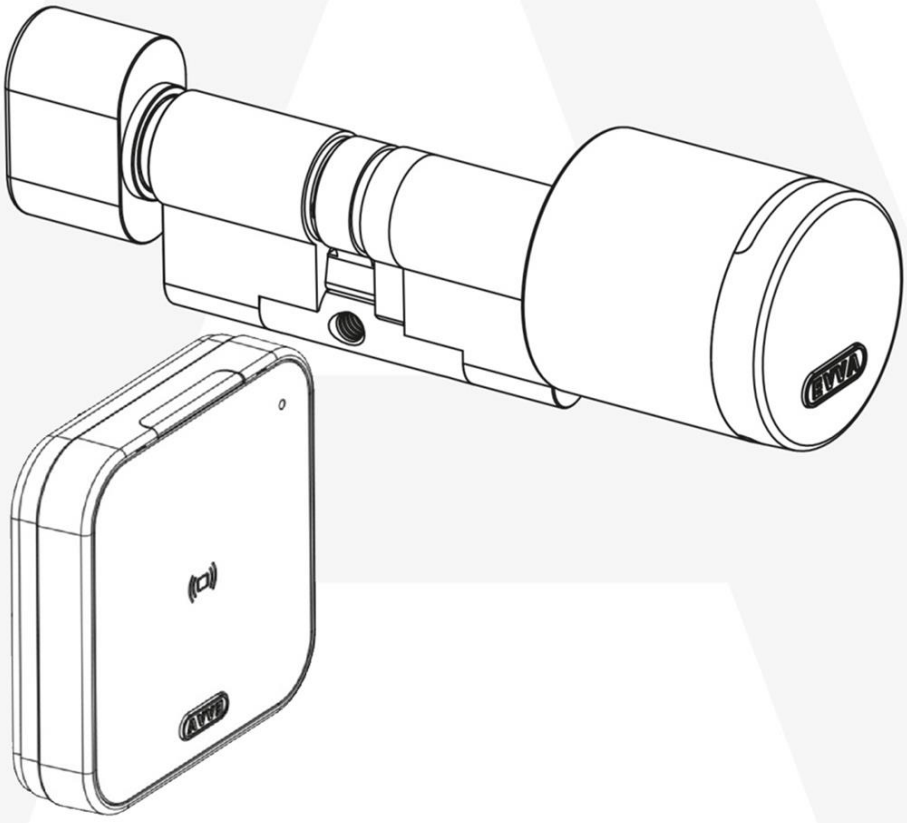
EVVA
access to security



AirKey

Manuel d’utilisation | 2015

Sommaire

1 Introduction, aperçu 7
1.1 Remarques juridiques générales 7
1.2 Support technique EVVA 8
1.3 Mentions légales 9
1.4 Description des signes et symboles 10
2 Architecture du système 11
2.1 Composants de fermeture 12
2.1.1 Cylindre AirKey 13
2.1.2 Lecteur mural AirKey 14
2.2 Entretien et maintenance 15
2.3 AirKey-App 15
2.4 Smartphones 16
2.5 Supports d'identification AirKey 16
2.6 Gestion online AirKey 17
2.6.1 Configuration minimale requise 17
2.7 Les KeyCredits EVVA 18
2.8 Station d'encodage 18
2.8.1 Configuration minimale requise 18
2.9 Alimentation électrique de secours 19
3 Aperçu du système – déroulement 20
3.1 Installer le logiciel et les composants 20
3.2 Configurer l'installation de fermeture 20
3.3 Créer et élaborer des droits d'accès 21
3.4 Gestion du système, lire des informations 21
4 Mise en service 22
4.1 Explication de la terminologie employée 23
4.2 Installer l'application AirKey-App 23
4.3 S'inscrire pour l'utilisation de la gestion online AirKey 24
4.4 Se connecter 28
4.5 Installer la station d'encodage 29
4.6 Recharger le crédit 31
4.7 Créer une personne 32
4.8 Créer un smartphone 34
4.9 Enregistrer un smartphone 36
4.10 Monter des composants de fermeture 39
4.10.1 Cylindre AirKey 39
4.11 Ajouter un composant de fermeture 40

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

4.12 Ajouter des cartes, des porte-clés et des clés combinées à l'installation de fermeture 43
4.13 Affecter le support à une personne 45
4.14 Attribuer des autorisations 46
4.14.1 Accès permanent 48
4.14.2 Accès périodique 48
4.14.3 Accès individuel 49
4.14.4 Accès individuel 50
4.15 Créer une autorisation 52
5 Gestion online AirKey 54
5.1 Connexion AirKey 54
5.2 AirKey-Logout 57
5.3 Administrateurs 57
5.3.1 Créer un administrateur 57
5.3.2 Traiter l'administrateur 59
5.3.3 Supprimer l'administrateur 60
5.4 Les KeyCredits pour les droits d'accès 61
5.4.1 Recharger le crédit 61
5.5 Paramétrages de l'installation 64
5.5.1 Fuseaux horaires 64
5.5.2 Autres paramétrages 66
5.6 Plan de fermeture 67
5.6.1 Aperçu des composants de fermeture 68
5.6.2 Ajouter un composant de fermeture 68
5.6.3 Éditer le composant de fermeture 74
5.6.4 Supprimer un composant de fermeture 77
5.6.5 Domaines 78
5.6.6 Créer des domaines 78
5.6.7 Affecter un composant de fermeture à des domaines 79
5.6.8 Annuler des affectations de composants de fermeture à un domaine 80
5.6.9 Supprimer le domaine 82
5.6.10 Aperçu des autorisations 83
5.6.11 Tâches d'entretien 85
5.7 Supports et personnes 88
5.7.1 Aperçu des personnes 88
5.7.2 Créer une personne 88
5.7.3 Traiter une personne 90
5.7.4 Supprimer la personne 91
5.7.5 Affecter un support à une personne 92

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

5.7.6 Aperçu des supports 94
5.7.7 Créer un support 95
5.7.8 Créer un smartphone 95
5.7.9 Créer une carte 98
5.7.10 Traiter le support 100
5.7.11 Affecter le support à une personne 102
5.8 Autorisations 104
5.8.1 Attribuer des autorisations 105
5.8.2 Attribuer une autorisation permanente 105
5.8.3 Attribuer des droits d'accès périodiques 107
5.8.4 Attribuer une autorisation d'accès individuel 109
5.8.5 Attribuer des droits d'accès individuels 110
5.8.6 Créer une autorisation 112
5.8.7 Modifier une autorisation 113
5.8.8 Supprimer l'autorisation 115
5.8.9 Désactiver le support 116
5.8.10 Réactiver le support 118
5.8.11 Dupliquer le support 120
5.8.12 Vider le support 121
5.8.13 Annuler l'affectation 121
5.8.14 Supprimer le support 125
5.9 Protocoles 127
5.9.1 Protocole des composants de fermeture 127
5.9.2 Protocole des supports 130
5.9.3 Protocole système 132
5.10 Validations pour le service d'assistance 134
5.10.1 Créer une validation pour le service d'assistance 134
5.10.2 Bloquer des validations pour le service d'assistance 135
5.11 Aide 137
6 AirKey-App 138
6.1 Enregistrer un smartphone 138
6.2 Aperçu des autorisations 140
6.3 Fonctions de sécurité 143
6.3.1 Activer le code PIN 145
6.3.2 Modifier le code PIN 146
6.3.3 Désactiver le code PIN 147
6.4 Saisie du code PIN 149
6.5 Connecter au composant 151

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

6.6 Mode d'entretien 152
6.7 Ajouter un composant AirKey 155
6.7.1 Ajouter des supports 156
6.7.2 Ajouter un composant de fermeture 158
6.8 Supprimer un composant AirKey 161
6.9 Données de protocole dans AirKey-App 162
6.10 Informations sur l'application AirKey-App installée 163
7 Utilisation des composants de fermeture AirKey 165
7.1 Accès à l'aide du smartphone 165
7.2 Accès avec des supports, par exemple avec une carte, un porte-clés ou une clé combinée 166
8 Exploitation et entretien du système AirKey 167
8.1 Actualiser les composants de fermeture 167
8.2 Actualiser le smartphone 170
8.3 Actualiser des supports 171
8.4 Actualiser le firmware de composants de fermeture 175
8.5 Actualiser la version de Keyring de supports 182
8.6 Actualiser la version de l'application du smartphone 188
8.7 Remplacement des piles et alimentation électrique de secours 188
8.7.1 Cylindre AirKey : 189
8.8 Options de réparation 190
8.8.1 Monter un composant de rechange 191
8.8.2 Démonter un composant de fermeture sans remplacement et le marquer comme « défectueux » 194
8.8.3 Annuler les tâches d'entretien pour les options de réparation 199
9 Supports de secours 201
9.1 Délivrer des supports de secours 201
10 Exploiter plusieurs installations AirKey 202
10.1 Valider des composant de fermeture pour d'autres installations de fermeture. 202
10.2 Ajouter un composant de fermeture d'une autre installation de fermeture 203
10.3 Attribuer des autorisations pour des composants de fermeture validés 206
10.4 Consulter les autorisations pour des composants de fermeture validés 207
10.5 Annuler une validation de composant de fermeture 207
10.6 Utiliser le smartphone pour plusieurs installations 209
11 Signalisations aux composants de fermeture 210
12 Valeurs et limites d'AirKey 212
12.1 Gestion online AirKey 212
12.2 Cylindre AirKey 212
12.3 Cartes, porte-clés ou clés combinées 212

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

12.4 AirKey-App 212
13 Quand est-ce que les KeyCredits sont prélevés ? 213
14 Élimination des erreurs 214
14.1 Aucune possibilité de communication au sein du système 214
14.2 Le composant de fermeture détecte de façon très médiocre ou pas du tout les supports 214
14.3 La détection des supports ne fonctionne plus 214
14.4 Dévissage non possible du bouton d'un cylindre AirKey 215
14.5 La signalisation « Erreur matérielle » apparaît au composant de fermeture 215
14.6 Le bouton électronique résiste au mouvement 216
15 Informations importantes 217
15.1 Système 217
15.2 Utilisation de composants de fermeture 217
16 Liste des illustrations 223

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

1 Introduction, aperçu

Le présent manuel d'utilisation AirKey contient des informations d'installation, d'exploitation et d'utilisation du système de fermeture électronique AirKey, composé de la gestion online AirKey, de l'application AirKey App et des cylindres de fermeture AirKey pour l'installation de fermeture AirKey.

L'utilisation des produits et des logiciels pour utilisateurs décrits dans le manuel d'utilisation AirKey est exclusivement réservée aux personnes qualifiées pour les tâches concernées. Grâce à leurs connaissances, les personnes qualifiées sont capables de reconnaître et d'éviter les risques et dangers potentiels liés à l'utilisation de ces produits et systèmes.

1.1 Remarques juridiques générales

- La conclusion du contrat d'utilisation d'AirKey par EVVA peut uniquement s'effectuer sur la base des Conditions Générales de Vente (CGV d'EVVA) ainsi que sur la base des Conditions Générales de Licence (CGL) en rapport au logiciel relatif au produit. Celles-ci sont disponibles sur le site : http://www.evva.at/terms-and-conditions/en/.
- L'acheteur est formellement informé que l'utilisation du système de fermeture contractuel peut impliquer des obligations légales, notamment en matière de protection des données, d'autorisations, de déclaration et d'immatriculation (par ex. en cas de système de combinaison d'informations), ainsi que des droits de participation du personnel en cas d'utilisation au sein de l'entreprise. L'acheteur, le client ou l'utilisateur final est seul responsable de l'utilisation du produit en termes de conformité avec la législation.
- Conformément à la responsabilité du fabricant vis-à-vis de ses produits, définie dans la loi sur la responsabilité du fait des produits défectueux, il convient de respecter les informations et de les transmettre aux exploitants et utilisateurs. Le non-respect de ces informations délie EVVA de sa responsabilité.

- Une utilisation non conforme ou inhabituelle, des travaux de réparation ou des modifications non expressément autorisées par EVVA, ainsi qu'une maintenance incorrecte peuvent engendrer des dysfonctionnements et sont interdits. Toute modification non expressément autorisée par EVVA entraîne la perte des droits de responsabilité, de garantie et d'autres droits de garantie convenus séparément.
- Afin de remplir les obligations d'information et d'instruction conformément à la loi sur la responsabilité du fait des produits défectueux, les architectes et les organismes de conseil sont tenus d'exiger d'EVVA toutes les informations de produit indispensables. Les revendeurs spécialisés et les fabricants sont tenus de respecter les documentations d'EVVA et de les remettre le cas échéant à leurs clients.

1.2 Support technique EVVA

Avec AirKey, vous avez acquis un système de fermeture abouti et rigoureusement testé. S'il arrive néanmoins que vous avez besoin d'aide, nous vous prions de vous adresser à votre partenaire EVVA.
Vous trouverez une liste des partenaires agréés par EVVA sur notre site Web à l'adresse http://www.evva.at/partners/search-for-retailers/en/

En activant le filtre « Partenaires systèmes électroniques », vous obtiendrez une liste de partenaires EVVA compétents pour les produits électroniques EVVA.

Pour des requêtes d'assistance particulières, nous vous prions d'utiliser le formulaire online d'EVVA , qui est toujours disponible pour les situations suivantes :

- Dépassement du nombre maximal de saisies de codes de crédit incorrects
- Rechargement de votre crédit impossible
- Page d'ouverture de session AirKey inaccessible
- Ouverture de session impossible Identifiant d'utilisateur et/ou adresse e-mail oublié.

Vous trouverez le formulaire online en cliquant sur le lien suivant :
http://support.evva.at/airkey

Les informations générales sur AirKey sont disponibles sur notre site Web à l'adresse
http://www.evva.be/airkey

1.3 Mentions légales

1ère édition française, juillet 2015

La parution d'un nouveau manuel de système annule la validité de cette édition. La dernière version valide du manuel de système peut toujours être téléchargée sur notre site Web.

Tous droits réservés. Toute reproduction intégrale ou partielle de ce manuel de système ainsi que toute duplication, traitement ou utilisation par quelque procédé électronique, mécanique ou chimique que ce soit est interdite sans autorisation écrite préalable de l'éditeur.

Malgré les vérifications et les corrections régulières des indications de ce manuel de système, il est possible qu'il contienne des erreurs et des vices techniques en général ou relatives à la technique d'impression. Nous déclinons néanmoins toute responsabilité pour les erreurs techniques ou d'impression ainsi que pour les éventuelles conséquences qui pourraient en découler.

Toutes les marques déposées et tous les droits de propriété intellectuelle sont reconnus.

Sous réserve de modifications sans préavis à des fins de progrès technique

Mentions legales de l'editeur
EVVA Sicherheitstechnologie GmbH

Responsable du contenu
EVVA Sicherheitstechnologie GmbH

Contenu technique
Florian Diener, Michael Eberhardt,
Hanspeter Seiss, Johannes Ullmann

1.4 Description des signes et symboles

Les séquences d'instructions vous sont présentées de la manière suivante dans ce manuel de système.

Exemple : Menu ***Supports et personnes > Créer une personne*** ou pour les requêtes et les boutons de commande, comme ***Enregistrer***.

Avertissement. Danger de dommage matériel, si les mesures de précaution correspondantes ne sont pas respectées.

Avis et informations supplémentaires.

Conseils et recommandations

Messages d’erreur

Option Options

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

2 Architecture du système

L'illustration suivante vous donne un aperçu des composants AirKey utilisés et de leurs voies de communication. Les composants individuels sont décrits dans les chapitres suivants.

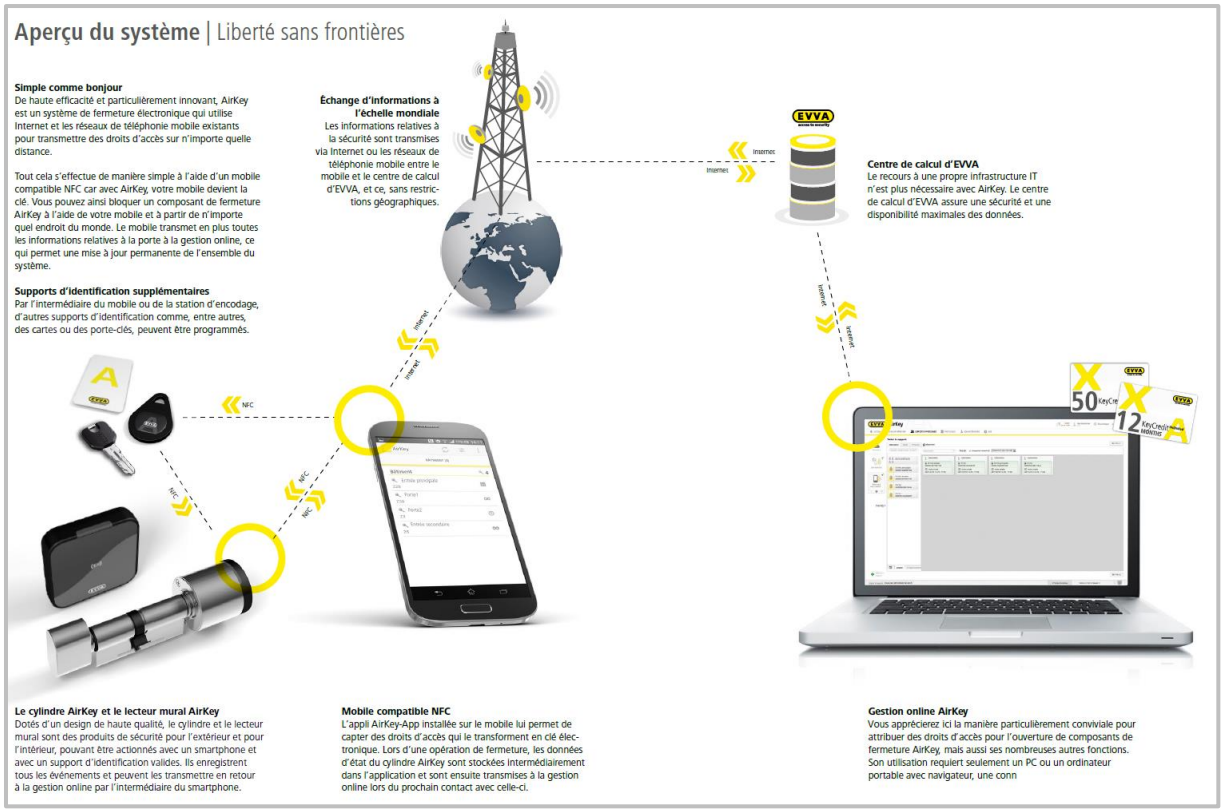

Aperçu du système | Liberté sans frontières
Simple comme bonjour
De haute efficacité et particulièrement innovant, AirKey est un système de fermeture électronique qui utilise Internet et les réseaux de téléphonie mobile existants pour transmettre des droits d'accès sur n'importe quelle distance.
Tout cela s'effectue de manière simple à l'aide d'un mobile compatible NFC car avec AirKey, votre mobile devient la clé. Vous pouvez ainsi bloquer un composant de fermeture AirKey à l'aide de votre mobile et à partir de n'importe quel endroit du monde. Le mobile transmet en plus toutes les informations relatives à la porte à la gestion online, ce qui permet une mise à jour permanente de l'ensemble du système.
Supports d'identification supplémentaires
Par l'intermédiaire du mobile ou de la station d'encodage, d'autres supports d'identification comme, entre autres, des cartes ou des porte-clés, peuvent être programmés.
Échange d'informations à l'échelle mondiale
Les informations relatives à la sécurité sont transmises via Internet ou les réseaux de téléphonie mobile entre le mobile et le centre de calcul d'EVVA, et ce, sans restrictions géographiques.
Centre de calcul d'EVVA
Le recours à une propre infrastructure IT n'est plus nécessaire avec AirKey. Le centre de calcul d'EVVA assure une sécurité et une disponibilité maximales des données.
Internet
NFC
Le cylindre AirKey et le lecteur mural AirKey
Dotés d'un design de haute qualité, le cylindre et le lecteur mural sont des produits de sécurité pour l'extérieur et pour l'intérieur, pouvant être actionnés avec un smartphone et avec un support d'identification valides. Ils enregistrent tous les événements et peuvent les transmettre en retour à la gestion online par l'intermédiaire du smartphone.
Mobile compatible NFC
L'appli AirKey-App installée sur le mobile lui permet de capter des droits d'accès qui le transforment en clé électronique. Lors d'une opération de fermeture, les données d'état du cylindre AirKey sont stockées intermédiairement dans l'application et sont ensuite transmises à la gestion online lors du prochain contact avec celle-ci.
Gestion online AirKey
Vous apprécierez ici la manière particulièrement conviviale pour attribuer des droits d'accès pour l'ouverture de composants de fermeture AirKey, mais aussi ses nombreuses autres fonctions. Son utilisation requiert seulement un PC ou un ordinateur portable avec navigateur, une conn

Figure 1 : Architecture du système

La transmission des données est sécurisée de bout en bout selon les derniers standards de cryptage, du centre de calcul EVVA jusqu'au composant de fermeture.

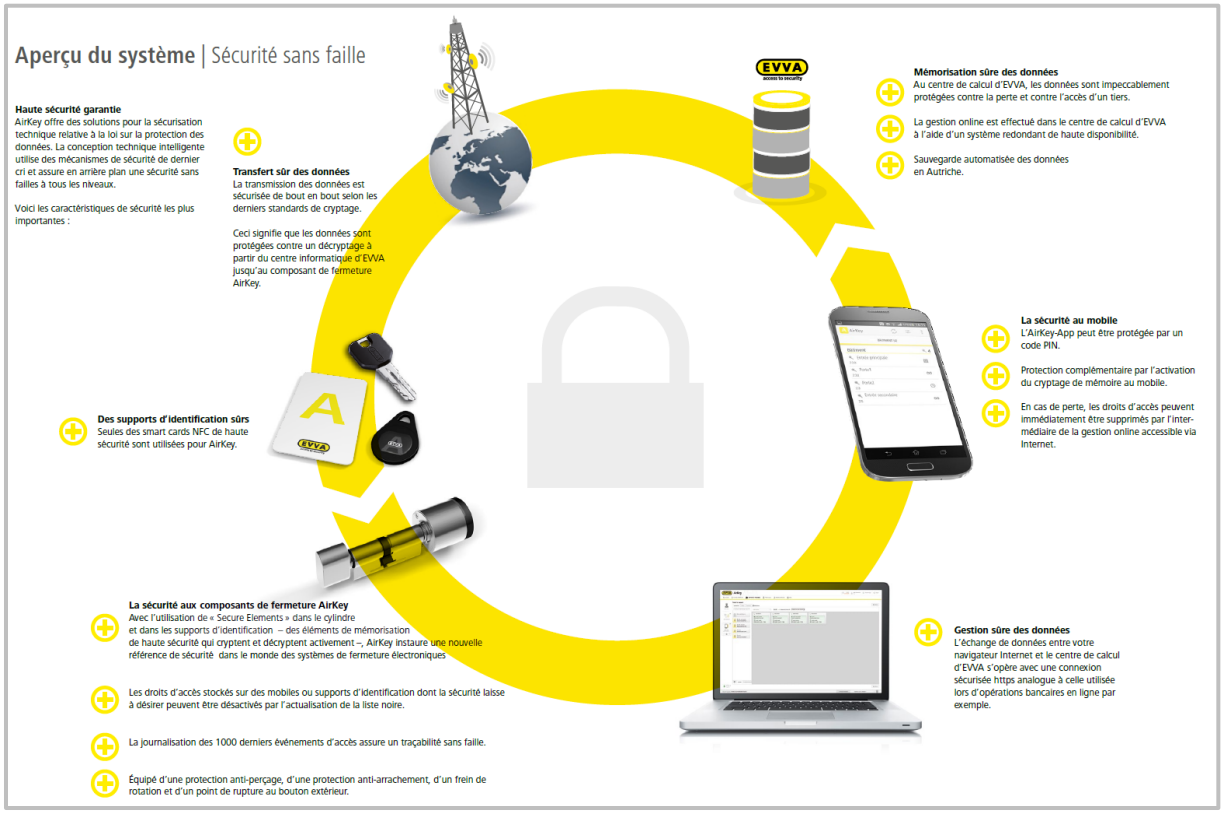

Aperçu du système | Sécurité sans faille
Haute sécurité garantie
AirKey offre des solutions pour la sécurisation technique relative à la loi sur la protection des données. La conception technique intelligente utilise des mécanismes de sécurité de dernier cri et assure en arrière plan une sécurité sans failles à tous les niveaux.
Voici les caractéristiques de sécurité les plus importantes :
Transfert sûr des données
La transmission des données est sécurisée de bout en bout selon les derniers standards de cryptage.
Ceci signifie que les données sont protégées contre un décryptage à partir du centre informatique d'EVVA jusqu'au composant de fermeture AirKey.
Mémorisation sûre des données
Au centre de calcul d'EVVA, les données sont impeccablement protégées contre la perte et contre l'accès d'un tiers.
La gestion online est effectué dans le centre de calcul d'EVVA à l'aide d'un système redondant de haute disponibilité.
Sauvegarde automatisée des données en Autriche.
La sécurité au mobile
L'AirKey-App peut être protégée par un code PIN.
Protection complémentaire par l'activation du cryptage de mémoire au mobile.
En cas de perte, les droits d'accès peuvent immédiatement être supprimés par l'intermédiaire de la gestion online accessible via Internet.
Des supports d'identification sûrs
Seules des smart cards NFC de haute sécurité sont utilisées pour AirKey.
La sécurité aux composants de fermeture AirKey
Avec l'utilisation de « Secure Elements » dans le cylindre et dans les supports d'identification – des éléments de mémorisation de haute sécurité qui cryptent et décryptent activement –, AirKey instaure une nouvelle référence de sécurité dans le monde des systèmes de fermeture électroniques
Les droits d'accès stockés sur des mobiles ou supports d'identification dont la sécurité laisse à désirer peuvent être désactivés par l'actualisation de la liste noire.
La journalisation des 1000 derniers événements d'accès assure un traçabilité sans faille.
Équipé d'une protection anti-perçage, d'une protection anti-arrachement, d'un frein de rotation et d'un point de rupture au bouton extérieur.
Gestion sûre des données
L'échange de données entre votre navigateur Internet et le centre de calcul d'EVVA s'opère avec une connexion sécurisée https analogue à celle utilisée lors d'opérations bancaires en ligne par exemple.

Figure 2 : Aperçu du système - sécurité sans faille

2.1 Composants de fermeture

Les composants de fermeture contrôlent les accès au niveau des portes. Ils libèrent ou bloquent l'accès à la porte concernée en fonction des droits d'accès.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

2.1.1 Cylindre AirKey

Agréé pour l'intérieur comme pour l'extérieur, le cylindre AirKey est un composant de fermeture alimenté par pile. En fonction des exigences spécifiques requises, il il peut également être utilisé dans des zones sensibles en termes de sécurité. Le cylindre AirKey est protégé mécaniquement contre le vandalisme et contre les manipulations. Selon la nature des référentiels normatifs, le cylindre AirKey convient aussi pour l'utilisation sur des portes coupe-feu et anti-panique*.

Le cylindre AirKey est disponible en demi-cylindre et en double cylindre. Le double cylindre existe en modèle avec accès unilatéral et en modèle avec accès bilatéral. Le contrôle d'accès électronique s'effectue de l'extérieur pour le modèle à contrôle d'accès unilatéral et des deux côtés pour le modèle à contrôle d'accès bilatéral. Lorsqu'aucun accès est demandé, le bouton électronique sur le côté du contrôle d'identification est débrayé, c.-à-d. qu'il tourne en roue libre, et le capuchon en matière plastique du cylindre AirKey sert d'unité de lecture. Lorsqu'un support valide est maintenu au bouton, le cylindre et le bouton s'accouplent pour une durée limitée et permettent ainsi l'actionnement de la serrure en tournant le bouton électronique. Observez également à ce sujet les indications relatives au point suivant: Utilisation des composants de fermeture AirKey.

Notez bien que la porte ne se verrouille pas automatiquement après sa fermeture. Le verrouillage de la porte doit être effectué manuellement ou via un dispositif supplémentaire correspondant.

Nous vous prions de vérifier si le cylindre de fermeture AirKey sélectionné convient pour votre cas d'application.

Vous trouverez la fiche technique correspondante dans l'espace de téléchargement de notre site Web : http://www.evva.at/products/electronic-locking-systems-access-control/airkey/assembly-instructions-datasheets/en/

Le cylindre AirKey est équipé d'un moyen de signalisation optique et acoustique. Les divers signaux sont expliqués au chapitre Signalisations des composants de fermeture.

Concernant le montage du cylindre AirKey, nous vous prions d'observer le guide d'installation joint dans l'emballage ou de regarder la vidéo de montage sur http://video.evva.com/tutorials/airkey/eapzkz-s/eapzkz-s-1/fr/

Observez également les indications importantes relatives à l'utilisation des composants de fermeture.

* La fonction anti-panique FAP peut être requise pour l'utilisation sur des portes de secours et anti-panique en fonction de la serrure à mortaiser utilisée. À ce sujet, nous vous prions d'observer les indications et les certificats des fabricants de serrures ainsi que la référence de produit pour la commande.

Outil pour le montage du cylindre AirKey
Pour protéger le cylindre AirKey contre les manipulations, il est équipé d'un mécanisme spécial. Le bouton électronique peut uniquement être démonté à l'aide d'un outil spécial. N'étant pas fourni avec la livraison du cylindre AirKey, l'outil spécial requis pour le montage, démontage et pour le remplacement des piles doit être commandé séparément.
Référence produit : E.ZU.PZ.ZW.V1

2.1.2 Lecteur mural AirKey

Le lecteur mural AirKey peut être utilisé à l'intérieur comme à l'extérieur, en montage encastré ou en applique, ainsi que dans les zones de sécurité renforcée.
En cas de montage dans des zones extérieures ou humides ou encore en montage encastré, il convient d'utiliser le joint fourni et prévu à cet effet, et de monter l'ensemble selon les instructions du guide d'installation.

Le lecteur mural AirKey doit être raccordé à l'aide d'un câble CAT5 (100 m max., Rloop max. = 2 Ohm) à l'unité de contrôle AirKey, qui lui fournit l'énergie nécessaire. Alimentée en courant par un bloc d'alimentation, l'unité de contrôle AirKey possède une mémoire tampon qui assure la sauvegarde des données pendant 72 h, à condition qu'elle était au moins pendant 6 heures en service auparavant.

Remarque :
Nous vous prions de noter qu'il est possible d'utiliser un lecteur mural AirKey en combinaison avec l'unité de contrôle AirKey.

La combinaison de l'unité de contrôle et du lecteur mural AirKey permet de commander des éléments de fermeture comme des cylindres motorisés, des portes battantes et coulissantes, etc.
Nous vous prions de vérifier minutieusement si le produit AirKey sélectionné convient pour votre cas d'application / type de montage.. Vous trouverez la fiche technique correspondante ou le guide d'installation dans l'espace de téléchargement de notre site Web

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

2.2 Entretien et maintenance

Le cylindre AirKey fonctionne avec 2 piles CR2. Nous vous recommandons d'utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine EVVA et de remplacer à chaque fois les joints par ceux fournis avec le jeu de piles de rechange afin de préserver la classe de protection IP.
Vous assurez ainsi la préservation des caractéristiques de performances indiquées pour le cylindre AirKey (longévité des piles, classe de protection IP et plage de températures admissibles).

Les joints du cylindre doivent être remplacés au plus tard tous les 2 ans par du personnel formé. La longévité des joints peut être réduite en fonction des contraintes qu'ils subissent et par les conditions ambiantes, comme un intense rayonnement solaire, la chaleur, le froid, les poussières, etc. Si les joints présentent des endommagements, comme des fissures, des déformations ou un aspect atypique, il convient de les remplacer immédiatement pour préserver la validité de l'indice de protection IP. EVVA recommande d'associer le remplacement des joints par du personnel formé à chaque remplacement de pile. Les inspections régulières prescrites dans le cadre légal doivent être respectées en fonction du domaine d'exploitation (par ex. pour les portes de secours) et des règlementations locales applicables.

Option

Jeu de piles de rechange
Set de batteries de remplacement pour cylindres AirKey et Xesar,
8 joints inclus (1X PZ9, 1X P27, 2X CR2)
Référence produit : E.TE.PZ.PZ14
(Les piles et les joints sont également disponibles séparément.)
http://video.evva.com/tutorials/airkey/etepzpz14/

2.3 AirKey-App

Mise à disposition par EVVA, l'application AirKey-App est disponible gratuitement sur Google-Playstore.

https://play.google.com/store/apps/details?id=com.evva.airkey

Pour communiquer à l'aide de votre smartphone avec des composants de fermeture, l'application AirKey-App doit être installée sur votre smartphone. Vous pourrez ensuite également l'utiliser pour ajouter des composants de fermeture et des supports d'identification à une installation de fermeture AirKey ainsi que pour les actualiser. À l'exception de l'actionnement de composants de fermeture, la plupart des actions par l'intermédiaire de l'application AirKey-App requièrent une connexion Internet active.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Étant donné qu'une connexion Internet peut entraîner des coûts plus élevés, nous vous prions de tenir compte de vos tarifs contractuels.

2.4 Smartphones

Les conditions minimales suivantes doivent être remplies pour utiliser un smartphone au sein du système AirKey :

- Un smartphone équipé de la technologie NFC
- Un système d'exploitation Android™, à partir de la version 4.0.0
- L'application AirKey-App à télécharger sur Google-Playstore

Étant donné que la compatibilité d'un smartphone dépend de plusieurs facteurs, nous vous prions de noter qu'un smartphone qui répond aux conditions minimales n'est pas obligatoirement compatible. Les smartphones sont de ce fait soumis à des tests approfondis par EVVA pour établir leur compatibilité. Fort de cette raison, vous trouverez une liste régulièrement mise à jour des smartphones testés et appropriés pour l'utilisation avec AirKey sur http://www.evva.at/products/electronic-locking-systems-access-control/airkey/compatible-smartphones/en/

2.5 Supports d'identification AirKey

Des smartphones testés, des cartes, des porte-clés et des clés combinés sont actuellement disponibles comme supports d'identification.

Les supports d'identification comme les cartes, les porte-clés et les clés combinées sont vierges à la livraison, ce qui signifie que vous devez d'abord les ajouter à votre installation de fermeture AirKey avant de pouvoir les utiliser.

2.6 Gestion online AirKey

La gestion online AirKey est le logiciel online mis à disposition par EVVA pour l'administration et la gestion du système de fermeture AirKey, qui fonctionne avec tous les navigateurs Web et systèmes d'exploitation courants et ne requiert pas d'installation locale de logiciel, ni d'infrastructure IT spéciale. Le fonctionnement courant et l'entretien du logiciel et du centre de calcul EVVA sont pris en charge par EVVA.

2.6.1 Configuration minimale requise

- Systèmes d'exploitation :
  Windows XP (ou supérieur), MacOS 10.6 (ou supérieur), Linux
- Les navigateurs suivants sont actuellement pris en charge :
  Internet Explorer 9+, Chrome 14+, Safari 6+, Firefox 6+
- Connexion Internet (768 kbit/s ou plus rapide)
- En option : port USB 2.0 pour la station d'encodage
- Le port internet 7070 doit être joignable

Pour inscrire une installation AirKey, vous devez avoir une adresse e-mail valide.

2.7 Les KeyCredits EVVA

L'exploitation courante d'une installation de fermeture AirKey requiert des KeyCredits pour attribuer et pour modifier des droits d'accès. Les KeyCredits sont disponibles sous plusieurs formes, soit en crédits de quantité (nombre défini de modifications d'autorisations sur une période illimitée), soit en crédit de temps (nombre illimité de modifications d'autorisations pendant une période définie). Selon la taille et le dynamisme de votre système AirKey, vous pouvez choisir chez votre partenaire EVVA parmi plusieurs packs de KeyCredits celui qui correspond le mieux à vos besoins. Pour obtenir des informations plus détaillées sur les packs disponibles, nous vous prions de consulter le catalogue de produits AirKey.

2.8 Station d'encodage

La station d'encodage optionnelle permet d'ajouter des composants de fermeture et des supports d'identification à une installation AirKey ainsi que de les actualiser.

2.8.1 Configuration minimale requise

- 1 port USB
- Java 7
- Pilote pour station d'encodage HID Omnikey 5421

Lorsque la station d'encodage est connectée, la diode lumineuse signale l'état opérationnel. Si l'état opérationnel n'est pas signalé, déconnectez et reconnectez ensuite la station d'encodage. Si l'état opérationnel n'est toujours pas signalé, nous vous prions de réinstaller le pilote.

Ne posez jamais simultanément plus d'un support sur la station d'encodage, car l'écriture des informations sur les supports pourrait s'avérer incorrecte. Utilisez uniquement des supports validés par EVVA.

Option

La station d'encodage est disponible en option.
Référence produit : E.ZU.CS.V1

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

2.9 Alimentation électrique de secours

Chaque composant de fermeture est équipé d'une fente sur la face frontale, au-dessous du logo EVVA. Celle-ci devient accessible si vous appuyez légèrement sur le côté gauche de l'inscription (à la lettre E) et que vous agrippez le côté droit (à la lettre A) pour rabattre le cache. Uniquement nécessaire pour l'alimentation électrique de secours, cette fente n'a pas de fonction en service normal.

L'appareil d'alimentation électrique de secours permet d'alimenter les composants de fermeture en courant pour pouvoir les actionner lorsque les piles sont vides. Pour une telle opération, il suffit de connecter et d'activer l'appareil d'alimentation électrique de secours par l'intermédiaire du cordon de raccordement à la fente correspondante. Aucune autre action à l'appareil d'alimentation électrique de secours n'est requise. L'utilisation du composant de fermeture AirKey concerné s'effectue ensuite normalement, c.-à-d. avec un support valide, dont les droits d'accès doivent néanmoins être permanent, sans restriction temporelle. Vous trouverez de plus amples informations au chapitre Supports de secours. Remplacez immédiatement les piles du composant de fermeture après une ouverture avec l'alimentation électrique de secours et effectuez une mise à jour du composant de fermeture, afin que celui-ci puisse à nouveau être utilisé avec d'autres supports. D'autres informations relatives à l'ouverture à l'aide d'un appareil d'alimentation électrique de secours sont disponibles au chapitre Remplacement des piles et ouverture avec l'alimentation électrique de secours.

Option

L'appareil d'alimentation électrique de secours est disponible en option.
Référence produit : E.ZU.NG.V1

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

3 Aperçu du système – déroulement

3.1 Installer le logiciel et les composants

Télécharger l'application AirKey-App
Il suffit d'installer l'application gratuite AirKey-App.

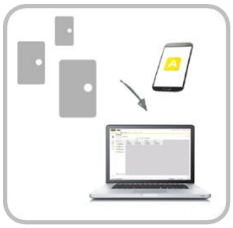
Inscription
S'inscrire dans la gestion online AirKey accessible avec le navigateur et créer une nouvelle installation de fermeture.

3.2 Configurer l'installation de fermeture

Utiliser les KeyCredits
Il suffit de saisir un ou plusieurs codes KeyCredit dans la gestion online AirKey.

Inscription des smartphones
Enregistrer tous les smartphones avec fonction NFC, qui doivent obtenir une autorisation pour l'utilisation dans l'installation de fermeture.

Installer des cylindres
Montage des cylindres AirKey (par ex., sur des portes, des interrupteurs à clé ou des coffres-forts tubulaires).

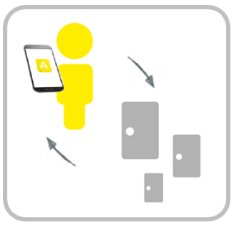


Ajouter les cylindres
L'ajout de tous les cylindres de l'installation de fermeture s'effectue à l'aide d'un smartphone NFC en mode d'entretien.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

3.3 Créer et élaborer des droits d'accès

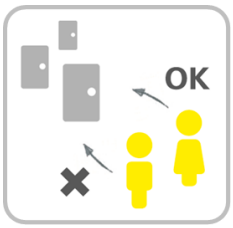
Enregistrer des modifications
Les modifications de droits d'accès et de paramétrages s'effectuent dans la gestion online AirKey.



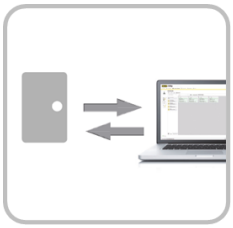
Créer des droits d'accès
Glisser-déposer de manière très simple les composants d'accès sur des smartphones ou sur des supports et affecter les droits d'accès.

Créer des supports
Transmettre simplement les droits d'accès sur des smartphones ou élaborer des supports.

3.4 Gestion du système, lire des informations



Bloquer
Lors d'une ouverture ou d'une condamnation, les accès et l'état des piles sont enregistrés sur le support et dans le composant de fermeture, et transmis à la gestion online AirKey lors du prochain contact.



Actualisation
Cette opération permet à chaque utilisateur de l'application AirKey-App d'actualiser les informations du système entre le composant de fermeture / support et la gestion online AirKey.

Qui était où ?
Les événements d'accès et les informations relatives aux portes peuvent être consultés à tout moment en ligne comme, par exemple, le nombre d'ouvertures, les accès d'utilisateurs, les horaires et les états des piles.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

4 Mise en service

Ce chapitre est consacré à la description des opérations de base pour la mise en service du système AirKey. Les fonctions individuelles du système AirKey sont décrites dans les chapitres suivants.

Vous trouverez également un screencast qui décrit les premiers pas et la mise en service du système AirKey sur le site Web http://video.evva.com/tutorials/airkey/gestion-online/fr/.

Pour obtenir de l'aide pour le montage de composants de fermeture, EVVA vous offre les possibilités suivantes :

- Guide d'installation :
  EVVA met à disposition des guides d'installation indépendants de la langue pour vous aider dans le montage des composants de fermeture. Vous trouverez ces guides dans l'emballage du produit respectif ou encore sur l'espace de téléchargement du site Web
  http://www.evva.at/products/electronic-locking-systems-access-control/airkey/assembly-instructions-datasheets/en/.
- Vidéos :
  Des vidéos de montage sont disponibles sur le site Web
  http://video.evva.com.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

4.1 Explication de la terminologie employée

Les termes suivants sont, entre autres, utilisés dans ce manuel :

Désignation	Fonction
Propriétaire, mandant	Propriétaire de l'installation de fermeture, avec numéro de client univoque.
Administrateur	Les administrateurs sont responsables des activités administratives dans la gestion online AirKey d'un propriétaire. La gestion centrale s'effectue par l'administrateur, car celui-ci dispose toujours de tous les droits. Plusieurs administrateurs peuvent être créés pour un propriétaire et au moins un administrateur doit être enregistré pour chacune des installations de fermeture AirKey.
Personne	Personnes qui utilisent des supports pour l'accès. Les supports d'identification comportant des droits d'accès pour des zones et des composants de fermeture sont affectés à des personnes.
Technicien de maintenance	Les techniciens de maintenance – également appelés « technicien d'entretien », « technicien de service » ou « agent de maintenance » – sont responsables de la mise à jour et de l'entretien des composants de fermeture sur site. Ils doivent disposer d'un smartphone avec autorisation d'entretien. Seuls les administrateurs sont autorisés à ajouter ou à supprimer des composants d'une installation. Le smartphone avec mode d'entretien confère au technicien de maintenance une « autorisation de chantier », qui lui permet de bloquer des composants de fermeture, même s'ils sont en état de livraison.

4.2 Installer l'application AirKey-App

Vous pouvez télécharger gratuitement l'application AirKey-App pour votre smartphone sur Google-PlayStore.

https://play.google.com/store/apps/details?id=com.evva.airkey

> Accédez au site Google-PlayStore et téléchargez l'application AirKey-App.

> Suivez ensuite les instructions pour installer l'application AirKey-App sur votre smartphone.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

4.3 S'inscrire pour l'utilisation de la gestion online AirKey

Pour pouvoir utiliser la gestion online AirKey, vous devez vous inscrire chez EVVA avec une adresse e-mail valide.

- Accédez au site Web https://airkey.evva.com à l'aide de votre navigateur.
  La page d'ouverture de session AirKey apparaît.
- Sélectionnez la ***langue*** que vous préférez.
- Cliquez ensuite sur ***Inscription AirKey*** ❶.

Figure 3 : AirKey | Login

Remplissez les champs du masque d'inscription et inscrivez-vous pour AirKey.

- Sélectionnez ***Client professionnel*** ou ***Client privé***.
- Remplissez les champs du formulaire.
  Les champs marqués par une * sont des champs obligatoires.
- Saisissez le texte indiqué dans le champ captcha ❶.
- Cliquez sur le lien de la ligne des « Conditions Générales de Vente » ou encore sur le lien de la ligne EULA pour les lire ou pour les imprimer.
- Activez les cases à cocher pour confirmer votre prise de connaissance des « Conditions générales de vente » et du « Contrat de licence - utilisateur final » ❷. Celles-ci sont disponibles sur le site : http://www.evva.com/terms.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

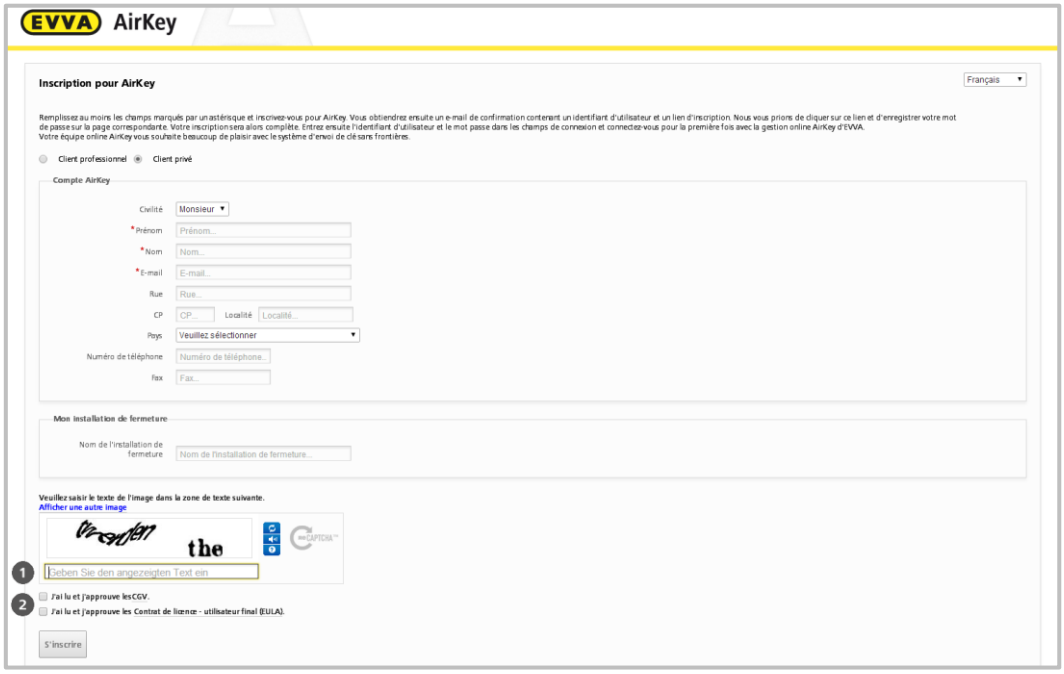

AirKey
Inscription pour AirKey
Français
Remplissez au moins les champs marqués par un astérisque et inscrivez-vous pour AirKey. Vous obtiendrez ensuite un e-mail de confirmation contenant un identifiant d'utilisateur et un lien d'inscription. Nous vous prions de cliquer sur ce lien et d'enregistrer votre mot de passe sur la page correspondante. Votre inscription sera alors complète. Entrez ensuite l'identifiant d'utilisateur et le mot passe dans les champs de connexion et connectez-vous pour la première fois avec la gestion online AirKey d'EVVA.
Votre équipe online AirKey vous souhaite beaucoup de plaisir avec le système d'envoi de clés sans frontières.
Client professionnel
Client privé
Compte AirKey
Civilité
Monsieur
Prénom
Nom
E-mail
Rue
CP
Localité
Pays
Veuillez sélectionner
Numéro de téléphone
Fax
Mon installation de fermeture
Nom de l'installation de fermeture
Veuillez saisir le texte de l'image dans la zone de texte suivante.
Afficher une autre image
Geben Sie den angezeigten Text ein
J'ai lu et j'approuve les CGV.
J'ai lu et j'approuve les Contrat de licence - utilisateur final (EULA).
S'inscrire

Figure 4 : Inscription pour AirKey

En cas de besoin, vous pouvez modifier à tout moment les données de client. Ouvrez pour cela le menu principal de la gestion online AirKey et cliquez sur ***Installation de fermeture > Données de client***.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

- Cliquez ensuite sur ***Inscription.*** La fenêtre d'application « Terminer l'inscription » apparaît.
- Revérifiez l'adresse e-mail que vous avez indiquée, car la confirmation avec un lien d'inscription sera envoyée à cette adresse.
- Si l'adresse e-mail affichée est incorrecte, interrompez l'opération en cliquant sur ***Annuler*** et corrigez ensuite l'adresse.
- Si l'adresse e-mail est correcte, terminez l'opération en cliquant sur ***Terminer l'inscription***.

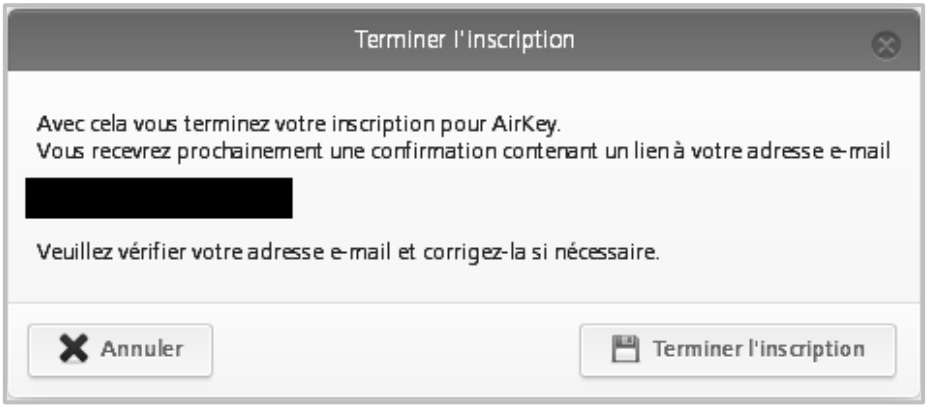

Terminer l'inscription
Avec cela vous terminez votre inscription pour AirKey.
Vous recevrez prochainement une confirmation contenant un lien à votre adresse e-mail
[redacted]
Veuillez vérifier votre adresse e-mail et corrigez-la si nécessaire.
Annuler
Terminer l'inscription

Figure 5 : Terminer l'inscription

Le système AirKey génère automatiquement un identifiant d'utilisateur et un lien d'inscription suivis de l'envoi d'un e-mail d'inscription à l'adresse e-mail que vous avez indiquée.

- Lorsque vous accédez à votre messagerie, vous y trouverez l'e-mail AirKey EVVA avec comme objet « Inscription AirKey EVVA ».
- Ouvrez l'e-mail et cliquez sur le lien d'inscription ❶.

Avis important :
Conservez soigneusement cet e-mail, car l'identifiant d'utilisateur univoque et le numéro de client vous seront nécessaires si vous sollicitez le service d'assistance.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Enregistrement EVVA AirKey

Jean Dupont, bienvenue chez AirKey !

Nous sommes ravis que vos clés seront également attribuées en ligne à la vitesse de l'éclair à l'échelle planétaire.

Pour terminer l'inscription de votre compte AirKey, nous vous prions de saisir le mot de passe choisi en cliquant sur le lien suivant : https://airkey.evva.com/activation.html?type=pendingacoactivation&activationCode=HDXZDVVXDQSBNSGXLI5TZ5DFHSX3W2MS&language=fr-FR 1

À condition que vous terminiez votre inscription sous 48 heures, les données suivantes sont valables pour vous en tant que client AirKey :

Votre numéro de client est : [redacted]
Votre identifiant d'utilisateur est : [redacted]

Bien cordialement.
Votre équipe AirKey

Vous trouverez nos CGV et les Conditions d'octroi de licence sur http://www.evva.at/agb

---
Attention : Cet e-mail a été généré automatiquement par le système AirKey. Les réponses relatives à cet e-mail ne peuvent pas être prises en compte. Pour toute question ou problème, nous vous prions de vous adresser au support AirKey http://support.evva.com/airkey/fr.

Figure 6 : e-mail d'inscription à AirKey EVVA

La validité du lien d'inscription expire après 48 heures.
Si le lien d'inscription est périmé ou non valide, le message d'erreur **« Lien d'inscription non valide »**. Dans un tel cas, vous devez vous réinscrire.

Lorsque vous aurez cliqué sur le lien d'inscription, la page de bienvenue apparaîtra pour vous permettre de terminer l'inscription sur celle-ci.

- Saisissez votre mot de passe AirKey.
  Le mot de passe AirKey doit au moins comporter 6 caractères, dont un chiffre, une lettre majuscule et une lettre minuscule. Si le mot de passe ne répond pas à cette condition, un message d'erreur apparaîtra.
- Répétez la saisie du mot de passe.
- Saisissez votre date de naissance qui sera utilisée comme interrogation de sécurité si vous oubliez votre mot de passe.

Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de choisir un mot de passe AirKey assez long et de le garder secret.

EVVA AirKey
Bienvenue chez AirKey
En enregistrant votre mot de passe, vous terminez l'inscription relative à la gestion online d'AirKey.
Le mot de passe doit au moins comporter 6 caractères avec au moins un chiffre, une lettre majuscule et une lettre minuscule. Dans l'intérêt de votre sécurité, nous vous prions de choisir un mot de passe long que vous garderez secret.
La date de naissance vous servira ultérieurement pour la fonction "Réinitialiser le mot de passe".
Saisissez votre nouveau mot de passe AirKey et votre date de naissance
* Mot de passe
Mot de passe...
* Répétez le mot de passe
Répétez le mot de passe...
* Date de naissance
JJ/MM/AAAA
Enregistrer
Service d'assistance AirKey
Inscription AirKey

Figure 7 : Terminer l'inscription

> Si vous avez rempli tous les champs obligatoires et que les mots de passe concordent, terminez l'inscription en cliquant sur ***Enregistrer***.

Le processus d'inscription est maintenant terminé et votre installation de fermeture est activée.

Vous pouvez désormais vous connecter à tout moment par l'intermédiaire de l'écran d'ouverture de session de la gestion online AirKey avec l'identifiant d'utilisateur mentionné dans l'e-mail d'inscription et avec votre mot de passe, que vous avez créé auparavant.

4.4 Se connecter

La connexion (ouverture de session) est requise pour configurer et gérer l'installation AirKey.

> Accédez au site Web https://airkey.evva.com à l'aide de votre navigateur.
La page d'ouverture de session AirKey apparaît.

> Sélectionnez la ***langue*** que vous préférez. Pour modifier ultérieurement la langue, vous devez d'abord fermer la session et vous reconnecter ensuite à l'aide du masque d'ouverture de session, où vous pourrez sélectionner une autre langue.

> Saisissez l'identifiant d'utilisateur indiqué dans l'e-mail d'inscription et votre mot de passe et confirmez en cliquant sur ***« Connexion ».*** La page d'accueil de votre installation AirKey apparaît.

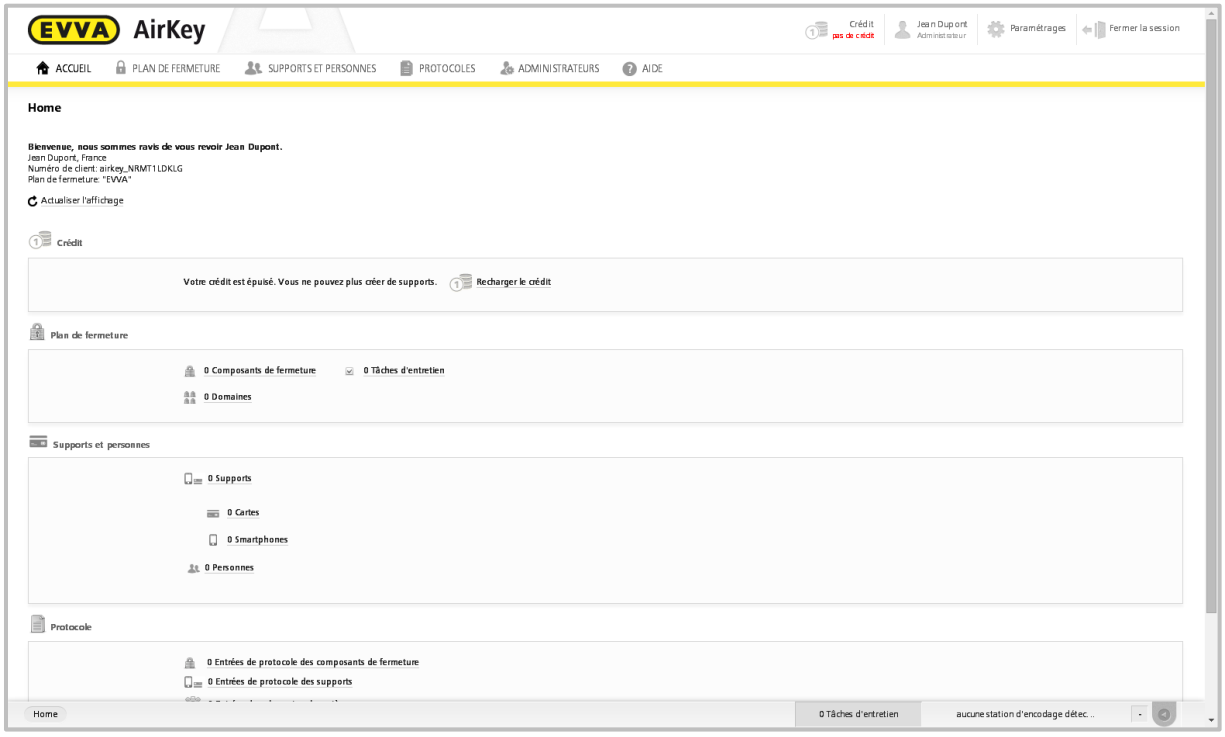


Figure 8 : Page d'accueil de l'installation AirKey

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Toutes les données importantes de votre installation sont indiquées sous forme d'aperçu sur la page d'accueil, à partir de laquelle vous pouvez accéder à toutes les fonctionnalités et à tous les paramétrages.

Option

4.5 Installer la station d'encodage

Si vous souhaitez utiliser la station d'encodage pour actualiser et ajouter des composants de fermeture et des supports, vous devez suivre les instructions suivantes :

> Connectez la station d'encodage à un port USB de votre ordinateur.

> Cliquez sur la commande **+** située en-bas à droite dans la gestion online AirKey, pour activer la station d'encodage.

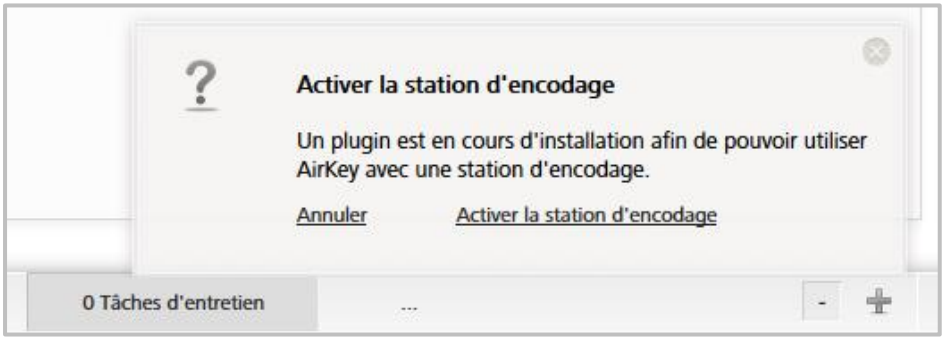

Activer la station d'encodage
Un plugin est en cours d'installation afin de pouvoir utiliser AirKey avec une station d'encodage.
Annuler
Activer la station d'encodage
0 Tâches d'entretien
...
-

Figure 9 : Activer la station d'encodage

Faisant partie des conditions requises, le plugin Java est installé.

> Confirmez le message « Une autorisation est requise pour l'exécution de Java™ ».

> Lancez l'application en cliquant sur ❶.

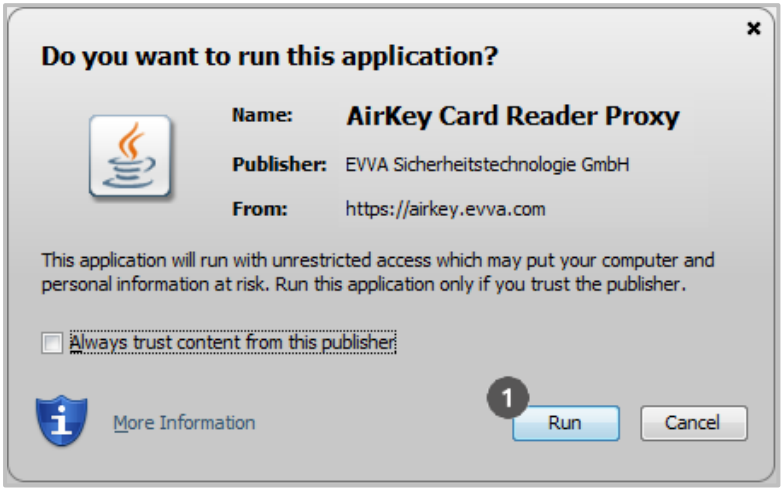

Do you want to run this application?
Name: AirKey Card Reader Proxy
Publisher: EVVA Sicherheitstechnologie GmbH
From: https://airkey.evva.com
This application will run with unrestricted access which may put your computer and personal information at risk. Run this application only if you trust the publisher.
Always trust content from this publisher
More Information
1
Run
Cancel

Figure 10 : Installer le plugin Java

Listée en-bas à droite, la station d'encodage peut ainsi être utilisée.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Étant donné que la station d'encodage comporte deux lecteurs (sans contact et avec contact), il convient d'exécuter une sélection correcte pour l'utilisation du lecteur sans contact.

> Cliquez sur l'icône triangulaire située en-bas à droite et sélectionnez ***Remplacer la station d'encodage active***.

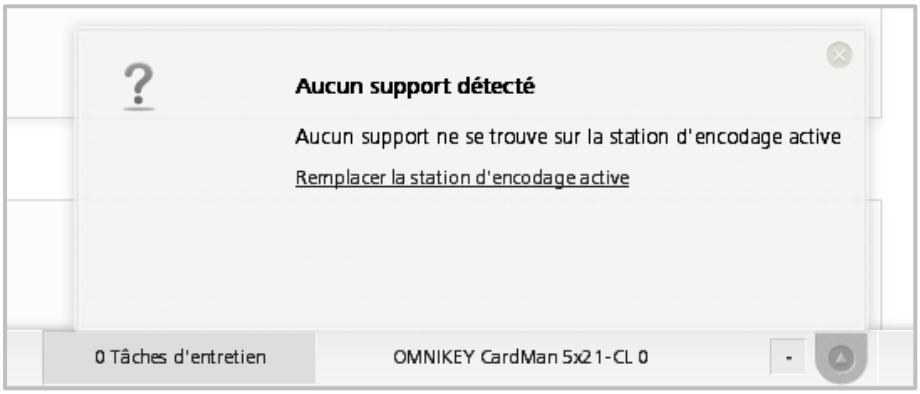

Aucun support détecté
Aucun support ne se trouve sur la station d'encodage active
Remplacer la station d'encodage active
0 Tâches d'entretien
OMNIKEY CardMan 5x21-CL 0

Figure 11 : Remplacer la station d'encodage active

> Sélectionnez « OMNIKEY CardMan 5x21-CL 0 » dans la liste.

aucune station d'encodage activée
Sélectionnez une station d'encodage pour pouvoir l'utiliser.
OMNIKEY CardMan 5x21 0
OMNIKEY CardMan 5x21-CL 0
0 Tâches d'entretien
OMNIKEY CardMan 5x21-CL 0

Figure 12 : Sélection des stations d'encodage

La station d'encodage sélectionnée est affichée en-bas à droite dans la ligne de bas de page.

Figure 13 : Affichage de la station d'encodage

Si la station d'encodage n'est pas reconnue par le système, il convient de télécharger le pilote actuel pour la station d'encodage. Vous trouverez celui-ci sur la page Web http://www.evva.at/products/electronic-locking-systems-access-control/airkey/system-overview/en/ sur le côté droit sous la section « Pilote ».

Pour ce faire, procédez comme suit :

> Fermez la gestion online AirKey

> Installer le pilote
Téléchargez le pilote actuel de la page Web précitée. Ouvrez le fichier par un double-clic et suivez ensuite les instructions du programme.

> Branchez la station d'encodage

> Redémarrez l'ordinateur

> Lancer le navigateur

> Ouvrez la gestion online AirKey

4.6 Recharger le crédit

Pour recharger le crédit, il faut posséder une carte KeyCredit qui comporte un code de crédit dans un champ à gratter.

> Cliquez sur la fonction ***Crédit*** ❶ dans l'en-tête de la page d'écran affichée.

Figure 14 : Crédit

Vous obtenez alors un aperçu de votre crédit actuel et de vos chargements effectués jusqu'à présent.

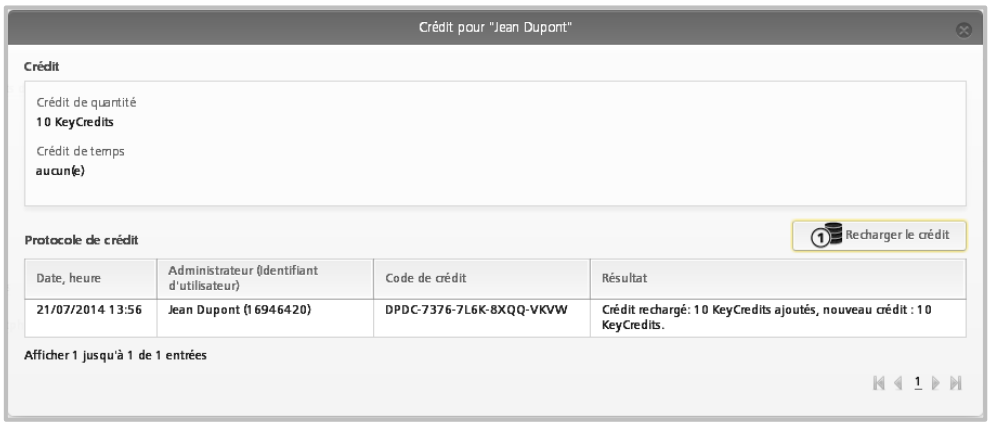


Figure 15 : Recharger le crédit

> Cliquez sur le bouton ***Recharger le crédit***.

> Saisissez le code que vous avez obtenu en grattant le champ masqué de la carte KeyCredit dans la fenêtre d'application « Crédit pour... ».

> Cliquez sur le bouton ***Recharger le crédit***.

Si le code saisi est correct, l'entrée sera confirmée et le crédit sera comptabilisé.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

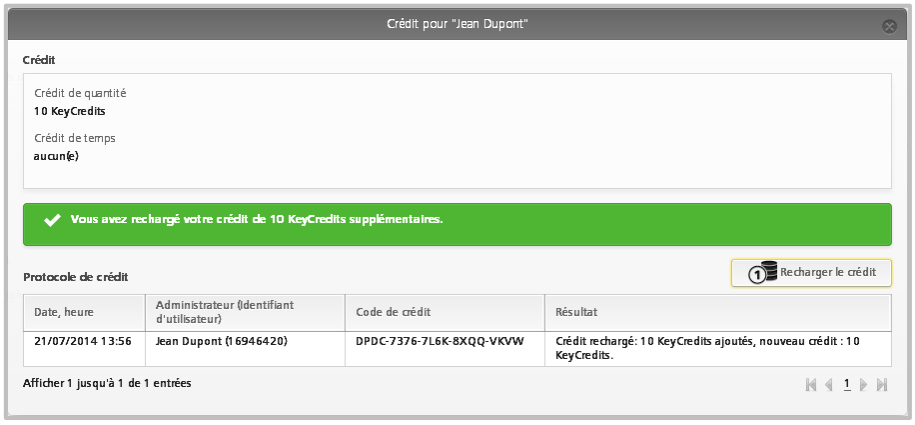


Figure 16 : Recharger le crédit

4.7 Créer une personne

Une personne qui doit recevoir des droits d'accès pour l'installation de fermeture AirKey doit d'abord être enregistrée.

> Sélectionnez ***Supports et personnes > Créer une personne*** dans le menu principal.

> Remplissez les champs du formulaire.
Les champs marqués par une * sont des champs obligatoires.

> Cliquez ensuite sur ***Enregistrer***❶.

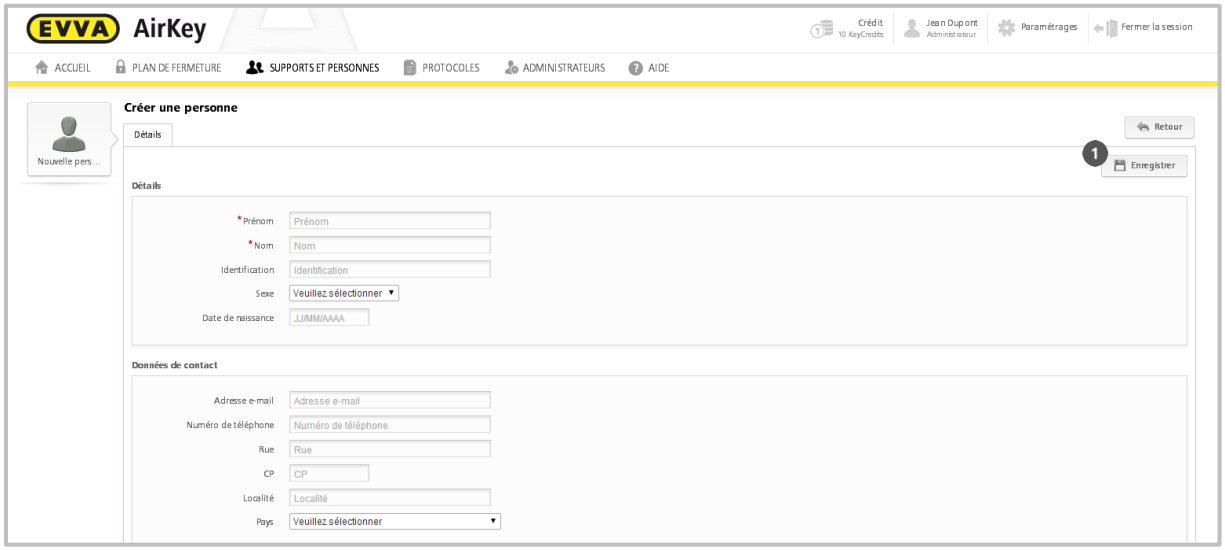


Figure 17 : Créer une personne

Les champs Prénom / Nom / Identification forment une combinaison univoque au sein de l'installation de fermeture AirKey.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Si vous remplissez également le champ « Identification », choisissez une valeur qui, associée au prénom et au nom, forme une combinaison univoque (par ex. le matricule). Ceci est particulièrement utile, si des personnes possèdent les mêmes noms et prénoms.

La longueur de champ pour l'adresse e-mail, le numéro de téléphone, la rue, le code postal et la localité est respectivement limitée à 50 caractères. Le texte pour le champ « Commentaire » est limité à 500 caractères.

Si la combinaison saisie existe déjà, le message d'erreur « La personne existe déjà » apparaît.

> Dans ce cas, vous devez vérifier et corriger vos saisies.

> Cliquez sur ***Enregistrer***.

Si l'ensemble de données concernant la personne a été créé correctement, un message de confirmation apparaît et un nouveau bouton de commande ***Affecter le support*** ❶s'affiche sous le nom.

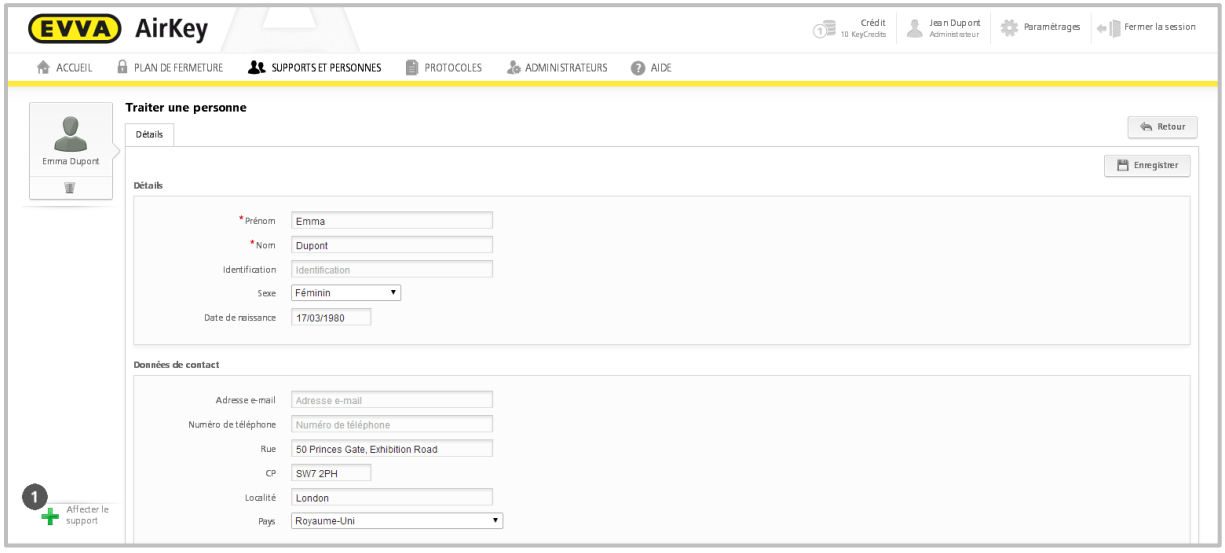


Figure 18 : Affecter le support

La personne est ainsi enregistrée dans l'installation AirKey et ajoutée à la liste des personnes.

4.8 Créer un smartphone

Pour gérer un smartphone dans votre installation de fermeture, il convient d'abord de le créer ou encore de l'ajouter à l'installation.

> Sélectionnez ***Supports et personnes > Créer un support*** dans le menu principal. (Comme alternative, vous pouvez aussi cliquer sur ***Créer un support*** dans le menu principal ***Supports et personnes > Supports***.)

> Sélectionnez ***Smartphone*** comme nouveau support et cliquez sur ***Continuer***.

> Saisissez une information pertinente dans le champ « Désignation » (par ex. le type de smartphone).

> Saisissez le « Numéro de téléphone » du smartphone (commençant par +.. pour l'indicatif du pays).

> Cliquez ensuite sur ***Créer un support***❶.

Figure 19 : Créer un nouveau support

Un message d'erreur apparaît si le numéro de téléphone n'est pas valide ou s'il est déjà enregistré.

Vous êtes maintenant sur la page des détails relatifs à ce smartphone.

> Cliquez sur ***Créer un code d'enregistrement***❶, si aucun code d'enregistrement n'a été généré.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

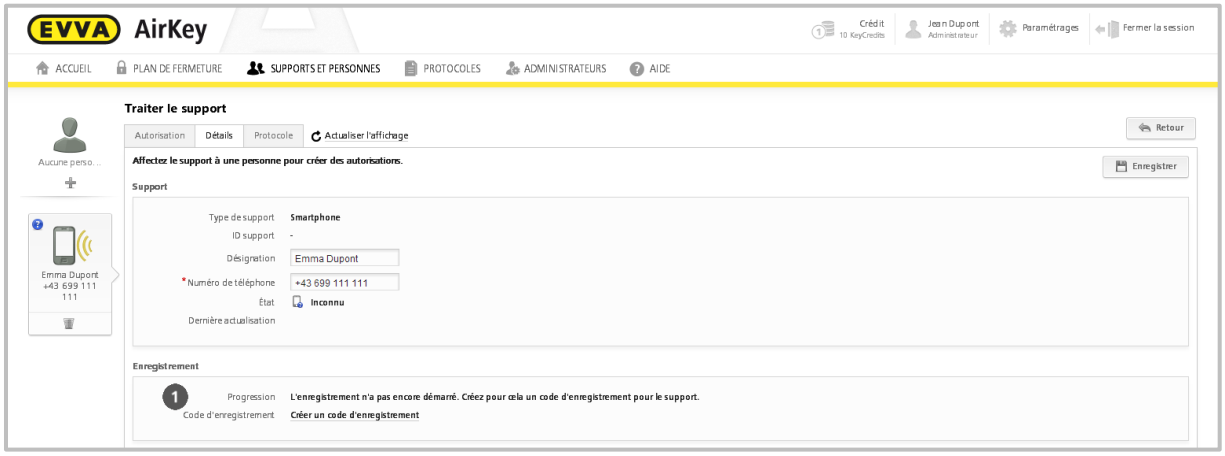


Figure 20 : Créer un code d'enregistrement

Un code d'enregistrement et sa date d'expiration est affiché dans la zone d'enregistrement.

Figure 21 : Code d'enregistrement

La zone des paramétrages❶ relative aux détails du smartphone vous permet de définir les paramètres suivants :

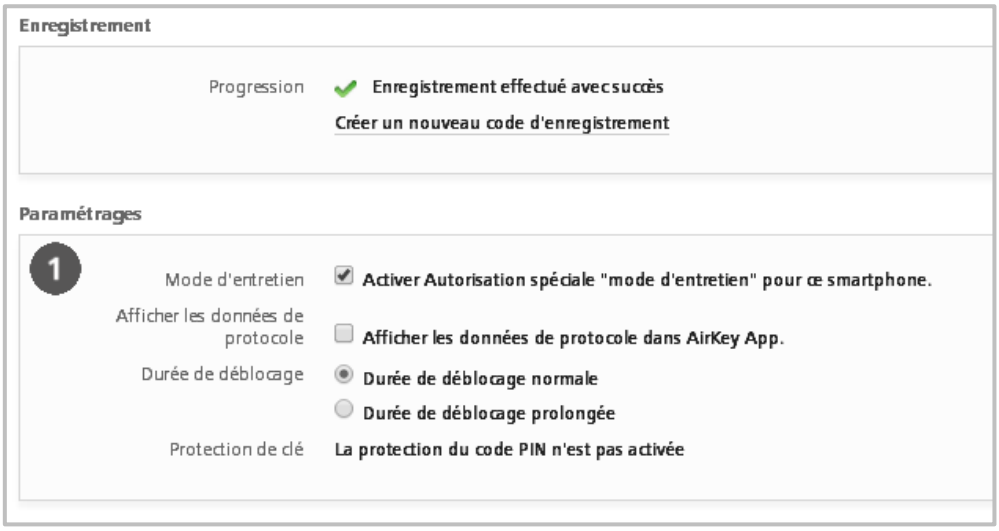


Figure 22 : Traiter le support – Paramétrages

> **Activer Autorisation spéciale "mode d'entretien" pour ce smartphone :** L'activation du mode d'entretien est uniquement possible pour les smartphones qui sont déjà affectés à une personne. Cette fonction confère au smartphone l'autorisation d'actionner des composants de fermeture en état de livraison ainsi que d'ajouter et

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

de supprimer des composants de fermeture et des supports d'une installation de fermeture AirKey. Cela étant, il est également possible d'actualiser le firmware de composants de fermeture et le Keyring de supports.

- **Afficher les données de protocole dans AirKey-App :** Cette option permet à la personne de voir ses propres événements d'accès ainsi que d'autres données de journalisation importantes dans l'application AirKey-App.
- **Durée de déblocage :** détermine la durée de déblocage du composant de fermeture lors d'un blocage avec ce smartphone. La durée normale de déblocage est de 5 secondes et la durée de déblocage prolongée correspond à 20 secondes.
  Blocage du code PIN : indique si le blocage du code PIN a été activé ou non par ce smartphone dans l'application AirKey-App. Si celui-ci est activé et que la personne a oublié son code PIN, alors il peut éventuellement être réinitialisé ici.

4.9 Enregistrer un smartphone

Le smartphone peut être enregistré, s'il est est déjà inscrit dans une installation de fermeture et que vous connaissez le code d'enregistrement.

- Lancez l'application AirKey-App sur votre smartphone.

Si le smartphone n'est pas encore lié à une installation de fermeture, alors le menu pour la saisie du code d'enregistrement apparaît automatiquement.

- Saisissez le code d'enregistrement communiqué par l'administrateur de l'installation AirKey.
- Confirmez votre entrée en cliquant sur ***S'inscrire***.

Avis :
Un smartphone peut être enregistré dans plusieurs installations. Pour réouvrir la boîte de dialogue d'enregistrement, sélectionnez ***Ajouter une installation de fermeture*** dans le menu de l'application.

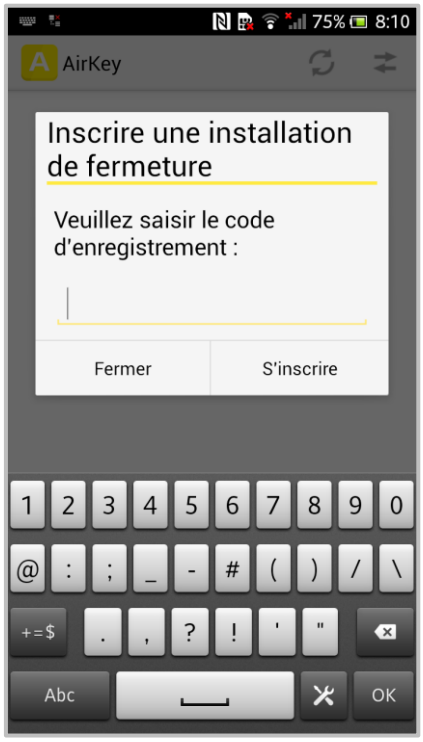

75% 8:10
AirKey
Inscrire une installation de fermeture
Veuillez saisir le code d'enregistrement :
Fermer
S'inscrire
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
@ : ; _ - # ( ) / \
+=$. , ? ! ' "
Abc
OK

Figure 23 : AirKey-App - Inscrire une installation de fermeture

> Après l'entrée du code d'enregistrement, une possibilité de définir un code PIN apparaît.

> Entrez un code PIN, répétez la saisie du code PIN et cliquez sur ***Confirmer*** pour terminer l'enregistrement, ou cliquez sur ***Ignorer*** pour continuer sans définir de code PIN.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

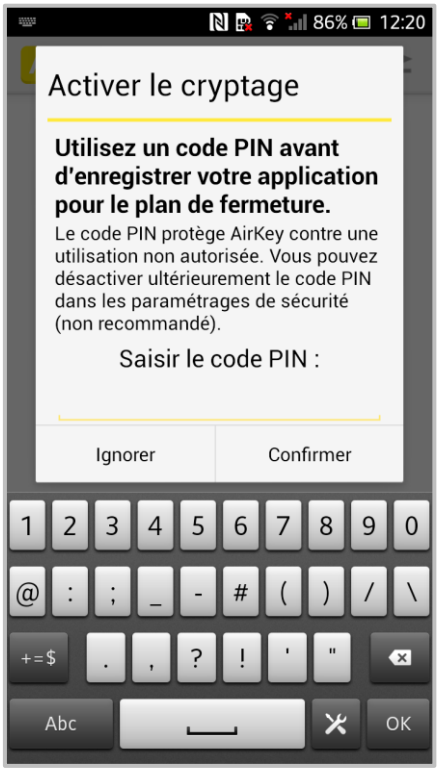

86% 12:20
Activer le cryptage
Utilisez un code PIN avant d'enregistrer votre application pour le plan de fermeture.
Le code PIN protège AirKey contre une utilisation non autorisée. Vous pouvez désactiver ultérieurement le code PIN dans les paramétrages de sécurité (non recommandé).
Saisir le code PIN :
Ignorer
Confirmer
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
@ : ; _ - # ( ) / \
+=$. , ? ! ' "
Abc
OK

Figure 24 : AirKey-App – Définir un code PIN lors de l'enregistrement

Si le code d'enregistrement est périmé ou non valide, alors un message d'erreur apparaît. Dans ce cas, prévenez l'administrateur de l'installation de fermeture qui vous a communiqué le code d'enregistrement.

En cas de suppression de l'application AirKey-App ou des données de l'application, il est possible de transférer les autorisations déjà délivrées sur le smartphone sans utiliser de crédit. Ceci est néanmoins uniquement valable pour le même appareil et votre installation de fermeture. Cette option n'est pas possible en cas de changement d'appareil.

> Sélectionnez ***Supports et personnes > Supports*** dans le menu principal.
> Cliquez sur le smartphone concerné de la liste de synthèse.
> Cliquez sur ***Créer un nouveau code d'enregistrement*** et communiquez le code d'enregistrement généré à la personne qui souhaite relier son smartphone à l'installation de fermeture.
> Entrez le code d'enregistrement dans l'application AirKey-App – le smartphone est alors à nouveau relié à l'installation de fermeture.

Avis :
Si votre smartphone était déjà enregistré dans une installation de fermeture AirKey, s'il n'a pas été supprimé correctement de l'installation de fermeture AirKey, si les données de l'application ou l'application AirKey-App ont été supprimées et qu'on essaie d'enregistrer le smartphone dans une installa-

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

tion de fermeture AirKey étrangère, alors vous serez averti par l'apparition d'un message qui vous informe que le smartphone a déjà été enregistré dans une installation de fermeture AirKey. Si vous ignorez ce message, vous pouvez enregistrer le smartphone selon la procédure habituelle. Il sera alors enregistré en tant que nouveau support et toutes les anciennes données deviendront inutilisables.

Avis important :
EVVA recommande de définir et d'attribuer un code PIN. Pouvant également être activé ou désactivé ultérieurement, celui-ci sera utilisé comme niveau de sécurité supplémentaire. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet au point
Activer le code PIN.

4.10 Monter des composants de fermeture

4.10.1 Cylindre AirKey

Concernant le montage du cylindre AirKey, nous vous prions d'observer le guide d'installation joint dans l'emballage ou de regarder la vidéo de montage sur
http://video.evva.com/tutorials/airkey/eapzkz-s/eapzkz-s-1/fr/

Les cylindres AirKey sont toujours livrés avec la configuration d'usine.

Avis important :

- Les supports d'identification en état de configuration d'usine peuvent bloquer les composants de fermeture également en configuration d'usine.
- Les smartphones avec l'AirKey App installée et avec autorisation d'entretien peuvent verrouiller des composants de fermeture en état de livraison.
- Aucun enregistrement de tentatives de verrouillage n'a lieu en état de livraison.

La sécurité de verrouillage est seulement assurée lorsque vous aurez ajouté le cylindre AirKey à une installation de fermeture.

Avis important :
Observez les instructions du guide d'installation lors du montage. Veillez en particulier au montage en position correcte du cylindre et bloquez la porte lors du montage ou du démontage pour ne pas verrouiller par méprise et ainsi vous bloquer l'accès.

L'utilisation d'un cylindre à accès bilatéral exige la configuration des deux côtés au sein de l'installation AirKey, afin d'éviter de se bloquer l'accès soi-même.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

4.11 Ajouter un composant de fermeture

L'ajout de composants de fermeture à une installation de fermeture s'effectue à l'aide d'un smartphone avec autorisation d'entretien ou d'une station d'encodage, à la condition que les composants de fermeture soient en état de livraison.

Sil vous souhaitez utiliser un smartphone, il faut que les conditions suivantes soient remplies :

- L'application AirKey-App est installée.
- Une connexion Internet active est disponible.
- Le smartphone est enregistré au sein de l'installation de fermeture.
- Le smartphone est affecté à une personne.
- Le mode d'entretien du smartphone est activé.

Ajouter un composant de fermeture à l'aide du smartphone

> Lancez l'application AirKey-App.

> Cliquez sur l'icône ***Connecter au composant***.

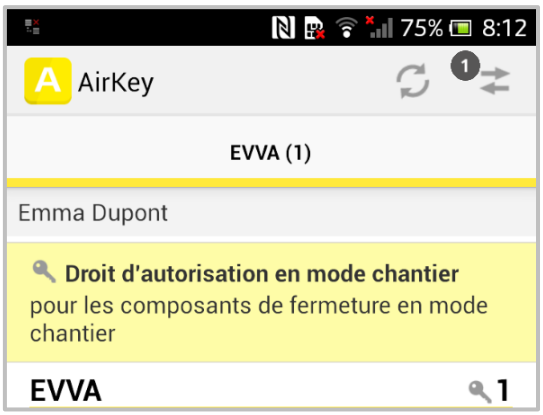


Figure 25 : AirKey-App – Connecter au composant

> Maintenez le smartphone au composant de fermeture en état de livraison.
Une connexion au composant de fermeture s'établit.
N'éloignez en aucun cas le smartphone du composant de fermeture pendant l'établissement de la connexion.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Figure 26 : AirKey-App - Connexion en cours

> Les informations relatives au composant de fermeture apparaissent maintenant.

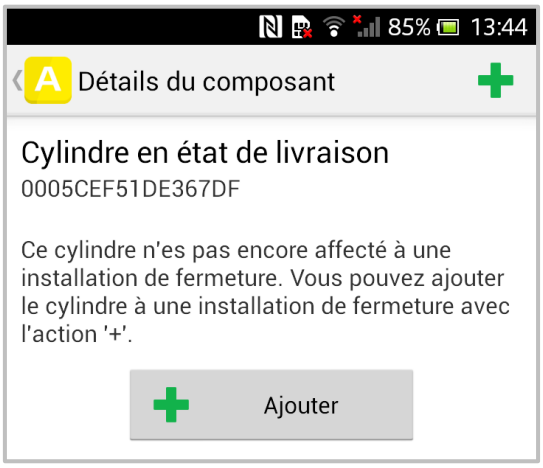

85% 13:44
Détails du composant
Cylindre en état de livraison
0005CEF51DE367DF
Ce cylindre n'es pas encore affecté à une installation de fermeture. Vous pouvez ajouter le cylindre à une installation de fermeture avec l'action '+'.
Ajouter

Figure 27 : AirKey-App – Composant de fermeture en état de livraison

> Tapez sur ***Ajouter.***

> Saisissez une désignation claire pour le composant de fermeture.

Pour l'utilisation d'un cylindre à accès bilatéral, il faut configurer les deux côtés au sein de l'installation AirKey. Attribuez une désignation claire aux deux côtés d'un cylindre à accès bilatéral. Créez une zone dans laquelle les deux côtés du cylindre sont enregistrés et attribuez une autorisation de zone pour obtenir la même autorisation sur les deux côtés.

> Si le smartphone est enregistré dans plusieurs installation de fermeture avec mode d'entretien activé, sélectionnez l'installation de fermeture prévue pour l'ajout du composant de fermeture.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

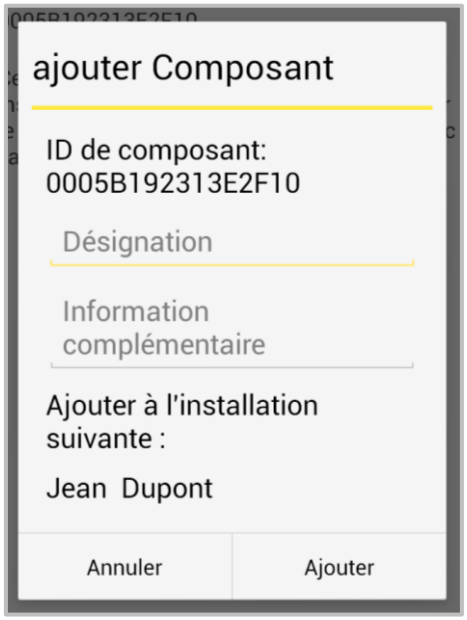


Figure 28 : AirKey-App – Ajouter un composant de fermeture

> Tapez sur ***Ajouter***.

> Maintenez maintenant à nouveau le smartphone au composant de fermeture pour terminer l'opération.

Les données sont alors vérifiées et le composant de fermeture est actualisé. N'éloignez pas le smartphone du composant de fermeture pendant cette opération.

> L'opération se termine par l'apparition d'un message de réussite. Le composant de fermeture est maintenant disponible dans la gestion online pour poursuivre l'administration.

Le composant a été ajouté
Le composant a été ajouté à l'installation Jean Dupont afin de poursuivre la configuration.
Une autorisation temporaire a été créée pour le composant. L'autorisation perd sa validité dans 4 heures. Pour pouvoir bloquer le composant de fermeture par après, il faut créer une nouvelle autorisation.
Fermer

Figure 29 : AirKey-App – Le composant de fermeture a été ajouté.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Avis important :
Le composant de fermeture n'est désormais plus en état de livraison. Les supports d'identification en état de livraison ou des smartphones avec mode d'entretien ne possèdent ainsi plus d'autorisations. Le smartphone utilisé pour ajouter le composant de fermeture recoit automatiquement un autorisation temporaire de 4 heures. Nous vous prions de modifier à temps cette autorisation ou de créer d'autres supports d'identification avec autorisation valide pour garder une possibilité d'accès à ce composant de fermeture.

4.12 Ajouter des cartes, des porte-clés et des clés combinées à l'installation de fermeture

L'ajout de supports d'identification à une installation de fermeture s'effectue à l'aide d'un smartphone avec autorisation d'entretien ou d'une station d'encodage, à la condition que les supports d'identification soient en état de livraison.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

- Lancez l'application AirKey-App.
- Cliquez sur l'icône ***Connecter au composant***❶.

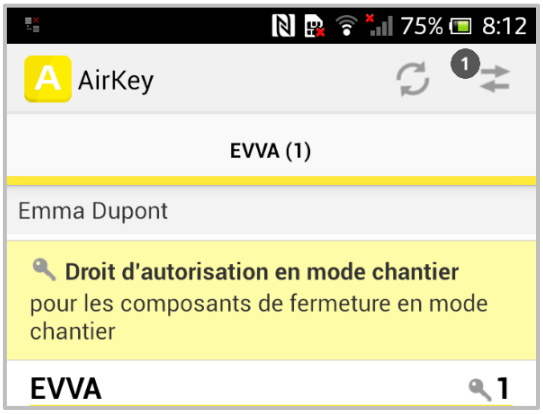


Figure 30 : AirKey-App – Connecter au composant

- Maintenez le smartphone au support en état de livraison.
  Une connexion au support s'établit.
  N'éloignez en aucun cas le support du smartphone pendant l'établissement de la connexion. Les informations relatives au support apparaissent maintenant.

Figure 31 : AirKey-App - Connexion en cours

- Tapez sur ***Ajouter.***
- Saisissez une désignation pour le support.
- Si le smartphone est enregistré dans plusieurs installation de fermeture, sélectionnez l'installation de fermeture prévue pour l'ajout du support.
- Tapez sur ***Ajouter***.
- Maintenez maintenant à nouveau le smartphone au support pour terminer l'opération.
- L'opération se termine par l'apparition d'un message de réussite. Le support est à présent disponible dans la gestion online AirKey.

Cette opération est identique pour les cartes, les porte-clés et les clés combinées. Les porte-clés et les clés combinées sont également traités comme des « cartes » en matière de terminologie.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Pour ajouter une clé combinée à l'aide d'un smartphone, elle doit être maintenue au smartphone de sorte que la face comportant le symbole RFID soit dirigée vers le smartphone. La clé doit être maintenue à l'endroit de la position de l'antenne NFC du smartphone. La clé combinée doit être directement maintenue au smartphone pour la plupart des modèles.

4.13 Affecter le support à une personne

Comme étape suivante, vous devez affecter le support à une personne dans la gestion online AirKey pour permettre l'attribution d'autorisations. Cette opération est impérativement requise pour créer une relation entre la personne et ses accès.

> Sélectionnez ***Supports et personnes > Personnes*** dans le menu principal de la gestion online.

> Observez la liste des personnes et cliquez sur le nom de la personne prévue pour l'affectation du support.

> Cliquez sur le bouton ***Affecter le support***❶.

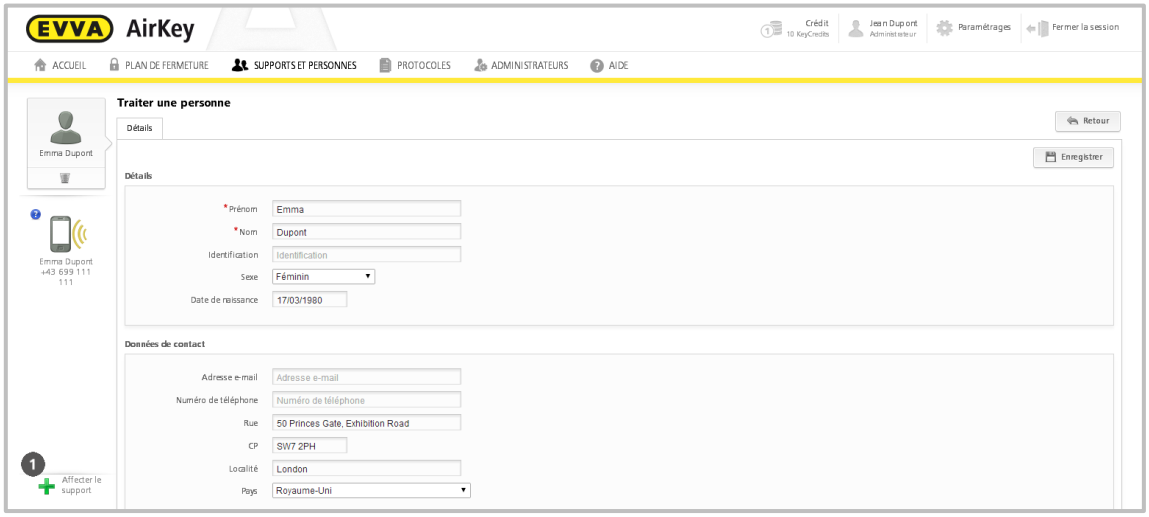


Figure 32 : Affecter le support

> Sélectionnez le support souhaité et cliquez sur ***Continuer***.

Figure 33 : Affecter le support à une personne

> Cliquez sur ***Affecter le support,*** pour terminer l'opération.

Figure 34 : Affecter le support à une personne

> Un message de réussite apparaît. Le support est désormais affecté à une personne.

Comme alternative, vous pouvez aussi effectuer l'affectation du support à une personne par l'intermédiaire du support. Vous trouverez de plus amples informations sur ce sujet au point Affecter le support à une personne.

4.14 Attribuer des autorisations

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Notez bien que les autorisations peuvent uniquement être attribuées à une personne si le support en question a été affecté à la personne concernée.

> Sélectionnez ***Supports et personnes > Supports*** dans le menu principal.

> Cliquez sur le support souhaité de la liste de synthèse.

> La vue d'ensemble des autorisations du support apparaît, si celui-ci est affecté à une personne.

> Glissez-déposez le bouton correspondant à la porte / zone sélectionnée ❶ sur la surface médiane ❷. Au moment où vous glissez la porte / zone sélectionnée sur la surface médiane, vous verrez apparaître les diverses possibilités de modes d'accès.

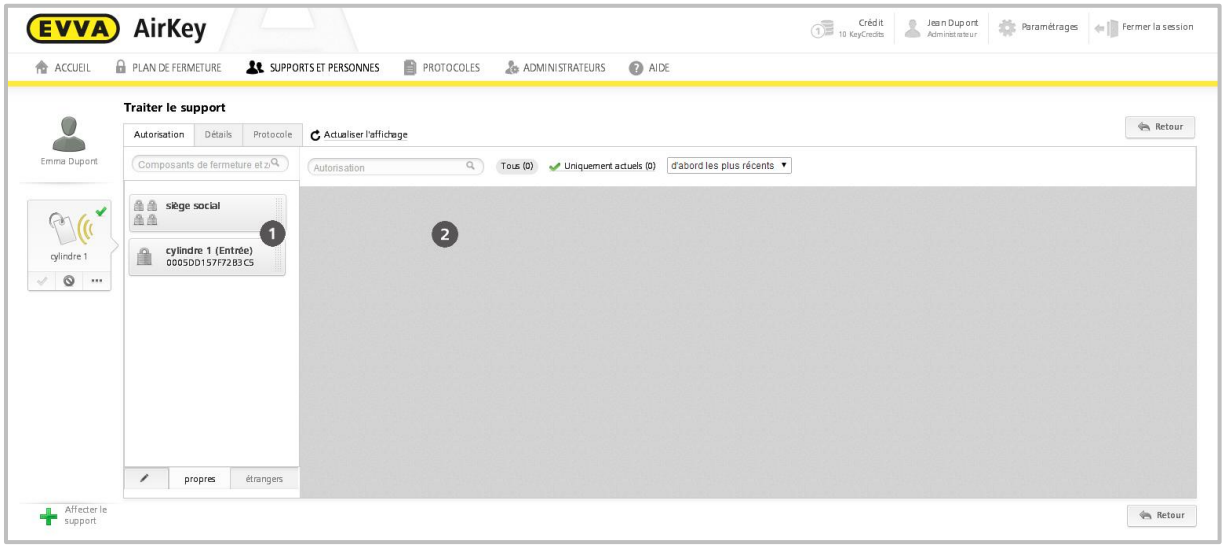


Figure 35 : Attribuer une autorisation

> Sélectionnez le mode d'accès souhaité en utilisant la souris pour glisser-déposer la porte / zone prévue sur le champ choisi.

Quatre modes d'accès sont disponibles :

> Accès permanent

> Accès périodique

> Accès simple

> Accès individuel

4.14.1 Accès permanent

L'accès permanent ❶ signifie que l'accès est possible 24 h / 24. Une restriction de l'autorisation est néanmoins possible en définissant une période de validité par la saisie d'une date de début et de fin.

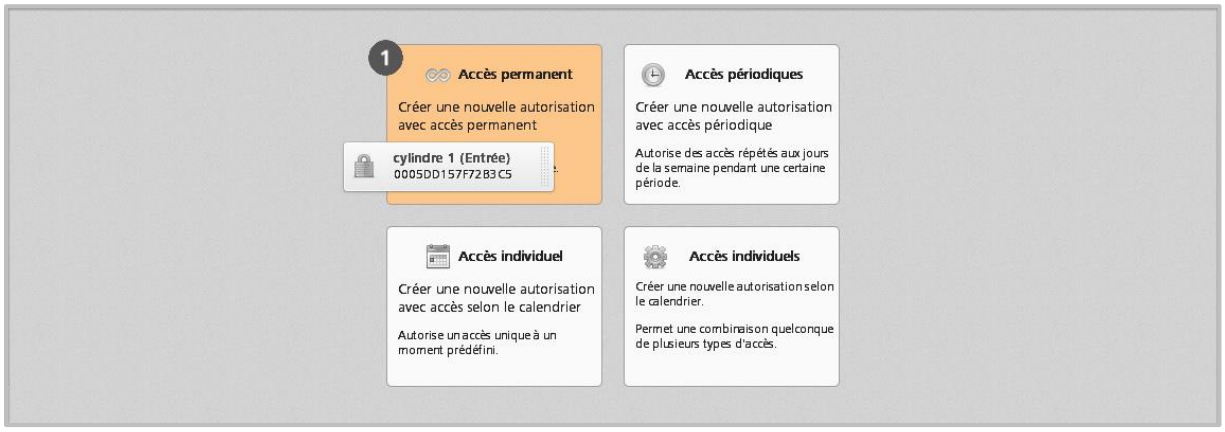

1
Accès permanent
Créer une nouvelle autorisation avec accès permanent
cylindre 1 (Entrée)
0005DD157F72B3C5
Accès périodiques
Créer une nouvelle autorisation avec accès périodique
Autorise des accès répétés aux jours de la semaine pendant une certaine période.
Accès individuel
Créer une nouvelle autorisation avec accès selon le calendrier
Autorise un accès unique à un moment prédéfini.
Accès individuels
Créer une nouvelle autorisation selon le calendrier.
Permet une combinaison quelconque de plusieurs types d'accès.

Figure 36 : Attribuer une autorisation d'accès permanent

> Déterminez la période de validité de l'accès permanent.
Vous avez la possibilité de sélectionner un accès permanent illimité ou un accès permanent lié à une période délimitée par une date de début et par une date d'expiration.

Figure 37 : Attribuer une autorisation d'accès permanent

> Cliquez sur ***Enregistrer***.

Avis important :
Il est expressément recommandé de créer suffisamment de supports préconfigurés (cartes, porte-clés) dotés d'autorisations permanentes sans date d'expiration (supports de secours) et de les conserver en lieux sûrs afin de pouvoir également exploiter le système de fermeture, indépendamment de la gestion en ligne.

4.14.2 Accès périodique

Attribuez des droits d'accès périodiques ❶ pour des accès récurrents pendant une période définie. Ce genre d'accès récurrent est comparable à un rendez-vous périodique qui a lieu toutes les semaines.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

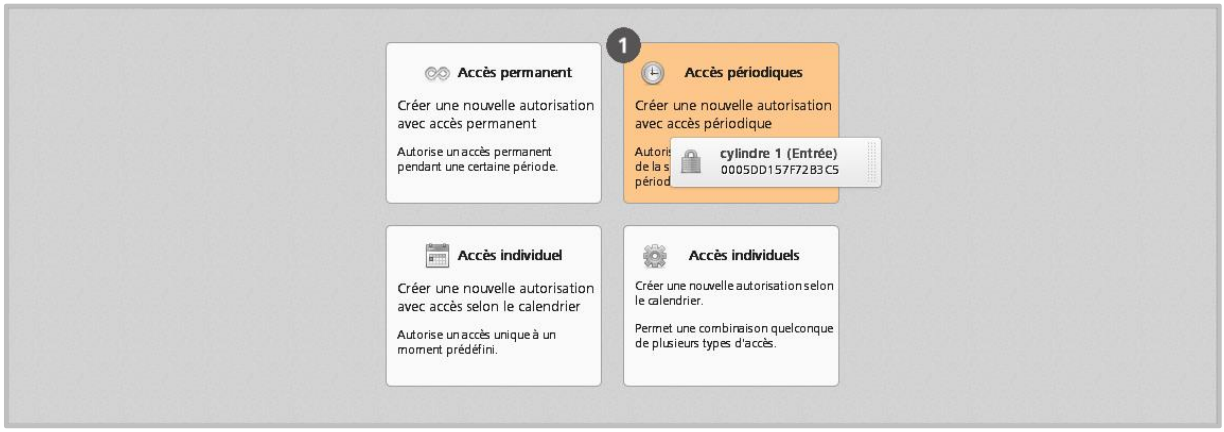

1
Accès permanent
Créer une nouvelle autorisation avec accès permanent
Autorise un accès permanent pendant une certaine période.
Accès périodiques
Créer une nouvelle autorisation avec accès périodique
cylindre 1 (Entrée)
0005DD157F72B3C5
Accès individuel
Créer une nouvelle autorisation avec accès selon le calendrier
Autorise un accès unique à un moment prédéfini.
Accès individuels
Créer une nouvelle autorisation selon le calendrier.
Permet une combinaison quelconque de plusieurs types d'accès.

Figure 38 : Attribuer un accès périodique

L'affichage d'un calendrier semainier vous permet de définir jusqu'à 4 périodes horaires pour chaque jour de semaine.

> Déterminez la période de validité pour les accès périodiques ❶.

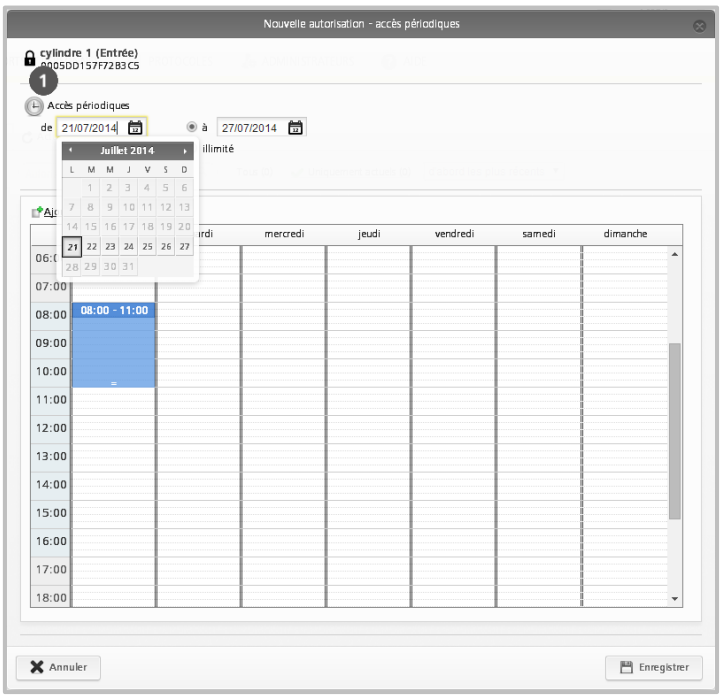


Figure 39 : Attribuer un accès périodique

> La période peut être définie par la sélection (marquage) directe sur le calendrier ou par la fonction ***Ajouter un accès périodique***.

> Saisissez la période souhaitée et cliquez sur ***Enregistrer***.

4.14.3 Accès individuel

Attribuez une autorisation pour un accès individuel ❶, si sa validité concerne un jour précis dans une période précise.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

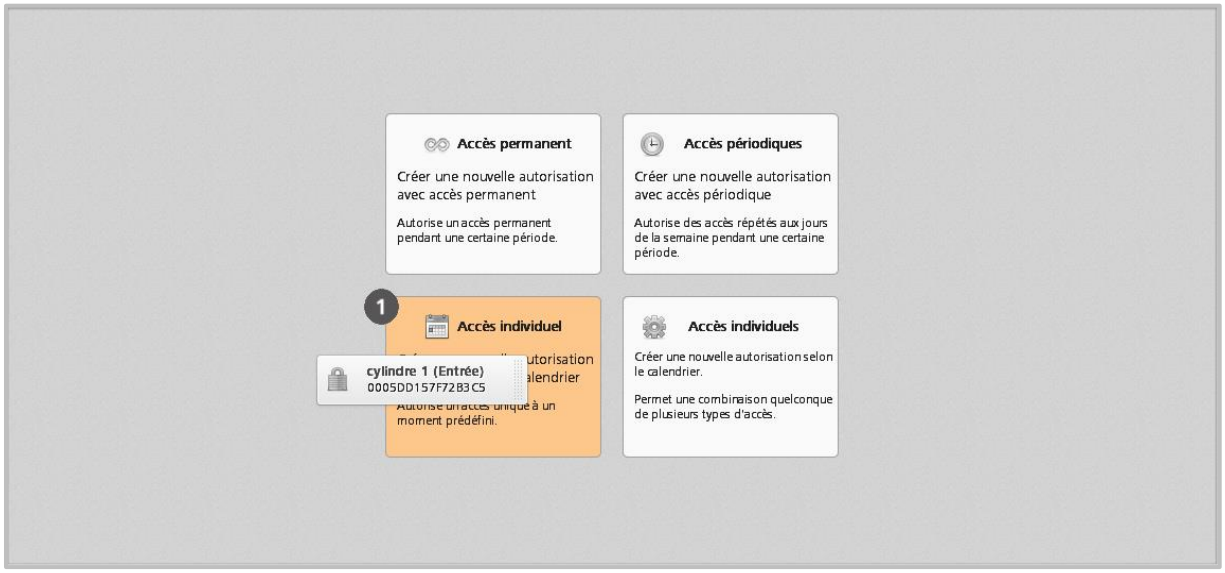

Accès permanent
Créer une nouvelle autorisation avec accès permanent
Autorise un accès permanent pendant une certaine période.
Accès périodiques
Créer une nouvelle autorisation avec accès périodique
Autorise des accès répétés aux jours de la semaine pendant une certaine période.
1
Accès individuel
cylindre 1 (Entrée)
0005DD157F72B3C5
Accès individuels
Créer une nouvelle autorisation selon le calendrier.
Permet une combinaison quelconque de plusieurs types d'accès.

Figure 40 : Attribuer une autorisation d'accès individuel

> Saisissez la période souhaitée et cliquez sur ***Enregistrer***.

Figure 41 : Attribuer une autorisation d'accès individuel

4.14.4 Accès individuel

Attribuez une autorisation d'accès individuel ❶, si celle-ci doit correspondre à une combinaison d'accès permanent, d'accès individuel et d'accès périodique.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

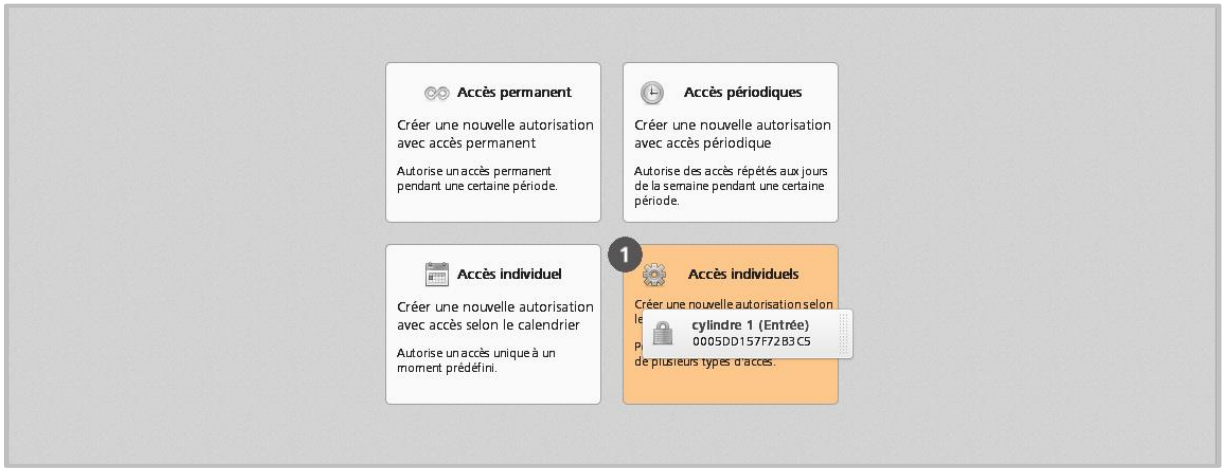

Accès permanent
Créer une nouvelle autorisation avec accès permanent
Autorise un accès permanent pendant une certaine période.
Accès périodiques
Créer une nouvelle autorisation avec accès périodique
Autorise des accès répétés aux jours de la semaine pendant une certaine période.
Accès individuel
Créer une nouvelle autorisation avec accès selon le calendrier
Autorise un accès unique à un moment prédéfini.
1
Accès individuels
cylindre 1 (Entrée)
0005DD157F72B3C5

Figure 42 : Attribuer des accès individuels

> La boîte de dialogue « Nouvelle autorisation – accès simple » vous montre les accès individuels déjà attribués.

> Cliquez sur l'entrée d'une ligne pour modifier l'autorisation ou

> cliquez sur ***Ajouter un accès*** ❶ pour une nouvelle entrée.

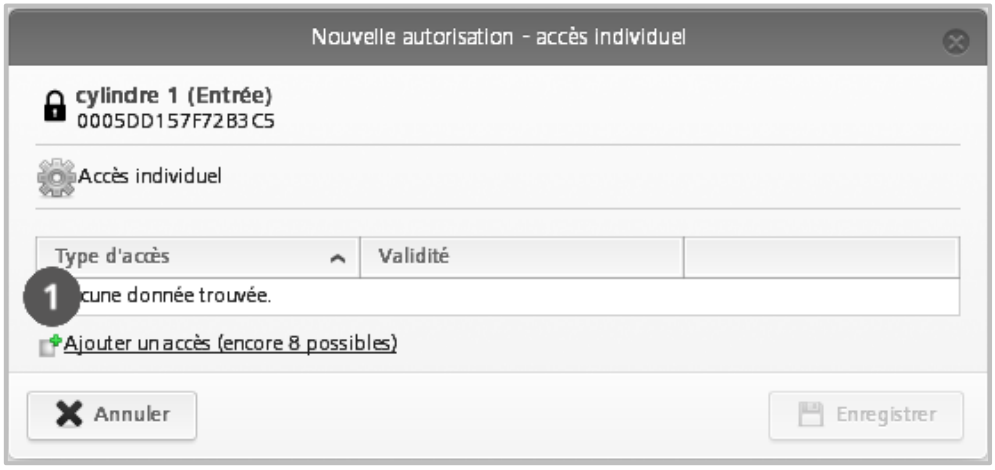


Figure 43 : Nouvelle autorisation - accès individuel

> Sélectionnez « Accès permanent », « Accès périodique » ou « Accès simple » et définissez respectivement les références. Les paramètres correspondent aux droits d'accès (autorisations) déjà décrits.

Figure 44 : Nouvelle autorisation - accès individuel

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

> Cliquez sur ***Enregistrer***, si vous avez configuré toutes les autorisations de l'accès individuel.

- L'accès permanent et l'accès périodique ne doivent pas se chevaucher.
- Un seul accès individuel peut être défini par jour.
- En cas de chevauchement d'accès individuels ou encore d'accès périodiques, les deux sont valables.
- Vous pouvez combiner un maximum de 8 autorisations individuelles.

4.15 Créer une autorisation

Lorsque vous avez créé les droits d'accès pour un support, vous devez terminez l'opération avec ***Créer une autorisation*** et une actualisation finale du support correspondant.

Le symbole du support correspondant change avec la modification d'une autorisation existante ou avec la création d'une nouvelle autorisation. S'il vous reste assez de crédit, vous pouvez à présent créer le support.

> Cliquez sur l'icône ❶ du support pour ***Créer une autorisation***.

Si vous n'avez pas assez de crédit pour effectuer cette opération, un message correspondant s'affiche. Vous pouvez alors recharger votre crédit à l'aide du lien inclus dans ce message. Si le crédit est rechargé par l'intermédiaire de ce message, l'autorisation est créée automatiquement avec un prélèvement d'un KeyCredit.

> Si la création du support est décompté de votre crédit de quantité, vous serez informé par une remarque correspondante.

Créer un support
Souhaitez-vous traiter les autorisations modifiées afin de les transférer sur le support (carte, porte-clés) ?
Attention : Vérifiez les autorisations à créer en matière de pertinence, car les KeyCredits utilisés ne peuvent pas être remboursés.
Votre avoir actuel est de 10 KeyCredits.
1 KeyCredit est débité de votre avoir.
Annuler
1/3
Créer un support

Figure 45 : Créer un support

> Confirmez l'opération avec ***Créer un support***.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Pour que les autorisations du support soient activées, les supports comme les cartes, porte-clés ou clés combinées doivent encore être actualisés manuellement à un smartphone ou à une station d'encodage. Sur les smartphones, l'autorisation est envoyée à l'aide d'une notification push.

Ce chapitre de la mise en service vous a initié à la configuration de base du système AirKey. Grâce aux descriptions des divers thèmes de ce chapitre, vous avez appris les opérations de base pour gérer le système AirKey. Les chapitres suivants sont consacrés à une description plus détaillée des diverses fonctionalités de la gestion online AirKey et de l'application AirKey-App.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

5 Gestion online AirKey

5.1 Connexion AirKey

> Accédez à la page https://airkey.evva.com à l'aide de votre navigateur.
La boîte de dialogue « AirKey | Login » apparaît.

> Saisissez l'identificateur d'utilisateur qui vous a été envoyé avec l'e-mail d'inscription à AirKey - EVVA.

> Saisissez votre mot de passe personnel et confirmez par ***Se connecter***.

Après l'ouverture de session (Login), vous accédez directement à la page d'accueil « Home », où vous trouverez un aperçu de votre installation de fermeture.

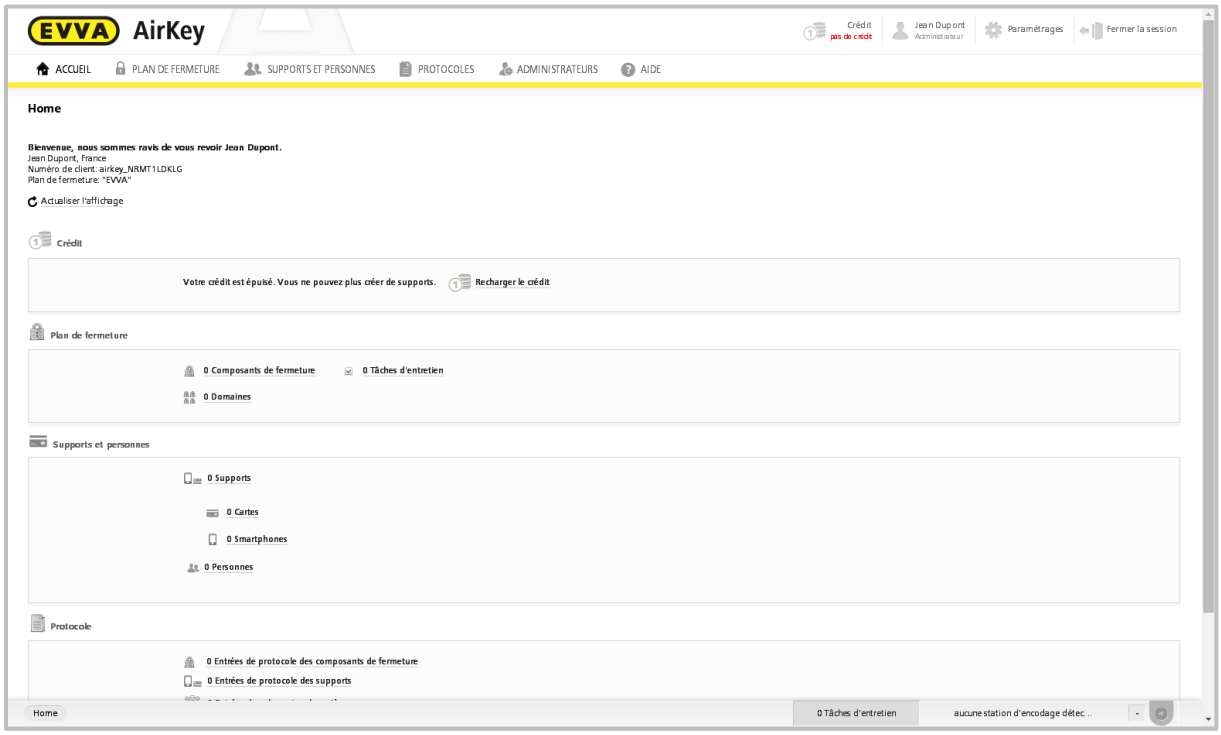


Figure 46 : Écran AirKey « Home »

Si vous avez oublié votre mot de passe, vous pouvez bien entendu le réinitialiser.

> Cliquez sur ***Mot de passe oublié***❶.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Figure 47 : AirKey | Login

> Lorsque la boîte de dialogue « Mot de passe oublié ? » apparaît, saisissez votre identificateur d'utilisateur et la date de naissance que vous avez indiquée à l'inscription et cliquez sur ***Réinitialiser le mot de passe***.

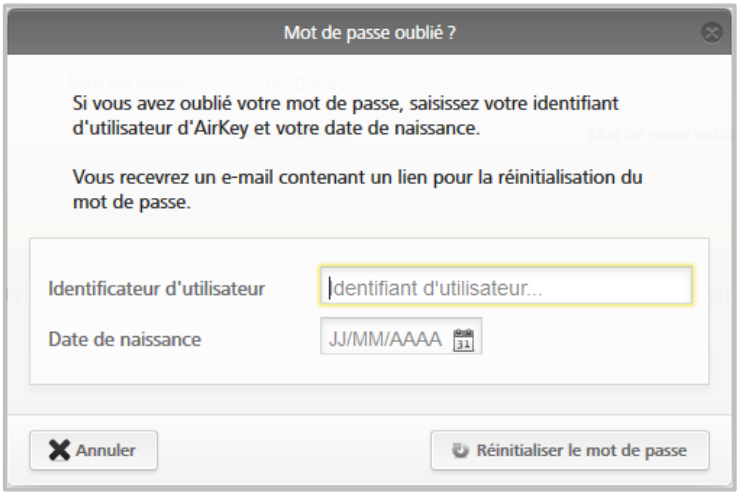

Mot de passe oublié ?
Si vous avez oublié votre mot de passe, saisissez votre identifiant d'utilisateur d'AirKey et votre date de naissance.
Vous recevrez un e-mail contenant un lien pour la réinitialisation du mot de passe.
Identificateur d'utilisateur
Identifiant d'utilisateur...
Date de naissance
JJ/MM/AAAA
Annuler
Réinitialiser le mot de passe

Figure 48 : Mot de passe oublié

Vous obtiendrez ensuite un e-mail généré automatiquement de EVVA AirKey avec pour objet « EVVA AirKey – Réinitialisation de votre mot de passe ».

> Ouvrez l'e-mail d'EVVA AirKey.
> Cliquez sur le lien contenu dans l'e-mail pour réinitialiser le mot de passe. La boîte de dialogue « Réinitialiser le mot de passe » apparaît.
> Saisissez votre nouveau mot de passe et répétez-le.
> Cliquez sur ***Enregistrer***.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

AirKey
Réinitialiser le mot de passe
Saisissez votre nouveau mot de passe AirKey
Le mot de passe doit au moins comporter 6 caractères, dont un caractère spécial ainsi qu'une lettre majuscule et une lettre minuscule.
*Mot de passe
*Répétez le mot de passe
Enregistrer
Service d'assistance AirKey

Figure 49 : Réinitialiser le mot de passe

Après cette opération, la boîte de dialogue « AirKey | Login » réapparaît.

> Saisissez votre identificateur d'utilisateur.
> Saisissez le mot de passe valide.
> Cliquez sur ***Se connecter***.

Si vos entrées sont correctes, la page d'accueil Home de la gestion online AirKey s'ouvre. Le nom de l'utilisateur connecté est visible en-haut à droite de l'écran.

Vous pouvez également modifier votre mot de passe dans la gestion online AirKey. Cliquez pour cela sur votre nom inscrit dans l'en-tête de la gestion online AirKey et utilisez la fonction ***Modifier le mot de passe*** pour modifier votre mot de passe.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

5.2 AirKey-Logout

Pour terminer la session de la gestion online AirKey, cliquez sur ***Fermer la session***❶.

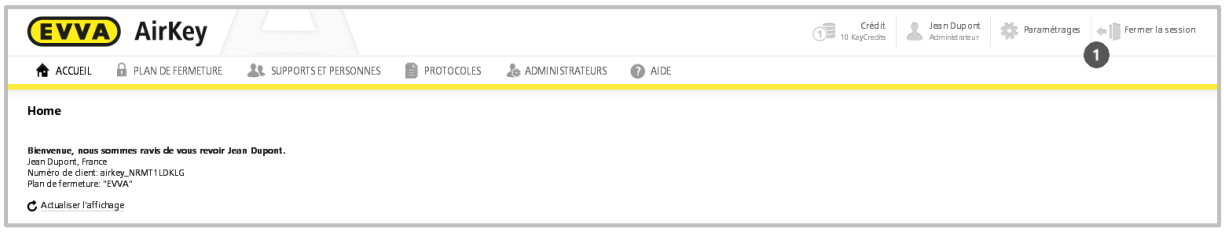


Figure 50 : Page d'accueil « Home » de la gestion online Accueil

Avis :
Bien que le système ferme automatiquement la session après 30 minutes d'inactivité, nous recommandons expressément à l'administrateur de toujours se déconnecter par ***Fermer la session***, lorsqu'il a terminé ses tâches dans la gestion online.

5.3 Administrateurs

Les administrateurs possèdent tous les droits pour la gestion de l'ensemble de l'installation AirKey.

Avis :
Au moins un administrateur doit être enregistré par propriétaire et par installation.

Vous trouverez les fonctionnalités de la gestion des administrateurs dans le menu principal ***Administrateurs***❶.

Figure 51 : Menu principal « Administarteurs »

5.3.1 Créer un administrateur

La création d'administrateurs est exclusivement réservée à un administrateur.

> Sélectionnez ***Administrateurs > Créer un administrateur*** dans le menu.
> Remplissez les champs du formulaire.
Les champs marqués par une * sont des champs obligatoires.
> Cliquez ensuite sur ***Enregistrer***❶.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

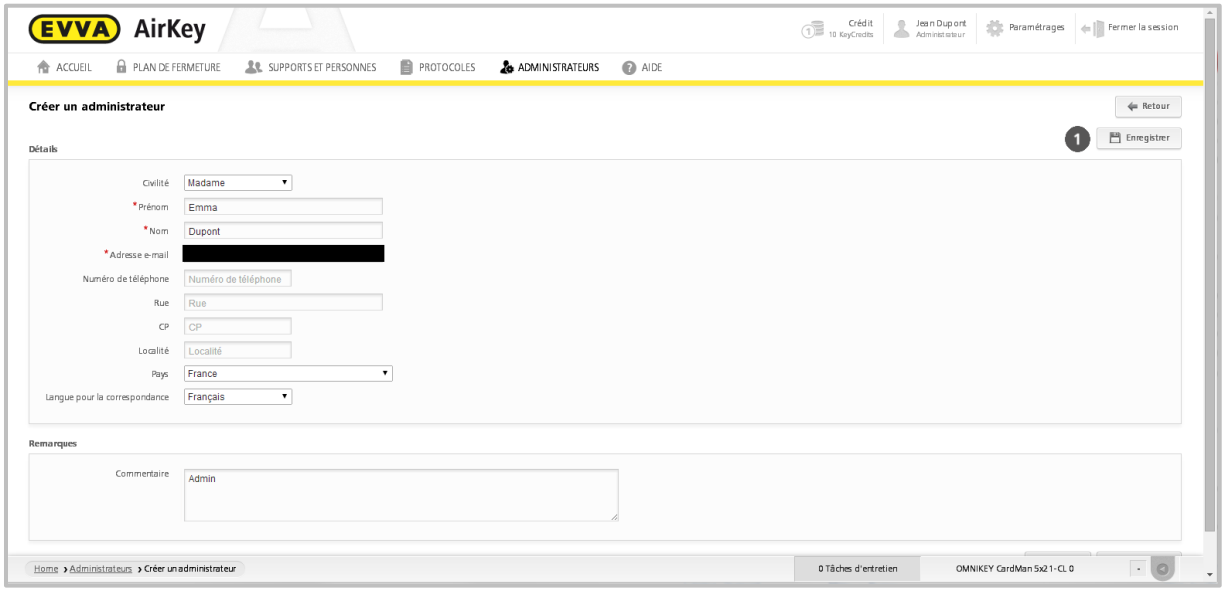


Figure 52 : Créer un administrateur

Recontrôlez avant l'enregistrement l'adresse e-mail à laquelle nous enverrons le lien d'activation après la confirmation.

> Pour terminer l'opération, confirmez la question de sécurité par ***Créer un administrateur***.

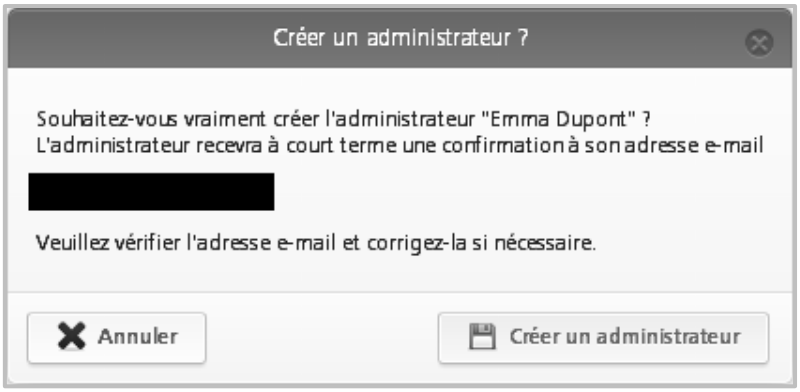

Créer un administrateur ?
Souhaitez-vous vraiment créer l'administrateur "Emma Dupont" ?
L'administrateur recevra à court terme une confirmation à son adresse e-mail
Veuillez vérifier l'adresse e-mail et corrigez-la si nécessaire.
Annuler
Créer un administrateur

Figure 53 : Créer un administrateur

Le déroulement correct des opérations est ensuite confirmé par le message de réussite « L'administrateur a été enregistré avec succès ».

L'administrateur que vous avez créé reçoit alors un e-mail d'EVVA AirKey contenant un lien d'activation.

Si ce lien d'activation n'est pas utilisé dans un intervalle de temps de 48 heures, les données seront supprimées et la validité du lien d'activation sera annulée.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

L'administrateur que vous avez créé doit terminer son inscription de la manière suivante :

> Ouvrir l'e-mail reçu de EVVA AirKey
> Cliquer sur le lien d'activation
La boîte de dialogue « Bienvenue chez AirKey » apparaît
> Entrer le mot de passe, répéter le mot de passe et saisir la date de naissance
> Cliquer sur ***Enregistrer le mot de passe.***

La création de l'administrateur étant ainsi terminée, la page d'ouverture de session « AirKey | Login » réapparait. Le nouvel administrateur peut se connecter à celle-ci avec ses données d'utilisateur.

5.3.2 Traiter l'administrateur

Les détails d'un administrateur comme le nom, l'adresse e-mail ou le numéro de téléphone peuvent être modifiés ultérieurement.

L'identificateur d'utilisateur ne peut pas être modifié.

> Allez au menu principal et sélectionnez ***Administrateurs > Administrateurs***.
Une liste de tous les administrateurs valides s'affiche.

Vous pouvez utiliser cette liste pour rechercher des administrateurs, trier des colonnes et limiter les ensembles de données par page.

> Cliquez sur l'administrateur prévu pour la modification des données de détail.
> Modifiez les données souhaitées.
> Cliquez ensuite sur ***Enregistrer***.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

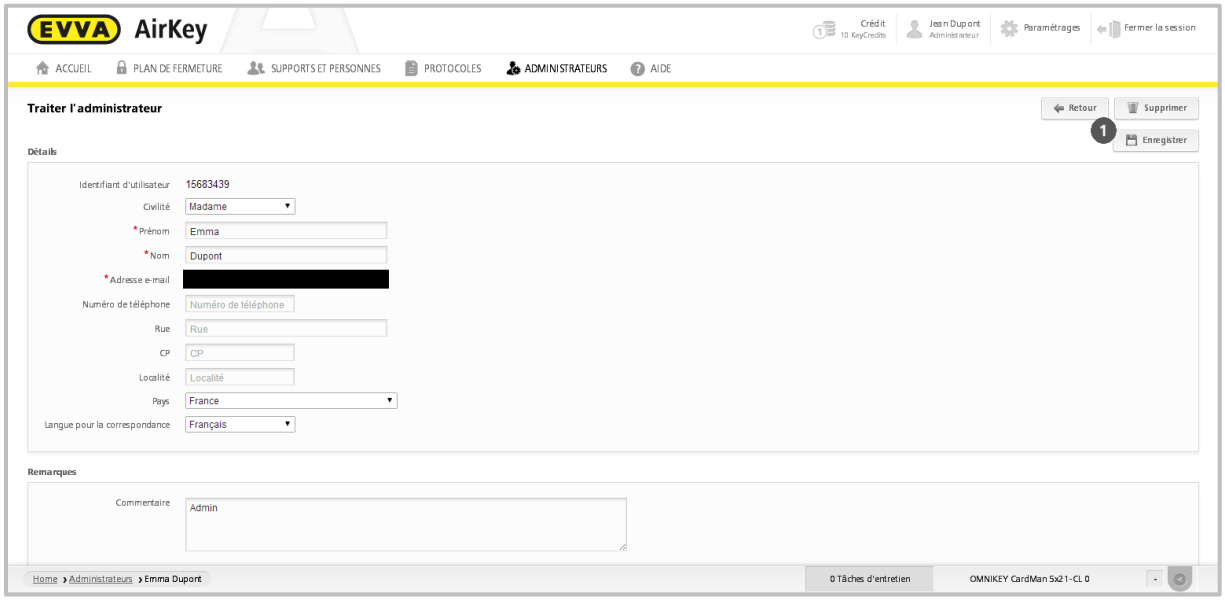


Figure 54 : Traiter l'administrateur

5.3.3 Supprimer l'administrateur

La suppression d'un administrateur peut uniquement être effectuée par un autre administrateur.

> Allez au menu principal et cliquez sur ***Administrateurs > Administrateurs***.

> Sélectionnez l'administrateur à supprimer.
Vous accédez alors à la boîte de dialogue « Traiter l'administrateur ».

> Cliquez ensuite sur ***Supprimer***❶.

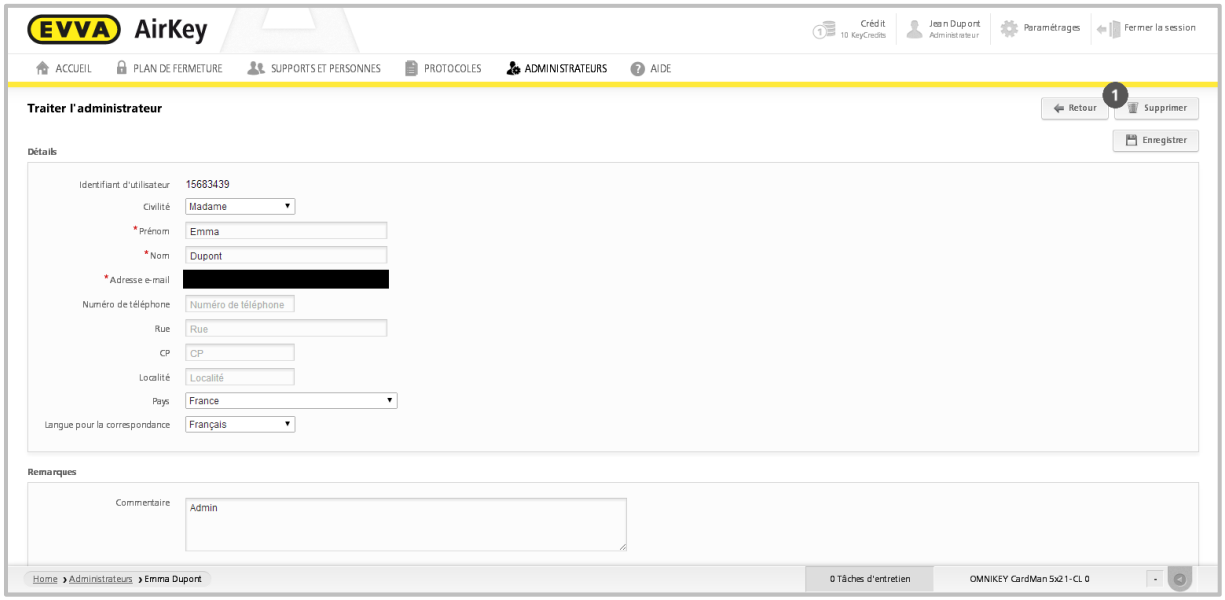


Figure 55 : Supprimer l'administrateur

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

> Confirmez la question de sûreté en cliquant sur ***Supprimer l'administrateur***.

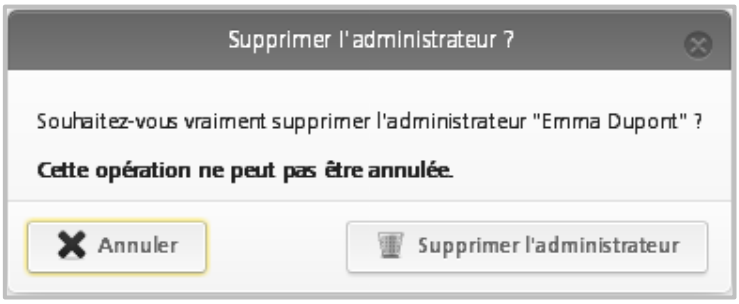

Supprimer l'administrateur ?
Souhaitez-vous vraiment supprimer l'administrateur "Emma Dupont" ?
Cette opération ne peut pas être annulée.
Annuler
Supprimer l'administrateur

Figure 56 : Supprimer l'administrateur

Le déroulement correct des opérations est ensuite confirmé par le message de réussite « L'administrateur a été supprimé avec succès ». L'administrateur supprimé n'apparaît plus dans la liste et ne peut plus se connecter au système AirKey.

5.4 Les KeyCredits pour les droits d'accès

Les KeyCredits vous permettent de créer et de modifier des droits d'accès.

Les crédits de quantité et de temps peuvent être combinés. Tant qu'un crédit de temps existe, le décompte sera effectué sur celui-ci. Les KeyCredits du crédit de quantité seront seulement débités du compte si la durée de validité du crédit de temps est expirée. .

Pour le crédit de temps, la fin de validité vous sera signalée 30 jours avant la date d'expiration et pour le crédit de quantité vous obtiendrez une information préalable lorsque le nombre de KeyCredits atteindra une valeur inférieure à 4.

Les KeyCredits disponibles sont indiqués sous la fonctionnalité ***Crédit*** ❶ dans l'en-tête de la page d'écran. Cette information dans l'en-tête est toujours affichée, ce qui vous permet de voir à tout moment le crédit de KeyCredits.

Figure 57 : Crédit

5.4.1 Recharger le crédit

Pour recharger le crédit, il faut posséder une carte KeyCredit qui comporte un code de crédit valide, qui se trouve dans un champ à gratter de la carte.

> Cliquez sur la fonctionnalité ***Crédit*** dans l'en-tête de la page d'écran affichée.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Vous obtenez alors un aperçu de votre crédit actuel et de vos chargements effectués jusqu'à présent.

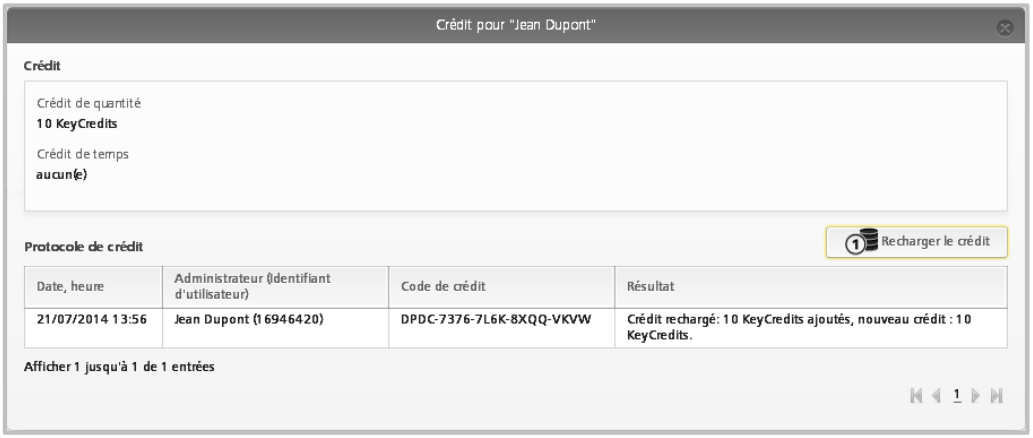


Figure 58 : Recharger le crédit

> Cliquez sur le bouton ***Recharger le crédit***.
> Saisissez le code de crédit dans la fenêtre d'application « Recharger le crédit ».
> Cliquez sur le bouton ***Recharger le crédit***.

Si le code saisi est correct, l'entrée sera confirmée par un message de réussite et le crédit sera comptabilisé.

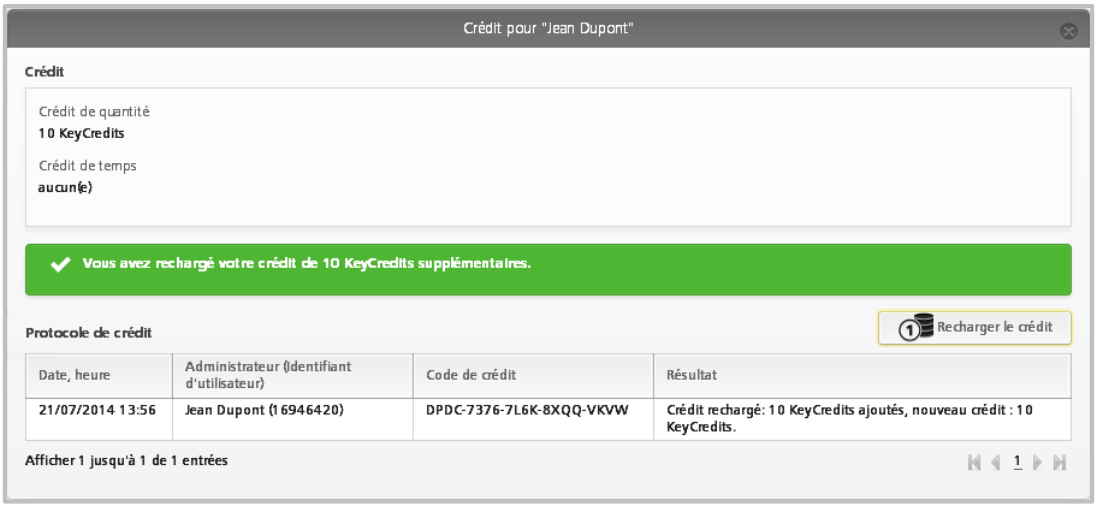


Figure 59 : Recharger le crédit

Si le code saisi est incorrect, vous serez informé par un message d'erreur.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Recharger le crédit
Entrez un code de crédit pour ajouter des jours ou des KeyCredits à votre avoir :
ZU44 - ABCD - EDFD - HJKL - MZSS
Réinitialiser
Code de crédit non valable. Avez-vous fait une faute de frappe ?
Annuler
Recharger le crédit

Figure 60 : Recharger le crédit

Veuillez noter :
Après cinq entrées de codes incorrects, la fonction de rechargement se bloque. Dans ce cas, nous vous prions de vous adresser à l'assistance EVVA à l'aide du formulaire online.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

5.5 Paramétrages de l'installation

Le menu des paramétrages de la gestion online AirKey est destiné aux paramétrages fondamentaux comme les paramètres des fuseaux horaires ou encore la configuration de base pour la journalisation des composants de fermeture ajoutés.

> Cliquez sur ***Paramétrages*** ❶ dans l'en-tête.

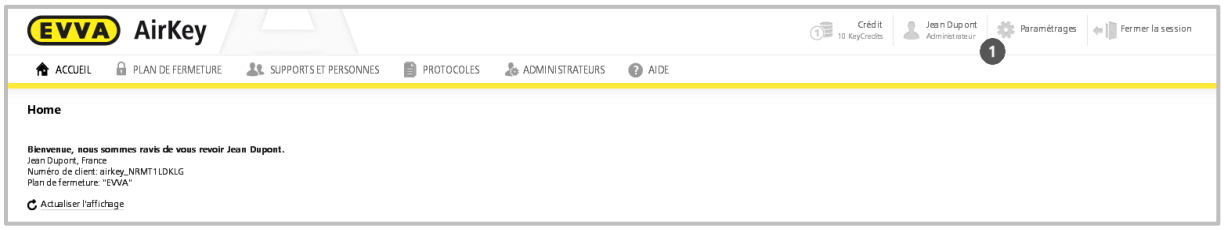


Figure 61 : Paramétrages

Vous accédez ainsi directement à l'onglet « Fuseaux horaires ». On peut passer de cet onglet à l'onglet « Autres paramétrages » qui contient les paramétrages des journalisations et faire ainsi des allers-retours entre les deux onglets.

5.5.1 Fuseaux horaires

Dans une même installation de fermeture, il est possible de gérer des composants de fermeture qui se trouvent dans des fuseaux horaires différents.

Les fuseaux horaires CET (UTC+1) et CET (UTC+2) pour l'heure d'été sont paramétrés par défaut départ usine pour l'Europe centrale.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Pour définir un autre fuseau horaire, procédez de la manière suivante :

> Sélectionnez ***Paramétrages > Fuseaux horaires*** dans le menu.

> Cliquez ensuite sur ***Ajouter un fuseau horaire*** ❶.

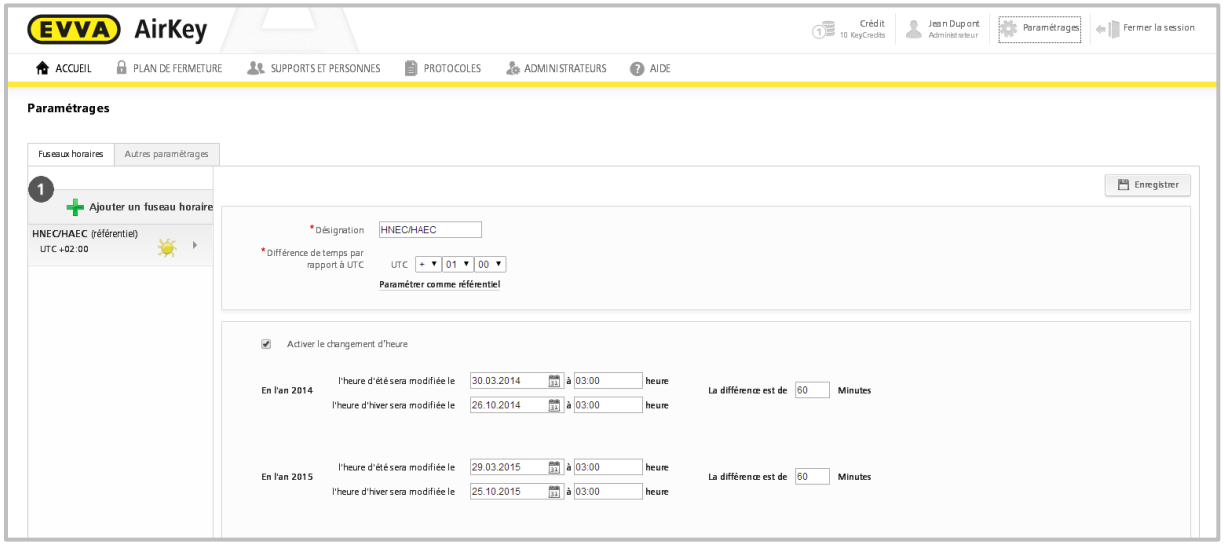


Figure 62 : Ajouter un fuseau horaire

> Saisissez une ***Désignation*** ❶ pour le fuseau horaire.

> Définissez la ***Différence de temps par rapport à UTC*** (Coordinated Universal Time, UTC) ❷.

Vous trouverez l'UTC actuelle sur Internet, par ex. sur le site Web http://fr.wikipedia.org/wiki/Fuseau_horaire.

> Activez l'option ***Activer le changement d'heure*** ❸, si vous souhaitez un changement automatique de l'heure d'été et d'hiver.

> Définissez les moments de changement d'heure (date et heure) ❹ pour l'année en cours et pour les années suivantes. Les moments des changements d'heure peuvent être définis pour 5 ans.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

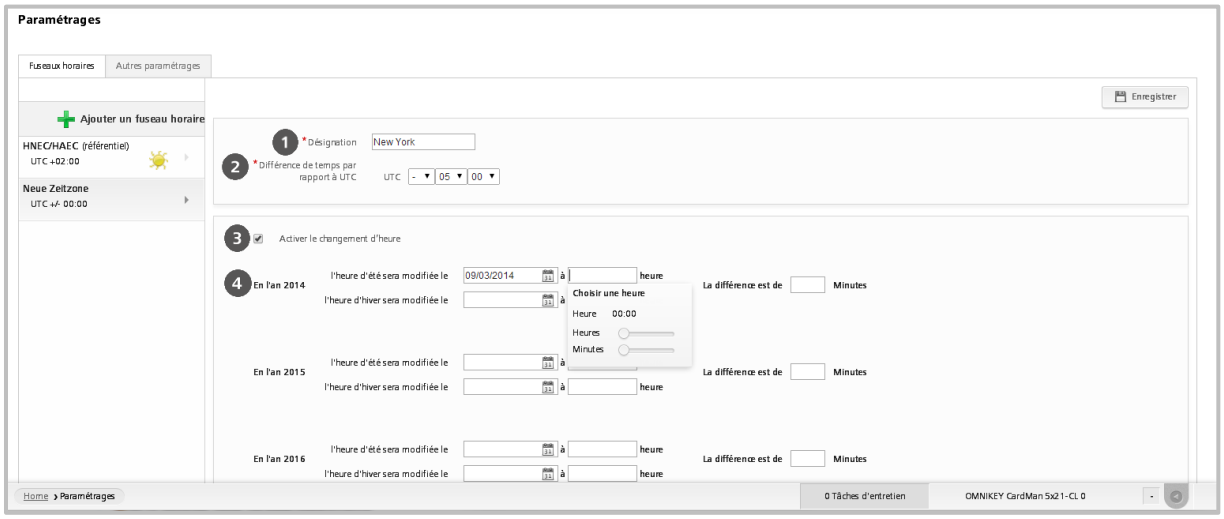


Figure 63 : Ajouter un fuseau horaire

Le symbole du soleil indique pour le fuseau horaire respectif si l'heure d'été ou l'heure d'hiver est actuellement activée.
Soleil jaune = heure d'été
Soleil gris = heure d'hiver

Aucun affichage de symbole de soleil signifie que le changement d'heure n'est pas activé. Un triangle de signalisation à côté du symbole de soleil signifie que l'option est activée mais que les heures de changement n'ont pas été définies.

Sélectionnez ***Paramétrer comme référentiel***, pour que le nouveau fuseau horaire s'applique aux nouveaux composants de fermeture. L'information complémentaire (référentiel) vous permet de reconnaitre le fuseau horaire défini comme référentiel.

Le fuseau horaire de composants de fermeture peut également être modifié ultérieurement en appelant le composant de fermeture concerné et en modifiant son fuseau horaire. Vous trouverez de plus amples informations au chapitre « Éditer le composant de fermeture.

5.5.2 Autres paramétrages

L'onglet ***Autres paramétrages*** vous permet de définir le type de journalisation des événements d'accès liés à des personnes. Ces paramétrages s'appliquent globalement à l'ensemble de l'installation de fermeture AirKey pour des composants de fermeture nouvellement ajoutés.

> Sélectionnez l'onglet ***Autres paramétrages*** du menu ***Paramétrages***.

> Sélectionnez la valeur par défaut pour la journalisation d'événements d'accès liés à des personnes. Diverses possibilités de paramétrages sont disponibles à cet effet :

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Activé active l'affichage permanent des données de personnes liées à des événements d'accès.
Restreint pour ....jours anonymise les données de personnes liées à des événements d'accès après le nombre de jours défini.
Désactivé anonymise immédiatement les données de personnes liées à des événements d'accès.

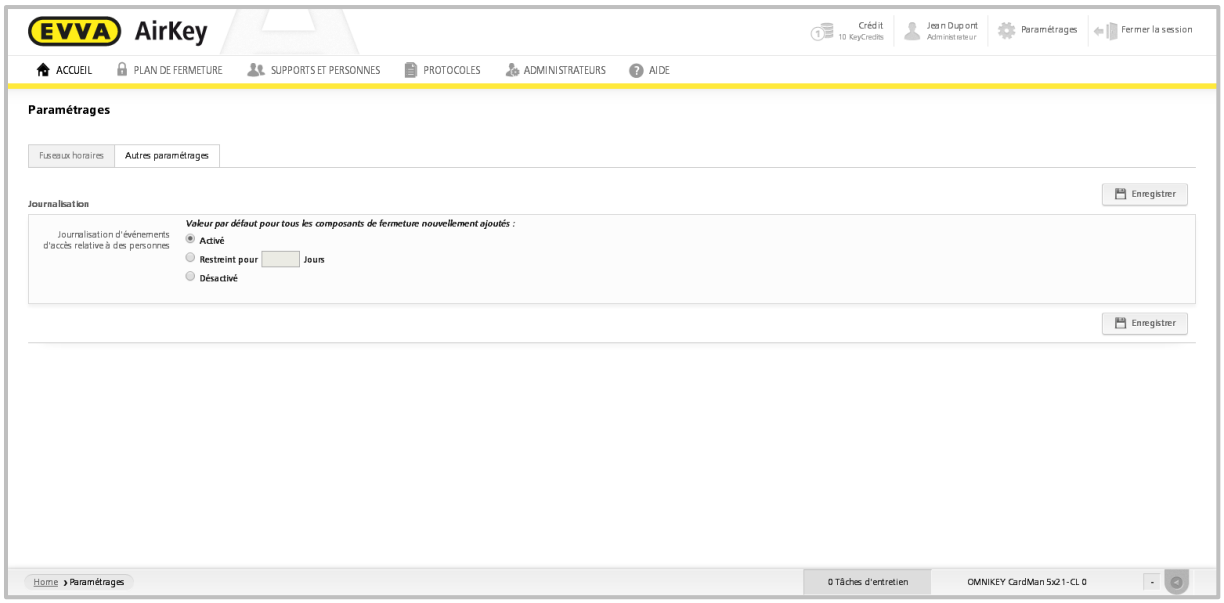


Figure 64 : Autres paramétrages

Avis :
Les référentiels définis peuvent être modifiés pour des composants de fermeture individuels indépendamment des paramétrages effectués ici.

5.6 Plan de fermeture

Les fonctionnalités du menu principal ***Plan de fermeture*** vous permettent de gérer votre installation de fermeture AirKey.

Figure 65 : Plan de fermeture AirKey

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

5.6.1 Aperçu des composants de fermeture

Si vous souhaitez obtenir un apercu de tous les composants de fermeture de votre installation de fermeture AirKey, cliquez sur ***Plan de fermeture > Composants de fermeture*** dans le menu principal.

Tous les composants de fermeture, leurs informations complémentaires et leurs états apparaissent alors sous forme de liste. La première ligne comporte également les fonctions de filtrage des composants de fermeture à côté du champ de recherche.

Figure 66 : Composants de fermeture

- « Uniquement les propres éléments » ❶ affiche uniquement la liste des propres composants de fermeture
- « Uniquement ceux qui sont étrangers » ❷ affiche uniquement la liste des composants de fermeture validés par un administrateur.
- « Uniquement ceux qui sont actuels » ❸ affiche uniquement la liste des composants de fermeture dont l'état est actuel.
- « Uniquement ceux qui ne sont pas actuels » ❹ affiche uniquement les composants de fermeture qui nécessitent une mise à jour.

AirKey vous offre la possibilité de valider des composants de fermeture pour une installation de fermeture AirKey d'un tiers. Les composants de fermeture propres et étranger sont différenciés sur la liste. Vous trouverez de plus amples informations sur la validation de composants de fermeture au chapitre « Valider des composants de fermeture pour d'autres installations ».

5.6.2 Ajouter un composant de fermeture

L'ajout de composants de fermeture à une installation de fermeture s'effectue à l'aide d'un smartphone avec autorisation d'entretien ou d'une station d'encodage, à la condition que les composants de fermeture soient en état de livraison.

Sil vous souhaitez utiliser un smartphone, il faut que les conditions suivantes soient remplies :

- L'application AirKey-App est installée.
- Une connexion Internet active est disponible.
- Le smartphone est enregistré au sein de l'installation de fermeture.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

- Le smartphone est affecté à une personne.
- Le mode d'entretien du smartphone est activé.

Ajouter un composant de fermeture à l'aide du smartphone

- Lancez l'application AirKey-App.
- Tapez sur l'icône ***Connecter au composant***.

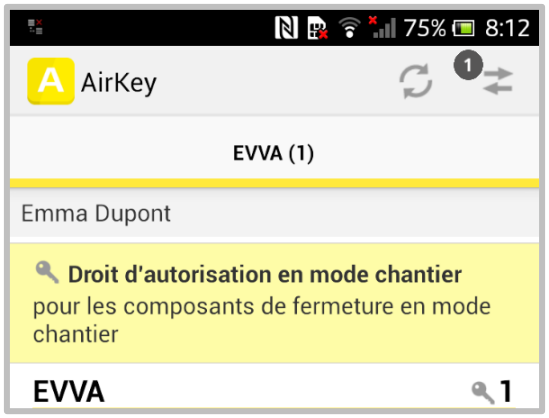


Figure 67 : AirKey-App – Connecter au composant

- Maintenez le smartphone au composant de fermeture qui doit être en état de livraison.
  Une connexion s'établit. N'éloignez en aucun cas le smartphone du composant de fermeture pendant l'établissement de la connexion.

Figure 68 : AirKey-App - Connexion en cours

- Les informations relatives au composant de fermeture apparaissent maintenant.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

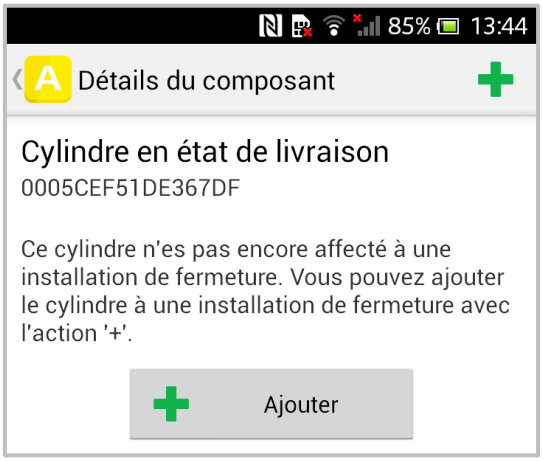

85% 13:44
Détails du composant
Cylindre en état de livraison
0005CEF51DE367DF
Ce cylindre n'es pas encore affecté à une installation de fermeture. Vous pouvez ajouter le cylindre à une installation de fermeture avec l'action '+'.
Ajouter

Figure 69 : AirKey-App – Composant de fermeture en état de livraison

- Tapez sur ***Ajouter.***
- Saisissez une désignation claire pour le composant de fermeture.
- Si le smartphone est enregistré dans plusieurs installation de fermeture, sélectionnez l'installation de fermeture prévue pour l'ajout du composant de fermeture.

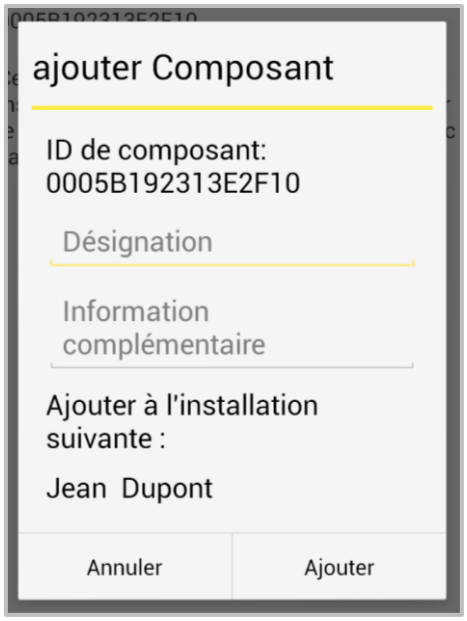


Figure 70 : AirKey-App – Ajouter un composant de fermeture

- Tapez sur ***Ajouter***.
- Maintenez maintenant à nouveau le smartphone au composant de fermeture pour terminer l'opération.

Les données sont alors vérifiées et le composant de fermeture est actualisé. N'éloignez pas le smartphone du composant de fermeture pendant cette opération.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

> L'opération se termine par l'apparition d'un message de réussite. Le composant de fermeture est maintenant disponible dans la gestion online pour poursuivre l'administration.

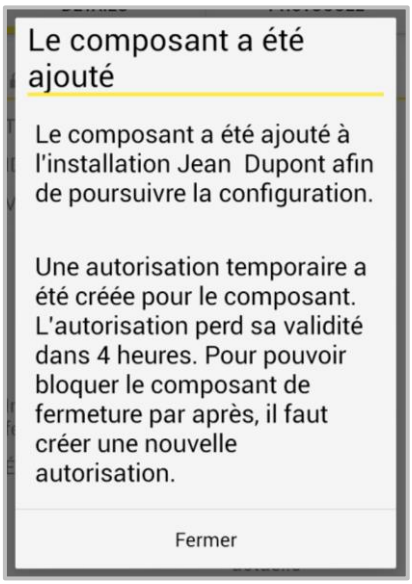

Le composant a été ajouté
Le composant a été ajouté à l'installation Jean Dupont afin de poursuivre la configuration.
Une autorisation temporaire a été créée pour le composant. L'autorisation perd sa validité dans 4 heures. Pour pouvoir bloquer le composant de fermeture par après, il faut créer une nouvelle autorisation.
Fermer

Figure 71 : AirKey-App – Le composant de fermeture a été ajouté.

Le composant de fermeture n'est désormais plus en état de livraison. Les supports d'identification en état de livraison ou des smartphones avec mode d'entretien ne possèdent ainsi plus d'autorisations. Le smartphone utilisé pour ajouter le composant de fermeture recoit automatiquement un autorisation temporaire de 4 heures. Nous vous prions de modifier à temps cette autorisation ou de créer d'autres supports d'identification avec autorisation valide pour garder une possibilité d'accès à ce composant de fermeture.

Option **Ajouter un composant de fermeture avec la station d'encodage**

Pour ajouter le composant de fermeture avec la station d'encodage, procédez de la manière suivante :

> Allez au menu principal et sélectionnez ***Plan de fermeture > Composants de fermeture***.

> Cliquez sur le bouton ***Ajouter un composant de fermeture*** ❶.

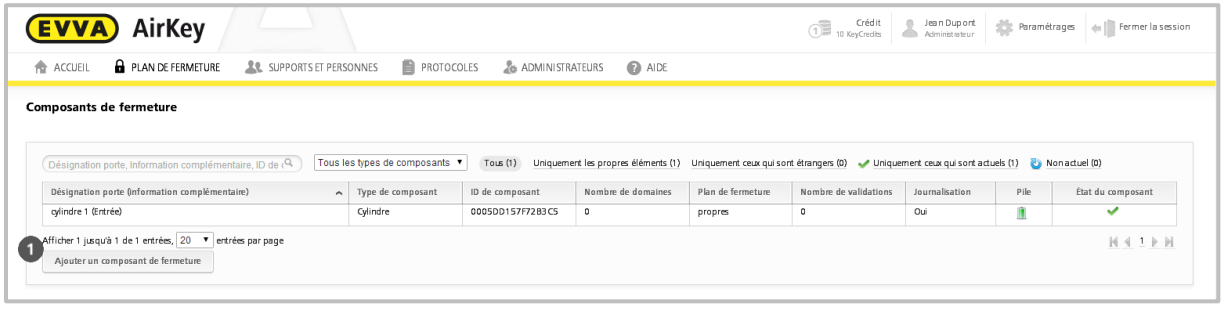


Figure 72 : Ajouter un composant de fermeture

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

> Connectez la station d'encodage à l'ordinateur, sinon un message du système ❷ apparaît.

Figure 73 : Ajouter un composant de fermeture / station d'encodage non connectée

> Sélectionnez ***Composant en état de livraison.***

> Cliquez sur ***Continuer.***

> Suivez les instructions et posez le composant de fermeture sur la station d'encodage.

Figure 74 : Ajouter un composant de fermeture

> Saisissez la désignation de la porte dans la boîte de dialogue suivante et cliquez sur ***Continuer.***

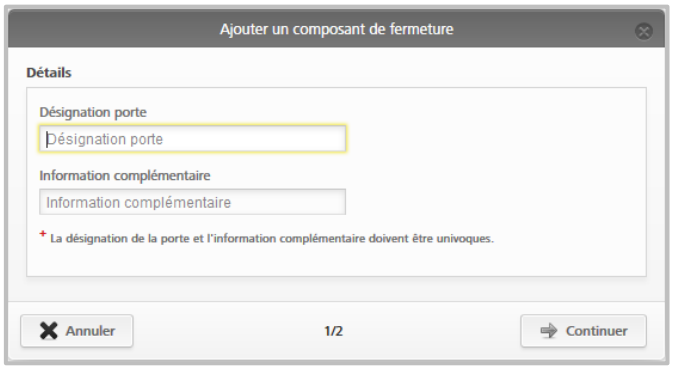


Figure 75 : Ajouter un composant de fermeture

> Le composant de fermeture a été ajouté à l'installation de fermeture AirKey, ce qui est confirmé par l'apparition d'un message de réussite.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

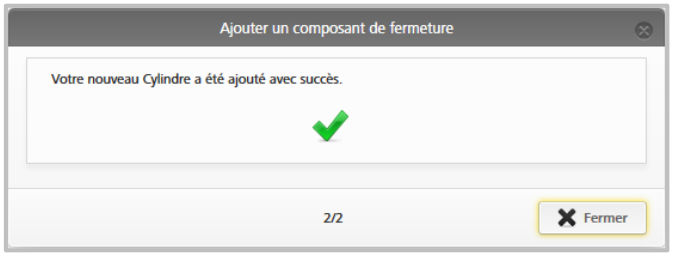


Figure 76 : Ajouter un composant de fermeture

Lorsque vous avez fermé la boîte de dialogue avec le message de réussite, la page des détails du composant de fermeture apparaît.

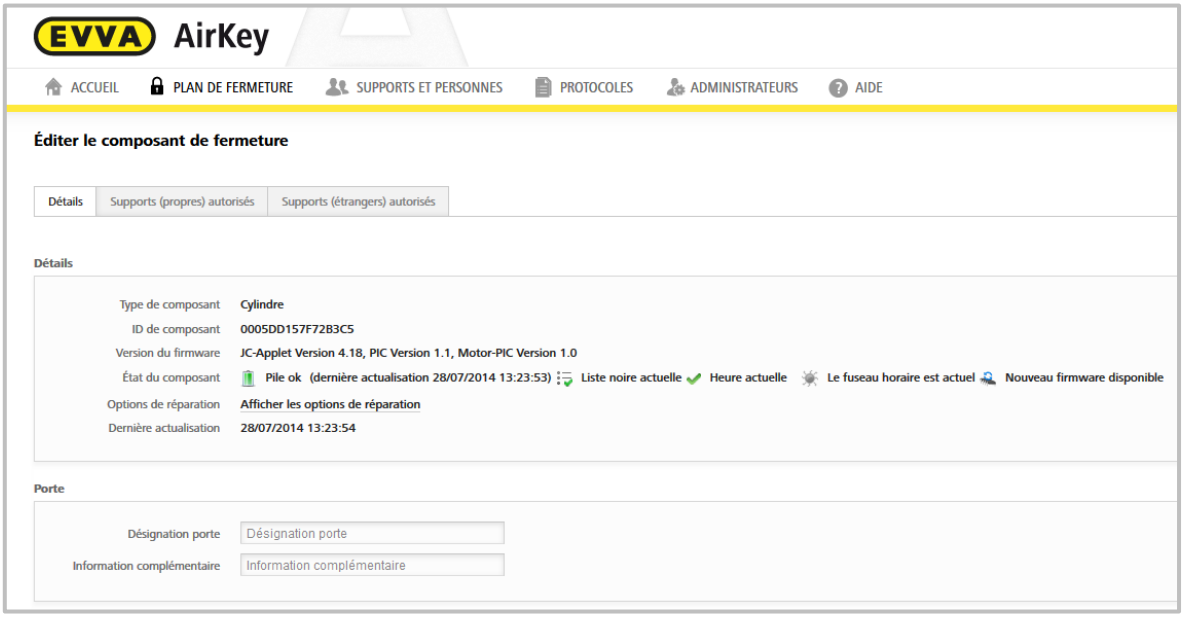


Figure 77 : Détails du composant de fermeture

Le composant de fermeture n'est désormais plus en état de livraison. Les supports d'identification en état de livraison ou des smartphones avec mode d'entretien ne possèdent ainsi plus d'autorisations. Attribuez maintenant des autorisations valides pour ces composants de fermeture, pour pouvoir les actionner.

Le fuseau horaire défini et les paramétrages relatifs à la protection des données sont automatiquement affectés au composant de fermeture ajouté selon le type de paramétrage sélectionné. Vous trouverez de plus amples informations sur ces paramétrages aux points « Fuseaux horaires » et « Autres paramétrages ».

Comme alternative, vous pouvez aussi poser un composant de fermeture en état de livraison sur la station d'encodage. Dans ce cas, une fenêtre d'information apparaît en-bas à droite et vous permet ainsi d'ajouter le composant de fermeture à l'installation AirKey en cliquant sur le lien ***Ajouter un composant à mon installation de fermeture***.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

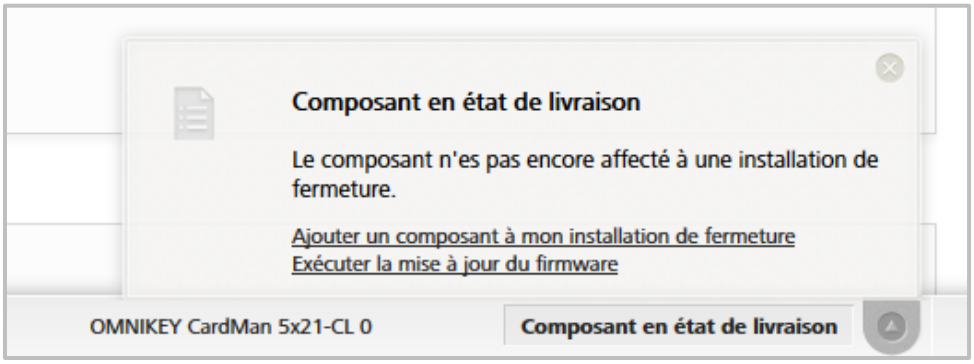

Composant en état de livraison
Le composant n'es pas encore affecté à une installation de fermeture.
Ajouter un composant à mon installation de fermeture
Exécuter la mise à jour du firmware
OMNIKEY CardMan 5x21-CL 0
Composant en état de livraison

Figure 78 : Ajouter un composant à mon installation de fermeture

5.6.3 Éditer le composant de fermeture

La fenêtre d'application « Éditer le composant de fermeture » contient des informations de détail comme la version du firmware, l'état du composant, des options de réparation, des informations sur la porte, le fuseau horaire affecté et les paramétrages de journalisation.

Avis :
L'état de pile indiqué correspond à l'état du moment de la dernière mise à jour ou encore de la dernière entrée de protocole transmise. Il peut donc arriver que l'état réel des piles du composant de fermeture soit différent de celui indiqué dans la gestion online.

> Allez au menu principal et sélectionnez ***Plan de fermeture > Composants de fermeture***.

> Cliquez dans la lise sur le composant de fermeture que vous souhaitez modifier.

> Vous pouvez par exemple affecter une nouvelle désignation de porte et une information complémentaire optionnelle ❶. Ces modifications seront alors contrôlées au sein de l'installation de fermeture en matière d'univocité.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

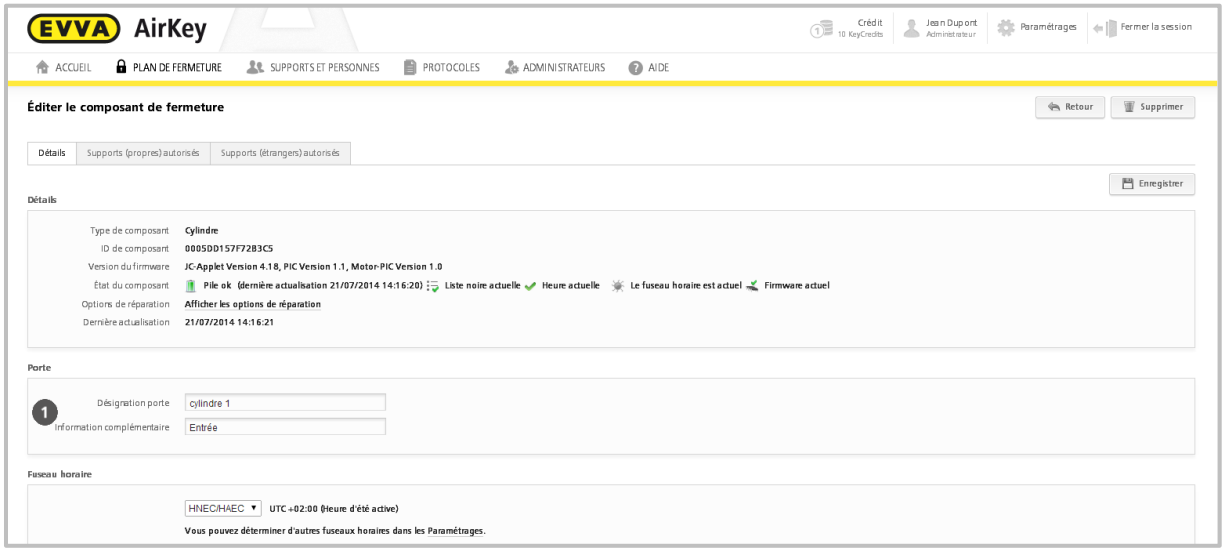


Figure 79 : Éditer le composant de fermeture

> En cas d'utilisation de plusieurs fuseaux horaires dans une même installation de fermeture, il est possible de définir un propre fuseau horaire pour chacun des composants de fermeture parmi les fuseaux horaires existants et configurés dans la gestion online. Le fuseau horaire prédéfini par défaut est celui que vous avez défini comme référentiel.

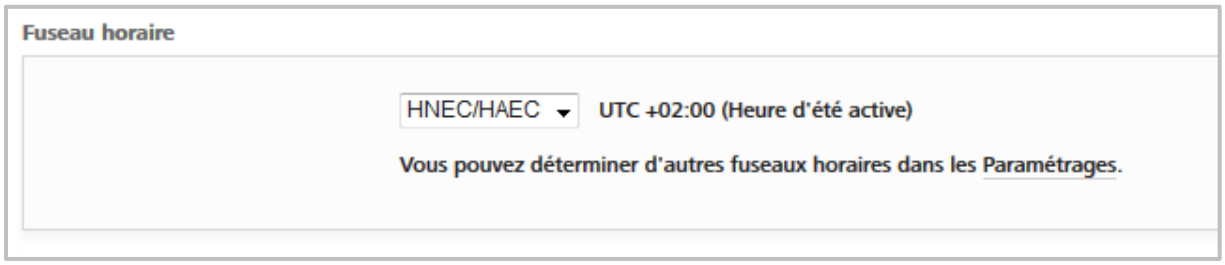

Fuseau horaire
HNEC/HAEC
UTC +02:00 (Heure d'été active)
Vous pouvez déterminer d'autres fuseaux horaires dans les Paramétrages.

Figure 80 : Éditer le composant de fermeture

> Vous pouvez également saisir un commentaire relatif au composant de fermeture dans la zone optionelle « Remarques ».

Figure 81 : Éditer le composant de fermeture

> Les affectations du composant de fermeture sélectionné à des domaines peuvent être traitées dans la zone « Domaines ».

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Figure 82 : Éditer le composant de fermeture

> Comme option, vous pouvez aussi valider le composant de fermeture pour d'autres installations de fermeture. Vous pouvez gérer les validations correspondantes à cet état de fait dans la zone « Validations ». Pour de plus amples informations sur les validations, nous vous prions de vous reporter au chapitre « Gérer plusieurs installations AirKey ».

Figure 83 : Éditer le composant de fermeture

> La journalisation liée à des personnes d'un composant de fermeture peut être adaptée pour chaque composant de fermeture. Le référentiel défini dans les paramétrages est appliqué par défaut.

> ***Activé*** active l'affichage permanent des données de personnes liées à des événements d'accès.

> ***Restreint pour ....jours*** anonymise les données de personnes liées à des événements d'accès après le nombre de jours défini.

> ***Désactivé*** anonymise immédiatement les données de personnes liées à des événements d'accès.

Figure 84 : Journalisation

> Cliquez sur ***Enregistrer,*** pour appliquer les modifications du composant de fermeture. Un message de confirmation apparaît après cette opération.

Avis :
En fonction des données modifiées de ce composant de fermeture, il peut arriver qu'une tâche d'entretien apparaisse pour ce composant de fermeture. La mise à jour du composant de fermeture avec un smartphone avec autorisation d'entretien ou avec une station d'encodage implique l'adoption des modifications suivie de la disparition de la tâche d'entretien.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

5.6.4 Supprimer un composant de fermeture

Si un composant de fermeture n'est plus nécessaire dans votre installation AirKey, vous le supprimer de l'installation de fermeture.

> Allez au menu principal et sélectionnez ***Plan de fermeture > Composants de fermeture***.
> Cliquez dans la liste sur le composant de fermeture que vous souhaitez supprimer de votre installation de fermeture.
> Cliquez en haut à droite sur le bouton ***Supprimer***.

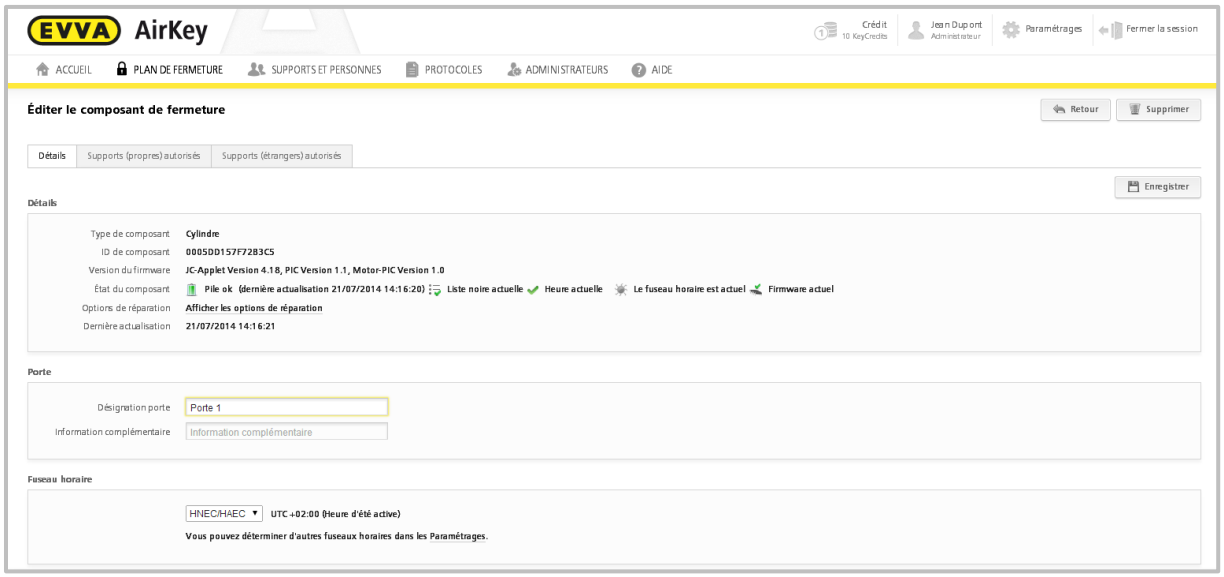


Figure 85 : Supprimer le composant de fermeture

> Confirmez la question de sûreté en cliquant sur ***Supprimer le composant de fermeture.***
> L'opération est confirmée par l'apparition d'un message de réussite et d'une tâche d'entretien destinée à la suppression du composant de fermeture de l'installation.

L'achèvement de l'opération est uniquement complet lorsque le composant de fermeture a été actualisé à l'aide d'un smartphone ou d'une station d'encodage.
Dès que la mise à jour du composant de fermeture est terminée, il est complètement supprimé de l'installation.

Avis important :
Cette opération ne peut pas être annulée.

Le composant de fermeture est réinitialisé sur l'état de livraison après sa suppression de l'installation.
Les autorisations encore existantes ne peuvent plus être utilisées pour actionner le composant de fermeture. Elles sont automatiquement marquées pour la suppression et ne seront plus affichées.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

5.6.5 Domaines

Pour faciliter la gestion des autorisations dans votre installation de fermeture, il est possible de regrouper plusieurs composants de fermeture dans un domaine (également appelé « zone ».

Dans le menu principal ***Plan de fermeture > Domaines***, vous pouvez consulter une liste de tous les domaines et de leurs états.

Lorsque cette liste est affichée, vous pouvez appliquer les adaptations suivantes :

- Entrez un critère de recherche dans le champ de recherche ❶.
- Cliquez sur un titre de colonne, pour définir cette colonne comme critère de tri ❷.
- Déterminez le nombre d'entrées maximal à afficher par page ❸.

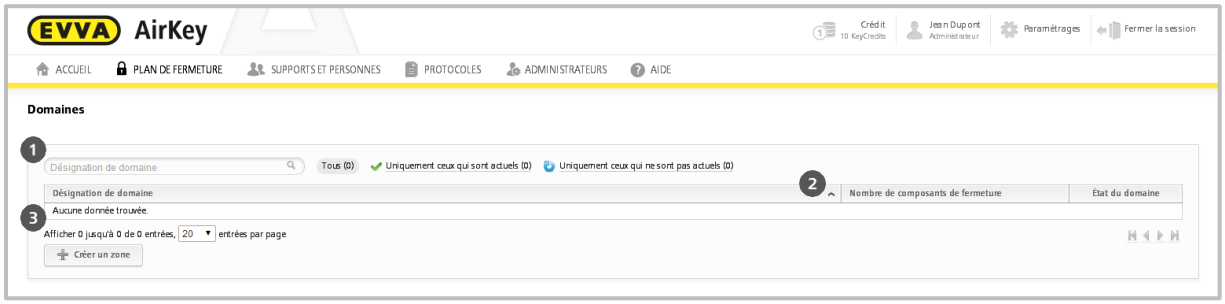


Figure 86 : Plan de fermeture > Domaines

- Sélectionnez le domaine souhaité dans la liste, pour obtenir les détails de ce domaine.

5.6.6 Créer des domaines

Aucun domaine n'est prédéfini dans la configuration standard. Pour regrouper des composants de fermeture dans des domaines, vous devez d'abord créer ces domaines.

- Allez au menu principal et sélectionnez ***Plan de fermeture > Créer un domaine***.
- Donnez au domaine un nom évocateur.
- D'autres informations sur ce domaine peuvent être inscrites dans le champ « Commentaire ».
- Cliquez ensuite sur ***Enregistrer***❶.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

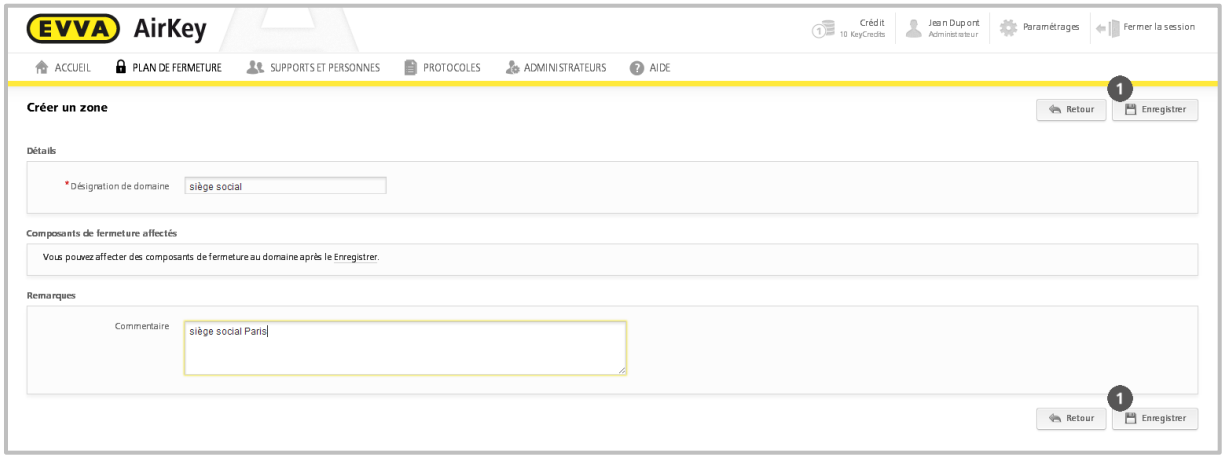


Figure 87 : Créer un domaine

Le déroulement correct des opérations est ensuite confirmé par le message de réussite « Le domaine a été enregistré avec succès. ». L'ajout de composants de fermeture à un domaine est uniquement possible si ce dernier a été enregistré avec succès.

5.6.7 Affecter un composant de fermeture à des domaines

> Sélectionnez ***Plan de fermeture > Domaines*** dans le menu principal.

> Sélectionnez dans la liste le domaine prévu pour l'ajout du composant de fermeture.

> Les détails du domaine sélectionné apparaissent. Le champ « État du domaine » ❶ vous informe sur la mise à jour des composants de fermeture de ce domaine. La liste « Composants de fermeture affectés » ❷ comporte tous les composants de fermeture affectés à ce domaine.

> Cliquez sur ***Affectez des composants*** ❸, si vous souhaitez affecter un autre composant à ce domaine.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

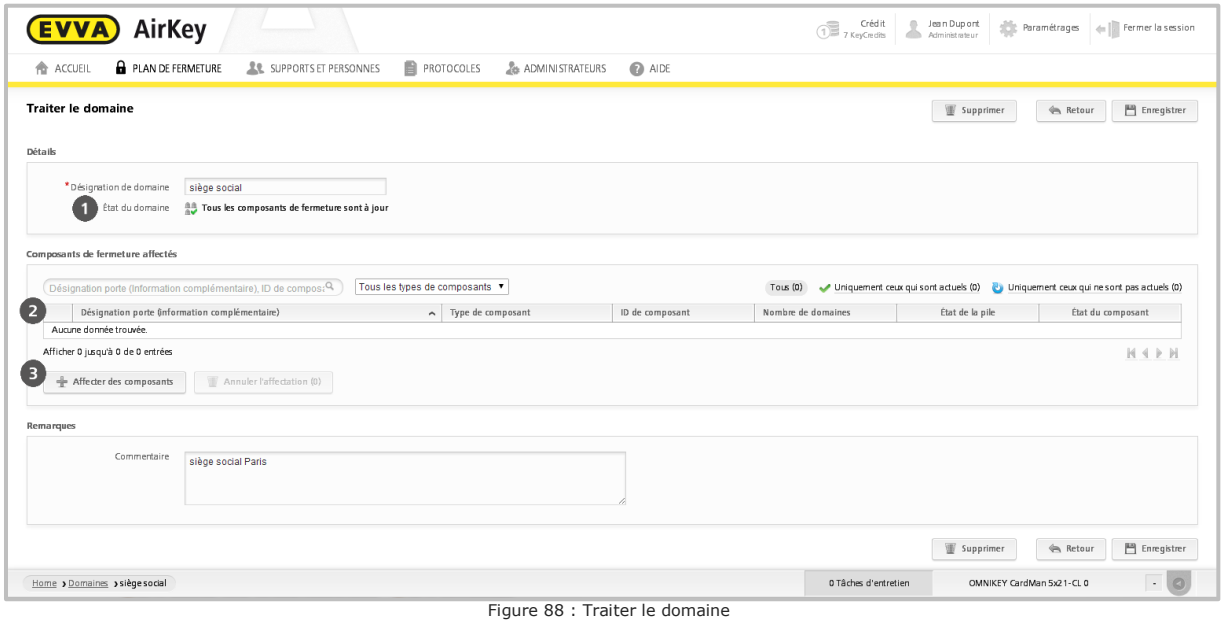


Figure 88 : Traiter le domaine

Tous les composants qui ne sont pas affectés à ce domaine sont alors affichés sous forme de liste.

> Sélectionnez les composants de fermeture souhaités. (Il est possible de sélectionner plusieurs composants de fermeture)

> Cliquez sur ***Affecter des composants*** pour affecter les composants de fermeture au domaine.

> Cliquez sur ***Enregistrer,*** pour adopter les modifications.

Des tâches d'entretien pour les composants de fermeture concernés sont créées, afin que ces composants soient actualisés.

> Actualisez les composants de fermeture concernés.
Les tâches d'entretien sont ainsi effacées de la liste et l'affectation des composants de fermeture est achevée.

Avis :
Un composant de fermeture peut être affecté simultanément à un maximum de 96 domaines.

Comme alternative, vous pouvez également affecter directement un composant de fermeture à un domaine sur la page des détails du composant de fermeture. Vous trouverez de plus amples informations au point Éditer le composant de fermeture.

5.6.8 Annuler des affectations de composants de fermeture à un domaine

Pour annuler une affectation d'un ou de plusieurs composants de fermeture à un domaine, procédez de la manière suivante :

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

- Sélectionnez ***Plan de fermeture > Domaines*** dans le menu principal.
- Sélectionnez dans la liste le domaine prévu pour l'annulation d'affectation de composants de fermeture.
- Cochez sur la liste les cases des composants de fermeture affectés, dont l'affectation doit être annulée. Une sélection multiple est possible.

Figure 89 : Sélection (marquage) des composants de fermeture

- Cliquez sur ***Annuler l'affectation***.
- Cette opération est suivie de l'apparition d'une boîte de dialogue, dans laquelle les composants de fermeture concernés par l'annulation de leur affectation au domaine sont encore une fois affichés.
- Confirmez l'opération en cliquant sur le bouton de la boîte de dialogue ***Annuler l'affectation.*** ❶

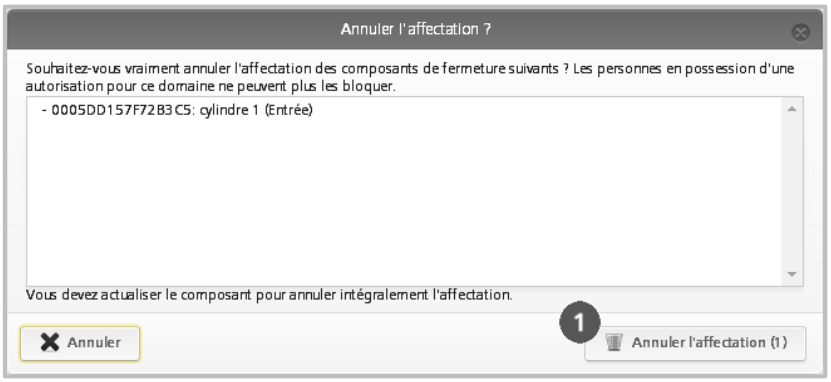

Annuler l'affectation ?
Souhaitez-vous vraiment annuler l'affectation des composants de fermeture suivants ? Les personnes en possession d'une autorisation pour ce domaine ne peuvent plus les bloquer.
- 0005DD157F72B3C5: cylindre 1 (Entrée)
Vous devez actualiser le composant pour annuler intégralement l'affectation.
1
Annuler
Annuler l'affectation (1)

Figure 90 : Annuler l'affectation

Des tâches d'entretien pour les composants de fermeture concernés sont créées, afin que ces composants soient actualisés.

- Actualisez les composants de fermeture concernés.
  Les tâches d'entretien sont ainsi effacées de la liste et l'affectation des composants de fermeture est annulée.

Avis important :
Après l'actualisation, les personnes, qui possèdent un support valide pour ce domaine, ne pourront plus actionner le composant de fermeture, dont

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

l'affectation a été annulée.

Comme alternative, vous pouvez également affecter directement un composant de fermeture à un domaine sur la page des détails du composant de fermeture. Vous trouverez de plus amples informations au point Éditer le composant de fermeture.

5.6.9 Supprimer le domaine

> Sélectionnez ***Plan de fermeture > Domaines*** dans le menu principal.
> Sélectionnez dans la liste le domaine prévu pour la suppression.
> Cliquez ensuite sur ***Supprimer***❶.

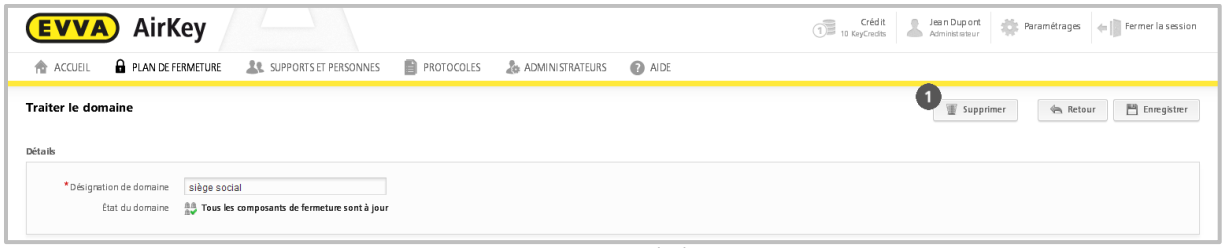


Figure 91 : Supprimer le domaine

Lorsqu'un domaine est supprimé, les autorisations relatives à ce domaine sont automatiquement supprimées et ne seront plus affichées. La suppression ne peut pas être annulée.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

S'il existe des composants de fermeture encore affectés à ce domaine, un message d'erreur apparaîtra.

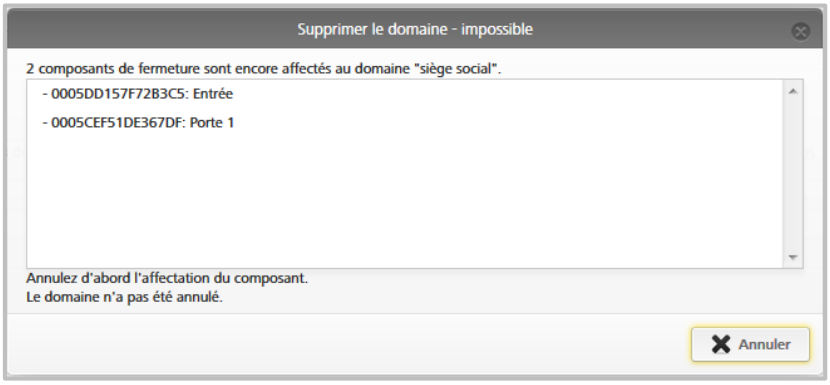

Supprimer le domaine - impossible
2 composants de fermeture sont encore affectés au domaine "siège social".
- 0005DD157F72B3C5: Entrée
- 0005CEF51DE367DF: Porte 1
Annulez d'abord l'affectation du composant.
Le domaine n'a pas été annulé.
Annuler

Figure 92 : Supprimer le domaine - impossible

> De ce fait, annulez d'abord l'affectation de tous les composants de fermeture de ce domaine et répétez ensuite la procédure décrite ci-dessus. Vous trouverez de plus amples informations sur l'annulation de l'affectation de composants de fermeture à des domaines au point Annuler des affectations de composants de fermeture à un domaine.

5.6.10 Aperçu des autorisations

L'aperçu des autorisations affiche une liste de toutes les autorisations des supports relatives aux composants de fermeture individuels. L'aperçu des autorisations se rapporte à un composant de fermeture sélectionné.

Tous les supports possédant une autorisation pour un composant de fermeture sont listés, à condition que l'autorisation ne soit momentanément pas active (c.-à-d. que le support correspondant possés actuellement une autorisation valide).

> Allez au menu principal et sélectionnez ***Plan de fermeture > Composants de fermeture***.

> Sélectionnez dans la liste le composant de fermeture prévu pour la visualisation de l'aperçu des autorisations.

> Passez de l'onglet ***Détails*** sur ***Supports (propres) autorisés,*** pour voir les autorisations de votre propre installation, ou sur ***Supports (étrangers) autorisés,*** pour voir les autorisations d'autres installations, pour lesquelles le composant de fermeture est validé.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

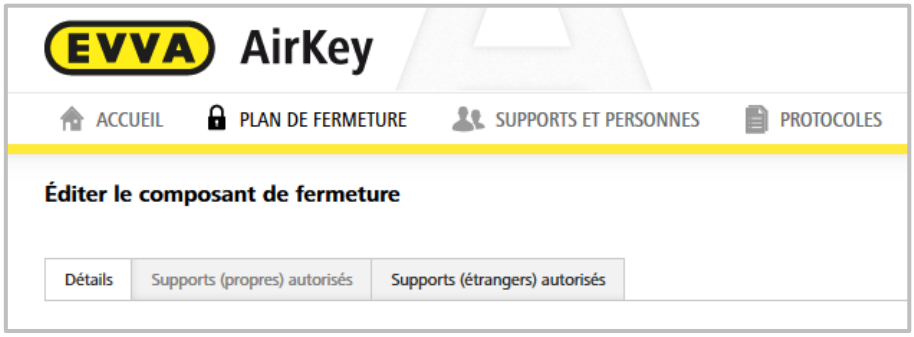


Figure 93 : Onglets des supports autorisés

Une liste de toutes les personnes et de leurs supports avec indication du type de support s'affiche.

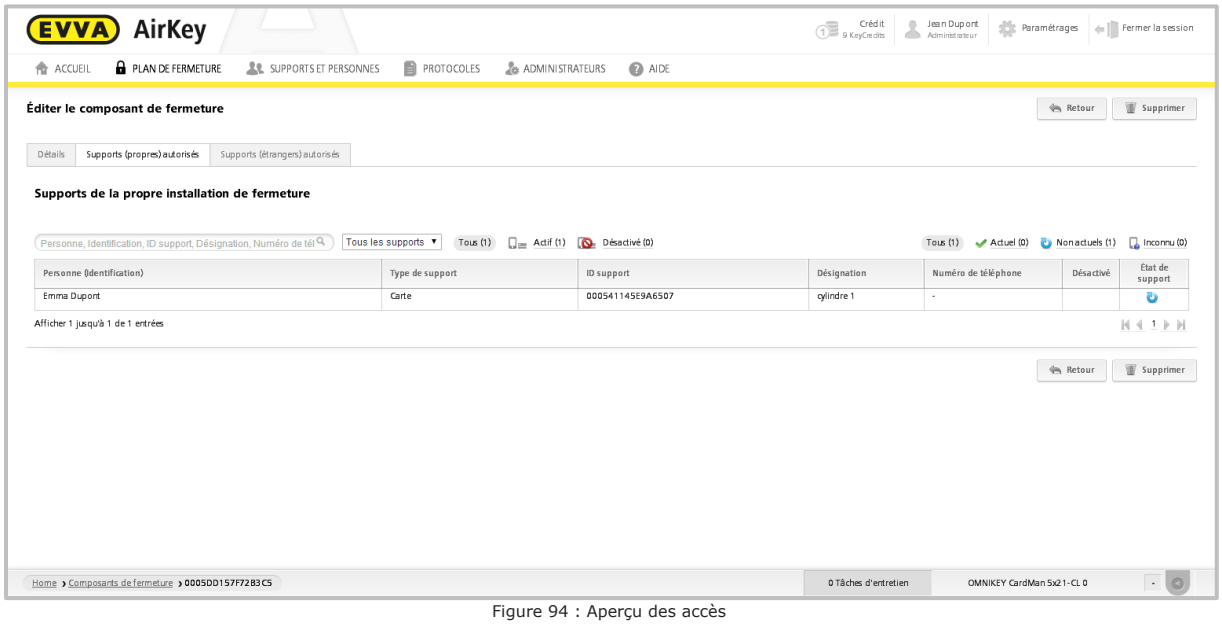


Figure 94 : Aperçu des accès

Cette liste vous permet d'effectuer des recherches, des filtrages et des triages pour trouver des autorisations spécifiques.

Si vous cliquez sur le nom d'une personne, vous accédez directement aux autorisations du support de la personne à partir de l'aperçu des autorisations.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

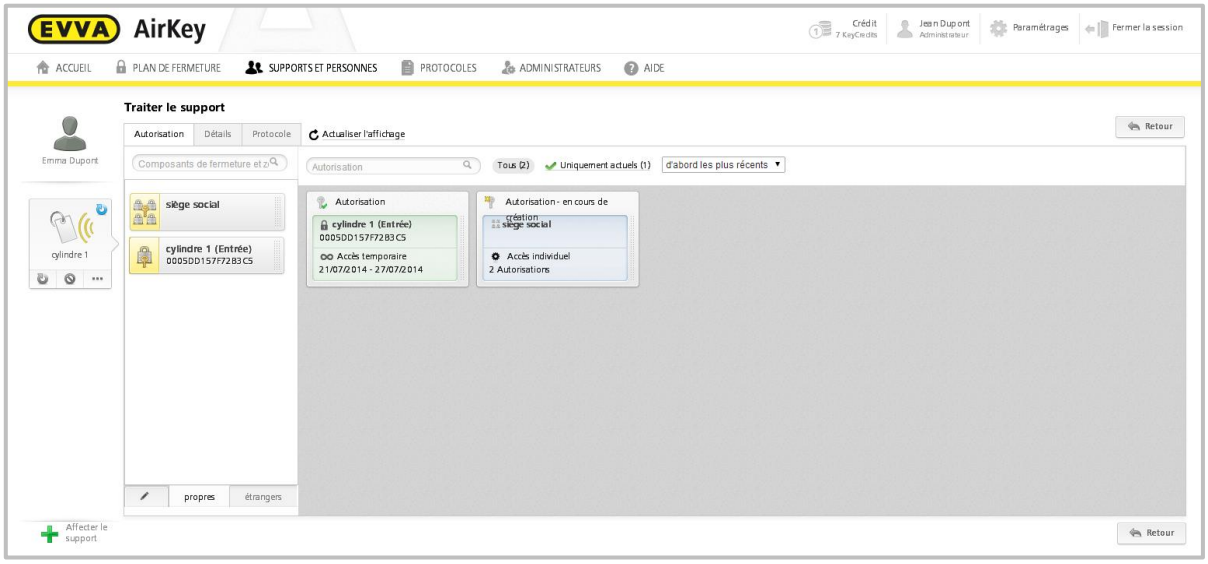


Figure 95 : Traiter le support

5.6.11 Tâches d'entretien

Certaines fonctions ont une influence sur la configuration de composants de fermeture. Ces modifications de la configuration sont listées en tant que tâches d'entretien, qui se rapportent, de ce fait, sur des composants de fermeture non actualisés.

Pour afficher une liste des tâches d'entretien actuelles de l'installation de fermeture AirKey, procédez de la manière suivante :

> Cliquez sur le lien ***Tâches d'entretien*** ❶ de la page d'accueil « Home » dans la zone d'écran du plan de fermeture

ou

> cliquez dans la barre d'état sur ***Tâches d'entretien*** ❷

ou

> sélectionnez dans le menu principal ***Plan de fermeture > Tâches d'entretien***.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

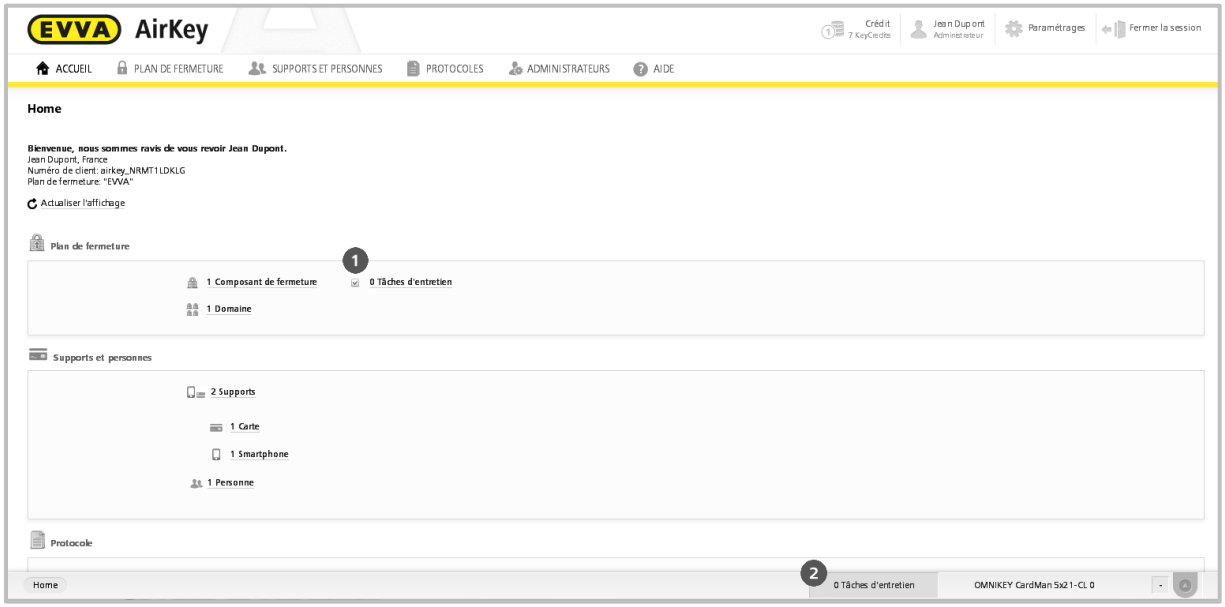


Figure 96 : Home

Vous obtiendrez ainsi une liste claire des tâches d'entretien pour les composants de fermeture de l'installation de fermeture AirKey ❶.

La liste des tâches d'entretien permet d'y faire des recherches selon les critères de la désignation de porte ou de l'ID de composant. Les colonnes « Désignation porte », «ID de composant » et « Tâches d'entretien » peuvent faire l'objet de triages.

Vous pouvez, de plus, effectuer une priorisation des tâches d'entretien ❷ et créer un fichier au format PDF ❸ pouvant être imprimé.

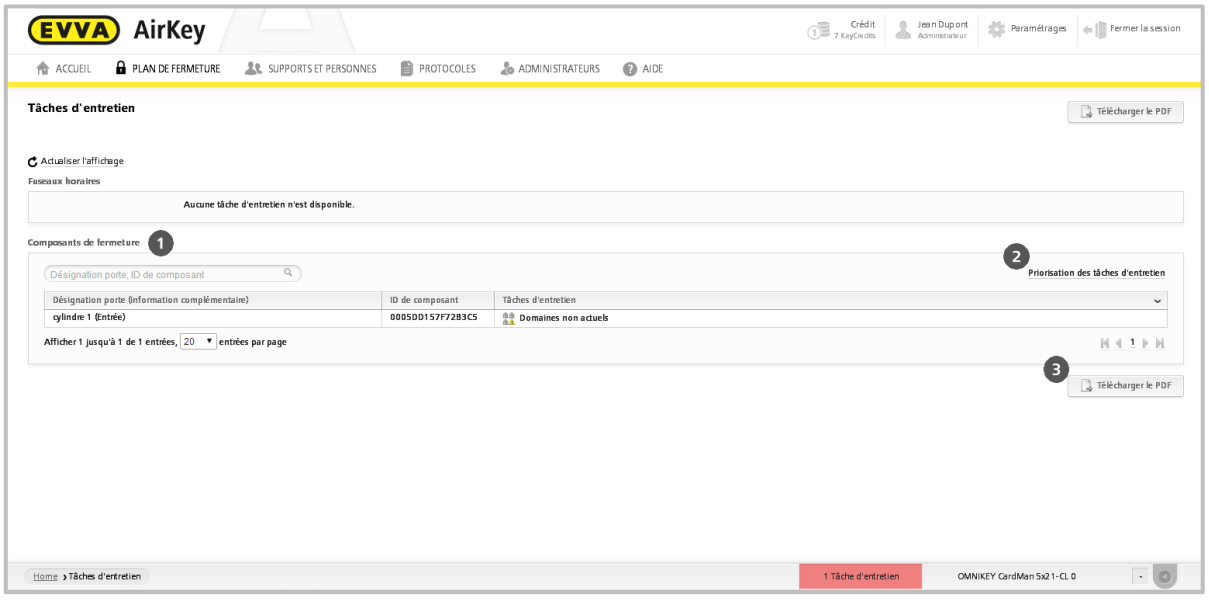


Figure 97 : Tâches d'entretien

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

La liste de tâches d'entretien indique en plus si des données de fuseaux horaires des composants de fermeture doivent être modifiées. Ces tâches d'entretien sont affichées dans la zone des fuseaux horaires.

La priorisation des tâches d'entretien est respectivement enregistrée par installation de fermeture / mandant et est aussi appliquée dans l'application du smartphone avec mode d'entretien activé.

> Cliquez sur ***Priorisation des tâches d'entretien*** ❶.
> Les clients peuvent avoir différents besoins en fonction des cas d'application. - Glissez-déposez les positions dans l'ordre souhaité.
> Mémorisez la priorisation modifiée avec ***Enregistrer***.

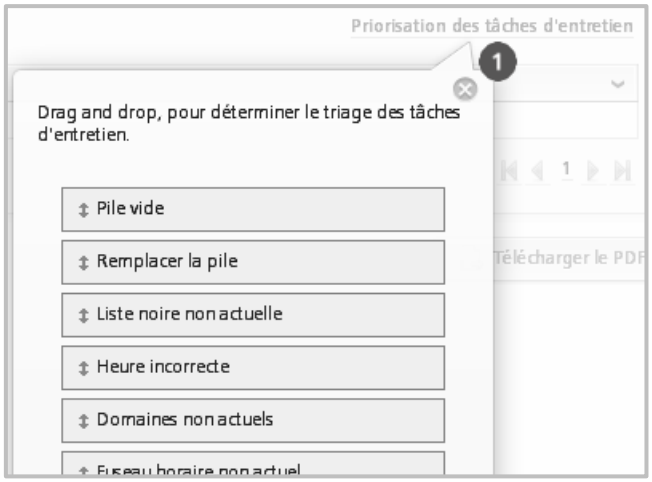


Figure 98 : Priorisation des tâches d'entretien

La liste des tâches d'entretien est maintenant affichée avec la priorisation modifiée.

Les positions individuelles de la liste avec les tâches d'entretien comportent chacune un renvoi à la page de détail du composant de fermeture correspondant.

Dès qu'une tâche d'entretien est exécutée, la position est automatiquement supprimée de la liste des tâches d'entretien.

La liste de toutes les tâches d'entretien à exécuter peut être générée et imprimée en document en format PDF. Utilisez á cet effet le bouton ***Télécharger le PDF***.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

5.7 Supports et personnes

Le menu principal « Supports et personnes » ❶ vous permet de gérer toutes les personnes, supports et autorisations de l'installation de fermeture AirKey.

ACCUEIL
PLAN DE FERMETURE
1
SUPPORTS ET PERSONNES
PROTOCOLES
ADMINISTRATEURS
AIDE
Home
Bienvenue, nous sommes ravis de vous revoir Je
Jean Dupont, France
Numéro de client: airkey_NRMT1LDKLG
Plan de fermeture: "EVVA"
Personnes
Créer une personne
Supports
Créer un support
Vous trouverez ici la gestion des autorisations de votre installation de fermeture. Vous pouvez gérer et créer des utilisateurs, supports et les autorisations correspondantes. Pour créer des autorisations, vous devez posséder un avoir correspondant de KeyCrédit.

Figure 99 : Supports et personnes

5.7.1 Aperçu des personnes

Le menu principal ***Supports et personnes > Personnes***, vous permet de consulter une liste de toutes les personnes enregistrées ainsi que leurs états.

Lorsque cette liste est affichée, vous pouvez utiliser les fonctions suivantes :

> Entrez un critère de recherche dans le champ de recherche ❶.
Sélectionnez le prénom / le nom / l'identification ou l'adresse e-mail.

> Cliquez sur un titre de colonne, pour définir cette colonne comme critère de tri ❷.

> Déterminez le nombre d'entrées maximal à afficher par page ❸.

>

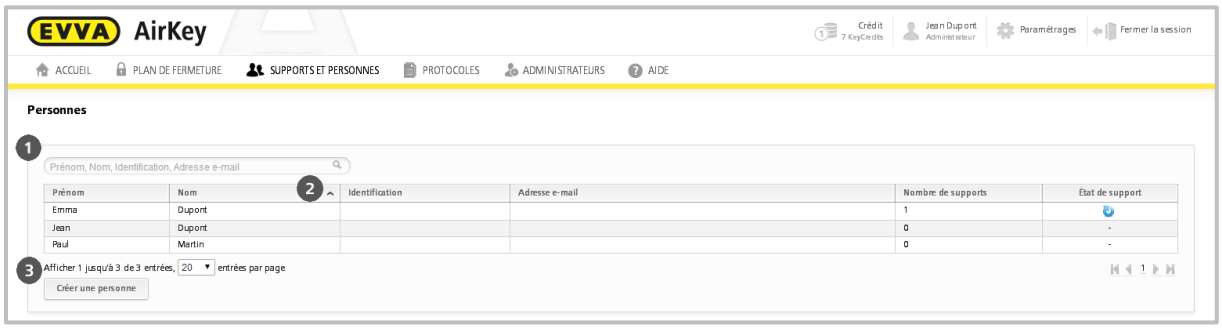


Figure 100 : Personnes

5.7.2 Créer une personne

Pour affecter un support à une personne, il faut que celle-ci soit d'abord enregistrée. Seuls les supports affectés à des personnes peuvent obtenir des autorisations.

> Sélectionnez ***Supports et personnes > Créer une personne*** dans le menu principal.

> Remplissez les champs du formulaire.
Les champs marqués par une * sont des champs obligatoires.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

> Cliquez ensuite sur ***Enregistrer*** ❶.

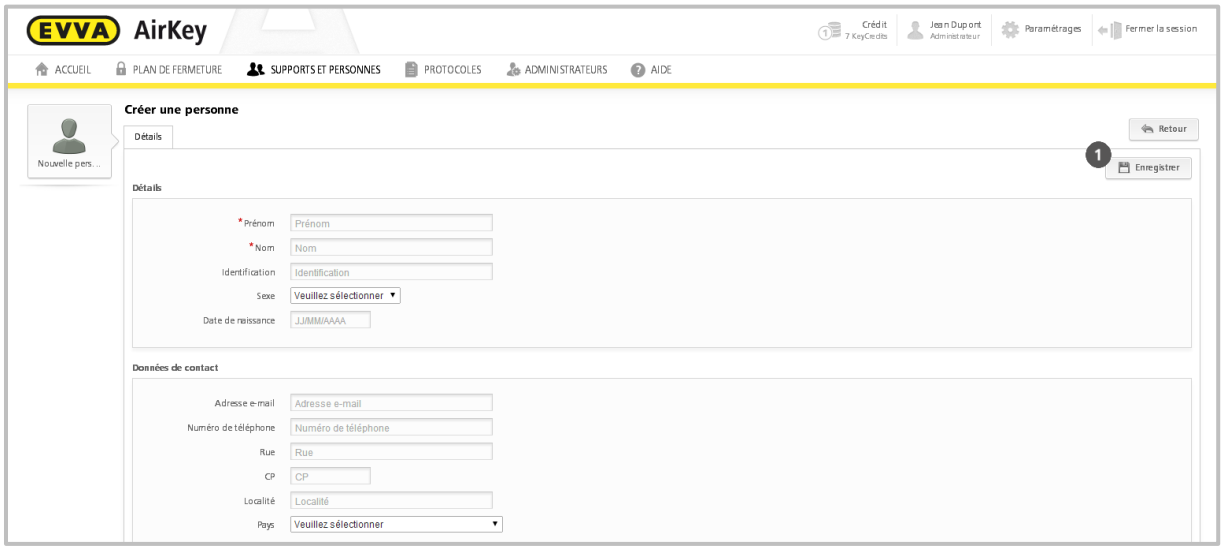


Figure 101 : Créer une personne

Les champs Prénom / Nom / Identification forment une combinaison univoque au sein de l'installation de fermeture AirKey.

.

Si vous remplissez également le champ « Identification », choisissez une valeur qui, associée au prénom et au nom, forme une combinaison univoque (par ex. le matricule).

Si la combinaison saisie existe déjà, le message d'erreur « La personne existe déjà » apparaît.
La longueur de champ pour l'adresse e-mail, le numéro de téléphone, la rue, le code postal et la localité est respectivement limitée à 50 caractères. Le texte pour le champ « Commentaire » est limité à 500 caractères.

> Vérifiez et corrigez si nécessaire vos saisies.

> Cliquez sur ***Enregistrer***.

Si l'ensemble de données concernant la personne a été créé correctement, le bouton ***Affecter le support*** ❶ s'affiche sous le nom.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

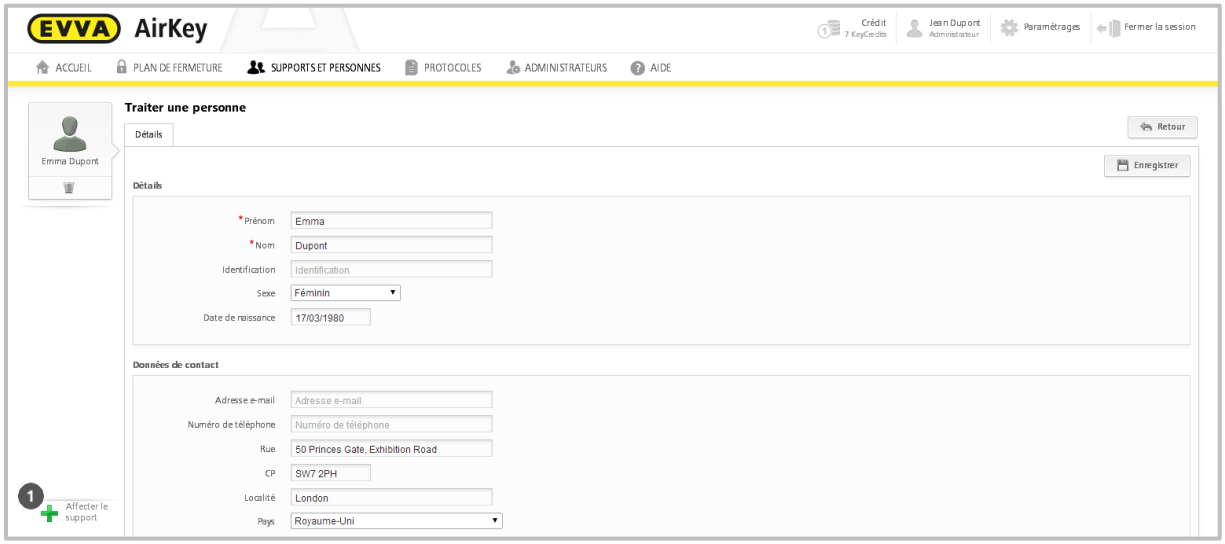


Figure 102 : Affecter le support

La personne est ainsi enregistrée dans l'installation AirKey et ajoutée à la liste des personnes.

5.7.3 Traiter une personne

La fenêtre d'application « Traiter une personne » vous permet de modifier les détails et les coordonnées d'une personne ou encore de lui affecter un nouveau support.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

- Sélectionnez ***Supports et personnes > Personnes*** dans le menu principal.
- Cliquez dans la liste des personnes sur le nom de la personnes prévue pour les modifications.
- Modifiez les données souhaitées.
- Cliquez sur ***Enregistrer***.

5.7.4 Supprimer la personne

Si vous souhaitez retirer une personne de l'installation de fermeture AirKey, vous pouvez simplement supprimer cette personne.

Avis :
Si des supports sont encore affectés à une personne, cette persone ne pourra pas être supprimée. Il convient donc d'annuler préalablement tous les supports affectés à une personne avant de supprimer cette personne.

Si aucun support n'est affecté à la personne à supprimer, procédez de la manière suivante :

- Sélectionnez ***Supports et personnes > Personnes dans le menu principal.***
- Cliquez dans la liste des personnes sur le nom de la personne devant être supprimée.
- Cliquez sur l'icône de la ***Corbeille***❶.

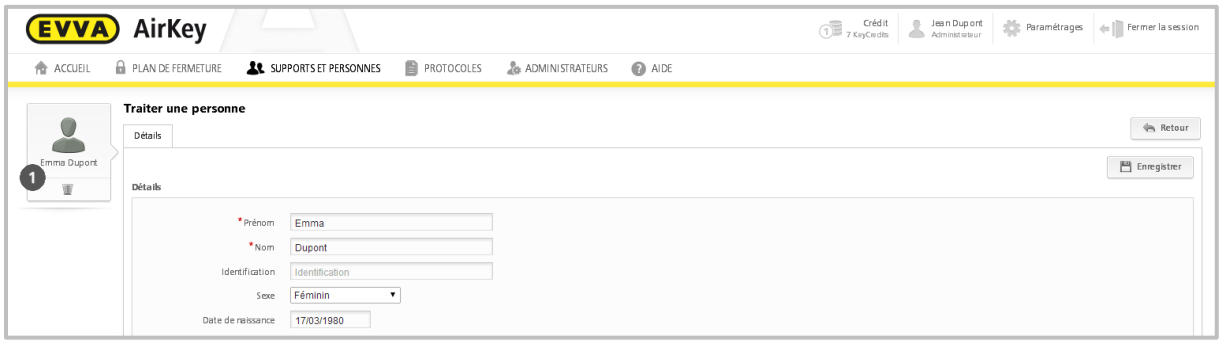


Figure 103 : Supprimer la personne

- Confirmez la question de sûreté en cliquant sur ***Supprimer la personne***.

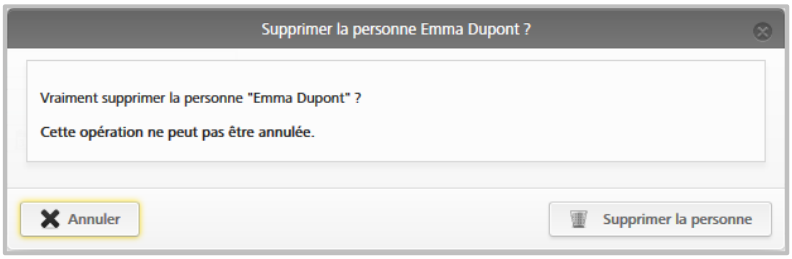

Supprimer la personne Emma Dupont ?
Vraiment supprimer la personne "Emma Dupont" ?
Cette opération ne peut pas être annulée.
Annuler
Supprimer la personne

Figure 104 : Supprimer la personne - question de sûreté

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Les données et données de journalisation de la personne supprimée ne sont pas affichées dans la page des détails. Les données existantes de personnes peuvent néanmoins être affichées dans le protocole des composants de fermeture et des supports.

5.7.5 Affecter un support à une personne

Vous devez affecter le support à une personne pour pouvoir lui attribuer des autorisations. Cette opération est impérativement requise pour créer une relation entre la personne et ses accès.

> Sélectionnez ***Supports et personnes > Personnes*** dans le menu principal.

> Cliquez dans la liste des personnes sur le nom de la personne prévue pour l'affectation du support.

> Cliquez sur le bouton ***Affecter le support***❶.

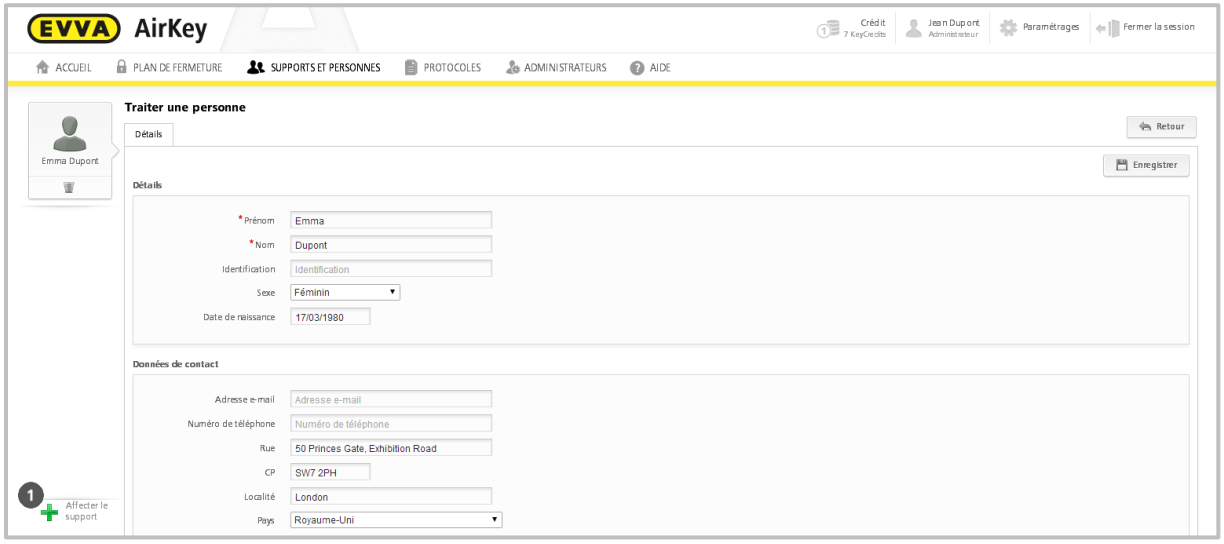


Figure 105 : Affecter le support

Une liste comportant tous les supports potentiels pour l'affectation à un personne s'affiche.
Cette liste peut faire l'objet d'un triage, d'un filtrage selon les types de supports ou d'une recherche d'entrées spécifiques.

Seuls les supports actifs de votre installation de fermeture et qui ne sont pas encore affectés à une personne sont affichés.

> Sélectionnez le support souhaité et cliquez sur ***Continuer***.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

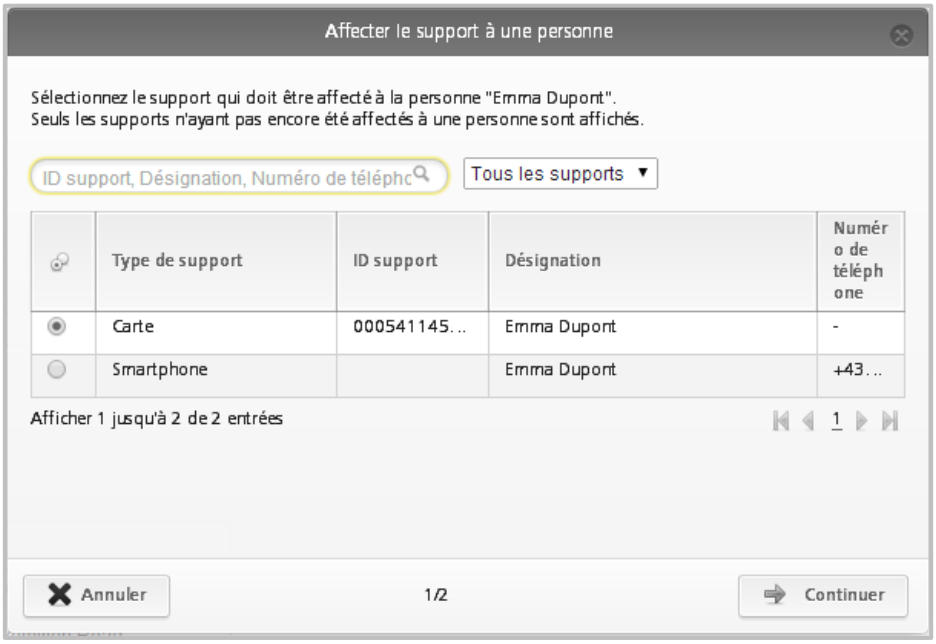


Figure 106 : Affecter le support à une personne

La sélection du support est suivie par l'affichage des détails. Si nécessaire, vous pouvez cliquer sur ***Retour*** et sélectionner un autre support.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

› Cliquez sur ***Affecter le support,*** pour terminer l'opération.

Figure 107 : Affecter le support à une personne

Comme alternative, vous pouvez aussi effectuer l'affectation du support à une personne par l'intermédiaire du support. Vous trouverez de plus amples informations sur ce sujet au point Affecter le support à une personne.

Avis :
Une personne peut faire l'objet de plusieurs affectations de supports (smartphones, cartes, porte-clés ou clés combinées).

5.7.6 Aperçu des supports

Dans le menu principal ***Supports et personnes > Supports***, vous pouvez consulter une liste de tous les supports (smartphones, cartes, porte-clés et clés combinées) ainsi que leurs états. Cette liste vous permet aussi de gérer les autorisations.

Au sein de cette liste, vous pouvez effectuer une recherche de support, filtrer certains états, modifier les critères de triage et limiter le nombre d'entrées par page.

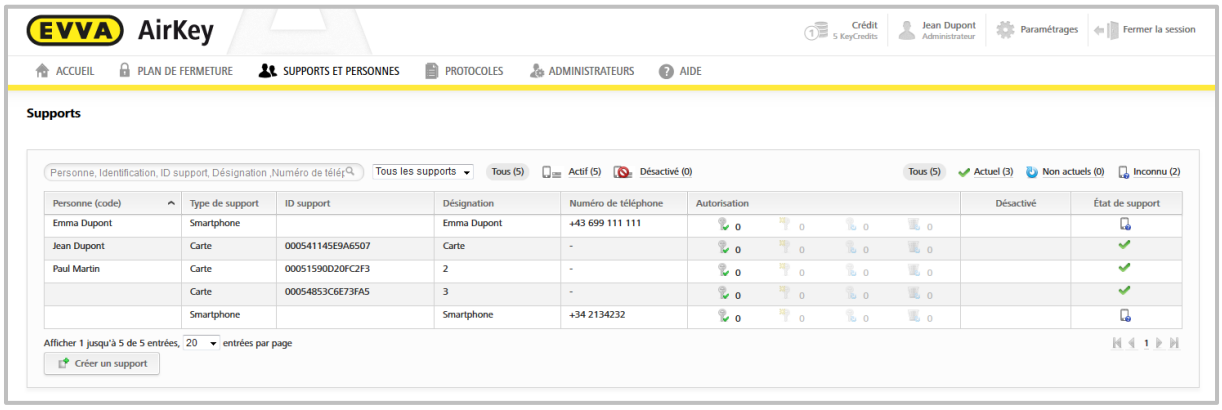


Figure 108 : Liste des supports

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

5.7.7 Créer un support

Pour gérer un support dans votre installation de fermeture, il faut d'abord le créer.

> Sélectionnez dans le support principal ***Supports et personnes > Créer un support***. (Comme alternative, vous pouvez aussi sélectionner ***Supports et personnes > Supports > Créer un support*** ❶ dans le menu principal.)

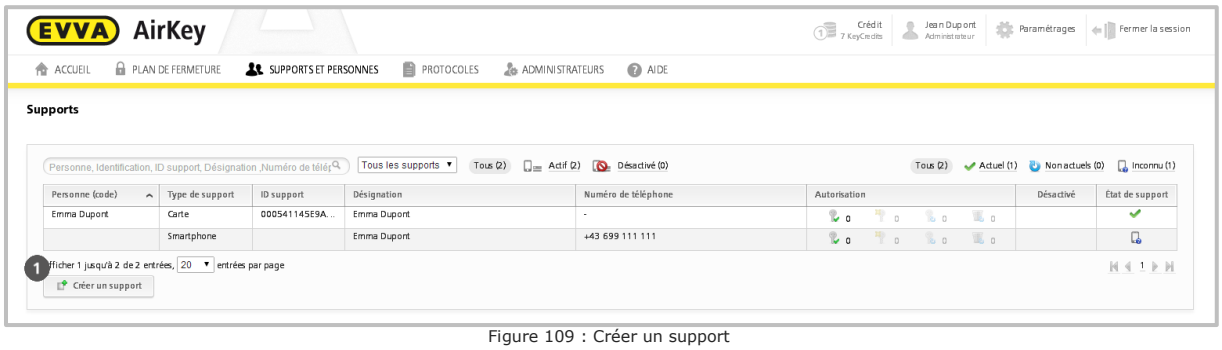


Figure 109 : Créer un support

> Sélectionnez le type du nouveau support.

Figure 110 : Créer un nouveau support

Étant donné que les porte-clés, cartes et clés combinées ne sont pas différenciés, les porte-clés et les clés combinées doivent ainsi être créés en que ***cartes***.

> Pour créer un ***smartphone***, suivez les instructions du point Créer un smartphone et pour créer une ***carte***, celles du point Créer une carte.

5.7.8 Créer un smartphone

> Sélectionnez ***Smartphone*** comme nouveau support et cliquez sur ***Continuer***.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

- Saisissez une information pertinente dans le champ « Désignation » (par ex. le type de smartphone).
- Saisissez le « Numéro de téléphone »(commençant par +.. pour l'indicatif du pays).
- Cliquez ensuite sur ***Créer un support***❶.

Figure 111 : Créer un nouveau support

Un message d'erreur apparaît si le numéro de téléphone n'est pas valide ou s'il est déjà enregistré.

Vous êtes maintenant sur la page des détails reltifs à ce smartphone.

- Cliquez sur ***Créer un code d'enregistrement***❶, si aucun code d'enregistrement n'a été généré.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Figure 112 : Créer un code d'enregistrement

Un code d'enregistrement et sa date d'expiration est affiché dans la zone d'enregistrement.

Figure 113 : Code d'enregistrement

Avis :
La validité du code d'enregistrement créé expire après 48 heures. Si vous créez un nouveau code d'enregistrement avant l'écoulement de la durée de validité, l'ancien code sera remplacé par le nouveau.

À la suite de cette opération, « Enregistrement démarré » s'affiche et sera seulement remplacé par « Enregistrement effectué avec succès » après l'entrée réussie au smartphone.

La zone des paramétrages ❶ relative aux détails du smartphone vous permet de définir les paramètres suivants :

- **Activer Autorisation spéciale "mode d'entretien" pour ce smartphone** : le mode d'entretien peut uniquement être activé pour les smartphones qui sont déjà affectés à une personne (vous trouverez de plus amples informations sur ce sujet au point Affecter un support à une personne). Cette fonction confère au smartphone l'autorisation d'actionner des composants de fermeture en état de livraison ainsi que d'ajouter et de supprimer des composants de fermeture et des supports d'une installation de fermeture AirKey. Cela étant, il est également possible d'actualiser le firmware de composants de fermeture et le Keyring de supports.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

- **Afficher les données de protocole dans AirKey-App** : si cette option est activée, elle permet à la personne de voir ses propres événements d'accès ainsi que d'autres données de journalisation importantes dans l'application AirKey-App.
- **Durée de déblocage** : détermine la durée de déblocage du composant de fermeture lors d'un actionnement avec ce smartphone. La durée normale de déblocage est de 5 secondes et la durée de déblocage prolongée correspond à 20 secondes.
- **Blocage par code PIN** : Indique l'état du smartphone en termes d'activation dans AirKey-App de la protection par code PIN.
  Si celle-ci est activée et que la personne a oublié son code PIN, celui-ci peut être réinitialisé ici, le cas échéant.

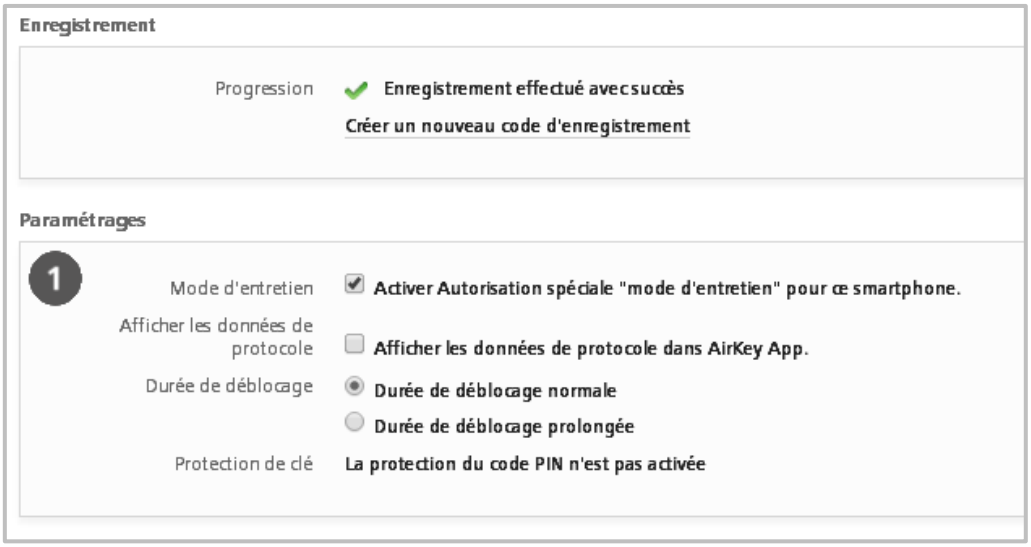


Figure 114 : Traiter le support – Paramétrages

Pour associer/connecter un smartphone avec l'installation de fermeture, vous devez entrer un code d'enregistrement au smartphone ce qui a pour effet de l'enregistrer dans l'installation et de le rendre opérationnel. Vous trouverez de plus amples informations pour enregistrer un smartphone au point Enregistrer un smartphone.

5.7.9 Créer une carte

Pour utiliser la fonction de création d'une carte à partir de la gestion online AirKey, il faut une station d'encodage. Étant donné que la station d'encodage est disponible en option, la description sera accompagnée de l'indication « en option, optionnel(le) ». Rendez-vous au point Installer la station d'encodage pour de plus amples informations sur l'installation d'une station d'encodage. Si vous n'avez pas de station d'encodage, la carte, le porte-clés ou la clé combinée peuvent également être ajoutés à l'installation à l'aide d'un smartphone. Pour une telle opération, conformez-vous aux informations du point Ajouter un composant AirKey.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Option

> Connectez la station d'encodage à votre ordinateur.
> Cliquez sur ***Créer un support*** du menu ***Supports et personnes.***
> Sélectionnez ***Carte*** comme nouveau support et cliquez sur ***Continuer.***
> Saisissez une désignation et cliquez sur ***Créer le support.***
> Maintenez la carte à la station d'encodage.

Dés que l'opération est achevée avec succès, la page des détails de ce support apparaît automatiquement.

Avis important :
Nous recommandons expressément de créer suffisamment de supports pré-configurés (cartes, porte-clés) dotés d'autorisations permanentes sans date d'expiration (supports de secours) et de les conserver en lieux sûrs afin de pouvoir également exploiter le système de fermeture en toute indépendance de la gestion online AirKey. Pour obtenir des informations pour l'attribution d'autorisations, reportez-vous au point Autorisations.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Pour ajouter une clé combinée à l'aide d'une station d'encodage, la clé doit être maintenue directement à la station d'encodage de sorte que la face comportant le symbole RFID soit dirigée vers la station d'encodage. L'opération d'ajouter n'est pas possible à chaque endroit de la zone de lecture de la station d'encodage – au type actuel (Omnikey 5421), la clé combinée est uniquement reconnue dans les tiers supérieur et inférieur de la station d'encodage.

La méthode pour ajouter des supports à votre installation de fermeture AirKey est expliquée au point Ajouter des supports.

5.7.10 Traiter le support

> Sélectionnez ***Supports et personnes > Supports*** dans le menu principal.
> Cliquez sur le support souhaité de la liste de synthèse.
> Cliquez sur l'onglet « Détails » pour le traitement.

Avis :
Les détails relatifs à un smartphone divergent par rapport à ceux d'une clé, d'un porte-clés ou d'une clé combinée.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

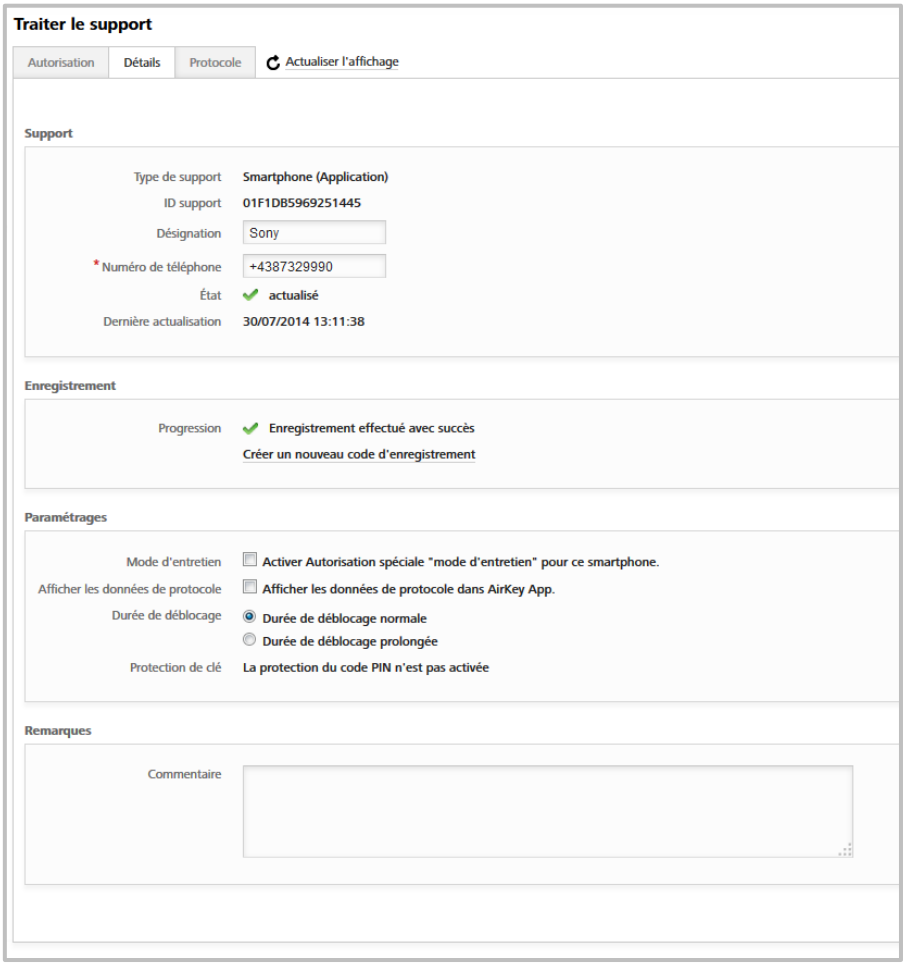


Figure 115 : Traiter le support – smartphone

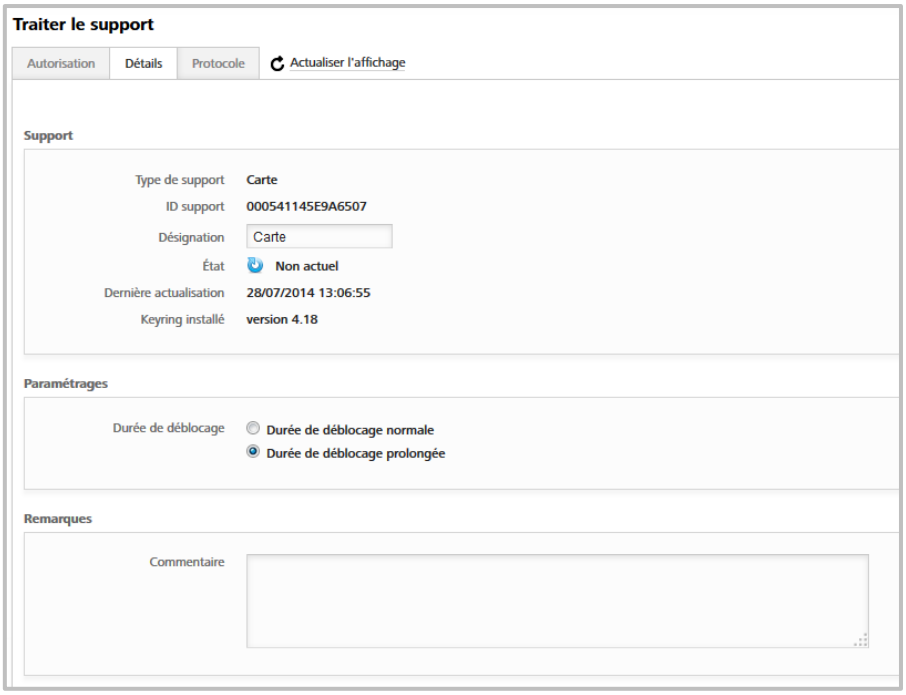


Figure 116 : Traiter le support – carte

> Si vous cliquer sur ***Enregistrer***, les modifications sont adoptées.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

5.7.11 Affecter le support à une personne

Vous devez affecter le support à une personne pour pouvoir lui attribuer des autorisations. Cette opération est impérativement requise pour créer une relation entre la personne et ses accès.

> Sélectionnez ***Supports et personnes > Supports*** dans le menu principal.

> Cliquez sur le support souhaité de la liste de synthèse.

> Cliquez sur le symbole +❶ au niveau de l'affichage « Aucune personne ».

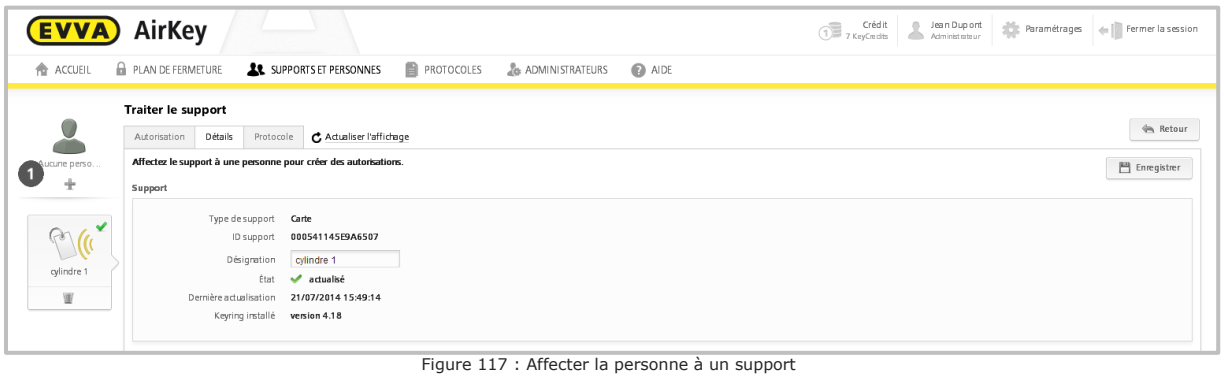


Figure 117 : Affecter la personne à un support

Une liste de toutes les personnes s'affiche en vous donnant la possibilité de sélectionner une personne déjà enregistrée ❶ ou de créer une nouvelle personne ❷.

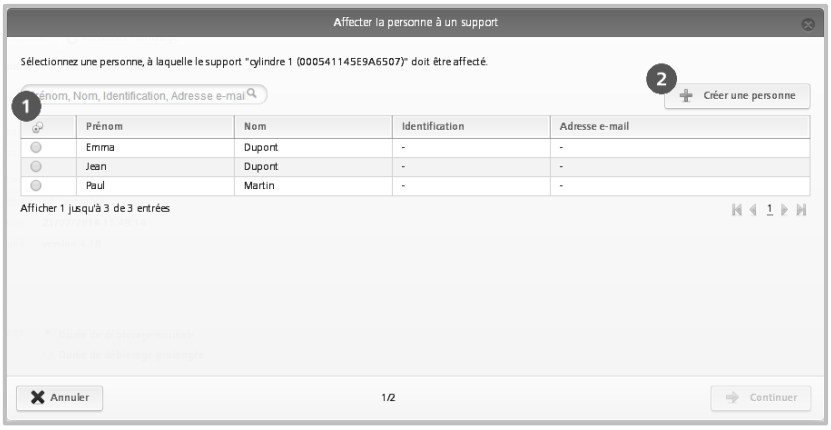


Figure 118 : Affecter la personne à un support

> Sélectionnez la personne souhaitée et cliquez sur ***Continuer***.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

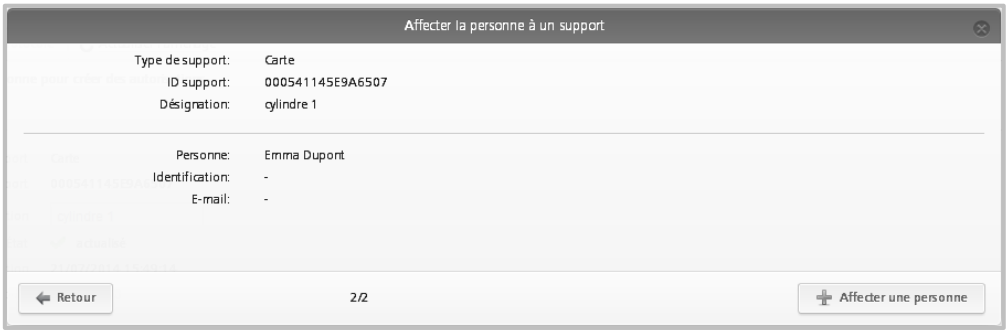


Figure 119 : Affecter la personne à un support

> Cliquez sur ***Affecter une personne,*** pour terminer l'opération.

Comme alternative, vous pouvez aussi effectuer une affectation d'un support à une personne par l'intermédiaire de la personne. Vous trouverez de plus amples informations sur ce sujet au point Affecter le support à une personne.

Avis :
Une personne peut faire l'objet de plusieurs affectations de supports (smartphone, carte, porte-clés ou clé combinée).

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

5.8 Autorisations

En attribuant des autorisations, vous réglez les accès des personnes aux composants de fermeture. Pour créer des autorisations pour des supports, ces derniers doivent déjà être affectés à une personne (vous trouverez de plus amples informations pour affecter un support à une personne au point Affecter le support à une personne).
Pour obtenir un aperçu des autorisations d'un support, procédez de la manière suivante :

- Sélectionnez ***Supports et personnes > Supports*** dans le menu principal.
- Cliquez sur le support souhaité de la liste de synthèse.
- Le support ❶ est déjà sélectionné (plusieurs supports peuvent être affectés à une personne).
- Cliquez sur l'onglet « Autorisation » ❷.
  Vous voyez alors toutes les autorisations déjà attribuées ❸.

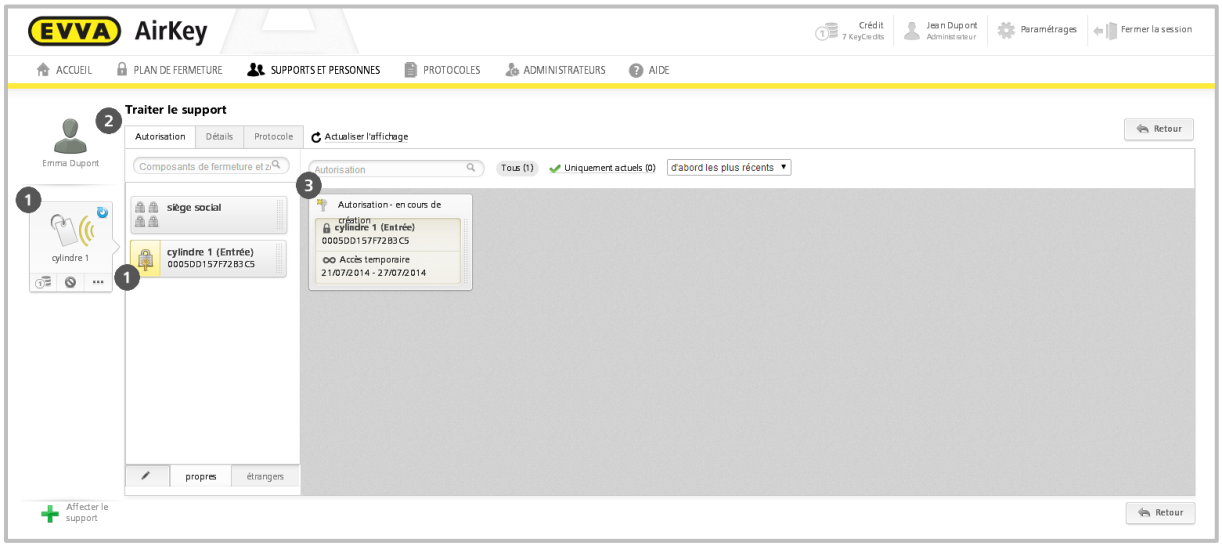


Figure 120 : Aperçu des autorisations

Les autorisations sont mises en évidence par un fond de couleur.
Vert = état OK, l'autorisation est mémorisée sur le support, est valide et actualisée.
Bleu = autorisation créée, mais pas encore actualisée au support.
Jaune = l'autorisation a été modifiée ou supprimée, mais pas encore enregistrée (créée).
Gris = l'autorisation est périmée.

Comme alternative, vous pouvez aussi appeler la liste des autorisations en allant sur ***Supports et personnes > Personnes*** , et en sélectionnant dans la liste des autorisations une personne qui possède un support. Il vous suffit ensuite de cliquer sur le symbole de support sur le côté gauche.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

5.8.1 Attribuer des autorisations

> Sélectionnez ***Supports et personnes > Supports*** dans le menu principal.

> Cliquez sur le support souhaité de la liste de synthèse.

> La vue d'ensemble des autorisations du support apparaît, si celui-ci est affecté à une personne.

> Glissez-déposez le bouton correspondant à la porte / zone sélectionnée ❶ sur la surface médiane ❷. Au moment où vous glissez la porte / zone sélectionnée sur la surface médiane, vous verrez apparaître les diverses possibilités de modes d'accès.

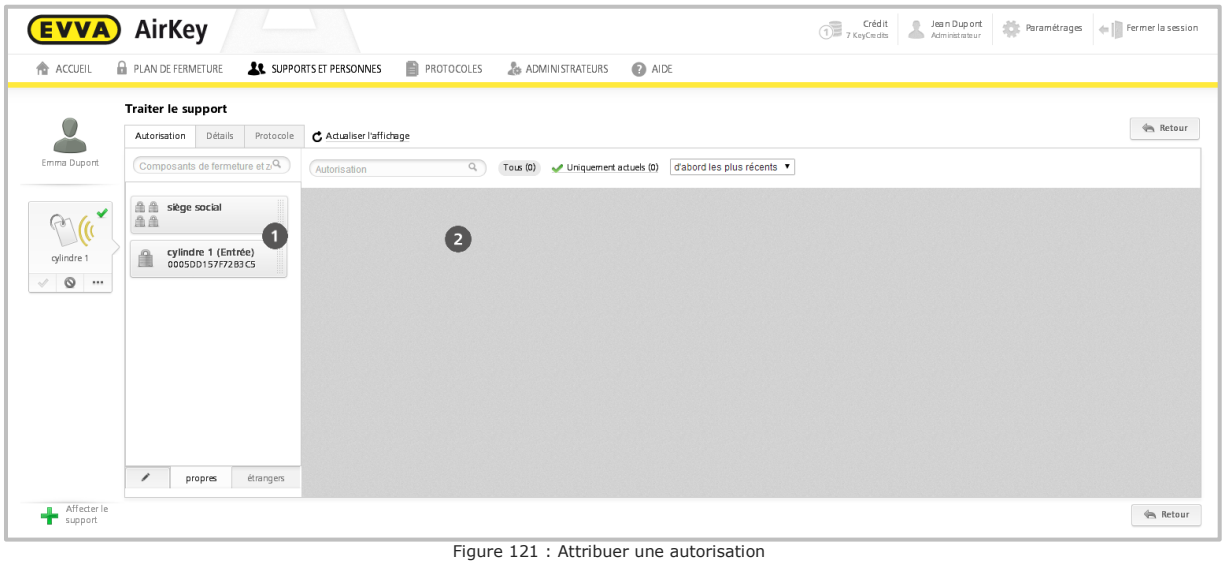


Figure 121 : Attribuer une autorisation

> Sélectionnez le mode d'accès souhaité en utilisant la souris pour glisser-déposer la porte / le domaine prévu(e) sur le champ correspondant.

Quatre modes d'accès sont disponibles :

> Accès permanent

> Accès périodique

> Accès individuel

> Accès individuels

5.8.2 Attribuer une autorisation permanente

Attribuez des autorisations d'accès permanentes si vous souhaitez qu'elles soient valides en permanence.

> Sélectionnez ***Supports et personnes > Supports*** dans le menu principal.

> Cliquez dans la liste de synthèse sur le support ou sur le domaine souhaité.

> Glissez-déposez le bouton correspondant à la porte / domaine sélectionné(e) sur la surface médiane.

> Sélectionnez ***Accès permanent*** ❶ comme option d'accès.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

L'accès permanent ❶ signifie que l'accès est possible 24 h / 24. Une restriction de l'autorisation est néanmoins possible en définissant une période de validité par la saisie d'une date de début et de fin.

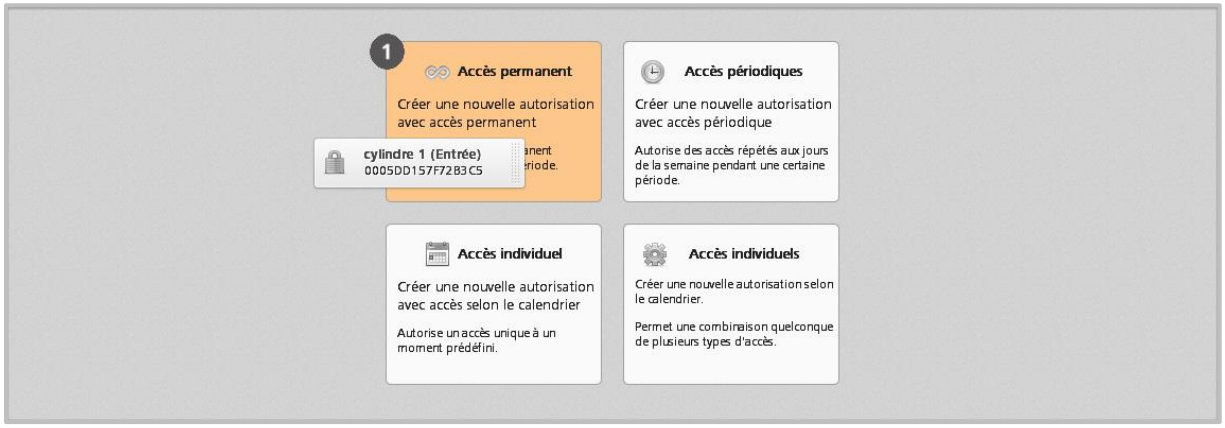

1
Accès permanent
Créer une nouvelle autorisation avec accès permanent
cylindre 1 (Entrée)
0005DD157F72B3C5
Accès périodiques
Créer une nouvelle autorisation avec accès périodique
Autorise des accès répétés aux jours de la semaine pendant une certaine période.
Accès individuel
Créer une nouvelle autorisation avec accès selon le calendrier
Autorise un accès unique à un moment prédéfini.
Accès individuels
Créer une nouvelle autorisation selon le calendrier.
Permet une combinaison quelconque de plusieurs types d'accès.

Figure 122 : Attribuer une autorisation d'accès permanent

> Déterminez la période de validité de l'accès permanent.
Vous avez la possibilité de sélectionner un accès permanent illimité ou un accès permanent lié à une période délimitée par une date de début et par une date d'expiration.

Figure 123 : Attribuer une autorisation d'accès permanent

Définissez une date de fin qui ne se situe en aucun cas dans le passé, sinon l'autorisation ne sera pas valable.

> Cliquez sur ***Enregistrer***.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Nous recommandons expressément de créer suffisamment de supports pré-configurés (cartes, porte-clés) dotés d'autorisations permanentes sans date d'expiration (supports de secours) et de les conserver en lieux sûrs afin de pouvoir également exploiter le système de fermeture, indépendamment de la gestion en ligne.

5.8.3 Attribuer des droits d'accès périodiques

Attribuez des droits d'accès périodiques pour des accès récurrents pendant une période définie.

> Sélectionnez ***Supports et personnes > Supports*** dans le menu principal.

> Cliquez dans la liste de synthèse sur le support ou sur le domaine souhaité.

> Glissez-déposez le bouton correspondant à la porte / domaine sélectionné(e) sur la surface médiane.

> Sélectionnez ***Accès périodiques*** ❶ comme option d'accès.

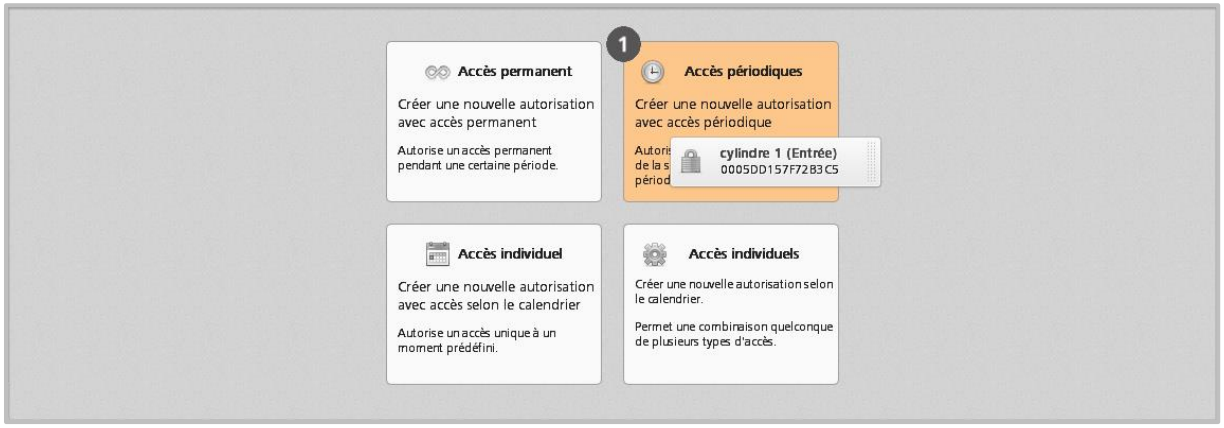

1
Accès permanent
Créer une nouvelle autorisation avec accès permanent
Autorise un accès permanent pendant une certaine période.
Accès périodiques
Créer une nouvelle autorisation avec accès périodique
cylindre 1 (Entrée)
0005DD157F72B3C5
Accès individuel
Créer une nouvelle autorisation avec accès selon le calendrier
Autorise un accès unique à un moment prédéfini.
Accès individuels
Créer une nouvelle autorisation selon le calendrier.
Permet une combinaison quelconque de plusieurs types d'accès.

Figure 124 : Attribuer un accès périodique

L'affichage d'un calendrier semainier vous permet de définir jusqu'à 4 périodes horaires pour chaque jour de semaine.

> Déterminez la période de validité pour les accès périodiques ❶.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

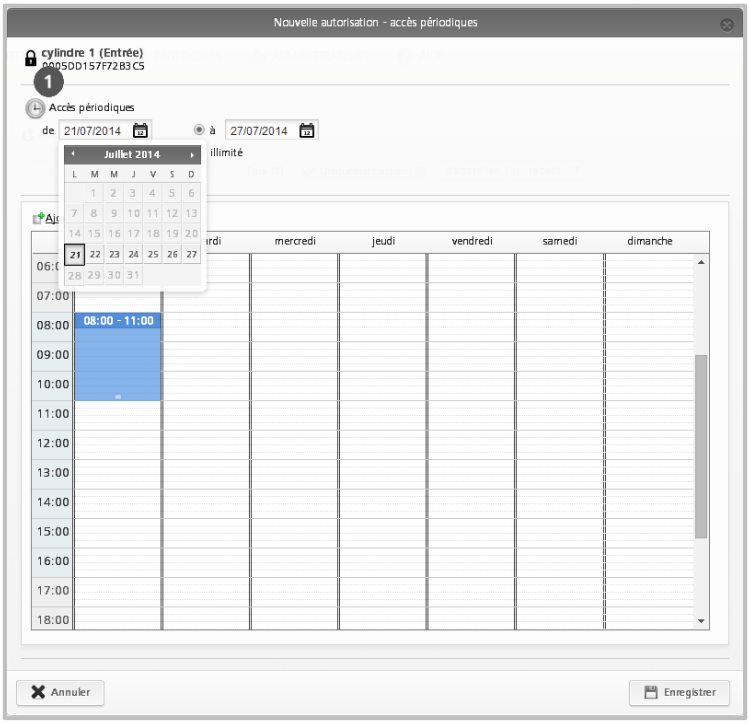


Figure 125 : Attribuer un accès périodique

> Cliquez sur ***Ajouter un accès périodique*** ❷ pour d'autres accès.

> Saisissez la période souhaitée ❸ et cliquez sur ***Enregistrer***.

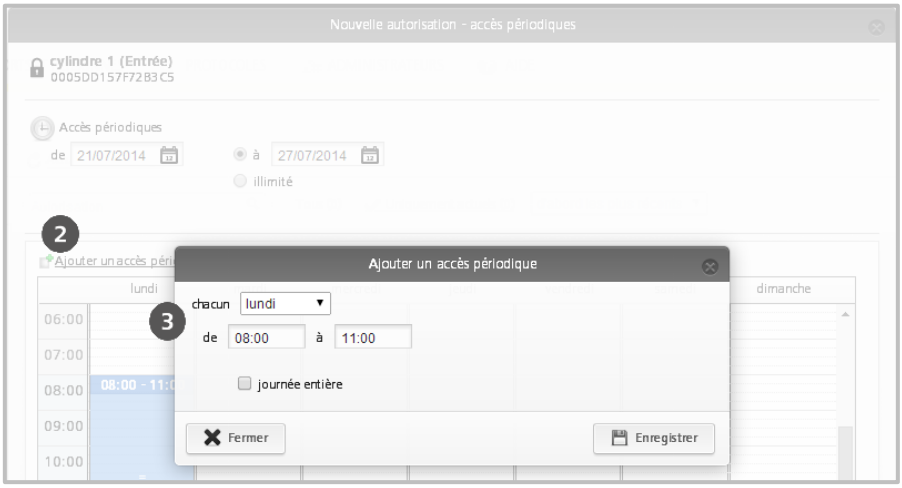


Figure 126 : Ajouter un accès périodique

Les réglages des heures peuvent être définis par des paliers de 0, 5, 10, 15, 20, 30, 40, 45, 50 et 55 minutes.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Notez bien :
Une date située dans le passé n'est pas autorisée.

> Cliquez sur ***Enregistrer***.

Définissez une période directement dans le calendrier en marquant la zone correspondante avec la souris.

5.8.4 Attribuer une autorisation d'accès individuel

Attribuez une autorisation pour un accès individuel , si sa validité concerne un jour précis dans un créneau horaire défini.

> Sélectionnez ***Supports et personnes > Supports*** dans le menu principal.
> Cliquez sur le support souhaité de la liste de synthèse.
> Glissez-déposez le bouton correspondant à la porte / domaine sélectionné(e) sur la surface médiane.
> Sélectionnez ***Accès individuel*** ❶ comme option d'accès.

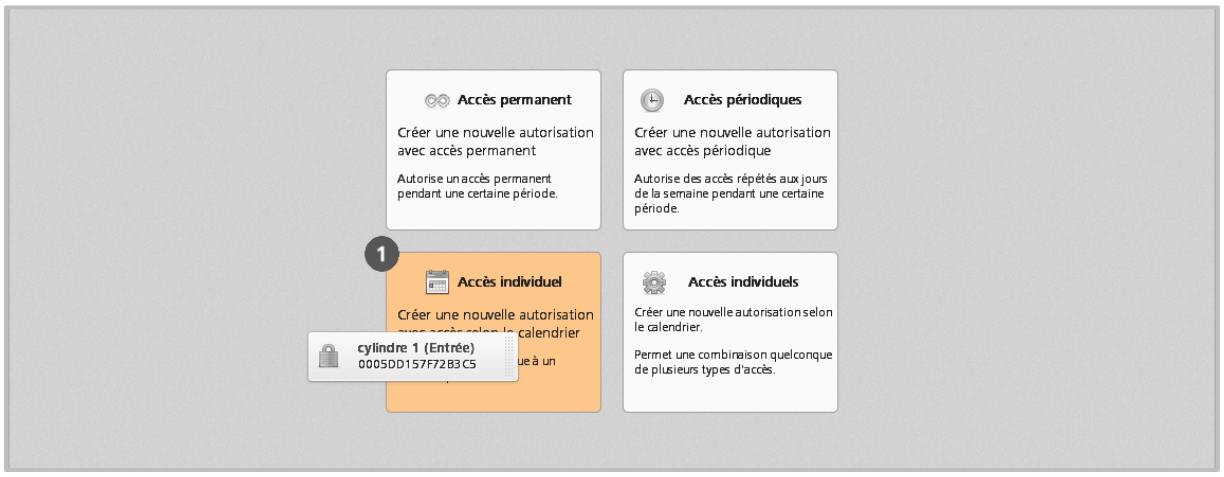

Accès permanent
Créer une nouvelle autorisation avec accès permanent
Autorise un accès permanent pendant une certaine période.
Accès périodiques
Créer une nouvelle autorisation avec accès périodique
Autorise des accès répétés aux jours de la semaine pendant une certaine période.
1
Accès individuel
Créer une nouvelle autorisation
cylindre 1 (Entrée)
0005DD157F72B3C5
Accès individuels
Créer une nouvelle autorisation selon le calendrier.
Permet une combinaison quelconque de plusieurs types d'accès.

Figure 127 : Attribuer une autorisation d'accès individuel

> Déterminez la période de validité de l'accès individuel.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Figure 128 : Attribuer une autorisation d'accès individuel

Les réglages des heures peuvent être définis par des paliers de 0, 5, 10, 15, 20, 30, 40, 45, 50 et 55 minutes.

Notez bien :
Une date située dans le passé n'est pas acceptée.

> Cliquez sur ***Enregistrer***.

5.8.5 Attribuer des droits d'accès individuels

Attribuez une autorisation d'accès individuel, si celle-ci doit correspondre à une combinaison d'accès permanent, d'accès individuel et d'accès périodique.

> Sélectionnez ***Supports et personnes > Supports*** dans le menu principal.
> Cliquez sur le support souhaité de la liste de synthèse.
> Glissez-déposez le bouton correspondant à la porte / domaine sélectionné(e) sur la surface médiane.
> Sélectionnez ***Accès individuels*** ❶ comme option d'accès.

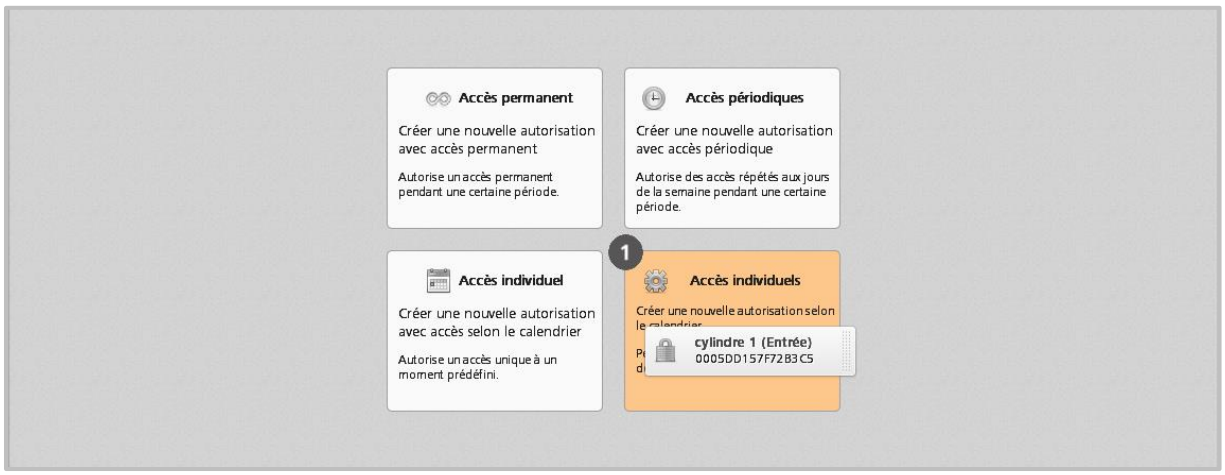

Accès permanent
Créer une nouvelle autorisation avec accès permanent
Autorise un accès permanent pendant une certaine période.
Accès périodiques
Créer une nouvelle autorisation avec accès périodique
Autorise des accès répétés aux jours de la semaine pendant une certaine période.
Accès individuel
Créer une nouvelle autorisation avec accès selon le calendrier
Autorise un accès unique à un moment prédéfini.
1
Accès individuels
cylindre 1 (Entrée)
0005DD157F72B3C5

Figure 129 : Attribuer des accès individuels

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

> La boîte de dialogue « Nouvelle autorisation – accès simple » vous montre les accès individuels déjà attribués.

> Cliquez sur l'entrée d'une ligne pour modifier l'autorisation

ou

> cliquez sur Ajouter un accès ❶ pour une nouvelle entrée.

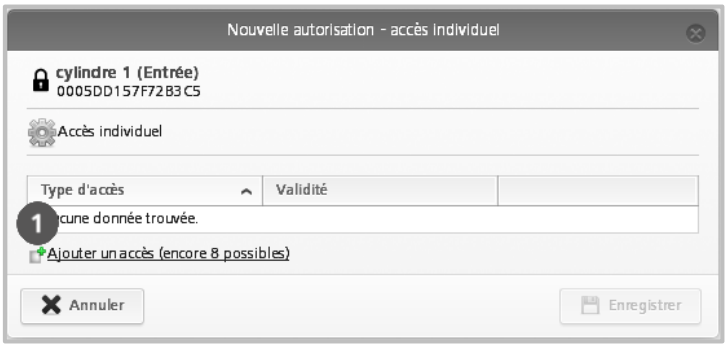


Figure 130 : Nouvelle autorisation - accès individuel

> Sélectionnez « Accès permanent », « Accès périodique » ou « Accès simple » et définissez respectivement les références. (Les paramètres correspondent aux droits d'accès déjà décrits Accès permanent, Accès périodique et Accès individuel.)

Figure 131 : Nouvelle autorisation - accès individuel

> L'accès permanent et l'accès périodique ne doivent pas se chevaucher.

> Un seul accès individuel peut être défini par jour.

> Si un accès individuel et un accès périodique se chevauchent, alors les deux sont valables.

> Vous pouvez combiner un maximum de 8 autorisations individuelles.

En cas d'attribution d'autorisations non autorisées, les droits d'accès individuels ne pourront pas être enregistrés.

> Il convient alors d'éliminer les accès en conflit.

Notez bien :
Une date située dans le passé n'est pas acceptée.

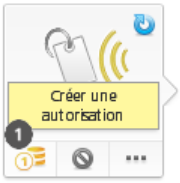
Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

> Cliquez sur ***Enregistrer***.

Exemple d'un accès individuel : un travailleur externe obtient pour un projet une autorisation permanente de 2 semaines et, après une interruption, un accès périodique pour 4 autres semaines.

5.8.6 Créer une autorisation

Lorsque vous avez créé les droits d'accès pour un support, vous devez terminez l'opération avec ***Créer une autorisation*** et une actualisation finale du support correspondant.



Le symbole du support correspondant change avec la modification d'une autorisation existante ou avec la création d'une nouvelle autorisation. S'il vous reste assez de crédit, vous pouvez à présent créer le support.

> Cliquez sur l'icône ❶ du support pour ***Créer une autorisation***.

Si vous n'avez pas assez de crédit pour effectuer cette opération, un message correspondant s'affiche. Vous pouvez alors recharger votre crédit à l'aide du lien inclus dans ce message. Si le crédit est rechargé par l'intermédiaire de ce message, l'autorisation est créée automatiquement avec un prélèvement d'un KeyCredit.

> Si la création du support est décompté de votre crédit de quantité, vous serez informé par une remarque correspondante.

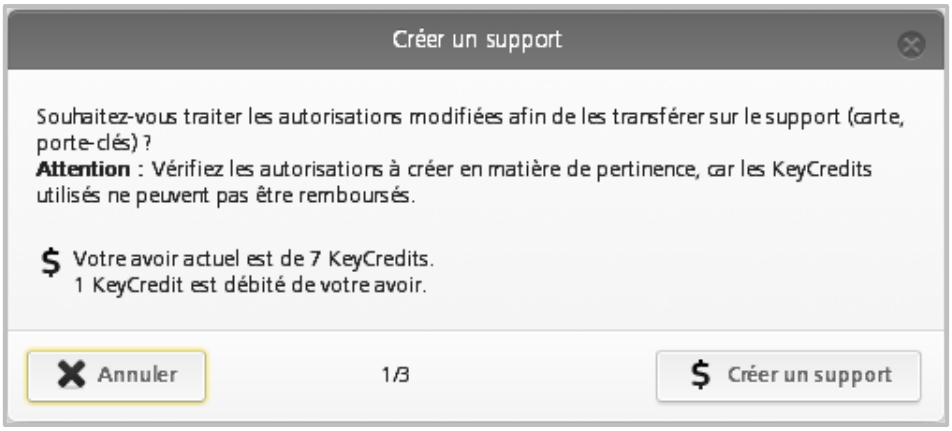

Créer un support
Souhaitez-vous traiter les autorisations modifiées afin de les transférer sur le support (carte, porte-clés) ?
Attention : Vérifiez les autorisations à créer en matière de pertinence, car les KeyCredits utilisés ne peuvent pas être remboursés.
Votre avoir actuel est de 7 KeyCredits.
1 KeyCredit est débité de votre avoir.
Annuler
1/3
Créer un support

Figure 132 : Créer un support

> Confirmez l'opération avec ***Créer un support***.

Si vous quittez la page sans la requête ***Créer une autorisation***, un message s'affiche.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

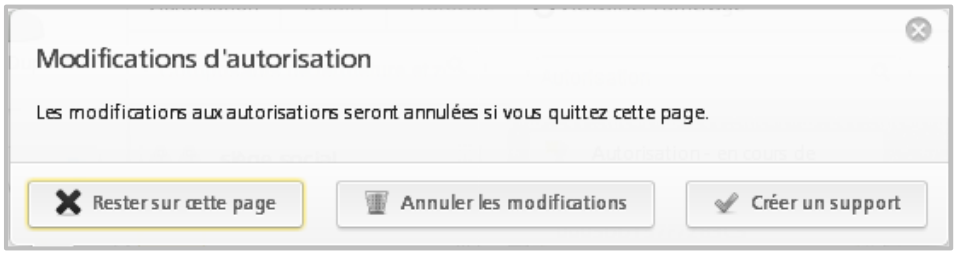

Modifications d'autorisation
Les modifications aux autorisations seront annulées si vous quittez cette page.
Rester sur cette page
Annuler les modifications
Créer un support

Figure 133 : Modification d'autorisation

Cliquez sur ***Créer un support*** pour que l'autorisation soit créée pour le support, ***Annuler les modifications*** pour annuler l'autorisation modifiée ou ***Rester sur cette page,*** pour exécuter d'autres modifications d'autorisations.

> Actualisez le support pour transférer les autorisations sur le support. Vous trouverez de plus amples informations au point Actualiser le support.

Utilisez seulement la fonction de création d'une autorisation, après avoir configuré toutes les autorisations du support. De cette manière, on vous prélèvera qu'un seul KeyCredit de votre crédit.

5.8.7 Modifier une autorisation

Les autorisations peuvent être modifiées à tout moment dans la gestion online AirKey.

> Sélectionnez ***Supports et personnes > Supports*** dans le menu principal.
> Cliquez dans la liste de synthèse sur le support dont l'autorisation doit être modifiée.
> Double-cliquez dans l'onglet « Autorisation » sur l'autorisation que vous souhaitez modifier ou glissez-déposez à nouveau la porte / le domaine sur la surface médiane.
> Les détails de l'autorisation existante seront alors affichés.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

> Cliquez sur ***Modifier***.

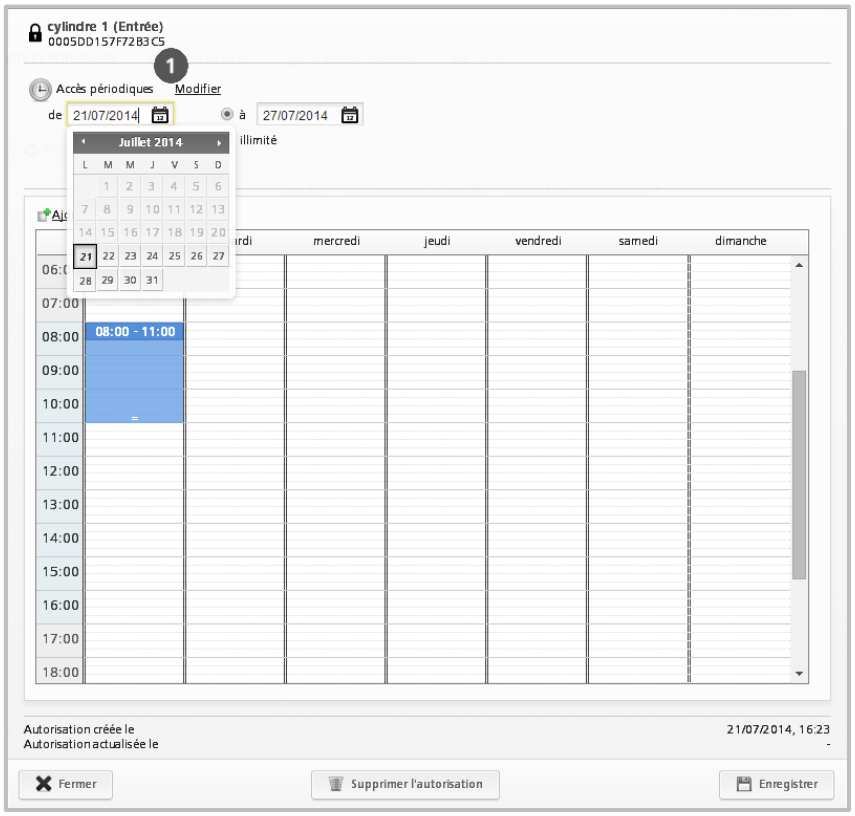


Figure 134 : Modifier une autorisation

> Sélectionnez le mode d'accès ❶, que vous souhaitez modifier.
> Entrez les valeurs modifiées dans le type d'accès respectif.
> Cliquez sur ***Modifier l'accès❷***.

Figure 135 : Modifier l'accès

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Notez bien :
vous devez avoir un crédit pour modifier des autorisations.

> Cliquez ensuite sur « Créer une autorisation ». Vous trouverez de plus amples informations au point Créer une autorisation.

> Actualisez le support afin de clôturer l'opération.

5.8.8 Supprimer l'autorisation

Si une autorisation devient caduque, vous pouvez la supprimer à tout moment.

> Sélectionnez ***Supports et personnes > Supports*** dans le menu principal.

> Cliquez dans la liste de synthèse sur le support prévu pour la suppression d'autorisations.

> Double-cliquez dans l'onglet « Autorisation » sur l'autorisation que vous souhaitez supprimer ou glissez-déposez la porte / le domaine hors de la surface médiane sur le champ ***Supprimer l'autorisation***.

> Cliquez sur ***Supprimer l'autorisation***❶.

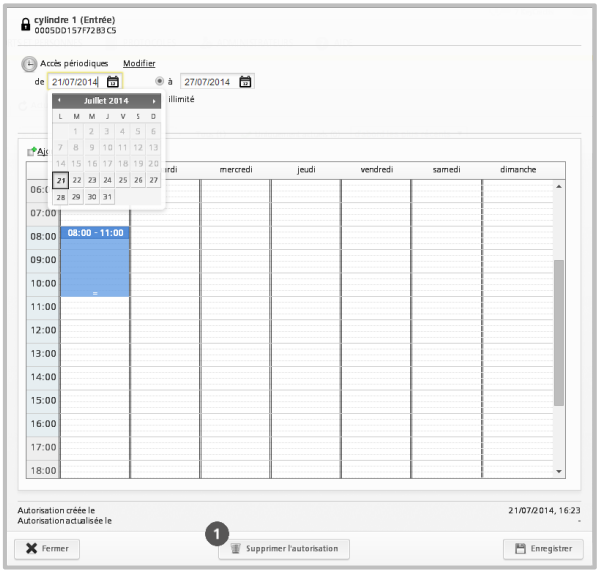


Figure 136 : Supprimer l'autorisation

Cette étape n'est pas requise si l'autorisation est supprimée par glisser-déplacer.

> Confirmez la question de sûreté en cliquant sur « Supprimer l'autorisation ».

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Figure 137 : Supprimer l'autorisation

> Actualisez le support afin de clôturer l'opération.

Avis :
La suppression d'autorisations est gratuite et immédiatement active. Il n'est pas nécessaire de créer en supplément l'autorisation supprimée. Une actualisation du support est nénamoins impérativement requise pour clôturer l'opération de suppression.

Avis :
N'utilisez pas cette fonction pour réagir à la perte de supports. Elle peut uniquement être utilisée si le support est disponible. En cas de perte, il convient d'utiliser la fonction
Désactiver le support.

Si vous souhaitez supprimer toutes les autorisations du support, utilisez la fonction Vider le support.

5.8.9 Désactiver le support

Utilisez la fonction « Vider le support » en présence d'un risque de sécurité, par ex. si le support à été perdu, s'il est défectueux ou non disponible.

Utilisez la fonction de désactivation, si les supports ne sont plus disponibles, mais que les validités de toutes les autorisations du support doivent être annulées – par ex. en cas de perte, de vol ou d'une défaillance.

> Sélectionnez ***Supports et personnes > Supports*** dans le menu principal.
> Cliquez sur le support souhaité de la liste de synthèse.
> Cliquez ensuite sur ***Désactiver le support***.
> Indiquez le motif pour la désactivation.
Si vous sélectionnez « Autres supports », le champ de saisie de 50 caractères devient actif.
> Saisissez si nécessaire des informations supplémentaires (max. 500

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

caractères) dans « Autres notes ».

> Cliquez sur ***Continuer***.

> Confirmez la question de sûreté en cliquant sur ***Désactiver le support***.

Désactiver réellement le support ?
Voulez-vous vraiment désactiver le support +43 699 111 111 ?
AirKey essaie de désactiver le smartphone à distance. Si cela n'est pas possible, les composants de fermeture doivent être actualisés.
Motif: autre supports
Retour
Désactiver le support

Figure 138 : Désactiver le support

Le déroulement correct des opérations est confirmé par un message de réussite.

Toutes les autorisations affectées au support sont marquées pour la suppression. S'il s'agit de cartes, de porte-clés et de clés combinées, une entrée dans la liste noire est immédiatement générée pour tous les composants de fermeture, pour lesquels le support possédait une autorisation. S'il s'agit d'un smartphone, l'entrée dans la liste noire sera seulement générée lorsque le smartphone ne sera plus joignable pendant 5 minutes. Une entrée dans la liste noire implique également une création d'une tâche d'entretien pour les composants de fermeture concernés, ce qui signifie que ces derniers seront dans un état non actuel jusqu'au moment de leur actualisation.

> Actualisez les composants de fermeture, pour lesquels le support avait une autorisation. La tâche d'entretien sera ainsi supprimée de la liste et les supports désactivés ne pourront plus actionner les composants de fermeture concernés.

N'utilisez pas cette fonction pour supprimer des autorisations individuelles du support. La fonction « Désactiver le support » a un impact sur toutes les autorisations du support au sein de l'installation de fermeture.

La désactivation est uniquement valable dans votre installation de fermeture. Dans le cas d'un smartphone possédant des autorisations dans plusieurs installations de fermeture, le support reste actif pour les autres installations de fermeture, c.-à-d. que ses autorisations pour actionner les composants de fermeture de ces installations restent valides.

Si une personne a inscrit un smartphone dans plusieurs installations de fermeture, il convient d'informer les autres administrateurs pour une désactivation complète.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Le support reste affecté à la personne. Si vous souhaitez supprimer le support, vous devez annuler l'affectation. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet au point Annuler l'affectation.

5.8.10 Réactiver le support

Un support désactivé (reconnaissable au symbole de cercle rouge) peut être réactivé – par ex. parce qu'il a été -retrouvé.

Figure 139 : Support désactivé

- Sélectionnez ***Supports et personnes > Supports*** dans le menu principal.
- Cliquez dans la liste de synthèse sur le support à réactiver.
- Cliquez sur ***Réactiver le support*** sous le symbole du support.

Figure 140 : Réactiver le support

- Indiquez le motif de la réactivation (50 caractères max.) et décidez si les autorisations qui étaient valides avant la désactivation doivent être restaurées ou non. Saisissez si nécessaire des informations supplémentaires (max. 500 caractères) dans « Autres notes ». Les informations supplémentaires seront indexées dans l'entrée de journalisation correspondante.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

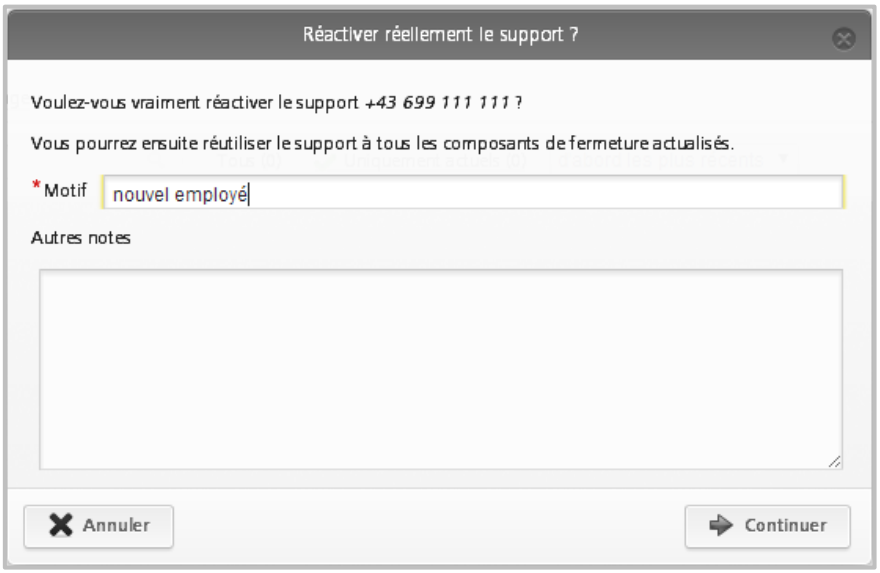

Réactiver réellement le support ?
Voulez-vous vraiment réactiver le support +43 699 111 111 ?
Vous pourrez ensuite réutiliser le support à tous les composants de fermeture actualisés.
*Motif
nouvel employé
Autres notes
Annuler
Continuer

Figure 141 : Réactiver le support

> Cliquez sur ***Continuer***.

> Confirmez une des deux questions de sûreté (dépend du choix concernant la restauration) par ***Réactivez le support***.

Réactiver réellement le support ?
Voulez-vous vraiment réactiver le support +43 699 111 111 ?
Vous pourrez ensuite réutiliser le support aux composants de fermeture actualisés.
Retour
Réactiver le support

Figure 142 : Medium reaktivieren- Berechtigungen nicht wiederherstellen

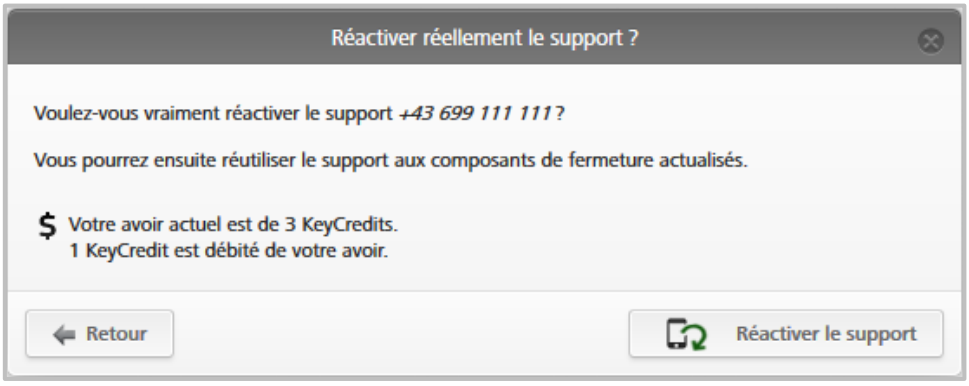

Réactiver réellement le support ?
Voulez-vous vraiment réactiver le support +43 699 111 111 ?
Vous pourrez ensuite réutiliser le support aux composants de fermeture actualisés.
Votre avoir actuel est de 3 KeyCredits.
1 KeyCredit est débité de votre avoir.
Retour
Réactiver le support

Figure 143 : Medium reaktivieren- Berechtigungen wiederherstellen

Le déroulement correct des opérations est confirmé par un message de réussite.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Si le support réactivé avait auparavant déclenché des entrées dans la liste noire qui ont été réparties sur des composants de fermeture, alors des tâches d'entretien seront générées pour les composants de fermeture concernés.

> Actualisez les composants de fermeture qui ont fait l'objet d'une tâche d'entretien générée par la réactivation. Il faut que toutes les entrées dans la liste noire aient été supprimées – c.-à-d. que tous les composants de fermeture concernés soient actualisés – pour que le support puisse à nouveau actionner tous les composants de fermeture correspondants.

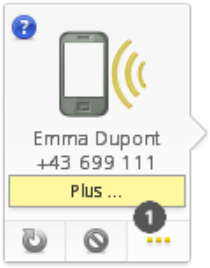
La réactivation est uniquement valable dans votre installation de fermeture. Dans le cas d'un smartphone désactivé dans plusieurs installations de fermeture, le support reste désactivé pour les autres installations de fermeture, c.-à-d. que ses désactivations sont préservées dans ces installations. Si une personne a inscrit un smartphone dans plusieurs installations de fermeture, il convient d'informer les autres administrateurs pour une réactivation complète.

La restauration des autorisations implique le prélèvement d'un KeyCredit. Un crédit est donc requis.

5.8.11 Dupliquer le support

La duplication d'un support consiste à transférer les autorisations d'un support sur un autre. Dans ce cas de figure, on suppose que le support source à dupliquer possède des autorisations et que le support cible a été créé et affecté à une personne.

> Sélectionnez ***Supports et personnes > Supports*** dans le menu principal.
> Cliquez sur le support source souhaité de la liste de synthèse.



> Cliquez sur ***plus ... ❶ > Dupliquer***.
Une liste comportant tout les supports cibles potententiels apparaît. (Le support source ainsi que les supports désactivés ou non affectés à des personnes ne sont pas affichés.)
> Sélectionnez le support cible et cliquez sur ***Continuer***.
> Terminez l'opération avec ***Dupliquer le support***.

Une confirmation de réussite de la duplication apparaît. L'affiche passe alors à l'aperçu des autorisations du support cible.

Avis :
Les éventuelles anciennes autorisations sur le support cible seront écrasées.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Pour clôturer l'opération de duplication, il faut créer le support cible avec ***Créer un support***. Vous trouverez de plus amples informations sur la création d'un support au point Créer une autorisation.

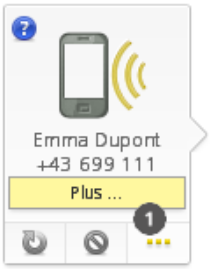
Avis :
Cette opération coûte un KeyCredit. Un crédit est donc requis.

Utilisez la fonction de duplication pour, par exemple, délivrer un support de rechange à une personne ou pour délivrer plusieurs supports avec des autorisations identiques.

5.8.12 Vider le support

Videz le support si vous souhaitez supprimer toutes les autorisations d'un support.

> Sélectionnez ***Supports et personnes > Supports*** dans le menu principal.
> Cliquez dans la liste de synthèse sur le support à vider.



> Cliquez sur ***plus ... ❶ > Vider***.
> Terminez l'opération en confirmant la question de sûreté par ***Vider le support***.

Toutes les autorisations sont alors marquées pour la suppression. Le support doit être actualisé pour activer la suppression des autorisations.

Avis :
La suppression d'autorisations est gratuite et immédiatement active. Il n'est pas nécessaire de créer en supplément l'autorisation supprimée. Une actualisation du support est nénamoins impérativement requise pour clôturer l'opération de suppression.

Avis :
N'utilisez pas cette fonction pour réagir à la perte de supports. Elle peut uniquement être utilisée si le support est disponible. En cas de perte, il convient d'utiliser la fonction
Désactiver le support.

Si vous souhaitez seulement supprimer des autorisations individuelles, utilisez la fonction Supprimer l'autorisation.

5.8.13 Annuler l'affectation

Annuler une affectation si la personne concernée n'utilise plus le support en question.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

> Sélectionnez ***Supports et personnes > Supports*** dans le menu principal.
> Cliquez dans la liste de synthèse sur le support dont l'affectation doit être supprimée.

ou

> Sélectionnez ***Supports et personnes > Personnes*** dans le menu principal.
> Cliquez dans la liste des personnes sur le nom de la personne prévue pour supprimer l'affectation du support.

Tous les supports ❶ affectés à la personne sont listés à gauche sous le nom de la personne.

Sélectionnez le support prévu pour la suppression de l'affectation.

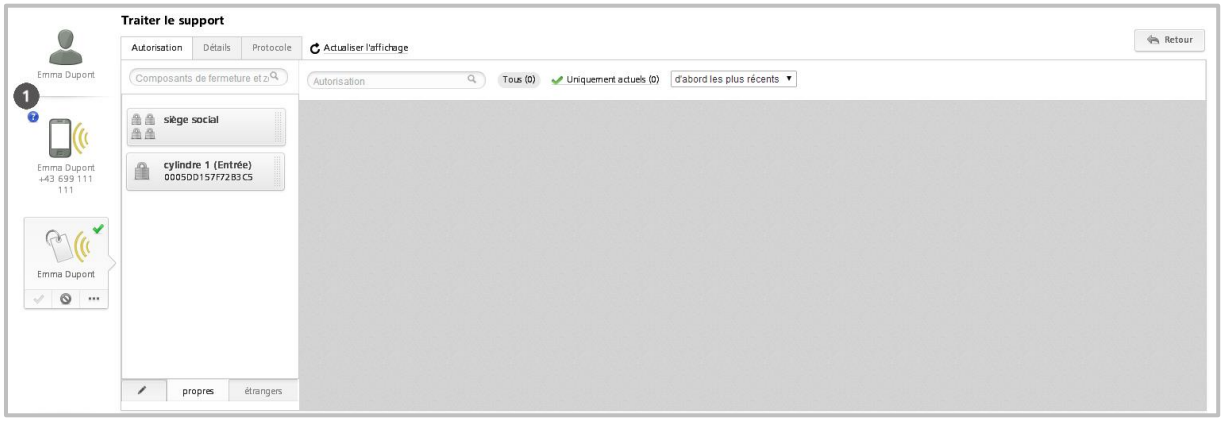
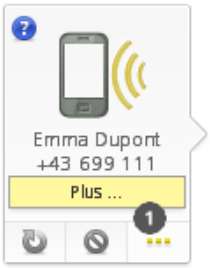


Figure 144 : Supports affectés



> Cliquez sur ***plus ... ❶ > Annuler l'affectation***, si le support ne comporte plus d'autorisations.
> Confirmez la question de sûreté en cliquant sur ***Annuler l'affectation***.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

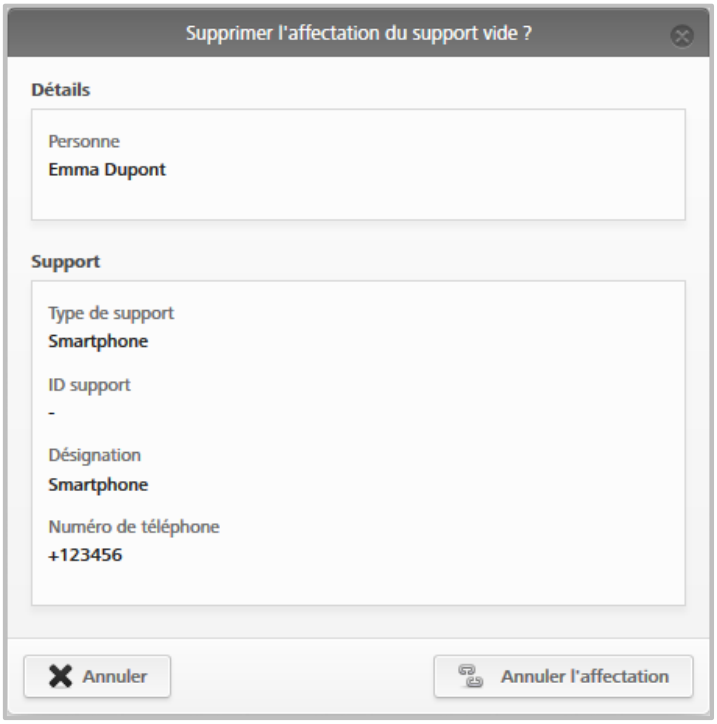


Figure 145 : Annuler l'affectation d'un support sans autorisation

Le déroulement correct des opérations est confirmé par un message de réussite.
La page des détails de la personne apparaît.

Pour annuler une affectation d'un smartphone, il faut que l'autorisation spéciale du mode d'entretien soit préalablement désactivée.

Si le support comporte des autorisations, il faut d'abord les annuler. La fonction ***Annuler l'affectation*** offre également une possibilité directe de vider toutes les autorisations du support.

Si le support comporte encore des autorisations, une boîte de dialogue alternative apparaît lors de l'exécution de la fonction ***Annuler l'affectation***. Cette boîte de dialogue permet de choisir entre le vidage du support ou le transfert du support sur une autre personne.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

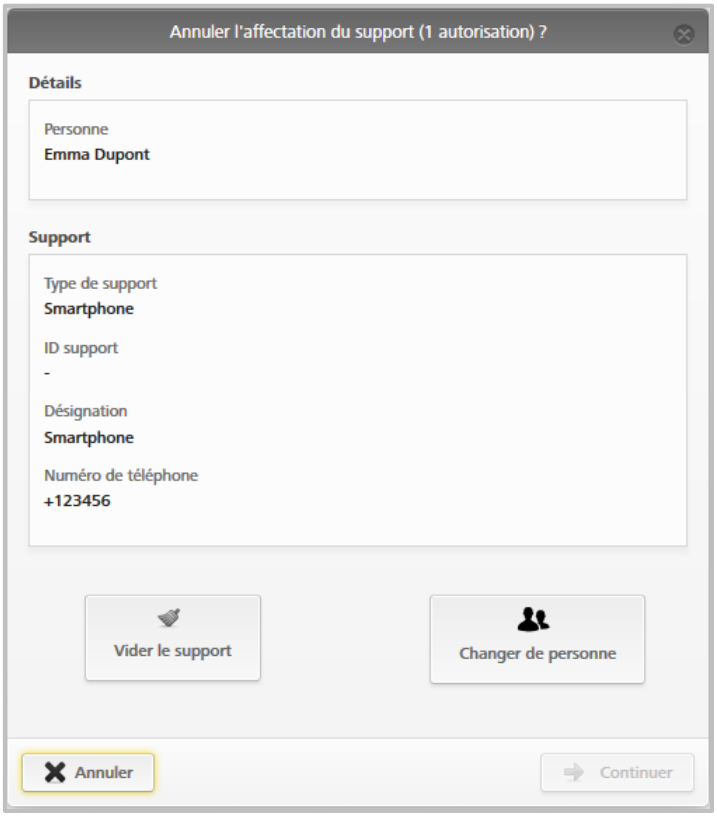


Figure 146 : Annuler l'affectation d'un support avec des autorisations

Pour vider le support, procédez de la manière suivante :

> Sélectionnez ***Vider le support*** et confirmez par ***Continuer***.

> Confirmez la question de sûreté en cliquant sur ***Vider le support.***

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

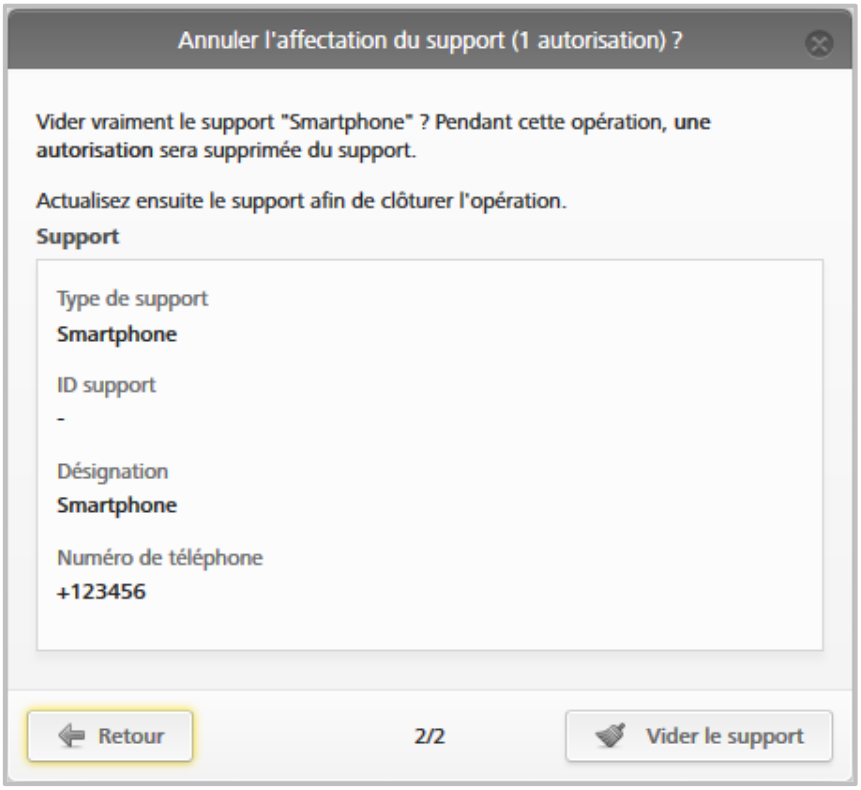


Figure 147 : Vider le support

Pour terminer l'opération, il faut encore actualiser le support pour que toutes les autorisations du support soient supprimées.

Pour annuler définitivement l'affectation du support à la personne, il faut réappliquer la fonction ***Annuler l'affectation*** après l'actualisation.

Si vous souhaitez transférer le support avec ses autorisations à une autre personne, il convient de procéder de la manière suivante :

- Cliquez sur ***plus ... > Annuler l'affectation***.
- Sélectionnez ***Changer de personne*** et confirmez par ***Continuer***.

Une liste de toutes les personnes actives apparaît. Sélectionnez la personne souhaitée et cliquez sur ***Changer de personne***.

Le déroulement correct des opérations est confirmé par un message de réussite. L'affichage change pour afficher la page de la personne qui bénéficie de l'affectation du support.

5.8.14 Supprimer le support

Supprimez un support si celui-ci ne doit plus apparaître ou encore ne plus être utilisé dans votre installation de fermeture.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Avis :
Un support peut uniquement être supprimé si son affectation à une personne a été annulée. Rendez-vous au point
Annuler l'affectation pour obtenir de plus amples informations sur l'annulation d'une affectation.

> Sélectionnez ***Supports et personnes > Supports*** dans le menu principal.
> Cliquez dans la liste de synthèse sur le support à supprimer.
> Cliquez sur la corbeille ❶ sous le symbole du support.
> Confirmez la question de sûreté en cliquant sur ***Supprimer le support*** ❷.

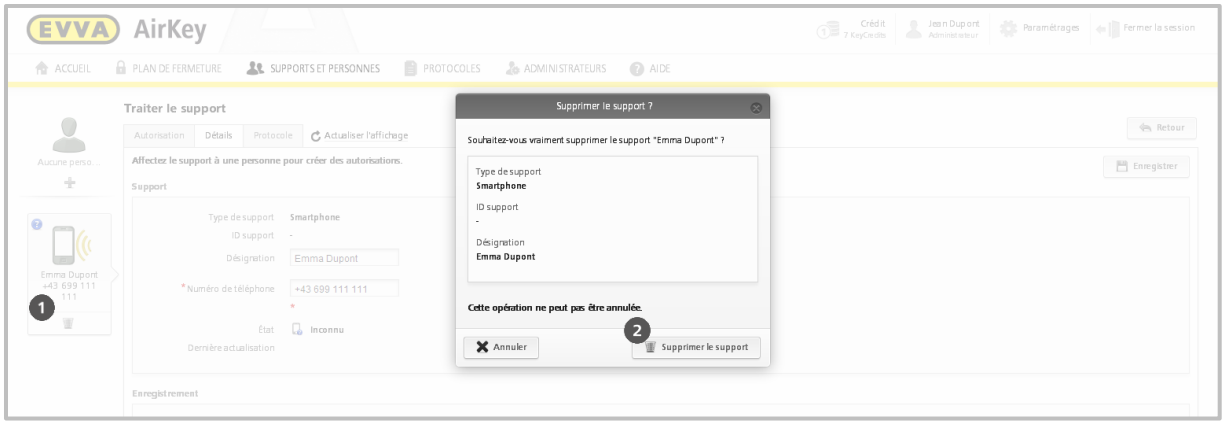


Figure 148 : Supprimer le support

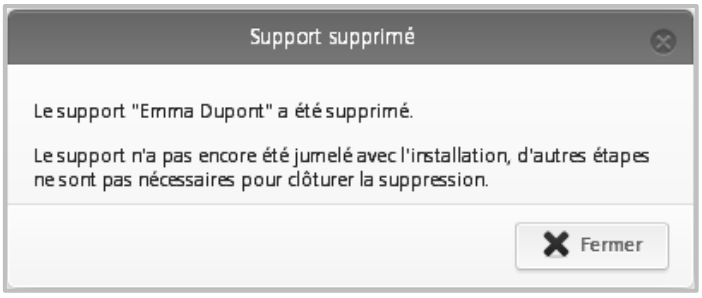

Support supprimé
Le support "Emma Duport" a été supprimé.
Le support n'a pas encore été jumelé avec l'installation, d'autres étapes ne sont pas nécessaires pour clôturer la suppression.
Fermer

Figure 149 : Supprimer le support

Si le support a été supprimé définitivement, il n'apparaît plus dans la liste des supports. L'affichage change et affiche la liste des supports.

Après la suppression, le support est à nouveau en état de livraison et peut ainsi à nouveau être ajouté à une autre installation de fermeture AirKey.

Option Le meilleur moyen pour supprimer un support sans autorisations et sans lien à des personnes, est de le poser sur la station d'encodage et de cliquer sur le lien contenu dans le message d'état ***Supprimer le support de l'ins-***

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

tallation.

5.9 Protocoles

Le menu principal ***Protocoles*** vous offre une visualisation centrale de tous les événements de votre installation AirKey. En fonction des paramétrages généraux pour la journalisation normale ou encore pour la journalisation relative à des personnes, la journalisation s'applique non seulement aux accès effectués et aux événements techniques, mais aussi aux accès refusés (si le support concerné avait une autorisation non valide, mais toutefois enregistrée, pour le composant de fermeture AirKey spécifique). Tous les événements transmis à la gestion online AirKey sont mémorisés dans celle-ci sans limitation de durée.

Figure 150 : Protocoles

Nous attirons formellement votre attention sur le fait que le présent système AirKey peut être soumis à une autorisation ou à une obligation de notifier, selon les lois du lieu d'exploitation et en particulier selon la loi de protection des données. La société EVVA Sicherheitssysteme GmbH décline toute responsabilité à ce sujet ainsi que toute garantie pour une exploitation conforme aux lois applicables.

5.9.1 Protocole des composants de fermeture

> Allez au menu principal et sélectionnez ***Protocoles > Composants de fermeture et domaines***.

La liste qui s'affiche contient des actions relatives à des composants de fermeture et à des domaines.

> Sélectionnez selon vos besoins des composants de fermeture ou des domaines individuels, pour lesquels vous souhaitez consulter les protocoles. Dès que vous souhaitez revoir tous les composants de fermeture et domaines, il vous suffit de cliquer en-bas à gauche sur ***Toutes les entrées***.
> Si vous souhaitez effectuer une recherche d'actions ciblées, entrez au moins 3 caractères dans le champ de recherche ❶.
> Vous pouvez également choisir des filtrages ❷, comme, entre autres, le filtre « Non autorisés », qui affiche les actions dont l'accès a été refusé.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

> Vous pouvez aussi trier la liste selon la date et l'heure ❸.

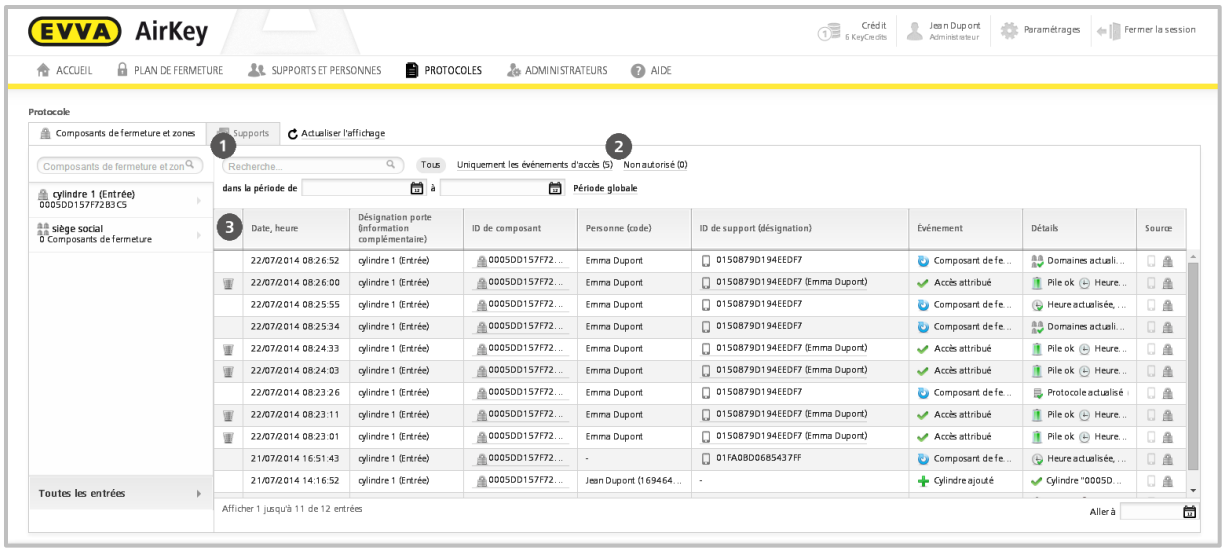


Figure 151 : Protocole composants de fermeture et domaines

> Utilisez le champ en-bas à droite ***Aller à*** pour naviguer rapidement à un jour ciblé dans une grande liste.

Toutes les informations importantes sont listées dans le protocole, notamment la date et l'heure, le composant de fermeture concerné, le support concerné, la personne correspondante ainsi que l'événement. D'autres informations sont en plus listées dans la colonne « Détails ».

La colonne « Source » vous dévoile l'origine de l'entrée de protocole, c.-à-d. si elle a été générée par un support ou par un composant de fermeture.

Actualisez de temps en temps l'affichage en cliquant sur le bouton ***Actualiser l'affichage***, pour voir les derniers événements dans le protocole.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Utilisez les paramétrages de journalisation pour limiter la journalisation liée à des données de personnes en conformité avec les directives de la protection de données. Pour paramétrer l'ampleur de la journalisation comportant des données de personnes et relative à de nouveaux composants de fermeture, vous pouvez utiliser le menu Paramétrages pour un effet sur l'ensemble de l'installation, ou utiliser un paramétrage au niveau du composant de fermeture individuel par l'intermédiaire de ses détails.

Pour assurer la transmission de toutes les données de composants de fermeture à la gestion online, il convient d'effectuer de fréquentes actualisations. Les intervalles d'actualisation recommandés dépendent de la fréquence d'utilisation du composant de fermeture spécifique. Tenez compte des Valeurs et limites des composants de fermeture AirKey.

Un accès refusé sera uniquement journalisé si le support possède une autorisation pour le composant de fermeture concerné, mais que cette autorisation ne fut pas valide au moment de l'accès (par ex., si l'autorisation est périmée ou seulement valide pendant une période définie).

L'état de charge d'une pile indiqué dans la colonne des détails correspond toujours à un état d'une pile d'un composant de fermeture et non celui du smartphone.

Si une journalisation de composants de fermeture est limitée sur une certaine période, les événements d'accès seront quand-même journalisés après l'écoulement de cette période, mais les données relatives aux personnes seront anonymisées.

Les entrées de protocole liées à des personnes peuvent aussi être anonymisées ultérieurement pour des raisons du droit à la protection des données. Les entrées de protocole critiques en termes de protection des données comme, entre autres, les accès, sont caractérisées dans la première colonne par le symbole d'une corbeille.

Pour anonymiser des entrées de protocole, procédez de la manière suivante :

- Recherchez l'entrée de protocole devant être anonymisée et cliquez sur le symbole de la corbeille situé à gauche de l'entrée.
- Une interrogation sous forme de boîte de dialogue apparaît pour demander si l'anonymisation concerne uniquement cette entrée de protocole ou toutes les entrées liées à cette personne. Sélectionnez l'option souhaitée.
- Saisissez un commentaire.
- Cochez la case à côté de la phrase ***Je souhaite supprimer définitivement l'entrée/les entrées de protocole.***
- Pour terminer l'opération, confirmez par ***Supprimer.***

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

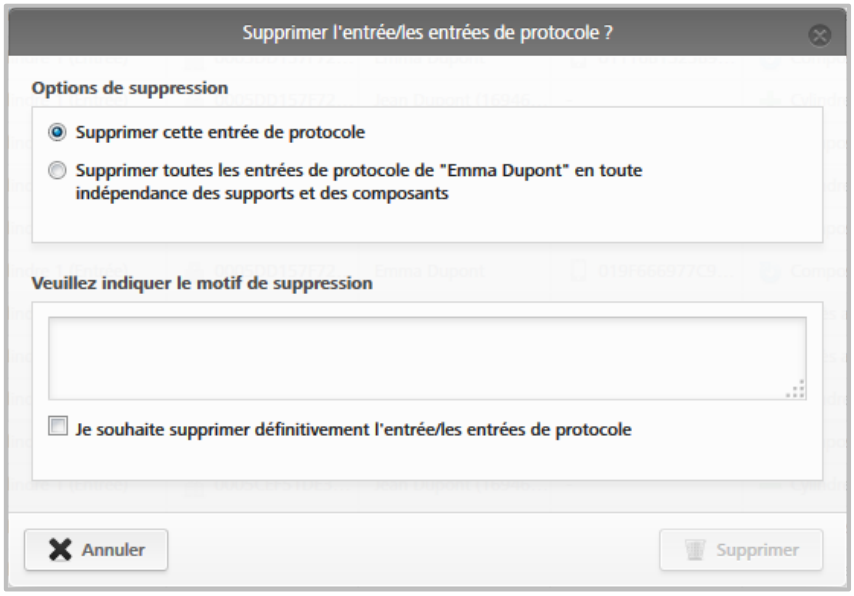

Supprimer l'entrée/les entrées de protocole ?
Options de suppression
Supprimer cette entrée de protocole
Supprimer toutes les entrées de protocole de "Emma Dupont" en toute indépendance des supports et des composants
Veuillez indiquer le motif de suppression
Je souhaite supprimer définitivement l'entrée/les entrées de protocole
Annuler
Supprimer

Figure 152 : Supprimer les entrées de protocole

L'entrée du protocole n'est pas complètement supprimée. Seul le rapport à la personne est supprimé ce qui a pour effet d'anonymiser l'entrée du protocole. Cette action ne peut pas être annulée. Utilisez cette fonction avec prudence.

Avis :
La suppression d'une entrée de protocole est consignée dans le protocole du système.

5.9.2 Protocole des supports

> Sélectionnez ***Protocoles > Supports*** dans le menu principal.

Vous obtenez alors un aperçu de toutes les actions liées aux supports.

> Sélectionnez si nécessaire des supports individuels dans la colonne de gauche, pour lesquels vous souhaitez consulter le protocole. Dès que vous souhaitez revoir tous les supports, il vous suffit de cliquer en-bas à gauche sur ***Toutes les entrées***.
> Si vous souhaitez effectuer une recherche d'actions ciblées, entrez au moins 3 caractères dans le champ de recherche .
> Vous pouvez également choisir des filtrages, comme, entre autres, le filtre « Non autorisés », qui affiche les actions dont l'accès a été refusé.
> Vous pouvez aussi trier la liste selon la date et l'heure .
> Utilisez le champ en-bas à droite, ***Aller à,*** pour naviguer rapidement à un jour ciblé dans une grande liste.

Toutes les informations importantes sont listées dans le protocole, notamment la date et l'heure, le composant de fermeture concerné, le support concerné, la personne corres-

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

pondante ainsi que l'événement. D'autres informations sont en plus listées dans la colonne « Détails ».

La colonne « Source » vous dévoile l'origine de l'entrée de protocole, c.-à-d. si elle a été générée par un support ou par un composant de fermeture.

Actualisez de temps en temps l'affichage en cliquant sur le bouton ***Actualiser l'affichage***, pour voir les derniers événements dans le protocole.

Utilisez les paramétrages de journalisation pour limiter la journalisation liée à des données de personnes en conformité avec les directives de la protection de données. Pour paramétrer l'ampleur de la journalisation comportant des données de personnes et relative à de nouveaux composants de fermeture, vous pouvez utiliser le menu Paramétrages pour un effet sur l'ensemble de l'installation, ou utiliser un paramétrage au niveau du composant de fermeture individuel par l'intermédiaire de ses détails.

Les entrées de protocole d'un support spécifique peuvent aussi être consultées en passant par les données du support en question. Sélectionnez pour cela le support souhaité dans la liste des supports et cliquez sur l'onglet ***Protocoles.***

Un accès refusé sera uniquement journalisé si le support possède une autorisation pour le composant de fermeture concerné, mais que cette autorisation ne fut pas valide au moment de l'accès (par ex., si l'autorisation est périmée ou seulement valide pendant une période définie).

L'état de charge d'une pile indiqué dans la colonne des détails correspond toujours à un état d'une pile d'un composant de fermeture et non celui du smartphone.

Si une journalisation de composants de fermeture est limitée sur une certaine période, les événements d'accès seront quand-même journalisés après l'écoulement de cette période, mais les données relatives aux personnes seront anonymisées.

Les entrées de protocole liées à des personnes peuvent aussi être anonymisées ultérieurement pour des raisons du droit à la protection des données. Les entrées de protocole critiques en termes de protection des données comme, entre autres les accès, sont caractérisées dans la première colonne par le symbole d'une corbeille.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Pour anonymiser des entrées de protocole, procédez de la manière suivante :

> Recherchez l'entrée de protocole devant être anonymisée et cliquez sur le symbole de la corbeille situé à gauche de l'entrée.
> Une interrogation sous forme de boîte de dialogue apparaît pour demander si l'anonymisation concerne uniquement cette entrée de protocole ou toutes les entrées liées à cette personne. Sélectionnez l'option souhaitée.
> Saisissez un commentaire.
> Cochez la case à côté de la phrase ***Je souhaite supprimer définitivement l'entrée/les entrées de protocole.***
> Pour terminer l'opération, confirmez par ***Supprimer.***

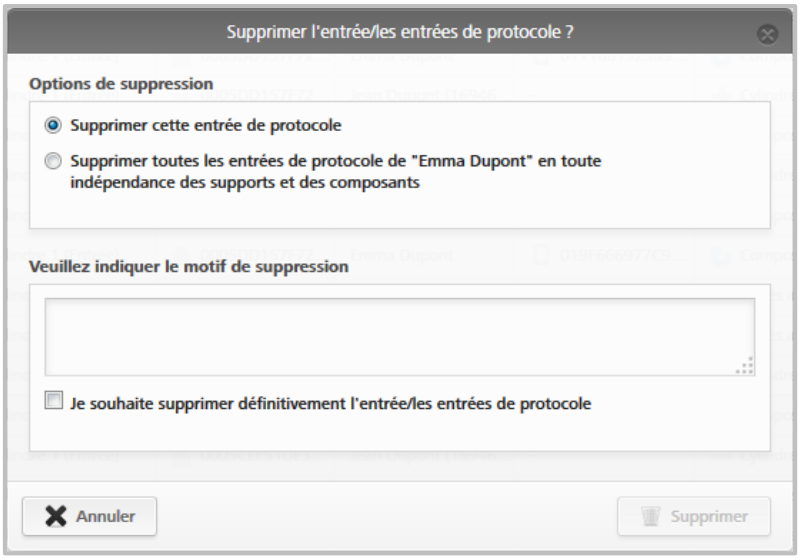

Supprimer l'entrée/les entrées de protocole ?
Options de suppression
Supprimer cette entrée de protocole
Supprimer toutes les entrées de protocole de "Emma Dupont" en toute indépendance des supports et des composants
Veuillez indiquer le motif de suppression
Je souhaite supprimer définitivement l'entrée/les entrées de protocole
Annuler
Supprimer

Figure 153 : Supprimer les entrées de protocole

L'entrée du protocole n'est pas complètement supprimée. Seul le rapport à la personne est supprimé ce qui a pour effet d'anonymiser l'entrée du protocole. Cette action ne peut pas être annulée. Utilisez cette fonction avec prudence.

Avis :
La suppression d'une entrée de protocole est consignée dans le protocole du système.

5.9.3 Protocole système

> Sélectionnez ***Protocoles > Système*** dans le menu principal.

Vous obtenez alors un aperçu de toutes les actions exécutées par des administrateurs.

> Le champ de recherche ❶ vous permet de rechercher des administrateurs, des identificateurs d'utilisateurs, des actions exécutées, des ID de transaction ainsi que des ID

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

de supports et de composants. Entrez une période spécifique ❷ et déterminez la colonne à utiliser pour le triage ❸.

> Si vous entrez une date dans le champ Aller à ❹, vous pourrez naviguer directement vers ce jour. Si aucune entrée n'est disponible pour cette date, alors l'ensemble de données suivant sera sélectionné.

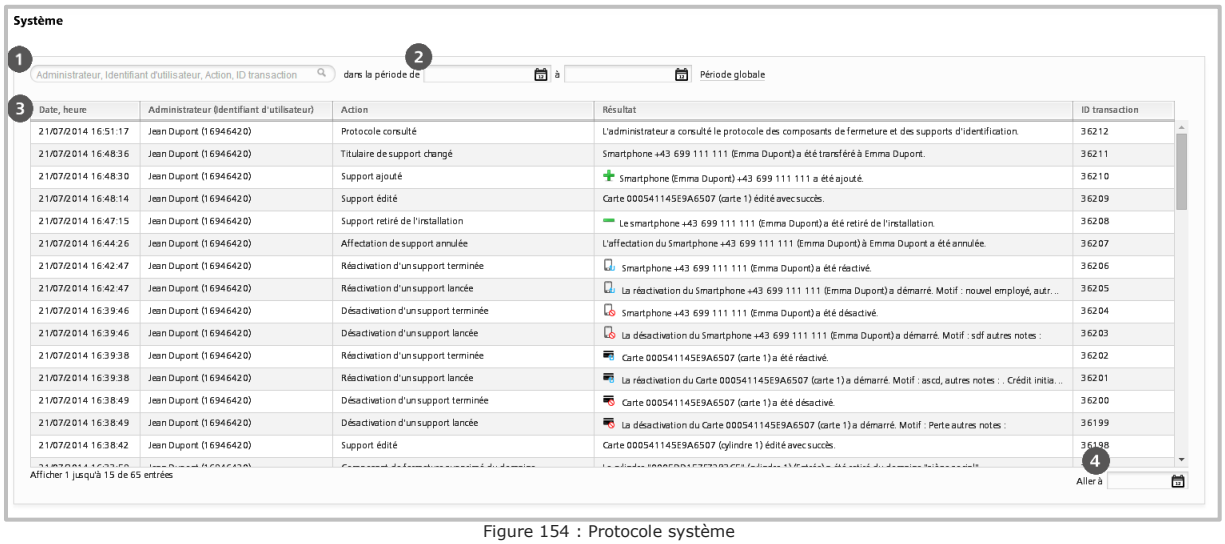

Système
1
Administrateur, Identifiant d'utilisateur, Action, ID transaction
2
dans la période de
à
Période globale
3
Date, heure
Administrateur (Identifiant d'utilisateur)
Action
Résultat
ID transaction
21/07/2014 16:51:17 Jean Dupont (16946420) Protocole consulté L'administrateur a consulté le protocole des composants de fermeture et des supports d'identification. 36212
21/07/2014 16:48:36 Jean Dupont (16946420) Titulaire de support changé Smartphone +43 699 111 111 (Emma Dupont) a été transféré à Emma Dupont. 36211
21/07/2014 16:48:30 Jean Dupont (16946420) Support ajouté Smartphone (Emma Dupont) +43 699 111 111 a été ajouté. 36210
21/07/2014 16:48:14 Jean Dupont (16946420) Support édité Carte 000541145E9A6507 (carte 1) édité avec succès. 36209
21/07/2014 16:47:15 Jean Dupont (16946420) Support retiré de l'installation Le smartphone +43 699 111 111 (Emma Dupont) a été retiré de l'installation. 36208
21/07/2014 16:44:26 Jean Dupont (16946420) Affectation de support annulée L'affectation du Smartphone +43 699 111 111 (Emma Dupont) à Emma Dupont a été annulée. 36207
21/07/2014 16:42:47 Jean Dupont (16946420) Réactivation d'un support terminée Smartphone +43 699 111 111 (Emma Dupont) a été réactivé. 36206
21/07/2014 16:42:47 Jean Dupont (16946420) Réactivation d'un support lancée La réactivation du Smartphone +43 699 111 111 (Emma Dupont) a démarré. Motif : nouvel employé, autr... 36205
21/07/2014 16:39:46 Jean Dupont (16946420) Désactivation d'un support terminée Smartphone +43 699 111 111 (Emma Dupont) a été désactivé. 36204
21/07/2014 16:39:46 Jean Dupont (16946420) Désactivation d'un support lancée La désactivation du Smartphone +43 699 111 111 (Emma Dupont) a démarré. Motif : sdf autres notes : 36203
21/07/2014 16:39:38 Jean Dupont (16946420) Réactivation d'un support terminée Carte 000541145E9A6507 (carte 1) a été réactivé. 36202
21/07/2014 16:39:38 Jean Dupont (16946420) Réactivation d'un support lancée La réactivation du Carte 000541145E9A6507 (carte 1) a démarré. Motif : ascd, autres notes : . Crédit initia... 36201
21/07/2014 16:38:49 Jean Dupont (16946420) Désactivation d'un support terminée Carte 000541145E9A6507 (carte 1) a été désactivé. 36200
21/07/2014 16:38:49 Jean Dupont (16946420) Désactivation d'un support lancée La désactivation du Carte 000541145E9A6507 (carte 1) a démarré. Motif : Perte autres notes : 36199
21/07/2014 16:38:42 Jean Dupont (16946420) Support édité Carte 000541145E9A6507 (cylindre 1) édité avec succès. 36198
Afficher 1 jusqu'à 15 de 65 entrées
4
Aller à

Figure 154 : Protocole système

Avis :
La suppression d'entrées de protocole n'est pas possible dans le protocole système.

5.10 Validations pour le service d'assistance

La création d'une validation pour le service d'assistance vous permet de définir un administrateur temporaire qui pourra vous aider lorsque vous aurez besoin du service d'assistance. La validation pour le service d'assistance permet de consulter l'intégralité des données de l'installation de fermeture.

Notez bien :
La personne qui agit à l'aide de la validation pour le service d'assistance possède les mêmes droits que vous en tant qu'administrateur pendant la durée de la validation.

5.10.1 Créer une validation pour le service d'assistance

> Allez au menu principal et sélectionnez ***Administrateurs > Validations pour le service d'assistance.***

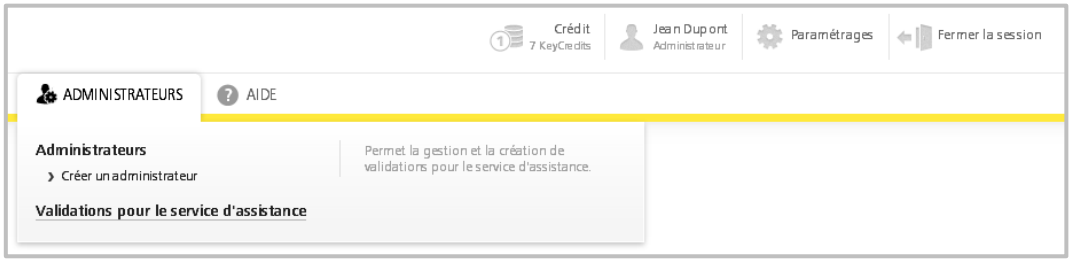


Figure 155 : Validations pour le service d'assistance

Si vous avez déjà créé des validations pour le service d'assistance, celles-ci sont affichées dans une liste.

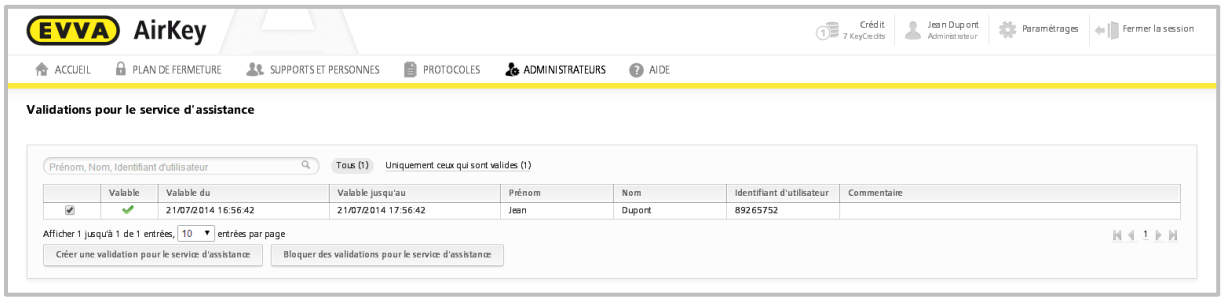


Figure 156 : Validations pour le service d'assistance

> Cliquez sur ***Créer une validation pour le service d'assistance***.
> Remplissez les champs du formulaire ❶.
Les champs marqués par une * sont des champs obligatoires.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Notez bien :
La durée de la validation est située entre 1 et 24 heures max.

> Cliquez sur ***Enregistrer***.

La validation pour le service d'assistance est alors générée et un identificateur d'utilisateur et un mot de passe sont créés ❷.

Créer une validation pour le service d'assistance
Destinataire de la validation pour le service d'assistance
1
*Prénom
Jean
*Nom
Dupont
Validation
*Valable à partir de maintenant pour
1
Heures
Commentaire
Identifiant d'utilisateur
Est généré automatiquement
Mot de passe
Est généré automatiquement
Annuler
Enregistrer
Validation pour le service d'assistance créée
La nouvelle validation pour le service d'assistance a été créée.
2
Accès pour Jean Dupont
Durée de validité 21/07/2014 16:56:42 à 21/07/2014 17:56:42
Nous vous prions de transmettre ces données d'accès exclusivement au collaborateur "Jean Dupont" du service d'assistance. La validation pour le service d'assistance est dotée des mêmes droits que vous-même.
Vous pouvez maintenant transmettre ces données d'accès à votre collaborateur du service d'assistance sur un canal que vous avez défini.
Identifiant d'utilisateur 89265752
Mot de passe HLxotjEH435
Page d'identification https://airkey.evva.com
Fermer

Figure 157 : Créer une validation pour le service d'assistance

Attention :
Le mot de passe ne peut plus être affiché après la fermeture de la fenêtre.

Nous vous recommandons pour votre propre intérêt de transmettre les données d'ouverture de session par voie sécurisée.

> ***Fermez*** la fenêtre d'application « Validation pour le service d'assistance créée », lorsque les données ont été transmises à l'interlocuteur du service d'assistance.

5.10.2 Bloquer des validations pour le service d'assistance

La validation pour le service d'assistance expire automatiquement après la durée paramétrée, mais elle peut cependant être bloquée plus tôt à l'aide de la fonction « Bloquer des validations pour le service d'assistance ».

Si vous souhaitez interrompre prématurément une validation pour le service d'assistance, procédez de la manière suivante :

> Allez au menu principal et sélectionnez ***Administrateurs > Validations pour le service d'assistance***.

La liste des validations pour le service d'assistance vous permet de voir si une validation est valide ❶ ainsi que sa durée de validité ❷.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

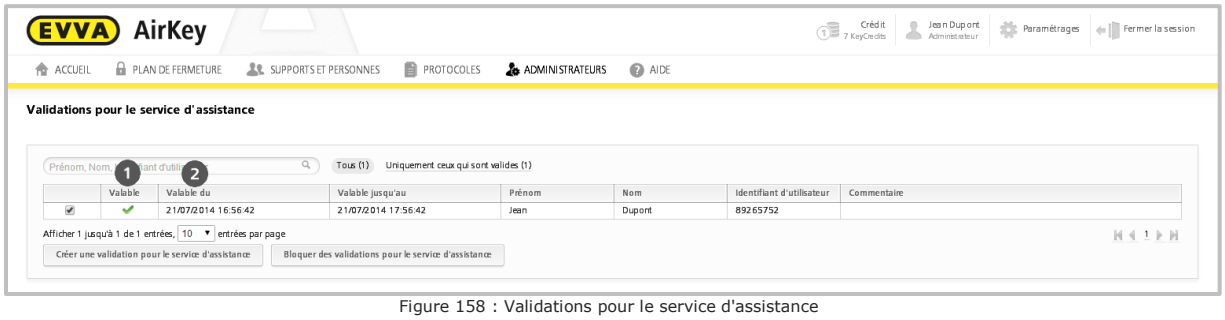


Figure 158 : Validations pour le service d'assistance

> Sélectionnez l'interlocuteur du service d'assistance prévu pour l'annulation de la validation du service d'assistance.

> Cliquez sur ***Bloquer des validations pour le service d'assistance***.

> Confirmez la question de sûreté en cliquant sur ***Bloquer des validations pour le service d'assistance***.

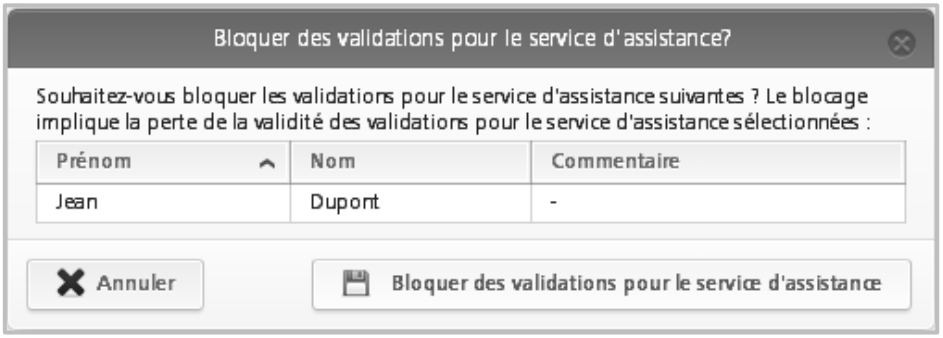

Bloquer des validations pour le service d'assistance?
Souhaitez-vous bloquer les validations pour le service d'assistance suivantes ? Le blocage implique la perte de la validité des validations pour le service d'assistance sélectionnées :
Prénom
Nom
Commentaire
Jean
Dupont
-
Annuler
Bloquer des validations pour le service d'assistance

Figure 159 : Bloquer des validations pour le service d'assistance

Le blocage de la validation est visible au symbole ❶ de la colonne « Valable » de la liste des validations pour le service d'assistance.

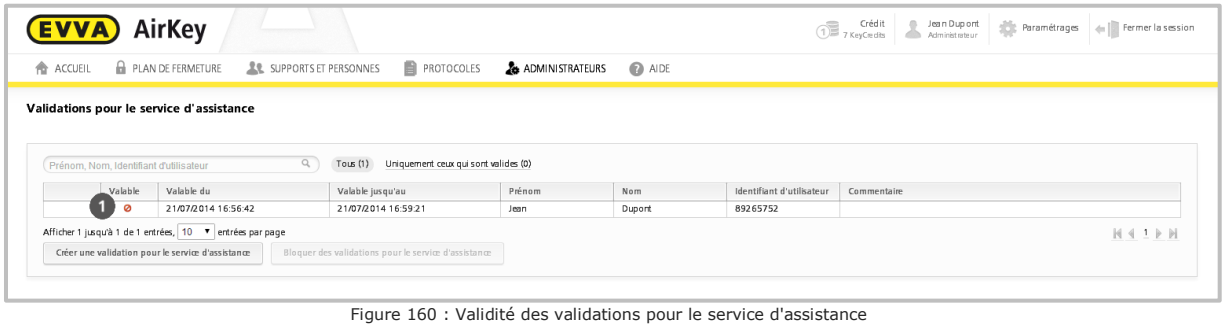


Figure 160 : Validité des validations pour le service d'assistance

Les actions exécutées par l'interlocuteur du service d'assistance ainsi que la création et le blocage de la validation sont consignés dans les protocoles.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

5.11 Aide

Vous trouverez des explications plus détaillées dans le menu principal ***Aide*** ou encore sur le site Web EVVA AirKey sur http://www.evva.at/products/electronic-locking-systems-access-control/airkey/system-overview/en/. Si par après vous avez besoin d'aide supplémentaire, nous vous prions de vous adresser à votre revendeur spécialisé EVVA.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

6 AirKey-App

Ce chapitre vous offre un aperçu des fonctions que vous pouvez exécuter au sein de l'application AirKey-App à partir de votre smartphone.

Sil vous souhaitez utiliser un smartphone pour AirKey, il faut que les conditions suivantes soient remplies :

- Le smartphone répond à la configuration minimale requise pour AirKey.
- L'application AirKey-App a été installée avec succès sur le smartphone.
- Une connexion Internet active est disponible.

6.1 Enregistrer un smartphone

Le smartphone peut être enregistré, s'il est est déjá inscrit dans une installation de fermeture et que vous connaissez le code d'enregistrement.

- Lancez l'application AirKey-App.

Si le smartphone n'est pas encore lié à une installation de fermeture, alors le menu pour la saisie du code d'enregistrement apparaît automatiquement.

- Saisissez le code d'enregistrement communiqué par l'administrateur de l'installation AirKey.
- Confirmez votre entrée en cliquant sur ***S'inscrire***.

Avis :
Vous pouvez inscrire votre smartphone dans plusieurs installations. Pour réouvrir la boîte de dialogue d'enregistrement, sélectionnez ***Ajouter une installation de fermeture*** dans le menu.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

75% 8:10
AirKey
Inscrire une installation de fermeture
Veuillez saisir le code d'enregistrement :
Fermer
S'inscrire
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
@ : ; _ - # ( ) / \
+=$. , ? ! ' "
Abc
OK

Figure 161 : AirKey-App - Inscrire une installation de fermeture

> Une possibilité de définir un code PIN apparaît.

> Entrez un code PIN, répétez la saisie du code PIN et cliquez sur ***Confirmer*** pour terminer l'enregistrement, ou cliquez sur ***Ignorer*** pour continuer sans définir de code PIN.

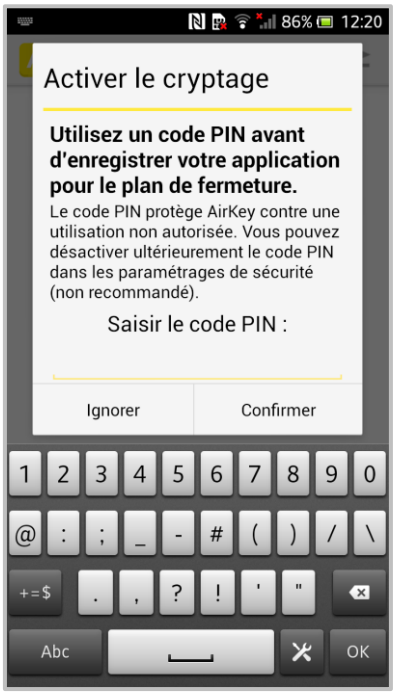

86% 12:20
Activer le cryptage
Utilisez un code PIN avant d'enregistrer votre application pour le plan de fermeture.
Le code PIN protège AirKey contre une utilisation non autorisée. Vous pouvez désactiver ultérieurement le code PIN dans les paramétrages de sécurité (non recommandé).
Saisir le code PIN :
Ignorer
Confirmer
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
@ : ; _ - # ( ) / \
+=$. , ? ! ' "
Abc
OK

Figure 162 : AirKey-App – Définir un code PIN lors de l'enregistrement

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Si le code d'enregistrement est périmé ou non valide, alors un message d'erreur apparaît. Dans ce cas, prévenez l'administrateur de l'installation de fermeture qui vous a communiqué le code d'enregistrement.

En cas de suppression de l'application AirKey-App ou de données de l'application, il est possible de transférer les clés déjà délivrées sur le smartphone sans utiliser de crédit. Ceci est néanmoins uniquement valable pour le même appareil et votre installation de fermeture. Cette option n'est pas possible en cas de changement d'appareil.

> Sélectionnez ***Supports et personnes > Supports*** dans le menu principal.
> Cliquez sur le smartphone concerné de la liste de synthèse.
> Cliquez sur ***Créer un nouveau code d'enregistrement*** et communiquez le code d'enregistrement généré à la personne qui souhaite relier son smartphone à l'installation de fermeture.
> Entrez le code d'enregistrement dans l'application AirKey-App – le smartphone est alors à nouveau relié à l'installation de fermeture.

Avis :
Si votre smartphone était déjà enregistré dans une installation de fermeture AirKey, s'il n'a pas été supprimé correctement de l'installation de fermeture AirKey, si les données de l'application ou l'application AirKey-App ont été supprimées et qu'on essaie d'enregistrer le smartphone dans une installation de fermeture AirKey étrangère, alors vous serez averti par l'apparition d'un message qui vous informe que le smartphone a déjà été enregistré dans une installation de fermeture AirKey. Si vous ignorez ce message, vous pouvez enregistrer le smartphone selon la procédure habituelle. Il sera alors enregistré en tant que nouveau support et toutes les anciennes données deviendront inutilisables.

Avis important :
EVVA recommande de définir et d'attribuer un code PIN. Pouvant également être activé ou désactivé ultérieurement, celui-ci sera utilisé comme niveau de sécurité supplémentaire. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet au point Activer le code PIN.

6.2 Aperçu des autorisations

Si votre smartphone est enregistré dans l'installation AirKey et que des autorisations ont déjà été crées et délivrées à l'aide de la gestion online AirKey, vous pouvez consulter à tout moment les autorisations du smartphone.

> Lancez l'application AirKey-App.

La page initiale affiche une liste de toutes les autorisations du smartphone, y compris le symbole du

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

type d'accès.

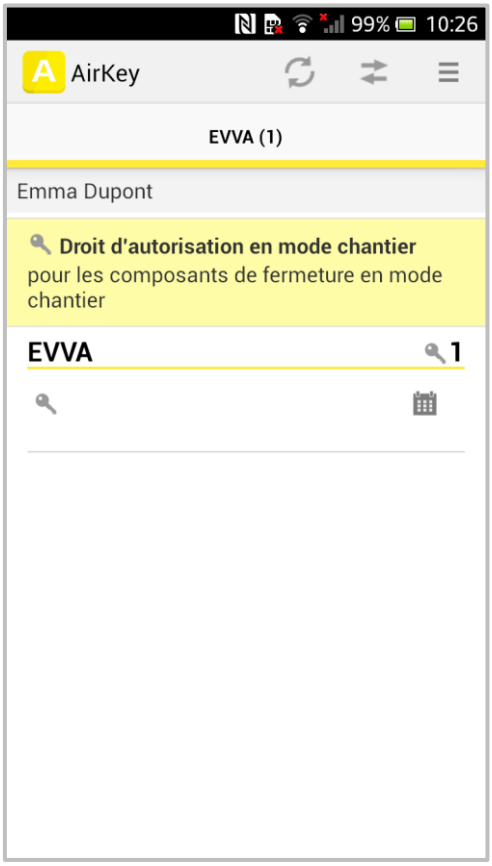


Figure 163 : AirKey-App - Aperçu des autorisations

> Tapez sur une autorisation pour afficher ses détails.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Figure 164 : AirKey-App - Détails de l'autorisation

Si l'autorisation d'accès est périmée, son état sera affiché.

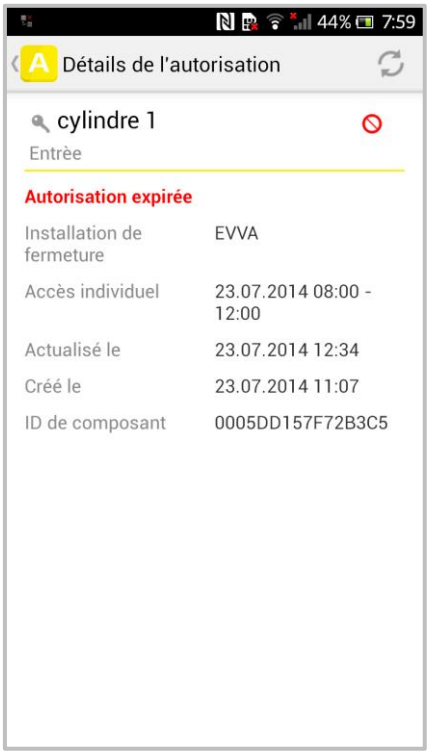


Figure 165 : Autorisation expirée

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Si votre smartphone est autorisé à afficher des données de protocole (voir Données de protocole dans AirKey-App), il est possible d'afficher le protocole de l'autorisation sélectionnée.

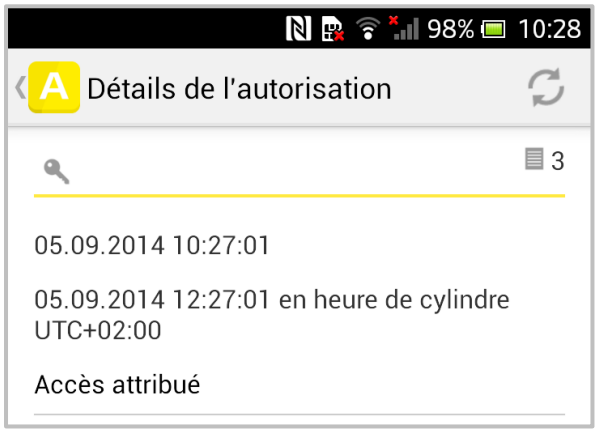


Figure 166 : Données de protocole d'une autorisation

6.3 Fonctions de sécurité

Pour paramétrer les fonctions de sécurité sur votre smartphone AirKey, ouvrez le menu et tapez sur ***Fonctions de sécurité***❶.

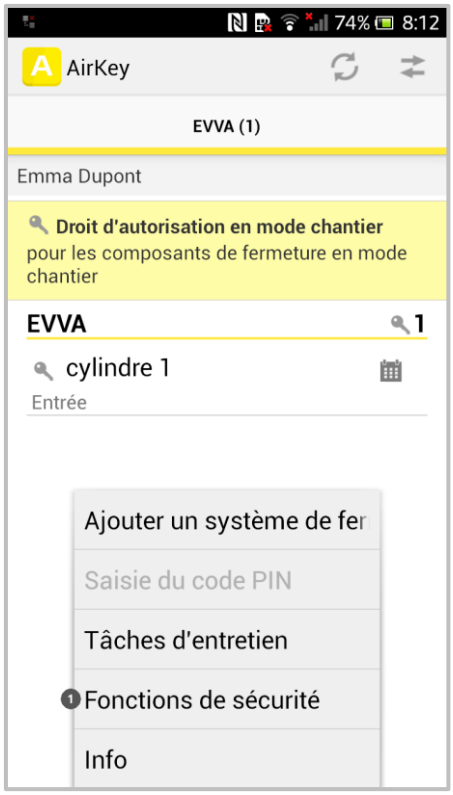


Figure 167 : AirKey-App - « Menu Fonctions de sécurité »

Le menu ***Fonctions de sécurité*** contient trois niveaux de sécurité :

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

- Cryptage AirKey ❶
  Il s'agit ici d'une liée à un code PIN supplémentaire de 4 à 12 chiffres, qui permet d'empêcher une utilisation abusive en cas de perte ou de vol du smartphone. Il est possible que ce code ait déjà été créé lors de l'inscription d'une installation de fermeture.

Avis important :
EVVA recommande de définir et d'attribuer un code PIN. Utilisez un code PIN aussi long que possible et assurez-vous que vous êtes seul à connaître ce code.

- Blocage d'écran ❷
  La fonction de sécurité du système d'exploitation assure que le smartphone soit sécurisé contre le déblocage de l'écran par un tiers. En utilisant cette fonction, vous accédez directement aux paramétrages du smartphone Android.

Avis :
EVVA vous recommande d'activer le blocage d'écran et de vous assurer que vous êtes le seul à connaître le moyen de déblocage.

- Cryptage du téléphone ❸
  La fonction de sécurité du système d'exploitation assure que le smartphone soit sécurisé contre la lecture des données par un tiers. En utilisant cette fonction, vous accédez directement aux paramétrages du smartphone Android.

Avis :
EVVA recommande d'activer le cryptage du téléphone. Nous vous prions de tenir compte des indications et instructions du mode d'emploi de votre smartphone.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

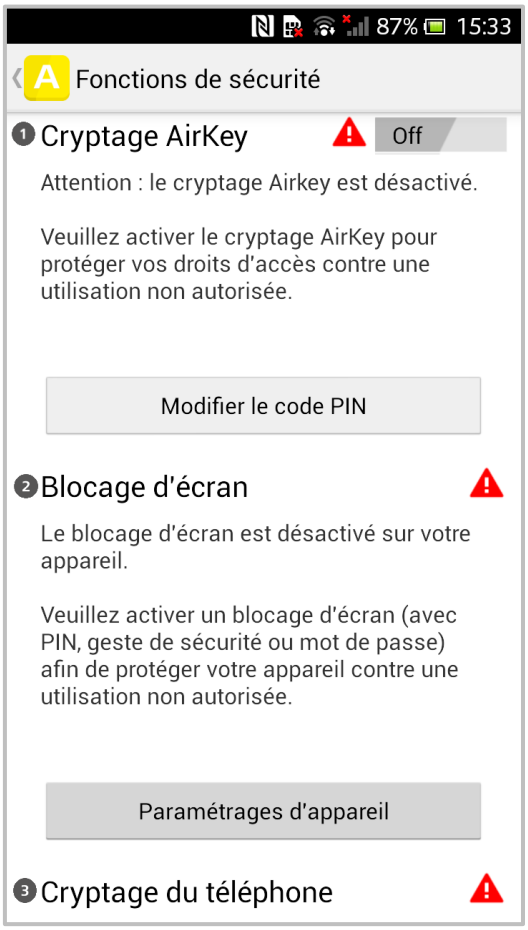

87% 15:33
Fonctions de sécurité
1 Cryptage AirKey
Off
Attention : le cryptage Airkey est désactivé.
Veuillez activer le cryptage AirKey pour protéger vos droits d'accès contre une utilisation non autorisée.
Modifier le code PIN
2 Blocage d'écran
Le blocage d'écran est désactivé sur votre appareil.
Veuillez activer un blocage d'écran (avec PIN, geste de sécurité ou mot de passe) afin de protéger votre appareil contre une utilisation non autorisée.
Paramétrages d'appareil
3 Cryptage du téléphone

Figure 168 : AirKey-App – Fonctions de sécurité

6.3.1 Activer le code PIN

Avant de terminer l'inscription d'un smartphone, une boîte de dialogue apparaît avec la requête d'activer le cryptage à l'aide de l'attribution d'un code PIN. Si vous n'aviez pas défini de code PIN lors de l'inscription, vous pouvez aussi le définir et l'activer ultérieurement.

> Ouvrez le menu de l'AirKey-App et tapez sur ***Fonctions de sécurité***.

> Positionnez le curseur situé à côté du titre de la fonction « Cryptage AirKey » sur ***On.***

> Définissez un code PIN et tapez sur ***Confirmer.***

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

87% 14:50
Fonctions de sécurité
Activer le cryptage
Saisir le nouveau code PIN :
Annuler
Confirmer
Blocage d'écran
Le blocage d'écran est désactivé sur votre appareil.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
@ : ; _ - # ( ) / \
+=$. , ? ! ' "
Abc
OK

Figure 169 : AirKey-App – Activer le code PIN

> Terminez l'opération en répétant la saisie du code PIN et en tapant sur ***Confirmer***.

Avis important :
EVVA recommande de définir et d'attribuer un code PIN. Utilisez un code PIN aussi long que possible et assurez-vous que vous êtes seul à connaître ce code.

Avis :
Le code PIN sera seulement interrogé lors d'un actionnement d'un composant de fermeture. La saisie correcte du code PIN n'est pas confirmée dans l'application. Le code PIN peut aussi être créé et enregistré préalablement (voir Saisie du code PIN).

6.3.2 Modifier le code PIN

Pour modifier ultérieurement un code PIN, exécutez les étapes suivantes :

> Ouvrez le menu de l'AirKey-App et tapez sur ***Fonctions de sécurité***.
> Tapez sur ***Modifier le code PIN.***
> Entrez l'ancien code PIN, définissez et entrez un nouveau code PIN, répétez la saisie du nouveau code PIN et tapez sur ***Confirmer.***

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

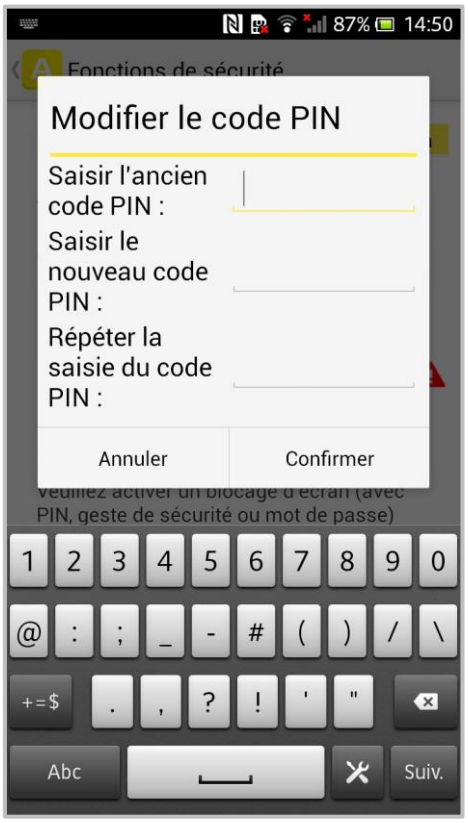

87% 14:50
Fonctions de sécurité
Modifier le code PIN
Saisir l'ancien code PIN :
Saisir le nouveau code PIN :
Répéter la saisie du code PIN :
Annuler
Confirmer
Veuillez activer un blocage d'écran (avec PIN, geste de sécurité ou mot de passe)
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
@ : ; _ - # ( ) / \
+=$. , ? ! ' "
Abc
Suiv.

Figure 170 : AirKey-App – Modifier le code PIN

Avis :
Utilisez un code PIN aussi long que possible et assurez-vous que vous êtes seul à connaître ce code.

6.3.3 Désactiver le code PIN

Vous avez deux possibilités pour désactiver le code PIN. Si le code PIN est encore connu, il peut être désactivé directement à l'aide des fonctions de sécurité du smartphone. Si le code PIN n'est plus connu, il peut être désactivé dans la gestion online AirKey par un administrateur.

Si le code PIN est connu, procédez de la manière suivante :

> Ouvrez le menu de l'AirKey-App et tapez sur ***Fonctions de sécurité***.
> Positionnez le curseur situé à côté du titre de la fonction « Cryptage AirKey » sur ***Off.***
> Entrez le code PIN actuel et tapez sur ***Confirmer.***

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

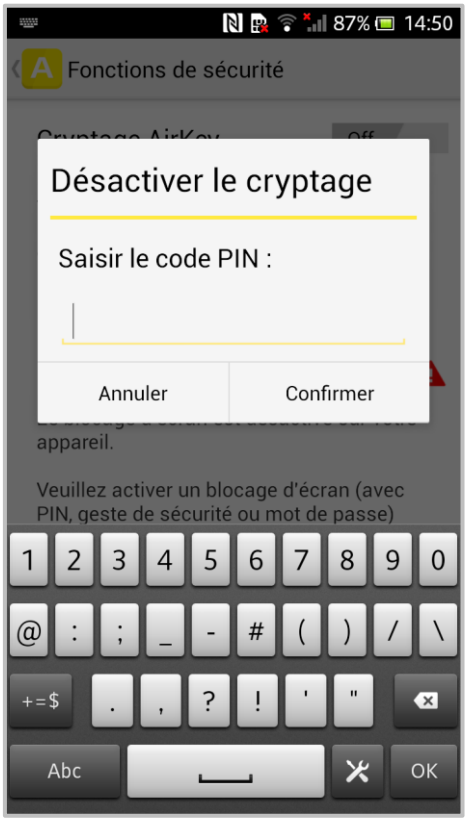

87% 14:50
Fonctions de sécurité
Désactiver le cryptage
Saisir le code PIN :
Annuler
Confirmer
appareil.
Veuillez activer un blocage d'écran (avec PIN, geste de sécurité ou mot de passe)
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
@ : ; _ - # ( ) / \
+=$. , ? ! ' "
Abc
OK

Figure 171 : AirKey-App – Désactiver le code PIN

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Si le code PIN n'est plus connu, il peut être désactivé dans la gestion online de la manière suivante :

> Connectez vous en tant qu'administrateur à votre installation de fermeture.
> Sélectionnez ***Supports et personnes > Supports*** dans le menu principal.
> Cliquez dans la liste de synthèse sur le smartphone prévu pour la désactivation du code PIN.
> Cliquez sur l'onglet « Détails » pour le traitement.
> Cliquez, dans la section « Paramétrages », sur le lien ***Désactiver le code PIN***.

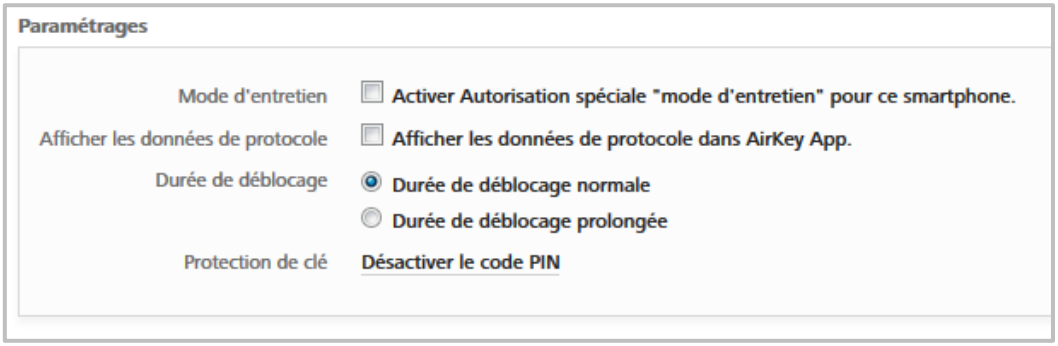

Paramétrages
Mode d'entretien
Activer Autorisation spéciale "mode d'entretien" pour ce smartphone.
Afficher les données de protocole
Afficher les données de protocole dans AirKey App.
Durée de déblocage
Durée de déblocage normale
Durée de déblocage prolongée
Protection de clé
Désactiver le code PIN

Figure 172 : AirKey-App – Désactiver le code PIN

> Confirmez la question de sûreté en cliquant sur ***Désactiver le code PIN.***

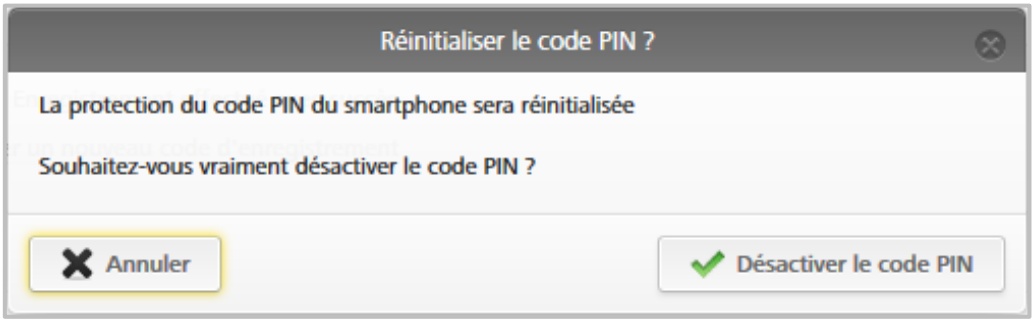

Réinitialiser le code PIN ?
La protection du code PIN du smartphone sera réinitialisée
Souhaitez-vous vraiment désactiver le code PIN ?
Annuler
Désactiver le code PIN

Figure 173 : AirKey-App – Désactiver le code PIN

Avis :
Le code PIN peut être réactivé à n'importe quel moment. Suivez pour cela les étapes décrites au point Activer le code PIN.

6.4 Saisie du code PIN

En utilisant la fonction « Saisie du code PIN », vous pouvez enregistrer temporairement un code PIN actif dans l'application AirKey-App.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

> Ouvrez le menu de l'AirKey-App et tapez sur ***Saisie du code PIN.***

> Entrez le code PIN correct et tapez sur ***Débloquer.***

Figure 174 : AirKey-App – Saisir le code PIN

Avis :
Le code PIN sera mémorisé dans la mémoire cache jusqu'à ce que l'application AirKey-App soit éteinte ou mise en arrière-plan, ou encore si le blocage d'écran démarre.

Actualiser le smartphone

Pour s'assurer que les données de l'installation de fermeture AirKey indiquées sur le smartphone soient aussi récentes que possible, il est possible d'actualiser manuellement à tout moment le smartphone.

> Tapez dans l'application AirKey-App sur le symbole ***Actualiser***❶.

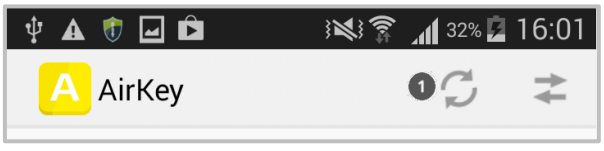


Figure 175 : Actualiser le smartphone

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

La zone inférieure de l'application AirKey-App comporte une information d'état d'actualisation au cours de l'actualisation. Si ces informations ne plus affichées, cela signifie que l'actualisation est terminée.

En cas de modifications de données devant être transmises au smartphone, AirKey utilise des notifications push pour l'actualisation automatique du smartphone. La transmission de type push ne peut cependant pas être garantie. Fort de cette raison, nous vous conseillons de vérifier l'exécution de la transmission et d'actualiser manuellement votre smartphone si nécessaire.

Avis :
Le smartphone sera automatiquement actualisé dès que vous lancez l'application AirKey-App ou une fois par jour, si l'application a déjà été lancée.

6.5 Connecter au composant

Chaque support AirKey (excepté les smartphones) et chaque composant de fermeture AirKey peuvent être actualisés à l'aide de votre smartphone en toute indépendance de l'affectation à l'installation de fermeture.

> Tapez sur le symbole ***Connecter au composant*** ❶ situé en haut à droite dans l'application AirKey-App.

Figure 176 : Connecter au composant

> Suivez les instructions en maintenant le smartphone au support ou au composant de fermeture.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

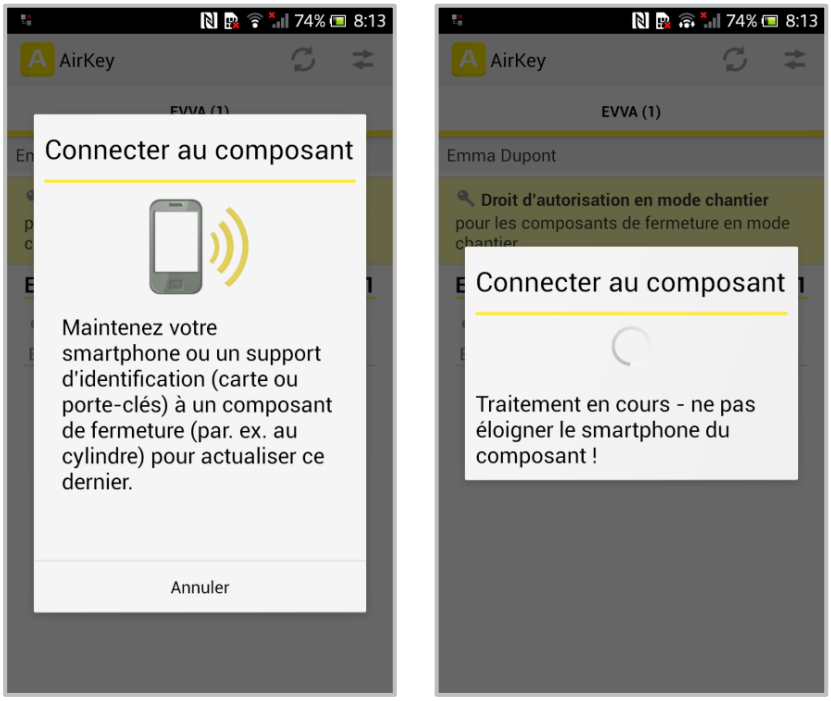

74% 8:13
AirKey
Connecter au composant
Maintenez votre smartphone ou un support d'identification (carte ou porte-clés) à un composant de fermeture (par. ex. au cylindre) pour actualiser ce dernier.
Annuler
74% 8:13
AirKey
EVVA (1)
Emma Dupont
Droit d'autorisation en mode chantier
pour les composants de fermeture en mode
Connecter au composant
Traitement en cours - ne pas éloigner le smartphone du composant !

Figure 177 : Actualiser les données

Les données seront alors actualisées. Pendant la transmission, le smartphone ne doit en aucun cas être éloigné de l'objet à synchroniser. La fin de l'opération est annoncée par un message correspondant.

Le seul moyen de préserver la sécurité et la mise à jour de votre installation AirKey est une actualisation régulière de vos composants AirKey. Pour obtenir de plus amples informations sur l'actualisation de composants AirKey, reportez-vous au point Entretien du système AirKey.

6.6 Mode d'entretien

Si le mode d'entretien a été activé sur votre smartphone, vous pourrez effectuer des opérations d'entretien supplémentaires aux composants AirKey. Le mode d'entretien vous permet en plus de bloquer des composants de fermeture AirKey en état de livraison, d'ajouter et de supprimer des composants de fermeture et des supports (excepté les smartphones) dans votre installation de fermeture et d'actualiser le firmware de composants de fermeture et la version Keyring de supports comme les cartes, les porte-clés et les clés combinées.

Le mode d'entretien est reconnaissable dans l'application AirKey-App à la bannière ***Droit d'autorisation en mode chantier***❶.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

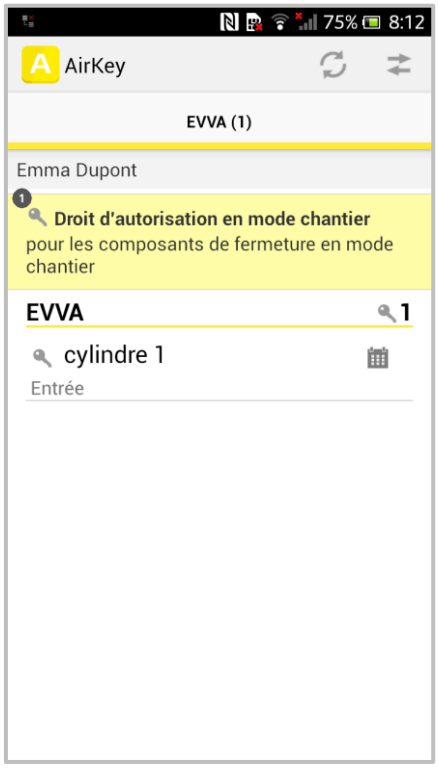


Figure 178 : Autorisation d'entretien

L'activation du mode d'entretien s'effectue dans la gestion online dans les détails du smartphone correspondant. Pour plus de détails sur le traitement d'un support, reportez-vous au point Traiter le support.
Outre la bannière ***Droit d'autorisation en mode chantier***, on trouve maintenant le point ***Tâches d'entretien*** ❶ dans le menu de l'application AirKey-App.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

> Tapez dans le menu sur ***Taches d'entretien,*** pour afficher une liste de tâches d'entretien pour les composants de fermeture de votre installation de fermeture.

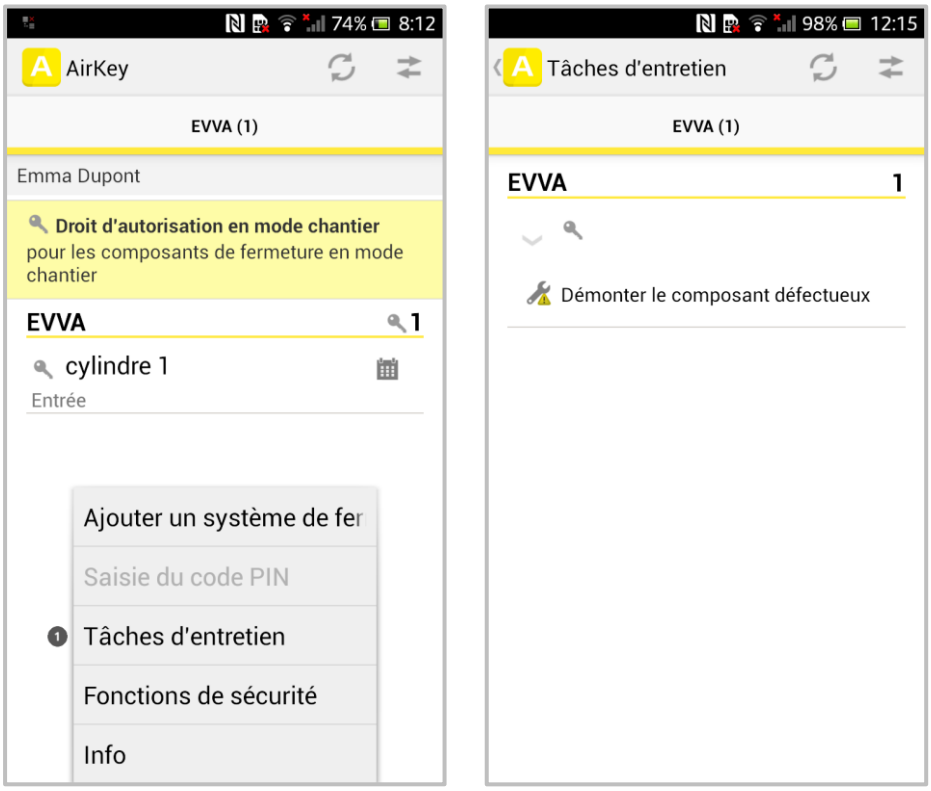


Figure 179 : Tâches d'entretien

En tant que technicien de maintenance, nous vous prions de vérifier régulièrement les tâches d'entretien pour assurer une actualisation rapide des composants de fermeture concernés.

Lors de l'actualisation de composants de fermeture, vous obtenez en plus en tant que technicien de maintenance un aperçu relatif aux détails du composant de fermeture, pour pouvoir vérifier directement l'état de composants de fermeture et les événements du cylindre sous forme de protocole.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

> Actualisez un composant de fermeture pour accéder à ses détails.

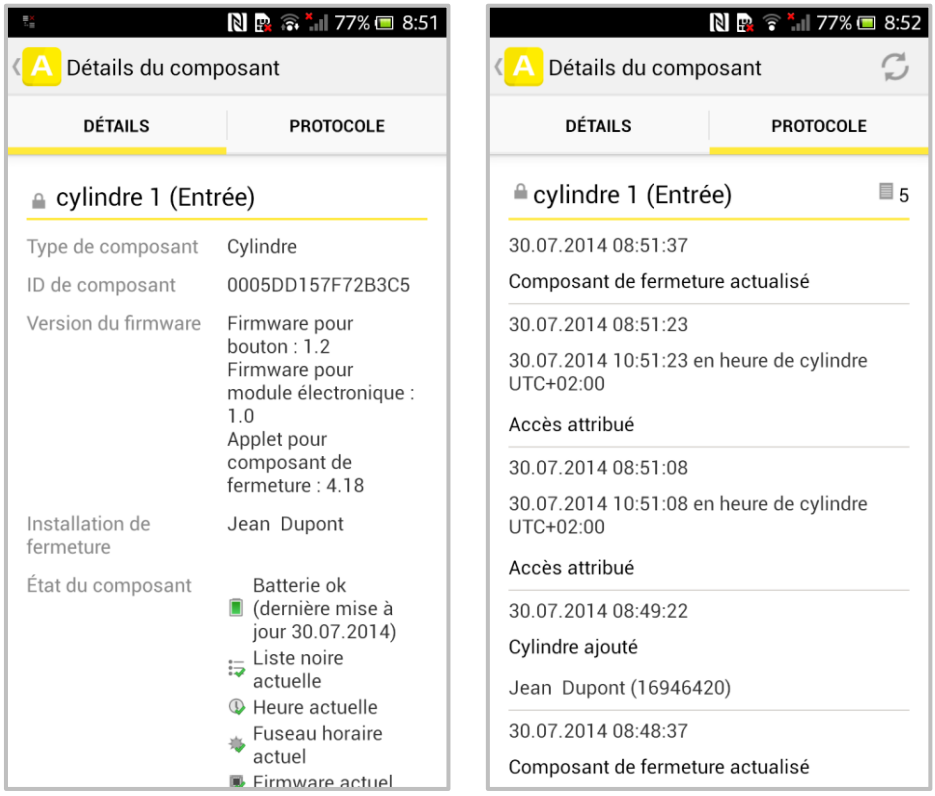


Figure 180 : Affichage des détails du composant de fermeture

Le technicien de maintenance ne voit pas de données personnelles dans le protocole des détails de composant.

Le seul moyen de préserver la sécurité et la mise à jour de votre installation AirKey est une actualisation régulière de vos composants AirKey. Pour obtenir de plus amples informations sur l'actualisation de composants AirKey, reportez-vous au point Entretien du système AirKey.

Le mode d'entretien est uniquement valable pour les installations de fermeture dans lesquelles il a été activé, mais il peut néanmoins être activé simultanément dans plusieurs installations de fermeture.

6.7 Ajouter un composant AirKey

Pour pouvoir ajouter un composant de fermeture ou un support (excepté les smartphones) à l'aide d'un smartphone à votre installation de fermeture AirKey, il faut que le mode d'entretien pour l'installation de fermeture soit activé et le composant de fermeture AirKey soit en état de livraison.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Pour obtenir de plus amples informations sur le mode d'entretien, reportez-vous au point Mode d'entretien.

6.7.1 Ajouter des supports

Pour ajouter des supports AirKey (excepté les smartphones) à votre installation de fermeture AirKey à l'aide du smartphone, exécutez les opérations suivantes :

> Lancez l'application AirKey-App.

> Tapez sur l'icône ***Connecter au composant***❶.

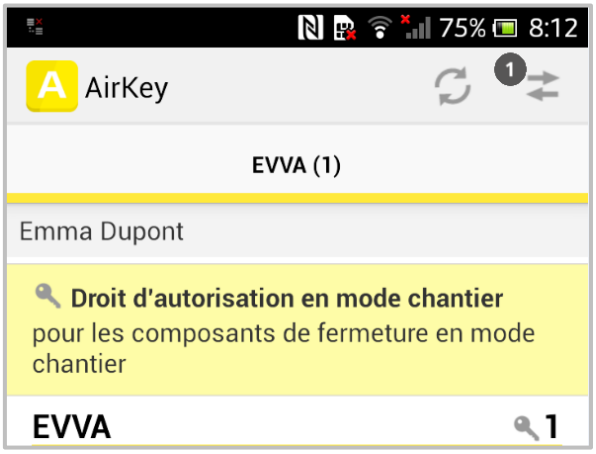


Figure 181 : AirKey-App – Connecter au composant

> Maintenez le smartphone au composant de fermeture.
Une connexion s'établit.
N'éloignez en aucun cas le smartphone du support pendant l'établissement de la connexion.

Figure 182 : AirKey-App - Connexion en cours

> Les informations relatives au support apparaissent maintenant.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

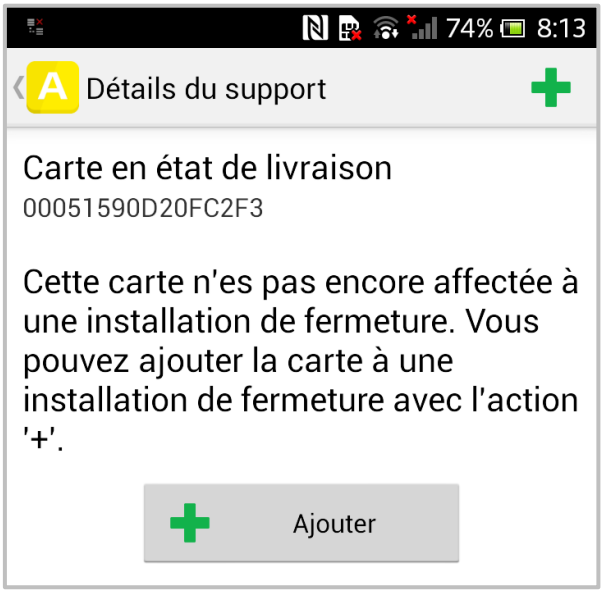

74% 8:13
Détails du support
Carte en état de livraison
00051590D20FC2F3
Cette carte n'es pas encore affectée à une installation de fermeture. Vous pouvez ajouter la carte à une installation de fermeture avec l'action '+'.
Ajouter

Figure 183 : AirKey-App – Support en état de livraison

- Tapez sur ***Ajouter.***
- Saisissez une désignation pour le support.
- Si le smartphone est enregistré dans plusieurs installation de fermeture, sélectionnez l'installation de fermeture prévue pour l'ajout du support.

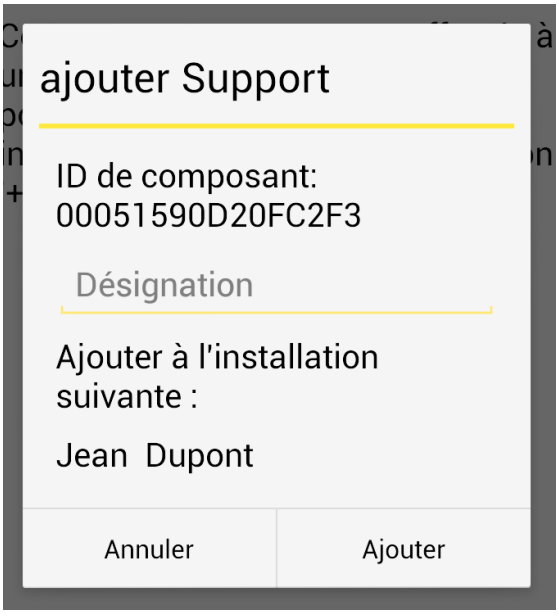


Figure 184 : AirKey-App – Ajouter un support

- Tapez sur ***Ajouter***.
- Maintenez maintenant à nouveau le smartphone à la carte, au porte-clés ou à la clé combinée pour terminer l'opération. La réussite de l'opération est suivie d'un message correspondant.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Faisant maintenant partie de votre installation de fermeture, le support est prêt pour la suite de la configuration.

Comme alternative, vous pouvez aussi ajouter des supports à l'aide de la station d'encodage optionnelle. Vous trouverez de plus amples informations au point Créer une carte.

Pour ajouter une clé combinée à l'aide d'un smartphone, elle doit être maintenue au smartphone de sorte que la face comportant le symbole RFID soit dirigée vers le smartphone. La clé doit être maintenue à l'endroit de la position de l'antenne NFC du smartphone. La clé combinée doit être directement maintenue au smartphone pour la plupart des modèles.

6.7.2 Ajouter un composant de fermeture

Pour ajouter des composants de fermeture AirKey à votre installation de fermeture AirKey à l'aide du smartphone, exécutez les opérations suivantes :

> Lancez l'application AirKey-App.

> Tapez sur l'icône ***Connecter au composant***.

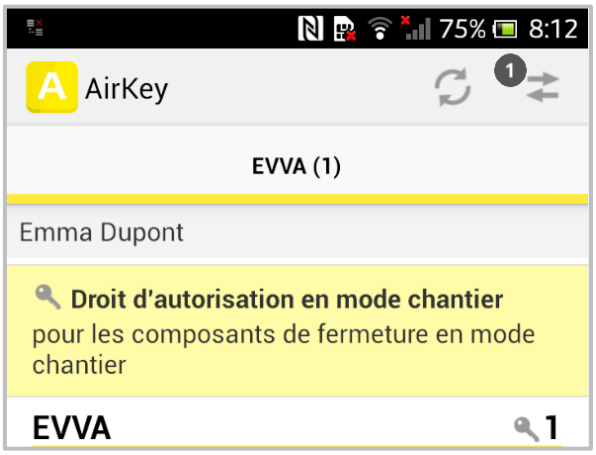


Figure 185 : AirKey-App – Connecter au composant

> Maintenez le smartphone au composant de fermeture en état de livraison.
Une connexion s'établit.
N'éloignez en aucun cas le smartphone du composant de fermeture pendant l'établissement de la connexion.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Figure 186 : AirKey-App - Connexion en cours

> Les informations relatives au composant de fermeture apparaissent maintenant.

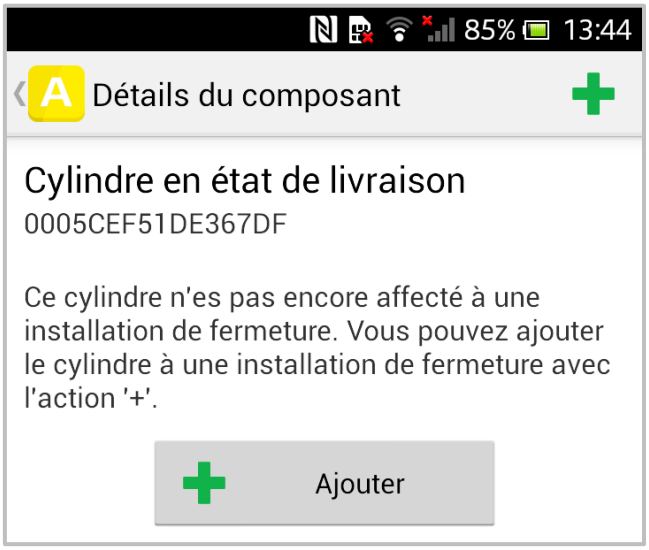

85% 13:44
Détails du composant
Cylindre en état de livraison
0005CEF51DE367DF
Ce cylindre n'es pas encore affecté à une installation de fermeture. Vous pouvez ajouter le cylindre à une installation de fermeture avec l'action '+'.
Ajouter

Figure 187 : AirKey-App – Composant de fermeture en état de livraison

> Tapez sur ***Ajouter.***

> Saisissez une désignation claire pour le composant de fermeture.

> Si le smartphone est enregistré dans plusieurs installations de fermeture, sélectionnez l'installation de fermeture prévue pour l'ajout du composant de fermeture.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

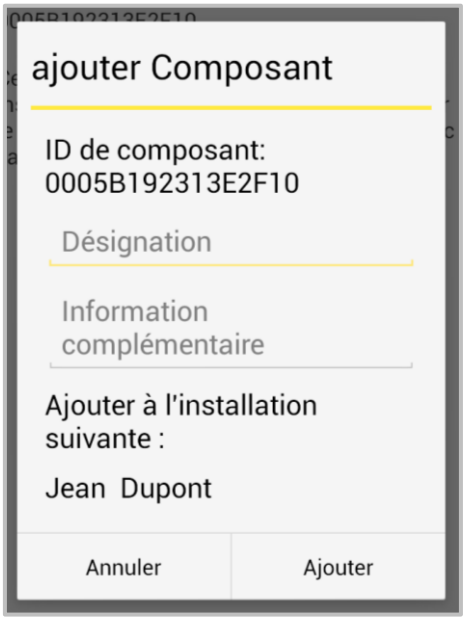


Figure 188 : AirKey-App – Ajouter un composant de fermeture

> Tapez sur ***Ajouter***.

> Maintenez maintenant à nouveau le smartphone au composant de fermeture pour terminer l'opération.

Les données sont alors vérifiées et le composant de fermeture est actualisé. N'éloignez en aucun cas le smartphone du composant de fermeture pendant cette opération.

> L'opération se termine par l'apparition d'un message de réussite. Le composant de fermeture est à présent disponible dans la gestion online AirKey.

Le composant a été ajouté
Le composant a été ajouté à l'installation Jean Dupont afin de poursuivre la configuration.
Une autorisation temporaire a été créée pour le composant. L'autorisation perd sa validité dans 4 heures. Pour pouvoir bloquer le composant de fermeture par après, il faut créer une nouvelle autorisation.
Fermer

Figure 189 : AirKey-App – Le composant de fermeture a été ajouté.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Le composant de fermeture n'est désormais plus en état de livraison. Les supports d'identification en état de livraison ou des smartphones avec mode d'entretien ne possèdent ainsi plus d'autorisations. Le smartphone utilisé pour ajouter le composant de fermeture recoit automatiquement un autorisation temporaire de 4 heures. Nous vous prions de modifier à temps cette autorisation ou de créer d'autres supports d'identification avec autorisation valide pour garder une possibilité d'accès à ce composant de fermeture.

Le fuseau horaire et les paramétrages pour la journalisation doivent être effectués en fonction des référentiels dans le menu Paramétrages de la gestion online AirKey.

6.8 Supprimer un composant AirKey

Comme conditions préalables pour la suppression, il faut que le composant de fermeture ou le support (excepté les smartphones) soit d'abord supprimé dans la gestion online AirKey (voir Supprimer un composant de fermeture et Supprimer un support) et que le Mode d'entretien soit activé au smartphone.

> Lancez l'application AirKey-App.

> Tapez sur l'icône ***Connecter au composant***.

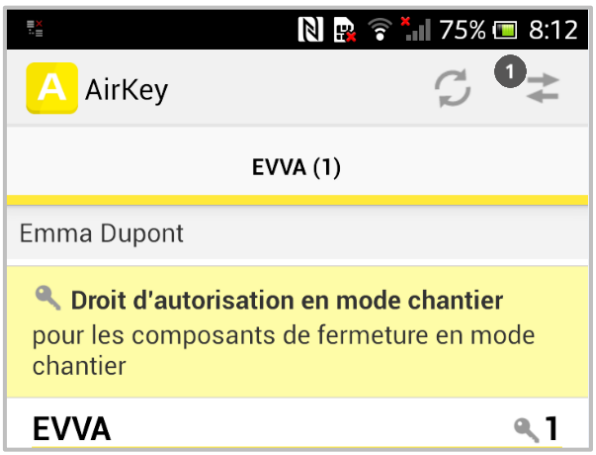


Figure 190 : AirKey-App – Connecter au composant

Maintenez le smartphone au composant AirKey déjà supprimé dans la gestion online AirKey et suivez les instructions.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

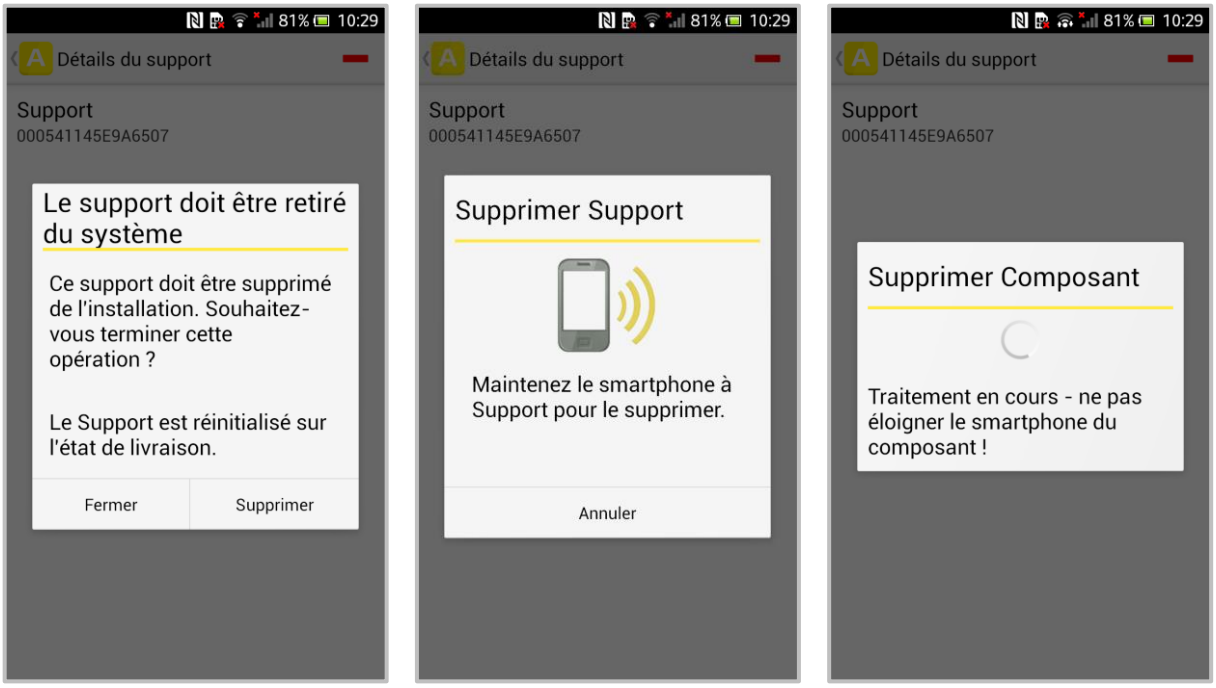

81% 10:29
Détails du support
Support
000541145E9A6507
Le support doit être retiré du système
Ce support doit être supprimé de l'installation. Souhaitez-vous terminer cette opération ?
Le Support est réinitialisé sur l'état de livraison.
Fermer
Supprimer
Supprimer Support
Maintenez le smartphone à Support pour le supprimer.
Annuler
Supprimer Composant
Traitement en cours - ne pas éloigner le smartphone du composant !

Figure 191 : Supprimer un composant AirKey

Après la réussite de l'actualisation, les composants de fermeture et les supports sont à nouveau en état de livraison.

N'éloignez en aucun cas le smartphone du composant de fermeture ou du support pendant cette opération.

Le processus de suppression de composants de fermeture et de supports (excepté les smartphones) est identique.

6.9 Données de protocole dans AirKey-App

L'autorisation d'affichage de données de journalisation peut être délivrée à un smartphone à l'aide de la gestion online AirKey. Pour être activé pour chaque personne individuelle, l'affichage des données de protocole est indépendant du mode d'entretien. L'activation et la désactivation de l'affichage des données de protocole s'effectuent dans les détails du smartphone au sein de la gestion online. Pour plus de détails sur le traitement d'un support, reportez-vous au point Traiter le support.

Pour consulter les protocoles dans l'application, procédez de la manière suivante :

> Lancez l'application AirKey-App.

> Tapez sur le symbole ***Afficher les données de protocole*** ❶ (selon le modèle de smartphone, il est possible que les données de protocole doivent être appelées dans le menu).

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

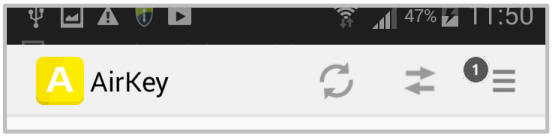


Figure 192 : AirKey-App – Afficher les données de protocole

Les données de protocole s'affichent.

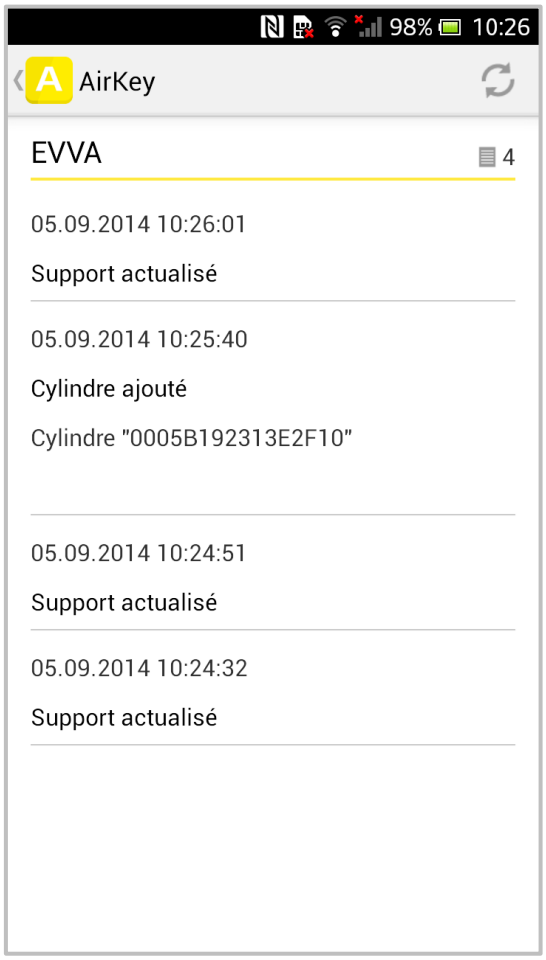


Figure 193 : AirKey-App – Protocole

Seules les entrées de protocole de la personne à laquelle le smartphone est affecté sont affichées dans l'application AirKey-App.

6.10 Informations sur l'application AirKey-App installée

L'application AirKey-App permet d'appeler et d'afficher la version de l'application AirKey-App installée, les détails d'inscription du smartphone, l'ID de support du smartphone et les conditions générales de licence d'EVVA.

> Lancez l'application AirKey-App.

> Tapez dans le menu sur ***Info.***

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

2% 13:48
AirKey
Airkey
Version 1.2.2
Installation de fermeture enregistrée
EVVA
ID support : 0160B1DDAA8C6431
Enregistré le : mer. 30.07.2014 15:22
EVVA General Licensing Conditions
The purchaser of the License (hereinafter referred to as the LICENSEE) acknowledges that all use and provision of the LICENSED MATERIAL (Definition: see 1.2) is solely according to the following General Licensing Conditions of EVVA Sicherheitstechnologie GmbH, company number 120755g with registered office in 1120 Vienna, Austria (hereinafter referred to as the LICENSOR or EVVA), which are explicitly accepted in the context of the purchase of the License, by the first use of the PROGRAM, or by breaking the seal. Where applicable, additional regulations in a licensing contract and, subsidiarily, the General Terms and Conditions of Business of

Figure 194 : AirKey-App – Informations

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

7 Utilisation des composants de fermeture AirKey

7.1 Accès à l'aide du smartphone

Pour obtenir un accès par l'actionnement d'un composant de fermeture AirKey, les conditions suivantes doivent être remplies :

- La fonction NFC est activée au smartphone
- AirKey-App est installée et inscrite
- Une autorisation valide a été attribuée au smartphone (pour les détails, reportez-vous au point Enregistrer un smartphone et Attribuer des autorisations).

- Maintenez le smartphone avec sa face arrière au composant de fermeture. La position qui offre les meilleures caractéristiques de lecture dépend du modèle de smartphone. Dépendante du type de smartphone, la portée de lecture correspond en règle générale à quelques millimètres.
- Si la saisie d'un code PIN est requise, saisissez le code PIN correct et remaintenez le smartphone avec sa face arrière au composant de fermeture (pour des détails sur le code PIN, reportez-vous au point Fonctions de sécurité).
- Observez la signalisation optique du composant de fermeture. N'éloignez en aucun cas le smartphone avant l'apparition de la signalisation verte (la signalisation bleue est uniquement un témoin de communication entre le smartphone et le composant de fermeture).

Si le composant de fermeture émet une signalisation rouge, vérifiez votre autorisation ou le code PIN.

- Le composant de fermeture libère l'accès pendant la durée paramétrée.

Avis :
L'actionnement de composants de fermeture n'est pas possible en cas de blocage d'écran actif ou pendant un appel.

Pour actionner des composants de fermeture, il n'est pas nécessaire de lancer l'application AirKey-App ou de la faire fonctionner au premier plan.
Seule la désactivation du blocage d'écran est requise.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

7.2 Accès avec des supports, par exemple avec une carte, un porte-clés ou une clé combinée

Pour obtenir l'accès à un composant de fermeture AirKey, il faut que le support ait été ajouté à l'installation de fermeture et que son autorisation soit valable (pour plus de détails, reportez-vous aux points Ajouter des supports et Attribuer des autorisations).

> Maintenez le support au composant de fermeture. Dépendante du type de support d'identification, la portée de lecture correspond en règle générale à quelques millimètres.

> Observez la signalisation optique du composant de fermeture. N'éloignez en aucun cas le support avant l'apparition de la signalisation verte (la signalisation bleue est uniquement un témoin de communication entre le support et le composant de fermeture).

Si le composant de fermeture émet une signalisation rouge, vérifiez votre autorisation.

> Le composant de fermeture libère l'accès pendant la durée paramétrée.

À proximité immédiate d'autres supports ou d'objets métalliques, il est possible que les supports comme les cartes, les porte-clés ou les clés combinée fonctionnent avec des perturbations ou pas du tout. Ceci peut être le cas pour des supports dans un porte-monnaie ou pour ceux qui sont accrochés à un trousseau de clés.

Pour s'identifier à des composants de fermeture avec une clé combinée, il faut que la face portant le symbole RFID soit dirigée vers le composant.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

8 Exploitation et entretien du système AirKey

8.1 Actualiser les composants de fermeture

Vous pouvez actualiser à tout moment chaque composant de fermeture AirKey indépendamment de son appartenance à l'installation de fermeture, pour échanger des données entre la gestion online AirKey et un composant de fermeture AirKey.

L'actualisation peut être effectuée à l'aide d'un smartphone ou avec la station d'encodage optionnelle. L'actualisation avec le smartphone requiert uniquement l'installation de l'application AirKey-App et l'inscription du smartphone dans une installation de fermeture AirKey.

L'actualisation de composants de fermeture comporte les opérations suivantes :

- Nouvelle synchronisation de l'heure
- Lecture des données de journalisation et de l'état de charge des piles
- Actualisation des tâches d'entretien (liste noire, validations dans d'autres installations, etc.)
- Lecture des détails de composants

Pour actualiser un composant de fermeture AirKey avec le smartphone, suivez les instructions :

> Tapez sur le symbole ***Connecter au composant*** ❶ situé en haut à droite dans l'application AirKey-App.

Figure 195 : Connecter au composant

> Suivez les instructions en maintenant le smartphone au composant de fermeture.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

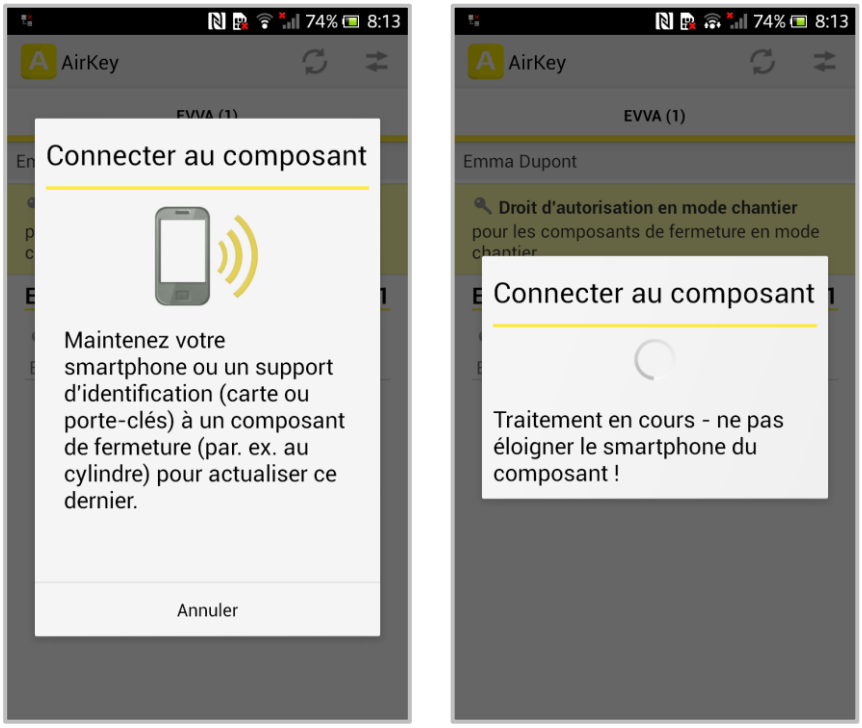

74% 8:13
AirKey
Connecter au composant
Maintenez votre smartphone ou un support d'identification (carte ou porte-clés) à un composant de fermeture (par. ex. au cylindre) pour actualiser ce dernier.
Annuler
74% 8:13
AirKey
EVVA (1)
Emma Dupont
Droit d'autorisation en mode chantier
pour les composants de fermeture en mode
Connecter au composant
Traitement en cours - ne pas éloigner le smartphone du composant !

Figure 196 : Actualiser les données

Les données seront alors actualisées. Pendant la transmission, le smartphone ne doit en aucun cas être éloigné de l'objet à synchroniser. La fin de l'opération est annoncée par un message correspondant.

Les informations affichées comme message d'actualisation peuvent varier en fonction de l'activation ou de la désactivation du mode d'entretien au smartphone et de l'affectation momentanée à la propre installation ou à une installation étrangère du composant de fermeture.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

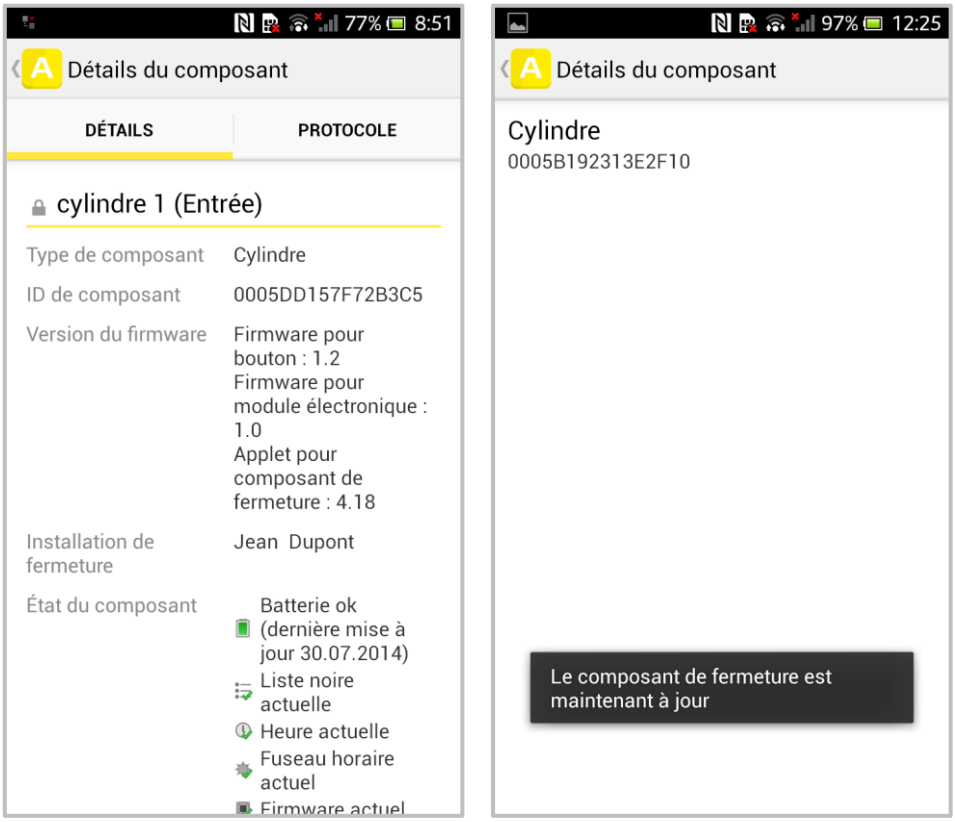


Figure 197 : Messages d'actualisation

Option **Actualiser un composant de fermeture avec la station d'encodage**

Pour actualiser le composant de fermeture avec la station d'encodage, procédez de la manière suivante :

> Ouvrez une session à votre installation de fermeture AirKey en veillant que la station d'encodage est connectée et sélectionnée dans la gestion online AirKey.

> Posez le composant de fermeture sur la station d'encodage.

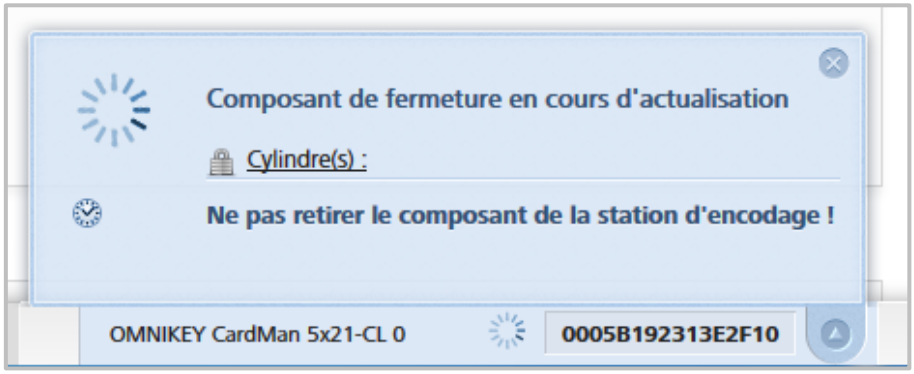

Composant de fermeture en cours d'actualisation
Cylindre(s) :
Ne pas retirer le composant de la station d'encodage !
OMNIKEY CardMan 5x21-CL 0
0005B192313E2F10

Figure 198 : Actualiser le composant de fermeture avec la station d'encodage

> Ne retirez pas le composant de fermeture de la station d'encodage avant la fin de l'actualisation accompagnée du message de réussite.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Les informations affichées comme message d'actualisation peuvent varier en fonction de l'affectation momentanée à la propre installation ou à une installation étrangère du composant de fermeture.

Composant de fermeture actualisé avec succès.
Cylindre : 0
Actualisation effectuée avec succès
OMNIKEY CardMan 5x21-CL 0
0005B192313E2F10
Composant de fermeture actualisé avec succès.
cylindre étranger
Vous pouvez retirer le composant de la station d'encodage.
OMNIKEY CardMan 5x21-CL 0
cylindre étranger

Figure 199 : Composant de fermeture actualisé

Le seul moyen de préserver la sécurité et la mise à jour de votre installation AirKey est une actualisation régulière de vos composants de fermeture AirKey.

Pour assurer la transmission de toutes les données de composants de fermeture à la gestion online, il convient d'effectuer de fréquentes actualisations. Les intervalles d'actualisation dépendent de la fréquence d'utilisation du composant de fermeture spécifique. Tenez aussi compte des Valeurs et limites des composants AirKey.

Les joints du cylindre doivent être remplacés au plus tard tous les 2 ans par du personnel formé. La longévité des joints peut être réduite en fonction des contraintes qu'ils subissent et par les conditions ambiantes, comme un intense rayonnement solaire, la chaleur, le froid, les poussières, etc. Si les joints présentent des endommagements, comme des fissures, des déformations ou un aspect atypique, il convient de les remplacer immédiatement pour préserver la validité de l'indice de protection IP. EVVA recommande d'associer le remplacement des joints par du personnel formé à chaque remplacement de pile. Les inspections régulières prescrites dans le cadre légal doivent être respectées en fonction du domaine d'exploitation (par ex. pour les portes de secours) et des règlementations locales applicables.

8.2 Actualiser le smartphone

Pour s'assurer que les données de l'installation de fermeture AirKey indiquées sur le smartphone soient aussi récentes que possible, il est possible d'actualiser à tout moment le smartphone à l'aide de la gestion online.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

> Tapez dans l'application AirKey-App sur le symbole ***Actualiser*** ❶.

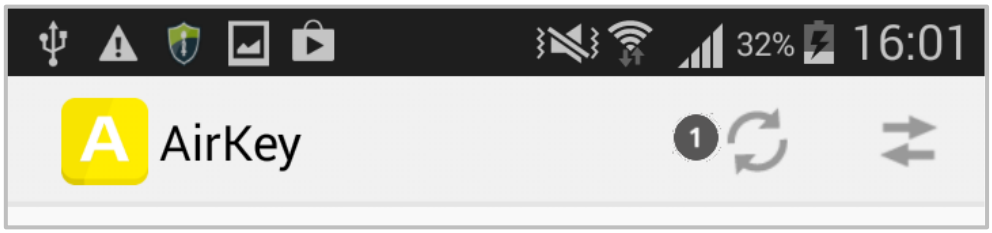


Figure 200 : Actualiser le smartphone

La zone inférieure de l'application AirKey-App comporte une information d'état d'actualisation au cours de l'actualisation. Si ces informations ne plus affichées, cela signifie que l'actualisation est terminée.

En cas de modifications de données d'un smartphone, AirKey utilise des notifications push pour l'actualisation automatique du smartphone. La transmission de type push ne peut cependant pas être garantie. Fort de cette raison, nous vous conseillons de vérifier l'exécution de la transmission et d'actualiser manuellement votre smartphone si nécessaire.

Avis :
Le smartphone sera automatiquement actualisé dès que vous lancez l'application AirKey-App ou une fois par jour, si l'application a déjà été lancée.

8.3 Actualiser des supports

Chaque support AirKey peut être actualisé indépendamment de son appartenance à l'installation de fermeture. L'actualisation peut être effectuée à l'aide d'un smartphone ou avec la station d'encodage optionnelle. L'actualisation avec le smartphone requiert uniquement l'installation de l'application AirKey-App et l'inscription du smartphone dans une installation de fermeture AirKey. Pour actualiser un support AirKey (excepté les smartphones) avec le smartphone, suivez les instructions :

> Tapez sur le symbole ***Connecter au composant*** ❶ situé en haut à droite dans l'application AirKey-App.

Figure 201 : Connecter au composant

> Suivez les instructions en maintenant le smartphone au support.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

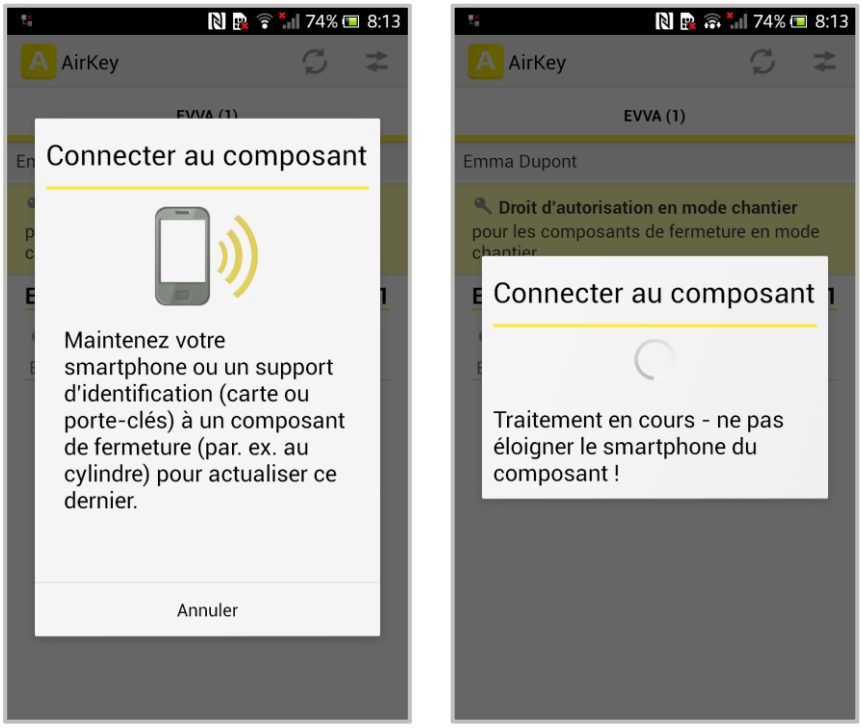

74% 8:13
AirKey
Connecter au composant
Maintenez votre smartphone ou un support d'identification (carte ou porte-clés) à un composant de fermeture (par. ex. au cylindre) pour actualiser ce dernier.
Annuler
74% 8:13
AirKey
EVVA (1)
Emma Dupont
Droit d'autorisation en mode chantier
pour les composants de fermeture en mode
Connecter au composant
Traitement en cours - ne pas éloigner le smartphone du composant !

Figure 202 : Actualiser les données

Les données seront alors actualisées. Pendant la transmission, le smartphone ne doit en aucun cas être éloigné de l'objet à synchroniser. La fin de l'opération est annoncée par un message correspondant.

Pour actualiser une clé combinée à l'aide d'un smartphone, elle doit être maintenue au smartphone de sorte que la face comportant le symbole RFID soit dirigée vers le smartphone. La clé doit être maintenue à l'endroit de la position de l'antenne NFC du smartphone. La clé combinée doit être directement maintenue au smartphone pour la plupart des modèles.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

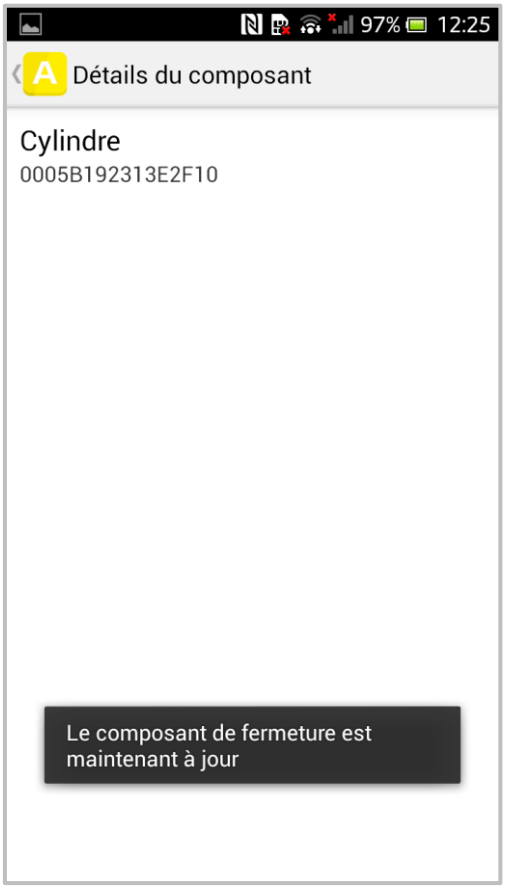


Figure 203 : Support actualisé

Option **Actualiser un support avec la station d'encodage**

Pour actualiser des supports (excepté les smartphones) avec la station d'encodage, procédez de la manière suivante :

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

> Ouvrez une session à votre installation de fermeture AirKey en veillant que la station d'encodage est connectée et sélectionnée dans la gestion online AirKey.

> Posez le support sur la station d'encodage.

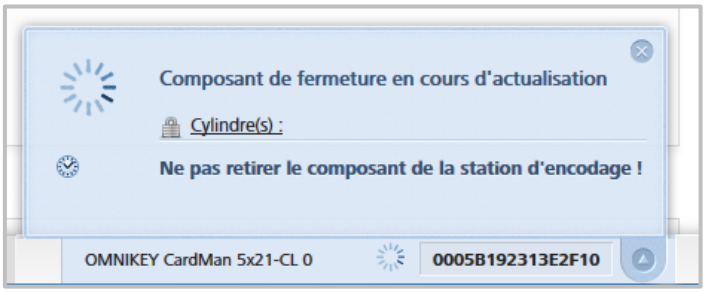

Composant de fermeture en cours d'actualisation
Cylindre(s) :
Ne pas retirer le composant de la station d'encodage !
OMNIKEY CardMan 5x21-CL 0
0005B192313E2F10

Figure 204 : Actualiser le support avec la station d'encodage

> Ne retirez pas le support de la station d'encodage avant la fin de l'actualisation accompagnée du message de réussite.

Les informations affichées comme message d'actualisation peuvent varier en fonction de l'affectation momentanée à la propre installation ou à une installation étrangère du support.

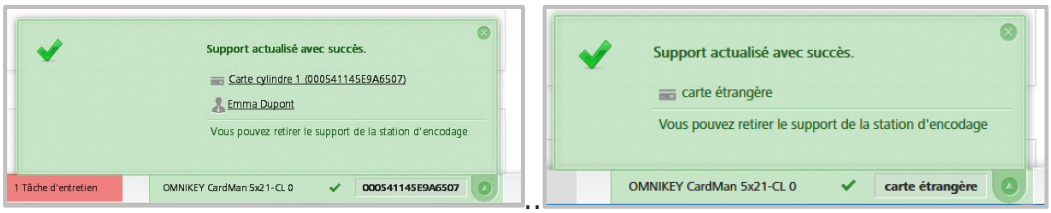

Support actualisé avec succès.
Carte cylindre 1 (000541145E9A6507)
Emma Dupont
Vous pouvez retirer le support de la station d'encodage
1 Tâche d'entretien
OMNIKEY CardMan 5x21-CL 0
000541145E9A6507
Support actualisé avec succès.
carte étrangère
Vous pouvez retirer le support de la station d'encodage
OMNIKEY CardMan 5x21-CL 0
carte étrangère

Figure 205 : Support actualisé avec la station d'encodage

Le seul moyen de préserver la sécurité et la mise à jour de votre installation AirKey est une actualisation régulière de vos supports AirKey.

Pour assurer la transmission de toutes les données de journalisation des supports à la gestion online, il convient d'effectuer des actualisations régulières.

Pour actualiser une clé combinée à l'aide de la station d'encodage, la clé doit être posée sur la station d'encodage de sorte que la face comportant le symbole RFID soit dirigée vers la station d'encodage. La clé combinée doit directement être maintenue à la station d'encodage. L'opération d'actualisation n'est pas possible à chaque endroit de la zone de lecture de la station d'encodage – au type actuel (HID Omnikey 5421), la clé combinée est uniquement reconnue dans les tiers supérieur et inférieur de la station d'encodage.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

8.4 Actualiser le firmware de composants de fermeture

Si un nouveau firmware pour composants de fermeture est disponible, cette information sera affichée dans les détails des composants de fermeture, dans les tâches d'entretien et lors de l'actualisation de composants de fermeture.

La version actuelle du firmware d'un composant de fermeture est indiquée dans les détails du composant de fermeture respectif.

La mise à jour du firmware de composants de fermeture peut être effectuée par l'intermédiaire du smartphone ou de la station d'encodage optionnelle.

Pour effectuer des mises à jour du firmware avec le smartphone, il faut que le mode d'entretien du smartphone soit activé. Pour effectuer des mises à jour avec le smartphone, procédez de la manière suivante :

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

> Tapez sur ***Connecter au composant*** ❶.

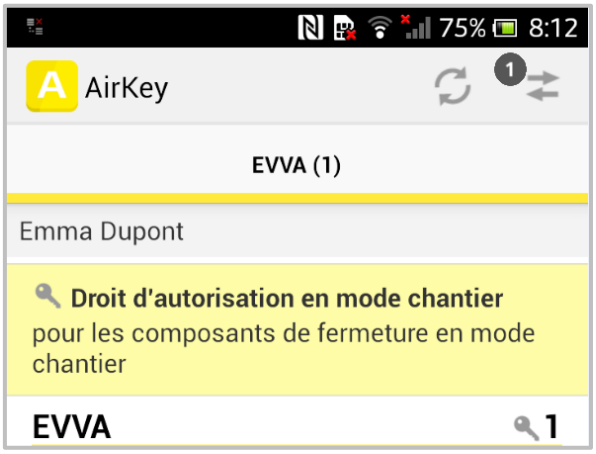


Figure 206 : AirKey-App – Connecter au composant

> Maintenez le smartphone au composant de fermeture.

> Le composant de fermeture s'actualise ainsi et ses détails s'affichent. Dans les détails des composants, on peut voir s'ils sont actualisés ou non.

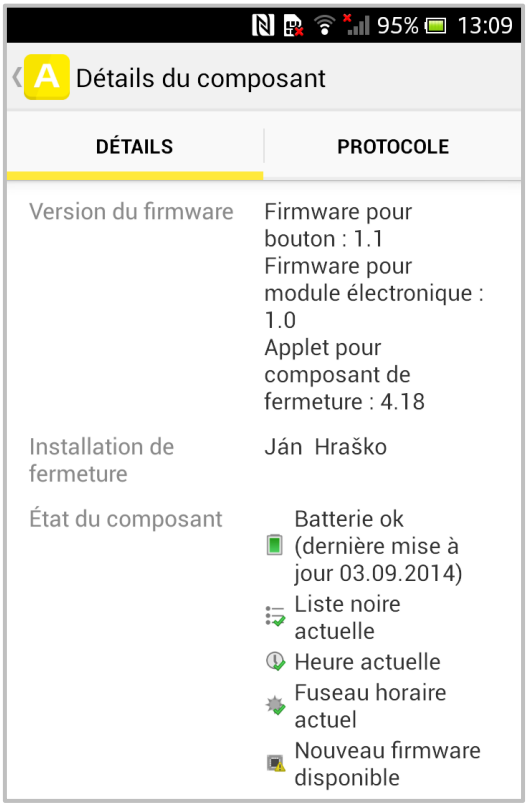


Figure 207 : AirKey-App – Détails des composants

> Ouvrez le menu au sein des détails du composant et sélectionnez l'option ***Actualiser le firmware*** ❶.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

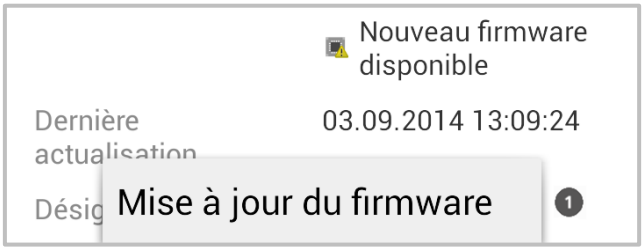


Figure 208 : AirKey-App – Actualiser le firmware

> Maintenez le smartphone au composant de fermeture et suivez les instructions.

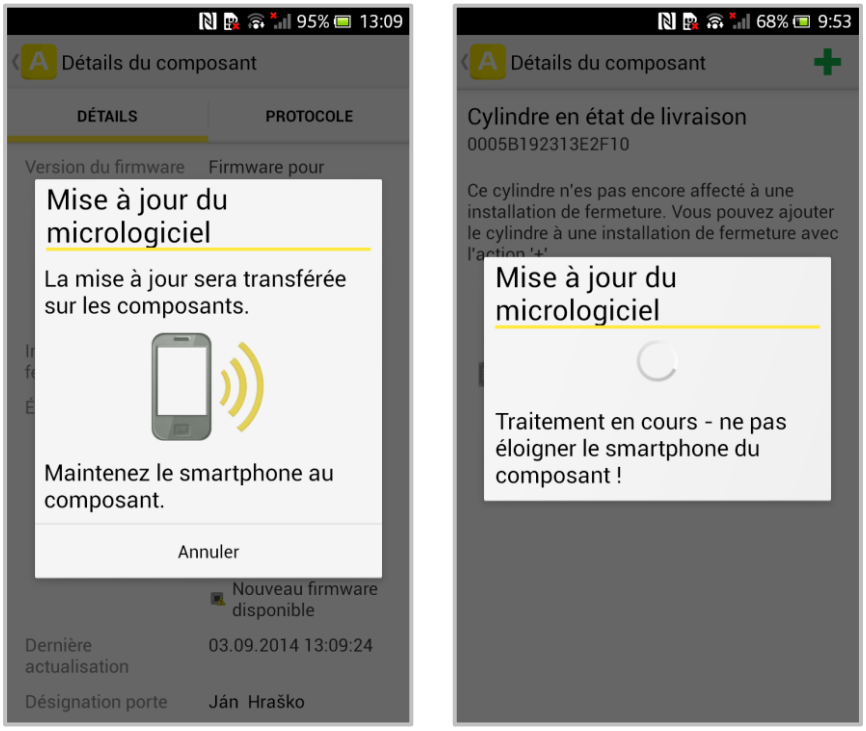

95% 13:09
Détails du composant
DÉTAILS
PROTOCOLE
Version du firmware
Firmware pour
Mise à jour du micrologiciel
La mise à jour sera transférée sur les composants.
Maintenez le smartphone au composant.
Annuler
Nouveau firmware disponible
Dernière actualisation
03.09.2014 13:09:24
Désignation porte
Ján Hraško
68% 9:53
Détails du composant
Cylindre en état de livraison
0005B192313E2F10
Ce cylindre n'es pas encore affecté à une installation de fermeture. Vous pouvez ajouter le cylindre à une installation de fermeture avec
Mise à jour du micrologiciel
Traitement en cours - ne pas éloigner le smartphone du composant !

Figure 209 : AirKey-App – Actualiser le firmware

Selon la qualité de la connexion Internet, l'actualisation du firmware peut durer plusieurs minutes, pendant lesquelles le smartphone doit être maintenu en permanence au composant de fermeture.

Pendant la transmission, le smartphone ne doit en aucun cas être éloigné de l'objet à actualiser. Le déroulement correct de la première étape de mise à jour est confirmé par un message de réussite.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

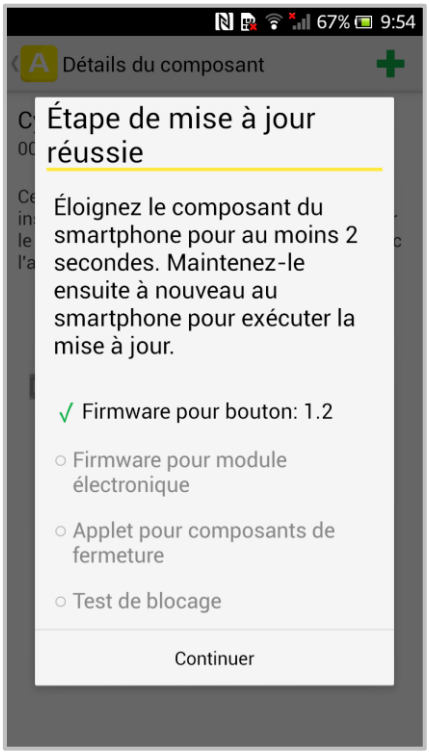

67% 9:54
Détails du composant
Étape de mise à jour réussie
Éloignez le composant du smartphone pour au moins 2 secondes. Maintenez-le ensuite à nouveau au smartphone pour exécuter la mise à jour.
√ Firmware pour bouton: 1.2
Firmware pour module électronique
Applet pour composants de fermeture
Test de blocage
Continuer

Figure 210 : AirKey-App – Étape de mise à jour réussie

> Éloignez le smartphone du composant de fermeture jusqu'à l'apparition d'un clignotement et d'un signal acoustique au composant de fermeture.
> Confirmez le message « Mise à jour réussie » par ***Continuer.***
> Maintenez le smartphone au composant de fermeture et suivez les instructions.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

68% 9:53
Détails du composant
Cylindre en état de livraison
0005B192313E2F10
Ce cylindre n'es pas encore affecté à une installation de fermeture. Vous pouvez ajouter le cylindre à une installation de fermeture avec
Mise à jour du micrologiciel
Traitement en cours - ne pas éloigner le smartphone du composant !

Figure 211 : AirKey-App – Actualiser le firmware

Lorsque l'actualisation du firmware s'est déroulée avec succès, un message de réussite apparaît.

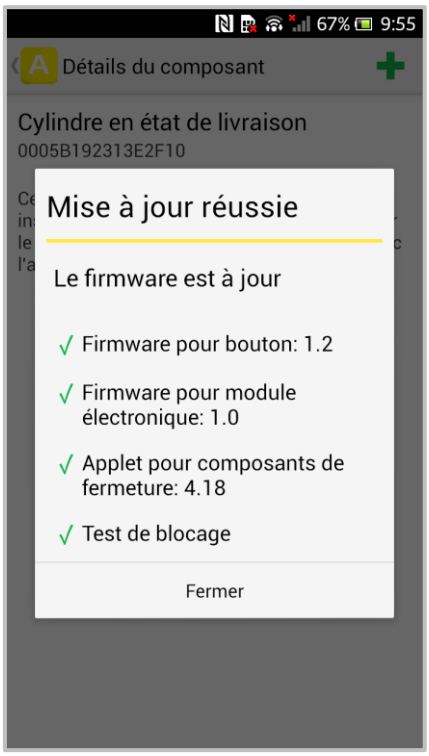


Figure 212 : AirKey-App – Détails des composants

> Confirmez le message de réussite avec ***Fermer*** pour terminer l'actualisation du firmware.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

L'état du composant de fermeture a ainsi été actualisé dans l'ensemble du système. La tâche d'entretien n'apparaît plus et la version correcte du firmware est indiquée dans la liste des détails de composant.

Option

Actualiser le firmware avec la station d'encodage

> Posez le composant de fermeture sur la station d'encodage. Dès que la station d'encodage reconnaît le composant de fermeture, l'actualisation démarre automatiquement.

Lorsque l'actualisation est terminée, un message de confirmation apparait.

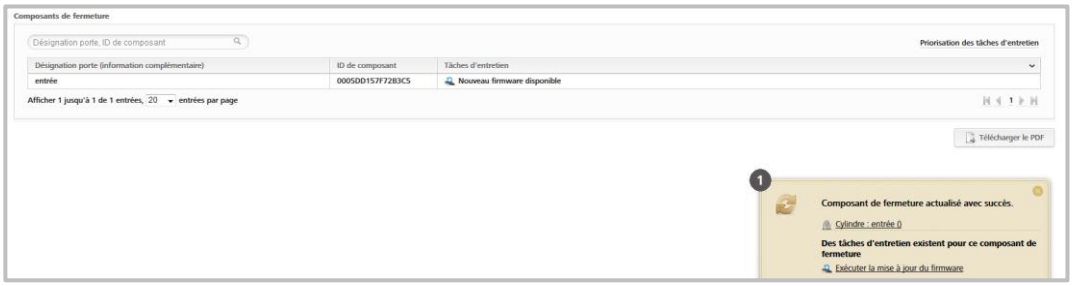

Composants de fermeture
Désignation porte, ID de composant
Priorisation des tâches d'entretien
Désignation porte (information complémentaire)
ID de composant
Tâches d'entretien
entrée
0005DD157F7283C5
Nouveau firmware disponible
Afficher 1 jusqu'à 1 de 1 entrées, 20 entrées par page
Télécharger le PDF
1
Composant de fermeture actualisé avec succès.
Cylindre : entrée 0
Des tâches d'entretien existent pour ce composant de fermeture
Exécuter la mise à jour du firmware

Figure 213 : Station d'encodage - Confirmation de tâche d'entretien

Si une mise à jour du firmware du composant de fermeture est nécessaire, un message correspondant apparaît ❶.

> Pour lancer cette actualisation, cliquez sur ***Exécuter la mise à jour du firmware*** dans le message.

Mise à jour du firmware de cylindre
Veuillez poser le cylindre présenté auparavant sur la station d'encodage
Annuler
Mise à jour du firmware de cylindre
Traitement en cours - n'enlever en aucun cas le cylindre de la station d'encodage

Figure 214 : Station d'encodage - Mise à jour du firmware de cylindre

Selon la qualité de la connexion Internet, l'actualisation du firmware peut durer plusieurs minutes, pendant lesquelles le composant de fermeture ne doit pas être éloigné de la station

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

d'encodage.

Le déroulement correct de la première étape de mise à jour est confirmé par un message de réussite.

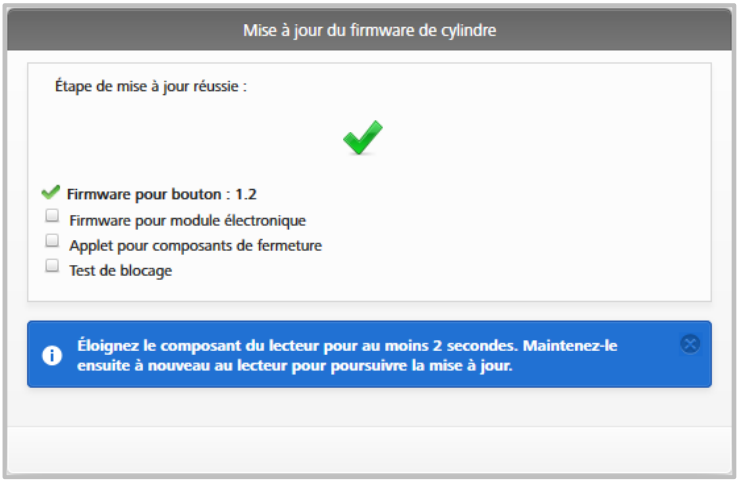

Mise à jour du firmware de cylindre
Étape de mise à jour réussie :
Firmware pour bouton : 1.2
Firmware pour module électronique
Applet pour composants de fermeture
Test de blocage
Éloignez le composant du lecteur pour au moins 2 secondes. Maintenez-le ensuite à nouveau au lecteur pour poursuivre la mise à jour.

Figure 215 : Station d'encodage – Étape de mise à jour réussie

> Éloignez le composant de fermeture de la station d'encodage jusqu'à l'apparition d'un clignotement et d'un signal acoustique au cylindre.
> Reposez le composant de fermeture sur la station d'encodage pour terminer l'opération.

La fin de l'opération est annoncée par un message correspondant.

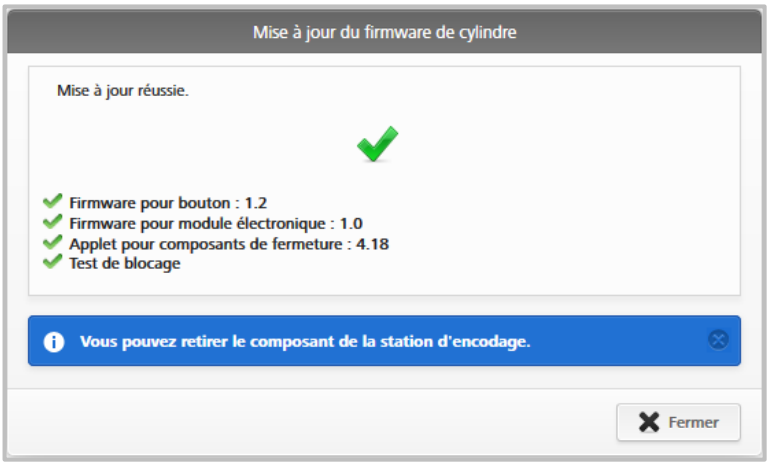

Mise à jour du firmware de cylindre
Mise à jour réussie.
Firmware pour bouton : 1.2
Firmware pour module électronique : 1.0
Applet pour composants de fermeture : 4.18
Test de blocage
Vous pouvez retirer le composant de la station d'encodage.
Fermer

Figure 216 : Station d'encodage – Étape de mise à jour réussie

La mise à jour du firmware est ainsi terminée et le cylindre est encore une fois actualisé après la fermeture du message de réussite.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

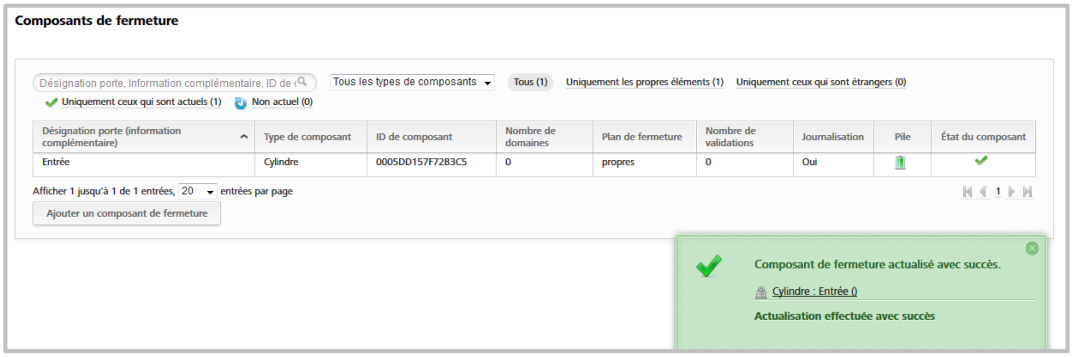


Figure 217 : Station d'encodage - Composant de fermeture actualisé avec succès

> Après l'actualisation, vous pouvez retirer le composant de fermeture de la station d'encodage.

L'état du composant de fermeture a ainsi été actualisé dans l'ensemble du système. La tâche d'entretien n'apparaît plus et la version correcte du firmware est indiquée dans la liste des détails de composant.

Exécutez toujours la mise à jour du firmware avec la porte bloquée en position ouverte et vérifiez le fonctionnement correct du cylindre avant de refermer la porte.

Lors de l'actualisation du firmware de composants de fermeture, il faut s'assurer de la disponibilité d'une bonne connexion Internet et veiller à ce que le réseau de transmission des données ne soit pas changé. Diverses possibilités de paramétrages sont à cet effet disponibles en fonction de l'appareil spécifique et du système d'exploitation Android (par ex. autorisation de changement de réseau automatique entre les données mobiles et WLAN, moyens d'éviter de mauvaises connexions Internet, etc.).

EVVA recommande de veiller à la mise à jour régulière du firmware des composants de fermeture.

8.5 Actualiser la version de Keyring de supports

Dans le système AirKey, la zone de données sur les supports comme les cartes, les porte-clés et les clés combinées est nommée Keyring. Toutes les données importantes pour AirKey sont enregistrées dans cette mémoire du support. Si une nouvelle version du Keyring pour les supports est disponible, cette information sera affichée dans les détails des supports, dans les tâches d'entretien, sur la page d'accueil, Home, ainsi que lors de l'actualisation de supports.

La version actuelle du Keyring installée sur le support est indiquée dans les détails des supports.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

La mise à jour du Keyring de supports peut être effectuée par l'intermédiaire du smartphone ou de la station d'encodage optionnelle.

Pour effectuer des mises à jour du Keyring avec le smartphone, il faut que le mode d'entretien du smartphone soit activé. Pour effectuer des mises à jour du Keyring avec le smartphone, procédez de la manière suivante :

> Tapez sur ***Connecter au composant***❶.

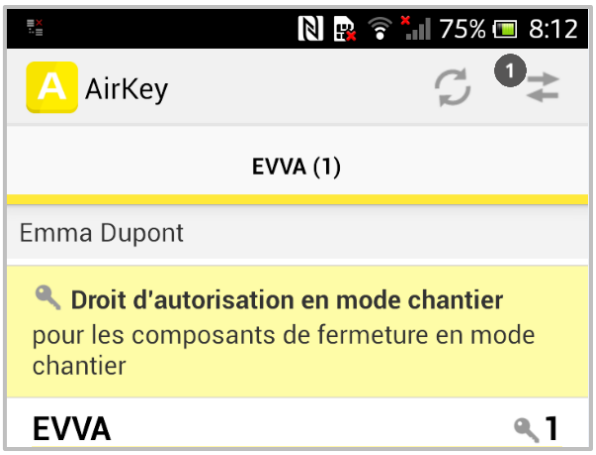


Figure 218 : AirKey-App – Connecter au composant

> Maintenez le smartphone au support.
> Le support est sur le point d'être actualisé. L'affichage indique qu'une nouvelle version du Keyring est disponible.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

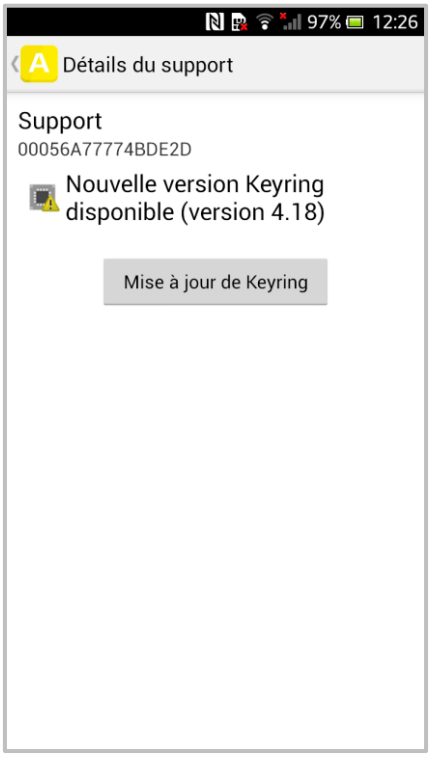


Figure 219 : AirKey-App – Détails du support

> Sélectionnez l'option ***Mise à jour du Keyring***.

> Maintenez le smartphone au support et suivez les instructions.

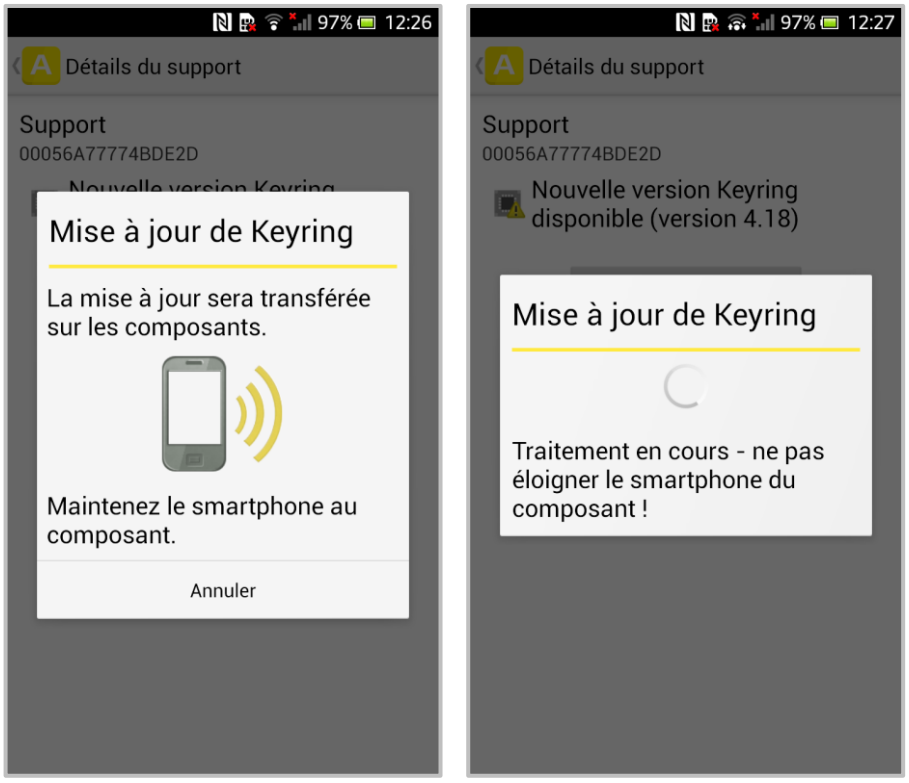


Figure 220 : AirKey-App – Actualiser le Keyring

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Selon la qualité de la connexion Internet, l'actualisation de la version du Keyring peut durer plusieurs minutes, pendant lesquelles le smartphone doit être maintenu en permanence au support.

Pendant la transmission, le smartphone ne doit en aucun cas être éloigné de l'objet à actualiser. Le déroulement correct de la mise à jour du Keyring est confirmé par un message de réussite.

Figure 221 : AirKey-App – Mise à jour du keyring réussie

L'état du support a ainsi été actualisé dans l'ensemble du système. La version correcte du Keyring est listée dans les détails du support.

Pour actualiser une clé combinée à l'aide d'un smartphone, elle doit être maintenue au smartphone de sorte que la face comportant le symbole RFID soit dirigée vers le smartphone. La clé doit être maintenue à l'endroit de la position de l'antenne NFC du smartphone. La clé combinée doit être directement maintenue au smartphone pour la plupart des modèles.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Option

Actualiser la version du Keyring avec la station d'encodage

> Posez le support sur la station d'encodage. Dès que la station d'encodage reconnaît le support, l'actualisation démarre.

Lorsque l'actualisation est terminée, un message de confirmation apparait.

Support actualisé avec succès.
Carte (00056A77774BDE2D)
Emma Dupont
Une mise à jour existe pour ce support :
Exécuter la mise à jour de Keyring (4.18)
OMNIKEY CardMan 5x21-CL 0
00056A77774BDE2D

Figure 222 : Station d'encodage – Mise à jour du Keyring disponible

Si une mise à jour du Keyring du composant de fermeture est nécessaire, un message correspondant apparaît ❶.

> Pour lancer cette actualisation, cliquez sur ***Exécuter la mise à jour du Keyring*** dans le message.

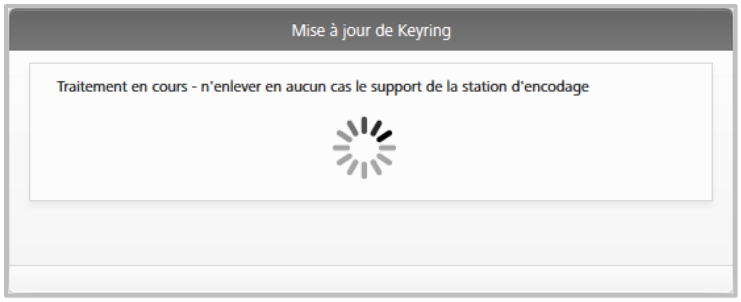


Figure 223 : Station d'encodage – Mise à jour du Keyring

Selon la qualité de la connexion Internet, l'actualisation de la version du Keyring peut durer plusieurs minutes, pendant lesquelles le support ne doit pas être éloigné de la station d'encodage.

Le support ne doit pas être retiré de la station d'encodage pendant la transmission. Le déroulement correct de la mise à jour du Keyring est confirmé par un message de réussite.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

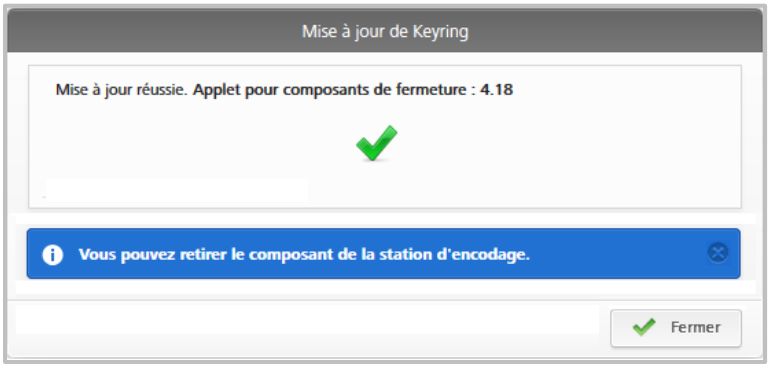

Mise à jour de Keyring
Mise à jour réussie. Applet pour composants de fermeture : 4.18
Vous pouvez retirer le composant de la station d'encodage.
Fermer

Figure 224 : Station d'encodage – Mise à jour du Keyring réussie

La mise à jour du Keyring est ainsi terminée avec succès. Le support est encore une fois actualisé après la fermeture du message de réussite.

Figure 225 : Station d'encodage - Support actualisé avec succès

> Après l'actualisation, vous pouvez retirer le support de la station d'encodage.

Pour actualiser une clé combinée à l'aide de la station d'encodage, la clé doit être posée sur la station d'encodage de sorte que la face comportant le symbole RFID soit dirigée vers la station d'encodage. La clé combinée doit directement être maintenue à la station d'encodage. L'opération d'actualisation n'est pas possible à chaque endroit de la zone de lecture de la station d'encodage – au type actuel (HID Omnikey 5421), la clé combinée est uniquement reconnue dans les tiers supérieur et inférieur de la station d'encodage.

L'état du support a ainsi été actualisé dans l'ensemble du système. La version correcte du Keyring est listée dans les détails du support.

Lors de l'actualisation de la version du Keyring de supports, il faut s'assurer de la disponibilité d'une bonne connexion Internet et veiller à ce que le réseau de transmission des données ne soit pas changé en cours de transmission. Diverses possibilités de paramétrages sont à cet effet disponibles en fonction de l'appareil spécifique et du système d'exploitation Android (par ex. autorisation de changement de réseau automatique entre les données mobiles et WLAN, moyens d'éviter de mauvaises connexions Internet, etc.).

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

EVVA recommande de veiller à la mise à jour régulière de la version du Keyring des supports.

8.6 Actualiser la version de l'application du smartphone

Lorsqu'une nouvelle version de l'application AirKey-App est disponible pour les smartphones, cette information est affichée au smartphone. Selon les paramétrages de Google PlayStores, l'application AirKey-App démarre automatiquement ou par lancement manuel.
Après l'actualisation de la version AirKey-App, l'application peut être utilisée comme d'habitude.

Le téléchargement d'applications de Google PlayStore requiert un compte Google.

Il peut arriver que l'actualisation de l'application AirKey-App soit uniquement recommandée ou impérativement requise. Dans de tels cas, un message de l'application AirKey-App vous informe. Certaines fonctions peuvent alors être restreintes, mais l'actionnement de composants de fermeture est préservé pour les deux cas de figure.

EVVA recommande la mise à jour régulière de l'application AirKey-App ainsi que l'activation de la mise à jour automatique d'applications dans Google-PlayStore.

8.7 Remplacement des piles et alimentation électrique de secours

Les piles des composants de fermeture alimentés par piles doivent être remplacées á des intervalles périodiques. L'état de charge des piles de composants de fermeture est indiqué dans la gestion online AirKey et sur les smartphones avec mode d'entretien activé.

Trois différents états de charge des piles sont pris en considération.

Figure 226 : États des piles

Aux composants de fermeture, l'avertissement de « Pile vide » est indiqué par une signalisation spéciale pendant une identification au composant de fermeture. Vous trouverez de plus amples informations sur la signalisation au point Signalisations aux composants de fermeture.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Pour remplacer la/les pile(s) des composants de fermeture, procédez de la manière suivante :

8.7.1 Cylindre AirKey :

Exécutez le remplacement des piles avec la porte bloquée en position ouverte.

Notez bien que la durée de préservation de fonction du cylindre AirKey correspond à un maximum d'une minute, à partir du moment où les piles ont été retirées.

Nous recommandons de remplacer impérativement les joints du cylindre AirKey à chaque remplacement de pile, pour assurer l'étanchéité. Les joints concernés sont le joint situé entre l'axe du bouton et le bouton extérieur, ainsi que les joints du disque de bouton extérieur. Tous ces joints sont disponibles en tant que pièces de rechange. Pour plus de détails à ce sujet, nous vous prions de vous adresse à votre revendeur spécialisé EVVA.

Nous vous recommandons expressément de lubrifier régulièrement les cylindres de fermeture, et ce, au moins à chaque remplacement de la pile. Pour cette opération, il convient de lubrifier de l'extérieur, bouton extérieur démonté, la partie entre l'axe du bouton et le stator du cylindre à l'aide d'une goutte de lubrifiant recommandé par EVVA. Nous recommandons en plus de lubrifier – lors d'un démontage temporaire du cylindre de fermeture – la partie de la face arrière du cylindre entre le panneton et le stator du cylindre. Pour plus de détails à ce sujet, nous vous prions de vous adresse à votre revendeur spécialisé EVVA.

- Identifiez-vous avec un support valide au composant de fermeture.
- Mettez l'outil d'ouverture en place avant le débrayage du cylindre.
- Dévissez le bouton du cylindre avec l'outil d'ouverture en place en tournant dans le sens anti-horaire.
- Enlevez l'outil d'ouverture du bouton.
- Ouvrez le bouton en dévissant les trois vis de la face arrière du bouton.
- Retirez le disque du bouton.
- Débloquez prudemment le porte-piles en le déplaçant vers l'avant.
- Remplacez ensuite les piles. Introduisez les piles en position correcte. Faites attention à ne pas confondre les anciennes et les nouvelles piles.
- Fixez prudemment le porte-piles.
- Remettez le disque en place sur le bouton et fixez-le à l'aide des trois vis.
- Mettez l'outil d'ouverture en place sur le bouton.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

- Montez correctement la bague d'étanchéité sur l'axe du cylindre et revissez le bouton sur le cylindre en tournant en sens horaire jusqu'à la perception d'une résistance.
- Enlevez l'outil d'ouverture.
- Tournez ensuite le bouton en sens anti-horaire jusqu'à ce que vous percevez un enclenchement.
- Assurez-vous que le bouton et le module électronique sont enclenchés correctement.
- Actualisez enfin le cylindre à l'aide du smartphone ou de la station d'encodage, pour transmettre les données actuelles à la gestion online AirKey.
- Contrôlez le fonctionnement du cylindre par un essai de verrouillage avant de refermer la porte.

Dans le cas de températures négatives (< à -10 °C) et à cause des caractéristiques physiques des piles, elles doivent être remplacées plus tôt pendant une période prolongée avec en parallèle un contrôle actif du fonctionnement du composant et de l'état de charge des piles.

N'utilisez pas de piles rechargeables pour alimenter les composants de fermeture AirKey.

Contrôlez l'état de charge des piles de composants de fermeture dans l'application AirKey-App du smartphone avec mode d'entretien activé et vérifiez ensuite les détails des composants.

S'il arrive que les piles n'ont pas été remplacées à temps, il est possible d'actionner le composant concerné à l'aide d'un appareil d'alimentation électrique de secours.
Vous trouverez une description de ce processus au point Appareil d'alimentation électrique de secours.

Après une ouverture avec l'alimentation électrique de secours, remplacez les piles et actualisez le composant de fermeture concerné avant de reverrouiller la porte.

Refermez soigneusement le cache de connecteur (logo EVVA) après cette opération, pour protéger le connecteur contre la pénétration de la poussière et de l'humidité. N'utilisez en aucun cas des objets pointus pour les opérations précédentes afin d'éviter tout risque d'endommagement.

8.8 Options de réparation

Les options de réparation de composants de fermeture permettent de réagir á une défaillance de composants de fermeture. Il est notamment possible de prendre en charge des

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

composants de rechange dans l'installation, ou encore de supprimer un composant défectueux de l'installation sans composant de rechange.

8.8.1 Monter un composant de rechange

Le montage d'un composant de rechange consiste à remplacer un composant de fermeture défectueux monté par un composant de fermeture en état de livraison. Dans ce contexte, toutes les caractéristiques et les autorisations de ce composant de fermeture au sein de l'installation de fermeture Airkey sont préservées. Après l'exécution de cette opération, le composant de rechange ne se trouve plus en état de livraison.

> Allez au menu principal et sélectionnez ***Plan de fermeture > Composants de fermeture***.

> Cliquez dans la lise sur l'entrée du composant de fermeture que vous souhaitez traiter.

> Cliquez ensuite sur ***Afficher les options de réparation*** ❶.

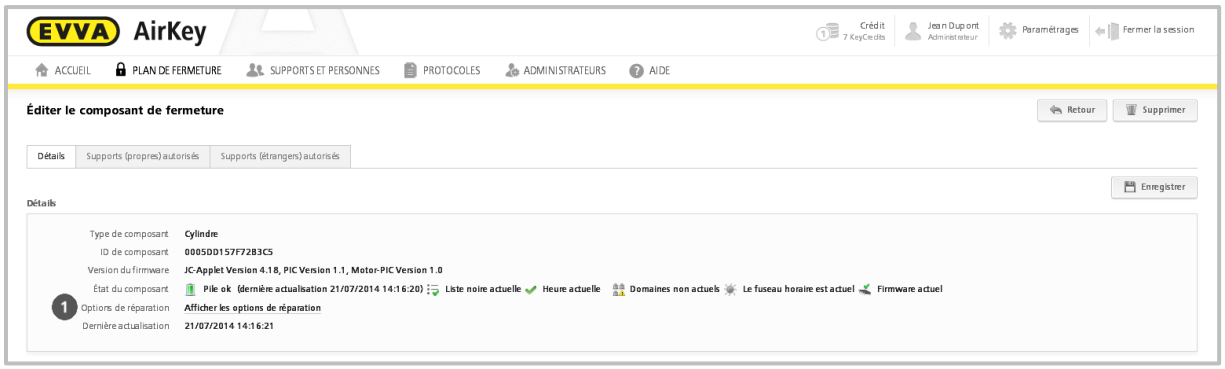


Figure 227 : Options de réparation

La boîte de dialogue « Options de réparation » apparaît.

> Cochez les options ***Démonter et monter les composants de rechange*** ❶ et sélectionnez ***Remplacer le cylindre et le bouton*** ou ***Remplacer uniquement le bouton***.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

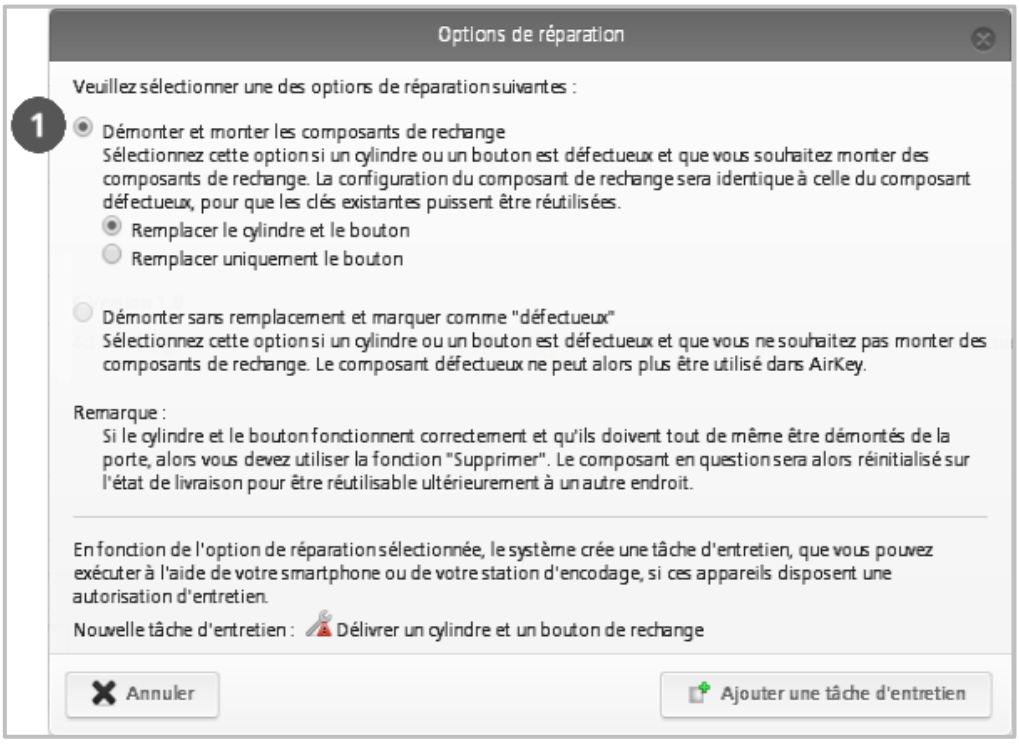

Options de réparation
Veuillez sélectionner une des options de réparation suivantes :
1
Démonter et monter les composants de rechange
Sélectionnez cette option si un cylindre ou un bouton est défectueux et que vous souhaitez monter des composants de rechange. La configuration du composant de rechange sera identique à celle du composant défectueux, pour que les clés existantes puissent être réutilisées.
Remplacer le cylindre et le bouton
Remplacer uniquement le bouton
Démonter sans remplacement et marquer comme "défectueux"
Sélectionnez cette option si un cylindre ou un bouton est défectueux et que vous ne souhaitez pas monter des composants de rechange. Le composant défectueux ne peut alors plus être utilisé dans AirKey.
Remarque :
Si le cylindre et le bouton fonctionnent correctement et qu'ils doivent tout de même être démontés de la porte, alors vous devez utiliser la fonction "Supprimer". Le composant en question sera alors réinitialisé sur l'état de livraison pour être réutilisable ultérieurement à un autre endroit.
En fonction de l'option de réparation sélectionnée, le système crée une tâche d'entretien, que vous pouvez exécuter à l'aide de votre smartphone ou de votre station d'encodage, si ces appareils disposent une autorisation d'entretien.
Nouvelle tâche d'entretien : Délivrer un cylindre et un bouton de rechange
Annuler
Ajouter une tâche d'entretien

Figure 228 : Options de réparation

> Cliquez sur ***Ajouter une tâche d'entretien***.

L'état du composant de fermeture ❶ est actualisé et affiché en tant que tâche d'entretien ❷.

Figure 229 : État du composant

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

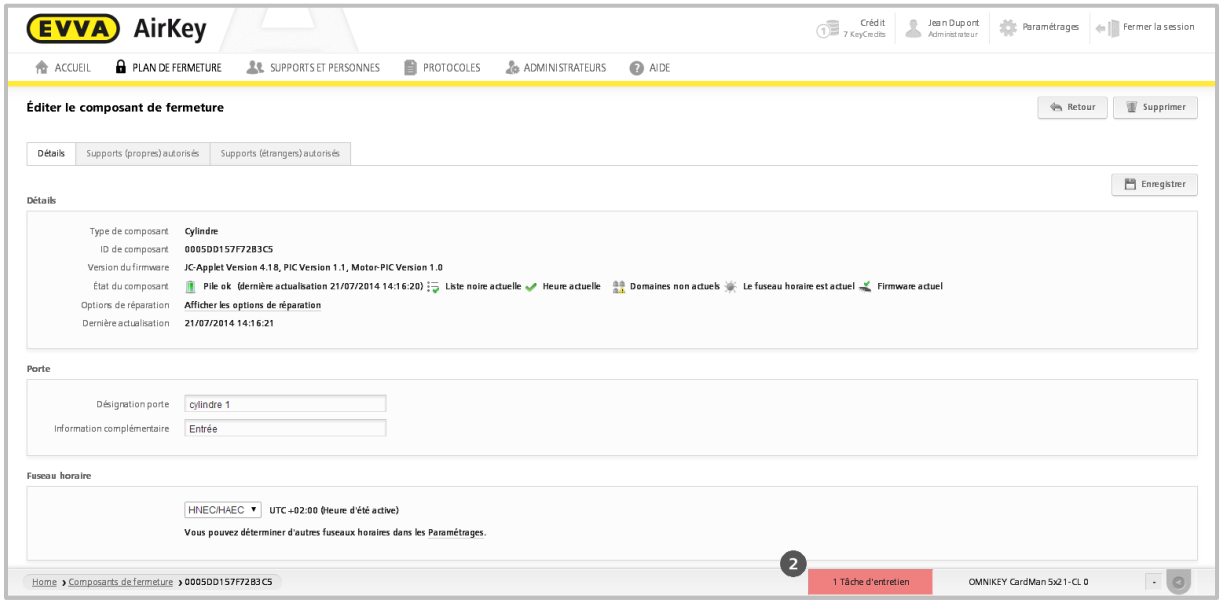


Figure 230 : Tâche d'entretien

Les préparations du montage d'un composant de rechange sont ainsi terminées dans la gestion online AirKey. Pour clôturer l'ensemble de ce processus, vous devez encore monter le composant de rechange à l'aide du smartphone en mode d'entretien ou de la station d'encodage optionnelle.

Monter un composant de rechange à l'aide du smartphone

Avis :
Pour cette opération, il faut un smartphone avec mode d'entretien activé et enregistré dans l'installation de fermeture prévue pour le montage du composant de rechange.

- > Sélectionnez dans l'application AirKey-App la fonction ***Connecter au composant***.
- > Maintenez le smartphone au composant de fermeture en état de livraison.
- > Ouvrez le menu et sélectionnez ***Délivrer un cylindre de rechange.***
- > Dans la boîte de dialogue qui apparaît, tapez sur le composant de fermeture qui doit être remplacé et confirmez par ***Continuer.***
- > Remaintenez le smartphone au composant de fermeture en état de livraison.
- > Déterminez s'il faut créer une tâche d'entretien pour le montage ultérieur.
- > Terminez l'opération avec ***Monter ultérieurement,*** si vous devez encore monter le composant de fermeture sur la porte ou avec ***Terminer,*** si le montage sur la porte est déjà effectué.
- > Actualisez le composant de fermeture lorsqu'il est monté sur la porte.

Option

Monter un composant de rechange à l'aide de la station d'encodage

- > Le composant de rechange doit être en état de livraison.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

> Maintenez le composant de rechange à la station d'encodage.
> Sélectionnez dans la boîte de dialogue en-bas à droite ***Cylindre de rechange et bouton | Délivrer un bouton de rechange*** le composant de fermeture à remplacer.
> Cliquez sur ***Continuer***.
> Maintenez le composant de rechange à la station d'encodage.
> Attendez le message de réussite correspondant avant de retirer le composant de rechange.

> Déterminez s'il faut créer une tâche d'entretien pour le montage ultérieur.
> Terminez l'opération avec ***Monter ultérieurement,*** si vous devez encore monter le composant de fermeture sur la porte ou avec ***Terminer,*** si le montage sur la porte est déjà effectué.
> Actualisez le composant de fermeture lorsqu'il est monté sur la porte.

Si le composant de rechange possède une ancienne version du firmware, la mise à jour du firmware sera lancée pendant cette opération.

Étant donné que le composant de fermeture remplacé ne pourra plus être utilisé après cette opération, nous vous conseillons d'exécuter uniquement cette fonction si le composant de fermeture est véritablement défectueux et que vous n'en avez plus besoin.

8.8.2 Démonter un composant de fermeture sans remplacement et le marquer comme « défectueux »

Si un composant de fermeture défectueux ne doit pas être remplacé mais qu'il ne doit plus apparaître dans l'installation, il peut être démonté sans remplacement à l'aide des options de réparation.

Le composant de fermeture ne pourra plus être actualisé et devient ainsi inutilisable après cette opération.

> Allez au menu principal et sélectionnez ***Plan de fermeture > Composants de fermeture***.
> Cliquez dans la liste sur le composant de fermeture que vous souhaitez traiter.
> Cliquez ensuite sur ***Afficher les options de réparation***.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

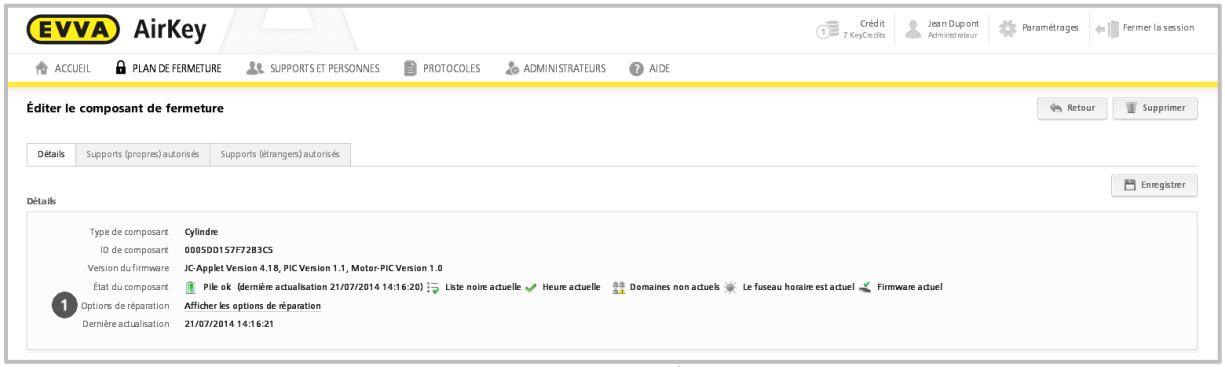


Figure 231 : Options de réparation

La boîte de dialogue « Options de réparation » apparaît.

> Cochez l'option ***Démonter sans remplacement et marquer comme "défectueux"*** ❶.

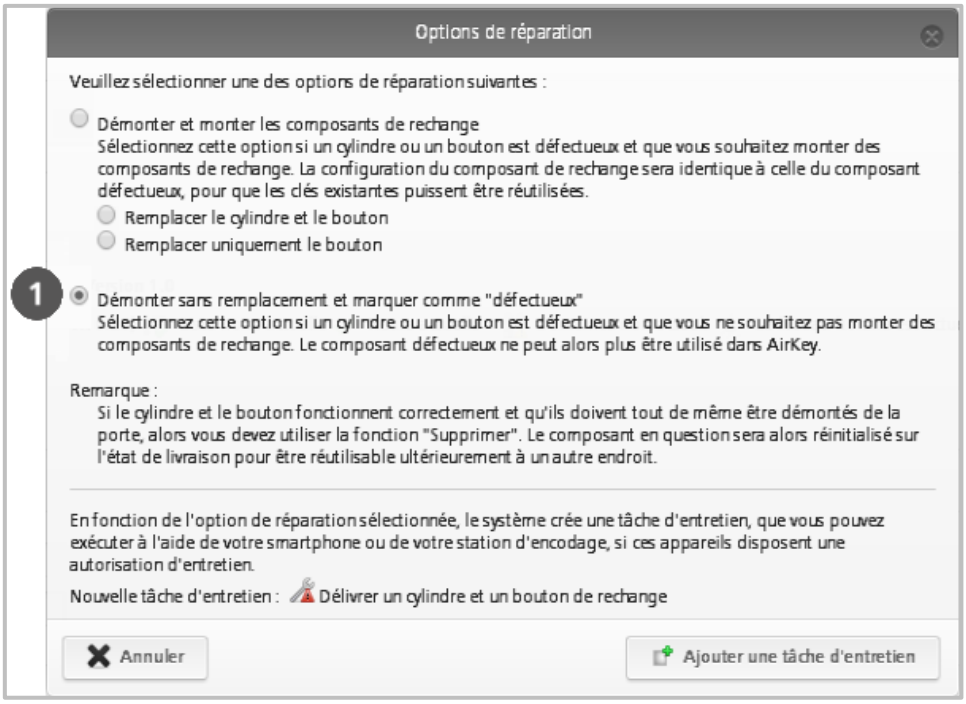

Options de réparation
Veuillez sélectionner une des options de réparation suivantes :
Démonter et monter les composants de rechange
Sélectionnez cette option si un cylindre ou un bouton est défectueux et que vous souhaitez monter des composants de rechange. La configuration du composant de rechange sera identique à celle du composant défectueux, pour que les clés existantes puissent être réutilisées.
Remplacer le cylindre et le bouton
Remplacer uniquement le bouton
1
Démonter sans remplacement et marquer comme "défectueux"
Sélectionnez cette option si un cylindre ou un bouton est défectueux et que vous ne souhaitez pas monter des composants de rechange. Le composant défectueux ne peut alors plus être utilisé dans AirKey.
Remarque :
Si le cylindre et le bouton fonctionnent correctement et qu'ils doivent tout de même être démontés de la porte, alors vous devez utiliser la fonction "Supprimer". Le composant en question sera alors réinitialisé sur l'état de livraison pour être réutilisable ultérieurement à un autre endroit.
En fonction de l'option de réparation sélectionnée, le système crée une tâche d'entretien, que vous pouvez exécuter à l'aide de votre smartphone ou de votre station d'encodage, si ces appareils disposent une autorisation d'entretien.
Nouvelle tâche d'entretien : Délivrer un cylindre et un bouton de rechange
Annuler
Ajouter une tâche d'entretien

Figure 232 : Options de réparation

> Cliquez sur ***Ajouter une tâche d'entretien***.

L'état du composant de fermeture ❶ est actualisé et affiché en tant que tâche d'entretien .

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

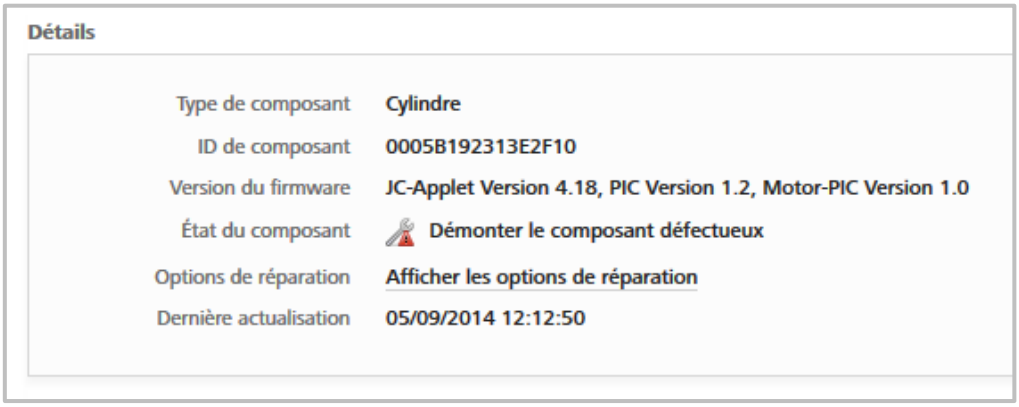


Figure 233 : État de composant « Démonter le composant défectueux »

Les préparations du démontage d'un composant de de fermeture défectueux sans remplacement sont ainsi terminées dans la gestion online AirKey. Pour finaliser l'ensemble de ce processus, vous devez encore terminer le démontage à l'aide du smartphone ou de la gestion online AirKey.

Démonter un composant de fermeture défectueux à l'aide du smartphone
Si une actualisation du composant de fermeture défectueux est encore possible, vous pouvez effectuer son démontage sans remplacement à l'aide du smartphone. Ce smartphone doit être inscrit dans cette installation de fermeture AirKey et son mode d'entretien doit être activé.

- Tapez dans l'application sur ***Connecter au composant***.
- Maintenez le smartphone au composant de fermeture défectueux qui doit être remplacé.
- Les détails du composant s'affichent.
- Ouvrez le menu et sélectionnez ***Démonter le cylindre défectueux*** ❶.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

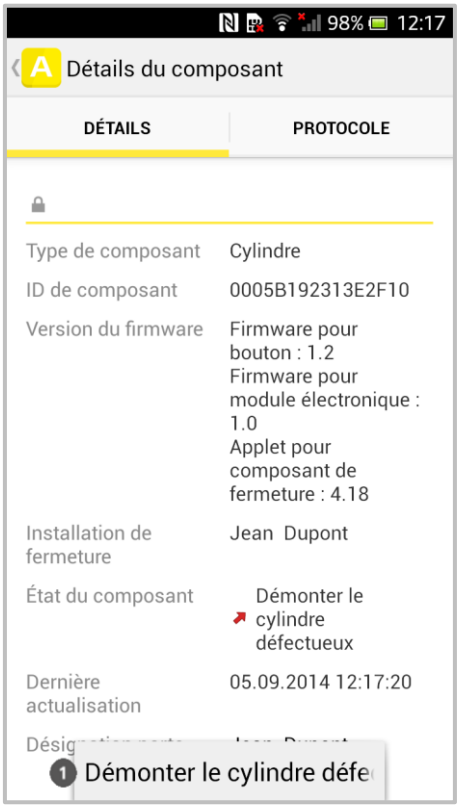


Figure 234 : Smartphone - Démonter le cylindre défectueux

> Cochez la case dans la boîte de dialogue et confirmez par ***Terminer.***

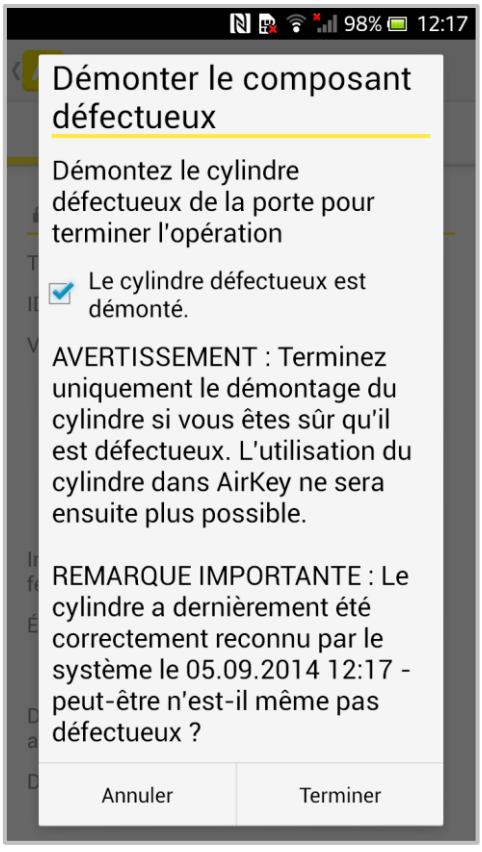

98% 12:17
Démonter le composant défectueux
Démontez le cylindre défectueux de la porte pour terminer l'opération
Le cylindre défectueux est démonté.
AVERTISSEMENT : Terminez uniquement le démontage du cylindre si vous êtes sûr qu'il est défectueux. L'utilisation du cylindre dans AirKey ne sera ensuite plus possible.
REMARQUE IMPORTANTE : Le cylindre a dernièrement été correctement reconnu par le système le 05.09.2014 12:17 - peut-être n'est-il même pas défectueux ?
Annuler
Terminer

Figure 235 : Smartphone - Terminer le processus de démontage du composant défectueux

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

L'opération est ainsi terminée et le composant de fermeture n'apparaît plus dans la liste de l'installation de fermeture AirKey. Le composant de fermeture est désormais inutilisable.

Démonter un composant de fermeture défectueux à l'aide de la gestion online AirKey

Si l'actualisation du composant de fermeture défectueux n'est plus possible, alors son démontage sans remplacement doit se dérouler à l'aide de la gestion online AirKey.

- Allez au menu principal et sélectionnez ***Plan de fermeture > Composants de fermeture***.
- Cliquez dans la liste sur l'entrée du composant de fermeture que vous souhaitez traiter.
- Cliquez ensuite sur ***Afficher les options de réparation.***
- Une boîte de dialogue qui vous propose 3 options apparaît.

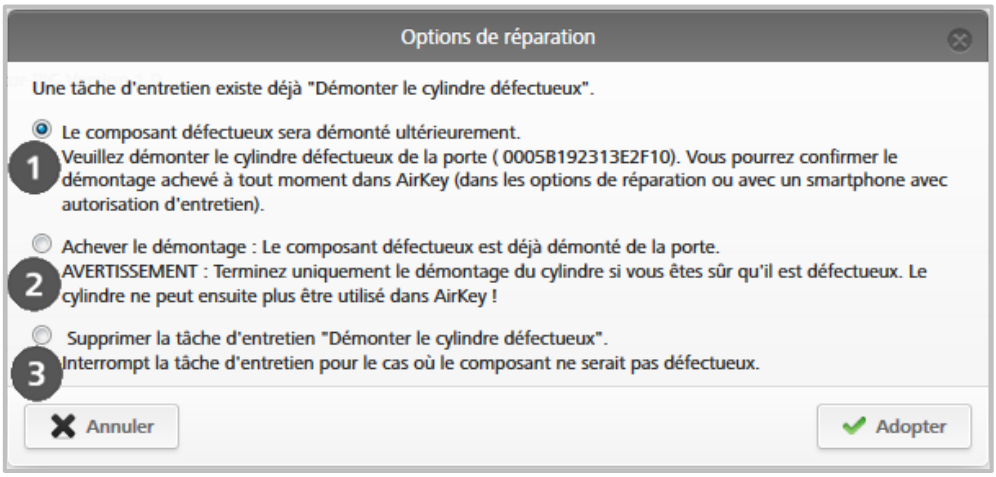

Options de réparation
Une tâche d'entretien existe déjà "Démonter le cylindre défectueux".
1
Le composant défectueux sera démonté ultérieurement.
Veuillez démonter le cylindre défectueux de la porte (0005B192313E2F10). Vous pourrez confirmer le démontage achevé à tout moment dans AirKey (dans les options de réparation ou avec un smartphone avec autorisation d'entretien).
2
Achever le démontage : Le composant défectueux est déjà démonté de la porte.
AVERTISSEMENT : Terminez uniquement le démontage du cylindre si vous êtes sûr qu'il est défectueux. Le cylindre ne peut ensuite plus être utilisé dans AirKey !
3
Supprimer la tâche d'entretien "Démonter le cylindre défectueux".
Interrompt la tâche d'entretien pour le cas où le composant ne serait pas défectueux.
Annuler
Adopter

Figure 236 : Démonter le composant défectueux

Le choix de l'option ***Le composant sera démonté ultérieurement*** ❶ implique la préservation de
l'état actuel du composant ainsi que son appartenance
à l'installation de fermeture AirKey.
L'option ***Achever le démontage : Le composant défectueux est déjà démonté de la porte.***
❷ implique la finalisation du processus de démontage
sans remplacement d'un composant défectueux ainsi que sa suppression de l'installation de fermeture AirKey.
L'option ***Supprimer la tâche d'entretien "Démonter le cylindre défectueux"*** ❸ a pour effet
d'annuler le démontage sans remplacement. Vous trouverez de plus amples informations au point
Annuler les tâches d'entretien pour les options de réparation

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Étant donné que le composant de fermeture démonté sans remplacement sera inutilisable après cette opération, nous vous conseillons d'exécuter uniquement cette fonction si le composant de fermeture est véritablement défectueux et que vous n'en avez plus besoin.

Si vous souhaitez supprimer un composant de fermeture opérationnel de votre installation de fermeture, suivez les instructions du point Supprimer le composant de fermeture.

8.8.3 Annuler les tâches d'entretien pour les options de réparation

Si une tâche d'entretien pour un composant de rechange ou pour un démontage sans remplacement a été créée par mégarde, elle peut être annulée ultérieurement.

> Cliquez sur ***Options de réparation***.

> Sélectionnez en fonction de la tâche d'entretien active ***Supprimer la tâche d'entretien "Délivrer un cylindre et un bouton de rechange"*** ou ***Supprime la tâche d'entretien "Délivrer un bouton de rechange"*** ou encore ***Supprimer la tâche d'entretien "Démonter le cylindre défectueux".***

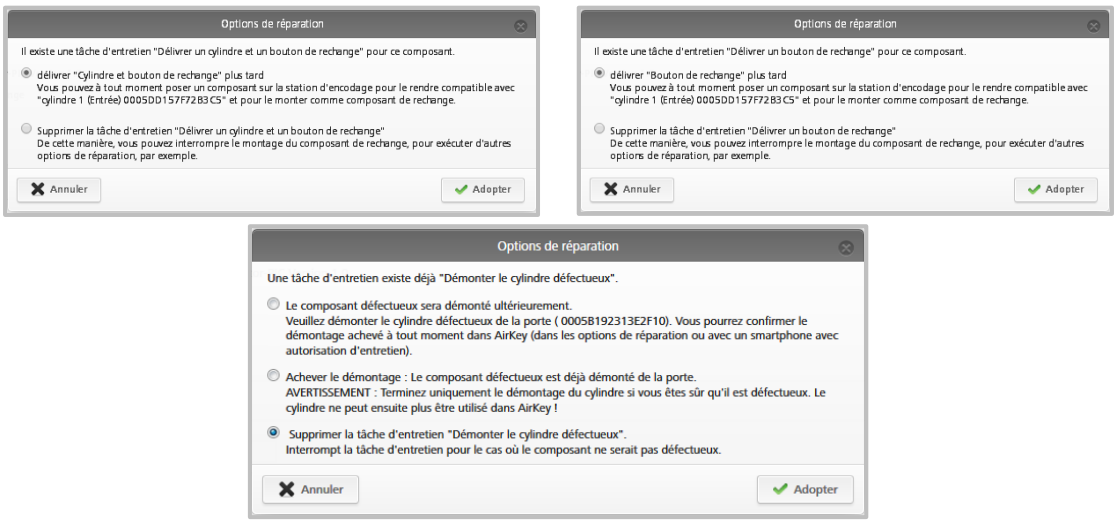

Options de réparation
Il existe une tâche d'entretien "Délivrer un cylindre et un bouton de rechange" pour ce composant.
délivrer "Cylindre et bouton de rechange" plus tard
Vous pouvez à tout moment poser un composant sur la station d'encodage pour le rendre compatible avec "cylindre 1 (Entrée) 0005DD157F7283C5" et pour le monter comme composant de rechange.
Supprimer la tâche d'entretien "Délivrer un cylindre et un bouton de rechange"
De cette manière, vous pouvez interrompre le montage du composant de rechange, pour exécuter d'autres options de réparation, par exemple.
Annuler
Adopter
Options de réparation
Il existe une tâche d'entretien "Délivrer un bouton de rechange" pour ce composant.
délivrer "Bouton de rechange" plus tard
Vous pouvez à tout moment poser un composant sur la station d'encodage pour le rendre compatible avec "cylindre 1 (Entrée) 0005DD157F7283C5" et pour le monter comme composant de rechange.
Supprimer la tâche d'entretien "Délivrer un bouton de rechange"
De cette manière, vous pouvez interrompre le montage du composant de rechange, pour exécuter d'autres options de réparation, par exemple.
Annuler
Adopter
Options de réparation
Une tâche d'entretien existe déjà "Démonter le cylindre défectueux".
Le composant défectueux sera démonté ultérieurement.
Veuillez démonter le cylindre défectueux de la porte (0005B192313E2F10). Vous pourrez confirmer le démontage achevé à tout moment dans AirKey (dans les options de réparation ou avec un smartphone avec autorisation d'entretien).
Achever le démontage : Le composant défectueux est déjà démonté de la porte.
AVERTISSEMENT : Terminez uniquement le démontage du cylindre si vous êtes sûr qu'il est défectueux. Le cylindre ne peut ensuite plus être utilisé dans AirKey !
Supprimer la tâche d'entretien "Démonter le cylindre défectueux".
Interrompt la tâche d'entretien pour le cas où le composant ne serait pas défectueux.
Annuler
Adopter

Figure 237 : Supprimer une tâche d'entretien

> Cliquez sur ***Adopter***.

Une telle opération annule la tâche d'entretien et l'état du composant de fermeture est réactualisé sur son dernier état.

Si la tâche d'entretien a déjà été exécutée, elle ne peut plus être annulée.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Utilisez également cette fonction pour annuler la tâche d'entretien « Le composant doit être supprimé », si le composant de fermeture a été supprimé de l'installation de fermeture à l'aide de la procédure normale.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

9 Supports de secours

N'ayant pas de date limite de validité, un support de secours a une autorisation permanente pour tous les composants de fermeture d'une installation de fermeture AirKey. Les supports de secours sont nécessaires pour les cas d'urgence (par ex. lors d'une intervention des pompiers) et doivent de ce fait être conservé à un endroit sûr. Les supports de secours peuvent actionner chaque composant de fermeture indépendamment de l'heure. La seule chose à assurer pour les composants de fermeture est leur alimentation électrique.

9.1 Délivrer des supports de secours

Pour créer et délivrer un support de secours, créez un support sous forme de carte ou de porte-clés selon la description du chapitre Créer un support, et affectez lui des autorisations permanentes pour toutes les portes de l'installation. Veillez à l'actualisation du support de secours lors d'une extension de l'installation de fermeture pour que l'accès aux portes supplémentaires soit aussi assuré en cas d'urgence. Vous trouverez de plus amples informations sur l'attribution et la création d'autorisations au point Attribuer des autorisations et Créer une autorisation.

Tenez aussi compte de la possibilité de défaillance des supports sous forme de cartes, porte-clés ou clés combinées créant un certain nombre de supports d'urgence en fonction de la taille de l'installation de fermeture.

Pour les supports de secours, nous recommandons uniquement les cartes et les porte-clés, car les smartphones ne conviennent pas pour cette utilisation en raison de la durée limitée de charge de leurs piles.

Comme les autres supports, il convient d'actualiser régulièrement les supports de secours pour qu'ils soient toujours à jour.

Pour faciliter la gestion des supports de secours, nous vous conseillons de créer un domaine qui comporte toutes les portes de l'installation et d'attribuer une autorisation permanente à ces supports pour ce domaine.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

10 Exploiter plusieurs installations AirKey

Le chapitre suivant vous donne des informations relatives à l'exploitation de plusieurs installations de fermeture AirKey.

10.1 Valider des composant de fermeture pour d'autres installations de fermeture.

Vous pouvez valider un composant de fermeture qui vous est affecté pour une autre installation de fermeture (mandants). Cette autre installation de fermeture permet ensuite de gérer des autorisations de ce composant de fermeture. Chaque composant de fermeture peut être validé pour un maximum de 100 mandants.

> Allez au menu principal et sélectionnez ***Plan de fermeture > Composants de fermeture***.

> Cliquez sur la désignation de la porte du composant de fermeture que vous souhaitez valider.

Les validations déjà octroyées sont listées dans la zone des autorisations dans les détails des composants de fermeture.

> Cliquez sur ***Ajouter une validation***.

Figure 238 : Valider un composant de fermeture

Un code de validation à 12 caractères est alors généré.

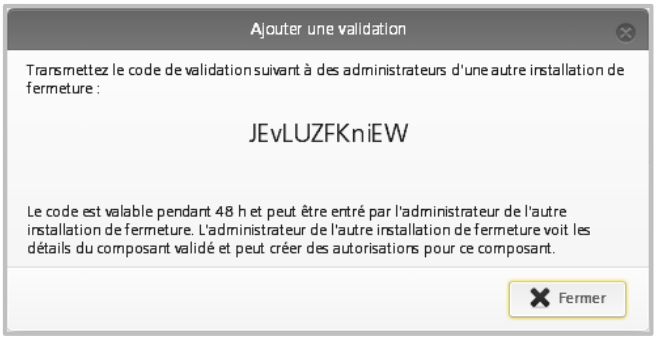

Ajouter une validation
Transmettez le code de validation suivant à des administrateurs d'une autre installation de fermeture :
JEvLUZFKniEW
Le code est valable pendant 48 h et peut être entré par l'administrateur de l'autre installation de fermeture. L'administrateur de l'autre installation de fermeture voit les détails du composant validé et peut créer des autorisations pour ce composant.
Fermer

Figure 239 : Ajouter une validation

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

> Communiquez ce code de validation à l'administrateur de l'autre mandant.

Ce code est valable pendant 48 heures.

Il est possible de générer plusieurs codes de validation pour un composant de fermeture. Ces codes seront ensuite disponibles dans la liste des validations du composant de fermeture.

La liste des validations du composant de fermeture comporte une entrée qui permet de voir le code de validation et sa validité.

10.2 Ajouter un composant de fermeture d'une autre installation de fermeture

Si un composant de fermeture d'une autre installation de fermeture a été validé pour vous, vous devez ajouter celui-ci à votre installation de fermeture.

Allez au menu principal et sélectionnez ***Plan de fermeture > Composants de fermeture***.
Cliquez sur ***Ajouter un composant de fermeture.***

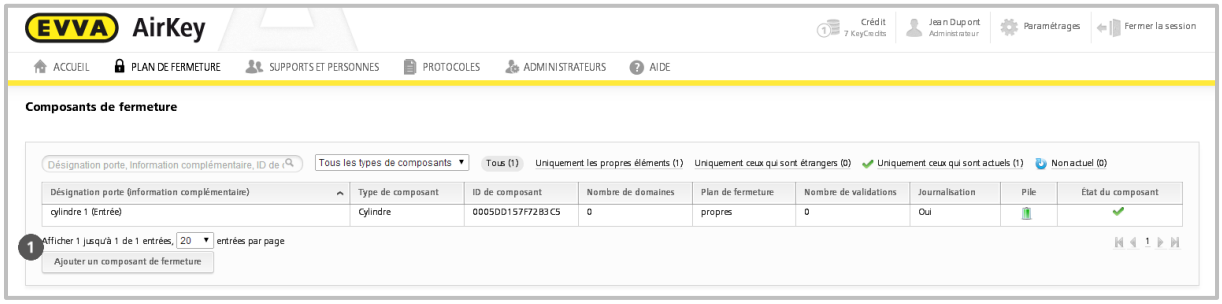


Figure 240 : Ajouter un composant de fermeture

> Sélectionnez le type ***Composant de fermeture validé ❷***.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Figure 241 : Ajouter un composant de fermeture validé

> Saisissez le code de validation pour ajouter le composant de fermeture.

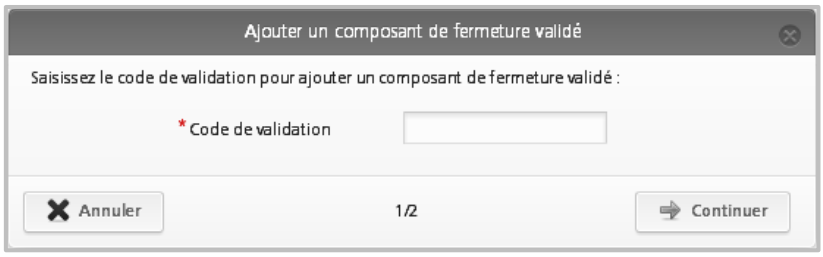

Ajouter un composant de fermeture validé
Saisissez le code de validation pour ajouter un composant de fermeture validé :
* Code de validation
Annuler
1/2
Continuer

Figure 242 : Code de validation pour ajouter un composant de fermeture

Si le code de validation n'est pas correct, un message d'erreur apparaît.

Si le code de validation est correct, vous pouvez adapter les paramétrages suivants :

> Désignation alternative de porte ❶
> Journalisation relative à des personnes (propres) d'événements d'accès sur les propres supports ❷
> Possibilité de consultation des données à caractère personnel au sein de l'installation de fermeture, dans laquelle le composant de fermeture a été validé ❸.
(Le propriétaire voit soit uniquement les ID des supports ou également les désignations et les noms de personnes.)

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Figure 243 : Ajouter un composant de fermeture validé

Une tâche d'entretien est créée.

> Actualisez le composant de fermeture à l'aide du smartphone avec mode d'entretien activé ou à l'aide de la station d'encodage.
La tâche d'entretien sera ainsi supprimée et la validation complètement acceptée.

Dès que le composant de fermeture validé sera ajouté, il apparaît dans la colonne « Installation de fermeture » avec l'attribut « étrangers » dans la liste des composants de fermeture. Le mandant qui a ajouté le composant de fermeture voit les détails du composant de fermeture, mais il peut uniquement traiter l'information « Désignation alternative de porte ». Il est en outre possible d'attribuer des droits d'accès pour le composant de fermeture validé.

Si les données de journalisation sont activées, vous voyez le protocole de blocage du composant de fermeture validé. L'affichage des données à caractère personnel de l'autre mandant dépend des paramétrages ctifs au moment de l'importation.

Un composant de fermeture étranger ne peut pas être validé pour d'autres installations de fermeture.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

10.3 Attribuer des autorisations pour des composants de fermeture validés

La procédure d'attribution d'autorisations est légèrement différente dans l'installation de fermeture à laquelle le composant de fermeture a été ajouté par rapport à la procédure du propriétaire du composant de fermeture. Suivez les étapes suivantes, si vous avez ajouté un composant de fermeture validé à votre installation.

- Sélectionnez ***Supports et personnes > Supports*** dans le menu principal.
- Cliquez sur le support souhaité de la liste de synthèse.
- La vue d'ensemble des autorisations du support apparaît, si celui-ci est affecté à une personne.
- Sélectionnez l'onglet ***étrangers*** ❶ dans la liste avec les domaines et les portes pour afficher tous les composants de fermeture ajoutés d'installations étrangères.

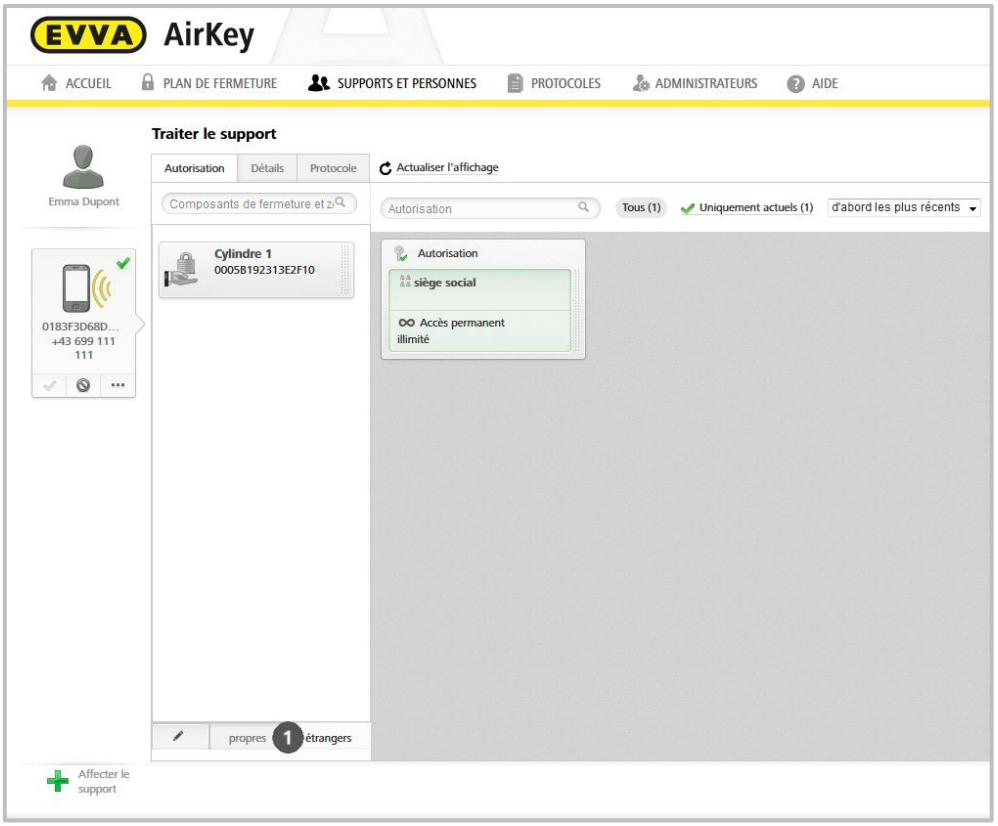


Figure 244 : Autorisation d'un composant de fermeture validé

- Glissez-déposez le bouton correspondant à la porte validée sélectionnée sur la surface médiane . Au moment où vous glissez la porte / le domaine sélectionné(e) sur la surface médiane, vous verrez apparaître les modes d'accès.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

- Sélectionnez le mode d'accès souhaité en utilisant la souris pour glisser-déposer la porte / le domaine sélectionné(e) sur le champ correspondant.
- Créez l'autorisation pour l'enregistrer avec un prélèvement d'un KeyCredit. Vous trouverez de plus amples informations sur la création d'autorisations au point Créer une autorisation. Le KeyCredit sera prélevé de votre crédit, et non sur celui de l'autre installation de fermeture.

10.4 Consulter les autorisations pour des composants de fermeture validés

Si vous avez validé un composant de fermeture pour un autre mandant, vous pouvez également voir les supports de l'autre mandant qui possèdent une autorisation pour le composant de fermeture validé.

- Allez au menu principal et sélectionnez ***Plan de fermeture > Composants de fermeture***.
- Cliquez sur le composant de fermeture pour lequel vous souhaitez voir les détails.
- Cliquez sur ***Supports (étrangers) autorisés*** ❶, pour afficher un apercu de tous les supports étrangers autorisés pour ce composant de fermeture.

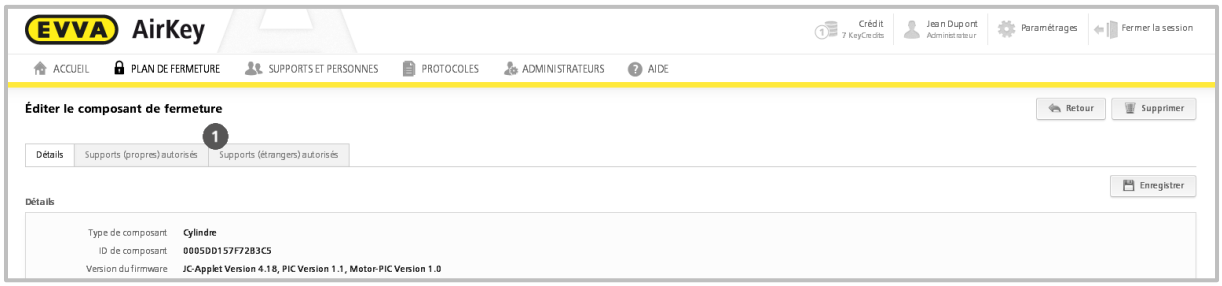


Figure 245 : Supports (étrangers) autorisés

10.5 Annuler une validation de composant de fermeture

Vous pouvez annuler une validation de composant de fermeture que vous avez initié. Pour une telle opération, procédez de la manière suivante :

- Allez au menu principal et sélectionnez ***Plan de fermeture > Composants de fermeture***.
- Cliquez sur le composant de fermeture dont la validation doit être annulée.
- Sélectionnez la validation correspondante et cliquez sur ***Supprimer la validation***.
- Confirmez la question de sûreté en cliquant sur ***Supprimer la validation***.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

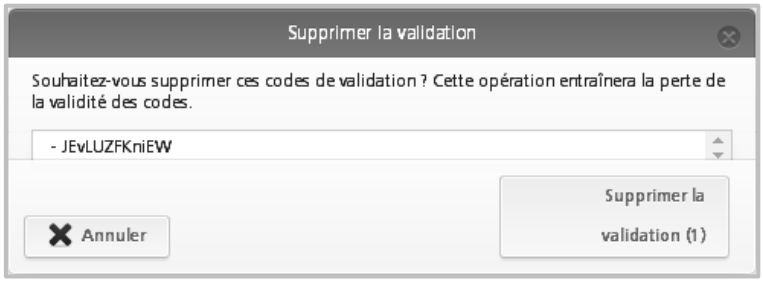

Supprimer la validation
Souhaitez-vous supprimer ces codes de validation ? Cette opération entraînera la perte de la validité des codes.
- JEvLUZFKniEW
Annuler
Supprimer la validation (1)

Figure 246 : Supprimer la validation

Cette opération génère la suppression du composant de fermeture de l'installation de fermeture de l'autre mandant.

Une tâche d'entretien est créée.

> Actualisez le composant de fermeture pour lequel vous avez annulé la validation à l'aide du smartphone avec mode d'entretien activé ou à l'aide de la station d'encodage. L'état du composant concerné apparaît comme non actuel jusqu'à l'actualisation.

Attention : Il faut que le composant de fermeture soit actualisé, pour que les supports de l'autre mandant ne puissent plus l'actionner.

Les validations de composants de fermeture peuvent uniquement être annulées à l'aide de l'installation qui est à l'origine de la validation.

Si le code de validation n'a pas encore été utilisé et qu'il soit supprimé selon la description de ce chapitre, alors le composant de fermeture ne doit pas être actualisé.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

10.6 Utiliser le smartphone pour plusieurs installations

Vous pouvez enregistrer votre smartphone dans plusieurs installations de fermeture et l'utiliser comme support.

> Ouvrez le menu contextuel de l'application AirKey-App et sélectionnez ***Ajouter un système de fermeture*** ❶.

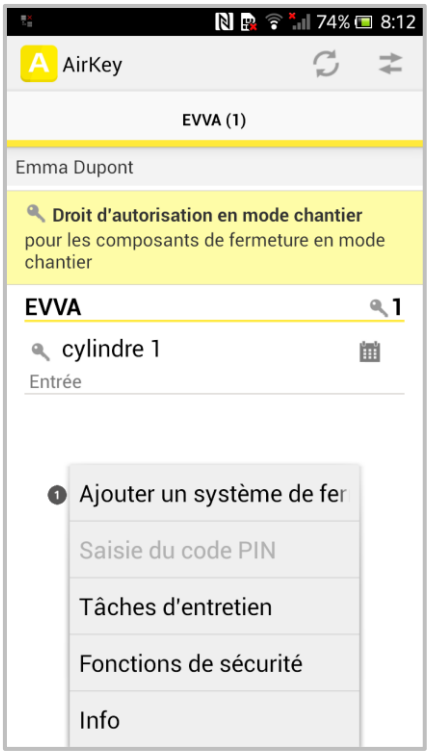


Figure 247 : Ajouter un système de fermeture

> Entrez le code d'enregistrement que vous a donné l'administrateur de l'installation de fermeture et tapez sur ***Enregistrer***.
> Si un code PIN a été attribué pour votre smartphone, vous devez le saisir maintenant. Dans le cas contraire, vous avez maintenant la possibilité de définir un code PIN.
> Entrez le code PIN existant, créez un nouveau code PIN ou ignorez l'attribution d'un code PIN et terminez ainsi l'enregistrement.

Le smartphone est ainsi enregistré au sein de l'autre installation de fermeture.

Des navigations intermédiaires sur le smartphone vous permettent de choisir entre les aperçus des autorisations des installations de fermeture individuelles et l'aperçu global des autorisations.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

11 Signalisations aux composants de fermeture

Les composants de fermeture signalent les événements sous forme de divers signaux optiques et acoustiques.

Numéro de signal	Événement	Signal optique*)	Signal acoustique*)	Remarque
Signal 1	Support valide	●●●●●	mmmmm	
Signal 2	Fin de validation	●●●●●	ttttt	
Signal 3	Support refusé	●●-●●-●●-●●	hh-hh-hh-hh	
Signal 7	Pile vide (est affiché dans la gestion online AirKey par « Pile vide »)	●●--●●--●●--●●	h----h----h----h----	1000 cycles d'accès ou 2 semaines de veille sont possibles après la première signalisation (à température ambiante et avec l'utilisation d'une carte ou d'un porte-clés). Le signal est régulièrement émis lors de l'insertion de la pile à la place du signal 8 et lors d'un accès avant le signal 1.
Signal 8	Pile en place ou encore réinitialisation du composant	●●--●●--●●	tt—mm—hh	
Signal 9	Support sans segmentation EVVA ; carte étrangère à l'installation	●●●	---	
Signal 10	Erreur matérielle	●--●--●--●-- ●--●--●--●-- ●--●--●--●-- ●--●--●--●-- ●--●--●--●--	mmm--- mmm--- mmm--- mmm--- mmm--- mmm--- mmm--- mmm--- mmm---	Est par ex. signalé en cas de connexion défaillante entre le bouton et le module électronique.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

			mmm---	
Signal 11	Mise à jour du firmware	●-●-●-●-●… (période de 1 s, impulsion de 12 ms)	-------…	Durée : jusqu'à la fin de la communication.
Signal 12	Synchr. de la communication réussie	●●-●●	hhhhh	
Signal 13	Communication échouée	●●-●●	ttttt	
Signal 14	Processus de lecture AirKey carte/smartphone	●-●-●-●-●-●… (période de 100 ms, impulsion de 10 ms)	-------…	Durée : jusqu'à la fin de la communication.

*) Explications relatives aux signaux :
Signaux optiques : jaune ● = rouge et vert simultanément
Signaux acoustiques : h = son aigu, m = son moyen, t = son grave
Chaque signal correspond à une durée de 50 ms et les pauses sont désignées par –.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

12 Valeurs et limites d'AirKey

Ce chapitre résume les configurations maximales par support et par composant de fermeture.

12.1 Gestion online AirKey

Le nombre maximal de composants de fermeture, de domaines, de personnes et de supports est illimité.

12.2 Cylindre AirKey

- Les 1000 dernières entrées de journalisation sont mémorisées.
- 1000 entrées de liste noire peuvent au maximum être gérées.
- Il possible de réaliser 96 affectations de domaines.
- 100 validations pour d'autres mandants peuvent au maximum être attribuées.

12.3 Cartes, porte-clés ou clés combinées

- Les 256 dernières entrées de journalisation sont mémorisées.
- Il est possible d'attribuer un maximum de 150 autorisations pour des portes individuelles et 100 autorisations pour des domaines (si les attributions ne concernent que des attributions individuelles avec 8 différents accès périodiques, alors seules 96 autorisations sont possibles)

12.4 AirKey-App

- Les 256 dernières entrées de journalisation sont mémorisées.
- Nombre illimité d'autorisations pour des portes et domaines individuels (illimité signifie jusqu'à ce que la limite supérieure de la base de données de l'application du smartphone soit atteinte).

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

13 Quand est-ce que les KeyCredits sont prélevés ?

L'exploitation courante d'une installation de fermeture AirKey requiert des KeyCredits pour attribuer et pour modifier des droits d'accès. Les KeyCredits sont disponibles sous plusieurs formes, soit en crédits de quantité (nombre défini de modifications d'autorisations sur une période illimitée), soit en crédit de temps (nombre illimité de modifications d'autorisations pendant une période définie). Selon la taille et le dynamisme de votre système AirKey, vous pouvez choisir chez votre partenaire EVVA parmi plusieurs packs de KeyCredits celui qui correspond le mieux à vos besoins.

Les KeyCredits sont uniquement prélevés en présence d'un crédit de quantité. Dès qu'un crédit de temps est disponible, celui-ci est utilisé et aucun KeyCredit n'est alors prélevé sur le crédit de quantité.

Les KeyCredits sont prélevés pour les opérations suivantes :

- Lors de la définition de nouvelles autorisations suivies de leurs créations.
- Lors des modifications d'autorisations existantes suivies de leurs créations.
- Lors de la réactivation de supports désactivés, si les autorisations de ce support sont conservées.

Dans le cas de nouvelles autorisations ou de modifications d'autorisations existantes, les KeyCredits seront uniquement prélevés lorsque ces opérations sont suivies par la création du support correspondant. Dans ce cas, un KeyCredit est prélevé par création. Il est également possible de définir ou de modifier plusieurs autorisations simultanément – cela ne coûtera qu'un KeyCredit.

Aucun KeyCredit ne sera prélevé pour la suppression d'autorisations et la désactivation ou vidage de supports.

14 Élimination des erreurs

En optant pour AirKey, vous avez choisi un système de fermeture électronique de haute qualité, qui a été testé dans pratiquement toutes les conditions d'exploitation. S'il arrive tout de même que vous soyez confronté à une erreur ou à un problème, vous trouverez des conseils et des astuces pour rechercher et éliminer les erreurs.

14.1 Aucune possibilité de communication au sein du système

Si vous ne pouvez pas enregistrer le smartphone ou si l'actualisation de composants AirKey ne fonctionne pas, effectuez les vérifications suivantes :

- Vérifiez si le smartphone est bien connecté à Internet (WLAN ou données mobiles), si la qualité de la réception est suffisante et activez la connexion le cas échéant.
- Vérifiez si le port 7070 de votre infrastructure Internet est bloqué. Utilisé par le système AirKey pour la communication, ce port doit impérativement être joignable.

14.2 Le composant de fermeture détecte de façon très médiocre ou pas du tout les supports

Si en comparaison à d'autres composants de fermeture, un composant de fermeture détecte mal ou pas du tout les supports, vérifiez les points suivants :

- Maintenez calmement le support au lecteur pendant l'identification et attendez que la signalisation verte au composant de fermeture s'allume.
- Si le composant de fermeture ne réagit pas, vérifiez si la position de maintien du support est correcte. Concernant la clé combiné, celle-ci doit impérativement être maintenue au composant avec le coté qui comporte le symbole RFID dirigé vers le lecteur du composant.
- Si après cela, l'erreur est encore présente, attendez 50 secondes sans initier d'identification au lecteur, pour que le composant de fermeture puisse recalibrer le champ de détection. Vous pouvez également effectuer une calibration manuelle en maintenant un objet métallique au lecteur.

14.3 La détection des supports ne fonctionne plus

Si un support spécifique n'est plus détecté aux composants de fermeture, vérifiez les points suivants :

- S'il s'agit d'un smartphone, vérifiez si la fonction NFC est activée. Redémarrez éventuellement la connexion NFC et veillez au maintien correct du smartphone au lecteur du composant. Dans ce contexte, il faut tenir compte des éventuelles différences qui existent en fonction des types de smartphones.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

> Si le lecteur du composant de fermeture ou de la station d'encodage ne réagit plus au maintien du support, maintenez le support pendant 10 secondes au lecteur du composant de fermeture ou de la station d'encodage. Cela devrait déclencher une auto-réparation du support. On reconnait la fin du processus à la réaction correcte du composant de fermeture ou de la station d'encodage.

14.4 Dévissage non possible du bouton d'un cylindre AirKey

Si le bouton d'un cylindre AirKey ne se laisse plus dévisser, effectuez les opérations suivantes :

> Assurez-vous que le démontage du bouton soit effectué avec l'utilisation de l'outil de montage pour le cylindre AirKey.

> Les cylindres AirKey à profil européen possèdent un perçage de service à la face frontale du module électronique qui permet de fixer l'axe du bouton avec un goujon métallique adapté.
Le goujon métallique a normalement un diamètre de 2 mm et une longueur d'au moins 40 mm.

Mode opératoire :

> Insérez une tige métallique adaptée dans le perçage de service frontal de votre cylindre à profil européen.

> Tournez ensuite le bouton sur son propre axe, jusqu'à ce que vous remarquez que la tige métallique se laisse enfoncer plus loin dans le perçage de service. Maintenez alors la tige métallique dans cette position et démontez le bouton avec l'outil de démontage comme d'habitude.

> Retirez la tige métallique après le démontage du bouton.

> Si vous ne possédez pas un cylindre AirKey à profil européen ou si le cylindre AirKey est monté dans une garniture ou avec une rosace avec protection anti-extraction, maintenez un support valide au lecteur de manière à ce que le cylindre embraye. Positionnez l'outil de montage du cylindre pendant la durée de libération (tant que le cylindre est embrayé). Dans ce cas, le cylindre reste embrayé et permet ainsi un dévissage plus facile du bouton.

14.5 La signalisation « Erreur matérielle » apparaît au composant de fermeture

Si une erreur matérielle est signalée à un composant de fermeture (voir Signalisations aux composants de fermeture), il est possible que des composants individuels ne sont pas montés correctement.

> Assurez-vous que le bouton et le module électronique d'un cylindre AirKey sont correctement enclenchés.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

- Montez correctement la bague d'étanchéité sur l'axe du cylindre et revissez le bouton sur le cylindre en tournant en sens horaire jusqu'à la perception d'une résistance.
- Enlevez l'outil d'ouverture.
- Tournez ensuite le bouton en sens anti-horaire jusqu'à ce que vous percevez un enclenchement.
- Assurez-vous que le bouton et le module électronique sont enclenchés correctement.

14.6 Le bouton électronique résiste au mouvement

Selon l'ampleur du dépassement du cylindre de la garniture ou de la rosace, il peut arriver que le cylindre peut subir des frictions au niveau du joint situé entre le stator du cylindre et le bouton électronique. Dans un cas, il est possible de retirer le joint du côté de la zone intérieure.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

15 Informations importantes

15.1 Système

Nous attirons formellement votre attention sur le fait que le présent système AirKey peut être soumis à une autorisation ou à une obligation de notifier, selon les lois du lieu d'exploitation et en particulier selon la loi de protection des données. La société EVVA Sicherheitssysteme GmbH décline toute responsabilité à ce sujet ainsi que toute garantie pour une exploitation conforme aux lois applicables.

Étant donné que le système AirKey utilise le port Internet 7070 pour la communication, nous vous prions de vous assurer que celui-ci n'est pas bloqué. En cas d'utilisation du réseau de téléphonie mobile, l'opérateur correspondant est responsable de la gestion des ports. Si vous rencontrez un problème lors de l'utilisation du réseau de données mobiles en rapport avec AirKey, adressez-vous à votre opérateur de téléphonie mobile.

Créez des autorisations de courte durée si possible, afin de préserver une haute sécurité de système et une petite liste noire en cas de perte d'un support. Les supports avec des autorisations sans limite de temps doivent être une exception et seulement être utilisés pour supports de secours (par ex. pour les pompiers).

Viellez à ce que la configuration du système global soit toujours à jour afin de préserver une haute sécurité du système.

15.2 Utilisation de composants de fermeture

Danger menaçant la vie ou l'intégrité corporelle

- Veuillez noter que lors d'une utilisation du système de fermeture dans des infrastructures critiques, notamment dans des situations où un éventuel dysfonctionnement du cylindre de fermeture peut présenter des dangers potentiels pour l'intégrité corporelle et la vie, des contrôles réguliers (au moins une fois par mois) du bon fonctionnement (y compris la vérification de l'état de la pile) du cylindre de fermeture doivent être effectués.
- Pour l'utilisation en infrastructures critiques, une possibilité d'accès alternative est à prévoir en sus en cas de dysfonctionnement du cylindre de fermeture.
- Il est expressément recommandé de créer suffisamment de supports préconfigurés (cartes, badges porte-clés) dotés d'autorisations permanentes sans date d'expiration (supports de secours) et de les conserver en lieux sûrs afin de pouvoir exploiter le système de fermeture, indépendamment de la gestion en ligne.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Danger d'explosion

- Les cylindres de fermeture ne doivent pas être utilisés dans un environnement explosible, étant donné que des pièces conductrices du cylindre de fermeture pourraient déclencher une explosion.

Répercussions climatiques et de l'environnement

- Veuillez tenir compte de l'adéquation du cylindre de fermeture aux conditions environnementales respectives, conformément à la classification IP et aux plages de température spécifiques.
- N'utilisez pas le cylindre de fermeture dans des locaux fortement exposés aux poussières.
- N'utilisez le cylindre de fermeture que dans des locaux présentant une humidité inférieure à 90%.
- Lors du montage de cylindres de fermeture dans des locaux à charge électrostatique particulièrement élevée, consulter au préalable un revendeur spécialisé pour connaître les possibilités d'utilisation.
- N'utilisez pas le cylindre de fermeture dans une atmosphère corrosive (chlore, ammoniaque, eau calcaire ou salée).

Remarques relatives à l'installation ou à une situation de montage correcte

- L'installation du cylindre de fermeture doit être effectuée par un personnel compétent et conformément aux directives stipulées dans le guide d'installation joint au produit. EVVA décline toute responsabilité de quelque nature qu'elle soit pour des travaux de montage incorrects.
- Avant de procéder au montage du cylindre de fermeture, il est recommandé de vérifier l'état de la serrure et l'absence de toute impureté. Respecter également les instructions d'utilisation du fabricant de la serrure avant de procéder au montage. Pour garantir le bon fonctionnement du cylindre de fermeture, EVVA recommande l'utilisation d'une serrure à mortaiser en état impeccable.
- N'utilisez que les accessoires et pièces recommandées par EVVA. Les cylindres de fermeture mécatroniques peuvent uniquement être montés sans restriction dans des serrures, garnitures, etc., si celles-ci sont conformes aux dimensions normalisées et si ces serrures, garnitures, etc. ont été expressément préparées pour la pose d'un cylindre de fermeture mécatronique conforme aux normes précitées. Dans tous les autres cas, le distributeur, le partenaire commercial, le transformateur ou l'utilisateur de telles serrures, garnitures ou appareils, etc. doit s'assurer que le cylindre de fermeture qu'il a choisi est approprié au montage et à l'utilisation prévue.
- Lors de la conception et de l'installation du cylindre de fermeture, veuillez respecter les directives internationales et nationales pertinentes et stipulées dans les lois, ordonnances, normes et directives respectives, en particulier en ce qui concerne les exigences en matière d'issues et sorties de secours.
- Avant de procéder au montage du cylindre de fermeture, plus particulièrement dans des portes profilées, veuillez vérifier la situation de montage, afin d'éviter toute blessure (coincement de la main, par ex.) ou d'endommager le cylindre de fermeture.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

- Veuillez vous assurer d'avoir choisi la longueur de cylindre correcte pour la configuration de porte respective. En situations et zones de montage critiques en termes de sécurité (sans prise en compte du bouton), les cylindres de fermeture ne doivent pas dépasser de la garniture de sécurité de plus de 3 mm,
- En cas de montage d'un cylindre de fermeture mécatronique agréé par VdS en situations de montage critiques en termes de sécurité, le cylindre de fermeture doit être protégé par une garniture de sécurité antieffraction agréée par VdS, de classe B ou C. Concernant toutes les autres portes, le niveau de sécurité antieffraction est défini en fonction des exigences de protection nationales respectives stipulées (voir notamment EN 1627, ÖNORM 5338 ou SKG).
- Veuillez respecter les restrictions mentionnées dans le guide d'installation concernant les positions de montage autorisées du cylindre de fermeture. Le non-respect de la position de montage correcte peut engendrer des dysfonctionnements. Tout dysfonctionnement dans des positions de montage non autorisées ne constitue pas un défaut de produit et ne peut donc faire l'objet d'une réclamation. Veuillez noter que le fonctionnement conforme du cylindre de fermeture avant ou pendant la procédure de montage du cylindre de fermeture ne peut être garanti que si le corps du cylindre est correctement positionné.
- Le montage des cylindres de fermeture doit être effectué de sorte qu'aucune force extérieure ne soit exercée sur le cylindre de fermeture, en dehors des points de fixation prévus et de l'actionnement correct.
- Pour l'utilisation du cylindre de fermeture sur des portes de secours et antipanique, un certificat EN 179 ou EN 1125 du fabricant de la serrure est déterminant. Vérifier le bon fonctionnement de l'ensemble de l'unité antipanique – composé du cylindre de fermeture, de la serrure antipanique, de la barre antipanique et de la garniture. L'adéquation du montage du cylindre de fermeture doit être attestée dans le certificat mentionné ci-dessus.
- Veuillez noter qu'en cas de montage du cylindre de fermeture sur des portes pare-fumée et coupe-feu, il convient de s'assurer de la disponibilité opérationnelle ou de solliciter l'autorisation du fabricant de la porte. Cette tâche incombe à l'acheteur.
- Un couple de serrage trop élevé lors du vissage de la vis de fixation du cylindre peut engendrer des dysfonctionnements au cylindre de fermeture, ou encore entraver sa souplesse de fonctionnement.
  Veuillez également considérer les indications figurant dans le guide d'installation.
- Le bon fonctionnement du cylindre de fermeture doit être effectué avant d'achever le montage, avec la porte ouverte, selon les instructions du guide d'installation, à l'aide d'un support d'identification en état de livraison ou d'un smartphone qui possède un autorisation d'entretien.
- Veuillez noter qu'après le montage du cylindre de fermeture et jusqu'à l'achèvement de la configuration du cylindre de fermeture, un accès n'est possible qu'au moyen d'un support en état de livraison ou d'un smartphone NFC avec mode entretien activé (autorisation d'entretien).
- Veuillez noter que pour les cylindres de fermeture avec axe du bouton extérieur rallongé, la classification IP correspondante ne peut être garantie que lorsque l'axe du bouton extérieur ne dépasse pas plus de 3 mm de la garniture de sécurité.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Indications sur l'utilisation de smartphones NFC

- Veuillez noter que seuls des smartphones NFC testés par EVVA sont recommandés pour l'utilisation en tant que supports d'identification. Une liste des smartphones NFC recommandés pour AirKey figure sur le site http://www.evva.at/products/electronic-locking-systems-access-control/airkey/compatible-smartphones/en/.
- Veillez toujours à ce que votre smartphone NFC soit suffisamment chargé, étant donné que la fonctionnalité de blocage de l'application AirKey n'est assurée que lorsque le smartphone est allumé et actif.
- Si le cylindre de fermeture est ajouté à votre installation par un smartphone NFC avec l'application AirKey et le mode entretien activé, une autorisation temporaire est automatiquement générée pour ce smartphone sur le cylindre de fermeture respectif. Attention : Cette autorisation n'est valable que 4 heures maximum. Veuillez vous assurer de prolonger celle-ci à temps conformément aux exigences.
- Lors de l'utilisation de smartphones NFC comme supports d'identification, l'activation du code PIN de l'application AirKey-App est expressément recommandée. Recommandez aux utilisateurs du système de fermeture électronique de veiller à ce que le code PIN reste confidentiel en permanence.
- Une connexion Internet stable est nécessaire si vous utilisez un smartphone NFC pour actualiser vos supports d'identification ou cylindres de fermeture. Veuillez noter que la transmission de données peut engendrer des frais de connexion.

Utilisation de piles

- Veuillez noter que le fonctionnement du cylindre de fermeture n'est admissible qu'avec des piles de type CR2. L'utilisation d'accumulateurs (chargeurs) n'est pas autorisée. Une liste de fabricants de piles recommandés est disponible sur demande auprès de votre revendeur spécialisé.
- Il est recommandé de confier le remplacement des piles à un personnel qualifié et formé à cette fin.
- Remplacer les piles le plus tôt possible, dès que le cylindre de fermeture signale « Remplacer la pile ». Le cylindre est susceptible de tomber en panne si vous ignorez plusieurs fois l'avertissement « pile vide » Dès la première apparition de l'avertissement « pile vide », on peut encore effectuer un maximum de 1000 ouvertures dans les 4 semaines qui suivent, en cas de température ambiante normale. Les températures divergeant des températures ambiantes classiques peuvent par conséquent provoquer la panne précoce du cylindre. En cas de piles vides, le cylindre ne peut être actionné qu'à l'aide de l'appareil d'alimentation électrique de secours (en option).
- En cas de remplacement de pile, remplacer toutes les piles du cylindre de fermeture ! L'outil de montage spécial pour le cylindre AirKey doit être utilisé pour le montage ou le démontage du bouton (même en cas de remplacement de pile). Il est recommandé d'embrayer le cylindre de fermeture à l'aide d'un support d'identification valide avant de retirer les piles. Le cas échéant, il peut être nécessaire d'actualiser l'heure affichée sur le cylindre après avoir remplacé les piles.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

- Stockez les piles en un endroit frais et sec. Toute source de chaleur forte et directe peut endommager les piles. Ne soumettez donc pas vos appareils alimentés par piles à des sources de chaleur importantes.
- Les piles contiennent des substances chimiques. Elles doivent par conséquent être éliminées dans le respect des directives nationales en vigueur.
- Cylinder seals must be replaced by trained personnel after two years at the latest. The durability of the seals depends on component use and the installation environment, i.e. the service life will be shorter in environments affected by direct sunlight or in hot, cold and dusty environments, etc. Immediately replace seals upon identifying any damage, such as cracks, deformation or atypical appearance to continue to guarantee the corresponding IP protection. EVVA recommends to always have the seals replaced by trained personnel as part of battery replacements. Any regular, statutory inspections of the locking components must be carried out as per the local regulations applicable in the country of installation (e.g. escape doors).

Informations relatives au fonctionnement

- Tous les composants AirKey (cylindres de fermeture et supports) sont « à l'état de livraison », départ usine. Dans cet état, chaque support verrouille n'importe quel cylindre de fermeture. Même les smartphones avec application AirKey-App installée et avec mode entretien activé peuvent verrouiller les cylindres à l'état de livraison. Veillez donc, immédiatement après le montage du composant de fermeture, à ce que celui-ci soit rapidement configuré pour établir la sécurité d'accès.
- Les utilisateurs du système de fermeture électronique sont priés de toujours conserver leurs supports en lieu sûr.
- En cas de perte d'un support, désactivez immédiatement le support d'identification correspondant sur le logiciel et actualisez immédiatement les cylindres de fermeture concernés avec un smartphone NFC à l'aide de l'application AirKey ou avec une station d'encodage.
- Au cas où un démontage du bouton n'était pas possible, essayez de verrouiller le cylindre de fermeture à l'aide d'un support valide et de procéder simultanément au démontage habituel, à l'aide de l'outil de montage. Si cette tentative échoue, il est également possible de bloquer l'axe du bouton à l'aide d'une petite tige en métal insérée dans un petit perçage situé sur la face frontale du module électronique, afin de pouvoir ensuite retirer le bouton à l'aide de l'outil de montage.
- Le bouton ne doit en aucun être utilisé en tant que poignée pour déplacer le vantail de porte (par ex. bouton, poussoir, béquille, etc.). Il est interdit de porter ou de soulever le vantail de porte par le bouton.
- Le bouton ne doit pas servir d'appui pour se hisser.
- Les dispositifs de lecture du cylindre de fermeture ne doivent pas être recouverts par des matériaux métalliques.
- Contrôler régulièrement l'état conforme ainsi que le bon fonctionnement du cylindre de fermeture (au moins mensuellement) au cours d'un contrôle fonctionnel à l'aide de supports autorisés.

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

- Il est recommandé de maintenir le système de fermeture à jour au moyen de mises à jour régulières du logiciel et du firmware. Veillez à ce que la mise à jour du firmware soit effectuée lorsque la porte est ouverte, puis procédez également à un test fonctionnel une fois la mise à jour effectuée.
- Notez qu'après avoir fermé la porte, celle-ci ne se verrouille pas automatiquement. Le verrouillage des portes doit être effectué manuellement ou via un dispositif supplémentaire correspondant.

Remarques concernant le nettoyage

- Lubrifier régulièrement les cylindres de fermeture, au moins à chaque remplacement de la pile. N'utilisez pour ce faire que les produits d'entretien recommandés par EVVA.
- Pour nettoyer les surfaces visibles du cylindre de fermeture, vous pouvez utiliser un chiffon doux ne peluchant pas et un peu d'eau savonneuse. N'utilisez jamais de produits ou de sprays favorisant la corrosion, susceptibles d'attaquer les surfaces métalliques, les plastiques ou les joints. Veillez, en particulier lorsque le bouton est démonté, à ce qu'aucun liquide ne puisse s'infiltrer dans le cylindre et notez que les surfaces visibles du bouton électronique ne peuvent être nettoyées que lorsque le bouton est à l'état fermé.

Remarques sur l'élimination

- Les composants de fermeture électroniques ne doivent en aucun cas être jetés dans les déchets urbains (déchets résiduels).
- Respectez les réglementations locales applicables pour l'élimination des appareils électriques et éliminez les composants dans le respect de l'environnement.

Normes et directives

Homologué CE | EN 1634 : 30 minutes | EN 1634: 90 minutes[1] | Indice de protection IP65 | EN 15684 | convient pour les serrures selon EN 179/1125 (avec l'utilisation de la fonction anti-panique FAP) |
SKG | VdS[1]

[1] en préparation

16 Liste des illustrations

Figure 1 : Architecture du système 11
Figure 2 : Aperçu du système - sécurité sans faille 12
Figure 3 : AirKey | Login 24
Figure 4 : Inscription pour AirKey 25
Figure 5 : Terminer l'inscription 26
Figure 6 : e-mail d'inscription à AirKey EVVA 27
Figure 7 : Terminer l'inscription 27
Figure 8 : Page d'accueil de l'installation AirKey 28
Figure 9 : Activer la station d'encodage 29
Figure 10 : Installer le plugin Java 29
Figure 11 : Remplacer la station d'encodage active 30
Figure 12 : Sélection des stations d'encodage 30
Figure 13 : Affichage de la station d'encodage 30
Figure 14 : Crédit 31
Figure 15 : Recharger le crédit 31
Figure 16 : Recharger le crédit 32
Figure 17 : Créer une personne 32
Figure 18 : Affecter le support 33
Figure 19 : Créer un nouveau support 34
Figure 20 : Créer un code d'enregistrement 35
Figure 21 : Code d'enregistrement 35
Figure 22 : Traiter le support – Paramétrages 35
Figure 23 : AirKey-App - Inscrire une installation de fermeture 37
Figure 24 : AirKey-App – Définir un code PIN lors de l'enregistrement 38
Figure 25 : AirKey-App – Connecter au composant 40
Figure 26 : AirKey-App - Connexion en cours 41
Figure 27 : AirKey-App – Composant de fermeture en état de livraison 41
Figure 28 : AirKey-App – Ajouter un composant de fermeture 42
Figure 29 : AirKey-App – Le composant de fermeture a été ajouté. 42
Figure 30 : AirKey-App – Connecter au composant 44
Figure 31 : AirKey-App - Connexion en cours 44
Figure 32 : Affecter le support 45
Figure 33 : Affecter le support à une personne 46
Figure 34 : Affecter le support à une personne 46
Figure 35 : Attribuer une autorisation 47
Figure 36 : Attribuer une autorisation d'accès permanent 48
Figure 37 : Attribuer une autorisation d'accès permanent 48
Figure 38 : Attribuer un accès périodique 49
Figure 39 : Attribuer un accès périodique 49
Figure 40 : Attribuer une autorisation d'accès individuel 50
Figure 41 : Attribuer une autorisation d'accès individuel 50
Figure 42 : Attribuer des accès individuels 51
Figure 43 : Nouvelle autorisation - accès individuel 51
Figure 44 : Nouvelle autorisation - accès individuel 51
Figure 45 : Créer un support 52

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Figure 46 : Écran AirKey « Home » 54
Figure 47 : AirKey | Login....55
Figure 48 : Mot de passe oublié....55
Figure 49 : Réinitialiser le mot de passe 56
Figure 50 : Page d'accueil « Home » de la gestion online Accueil 57
Figure 51 : Menu principal « Administarteurs » 57
Figure 52 : Créer un administrateur....58
Figure 53 : Créer un administrateur....58
Figure 54 : Traiter l'administrateur 60
Figure 55 : Supprimer l'administrateur....60
Figure 56 : Supprimer l'administrateur....61
Figure 57 : Crédit 61
Figure 58 : Recharger le crédit....62
Figure 59 : Recharger le crédit....62
Figure 60 : Recharger le crédit....63
Figure 61 : Paramétrages 64
Figure 62 : Ajouter un fuseau horaire....65
Figure 63 : Ajouter un fuseau horaire....66
Figure 64 : Autres paramétrages 67
Figure 65 : Plan de fermeture AirKey 67
Figure 66 : Composants de fermeture 68
Figure 67 : AirKey-App – Connecter au composant 69
Figure 68 : AirKey-App - Connexion en cours 69
Figure 69 : AirKey-App – Composant de fermeture en état de livraison 70
Figure 70 : AirKey-App – Ajouter un composant de fermeture 70
Figure 71 : AirKey-App – Le composant de fermeture a été ajouté.....71
Figure 72 : Ajouter un composant de fermeture 71
Figure 73 : Ajouter un composant de fermeture / station d'encodage non connectée 72
Figure 74 : Ajouter un composant de fermeture 72
Figure 75 : Ajouter un composant de fermeture 72
Figure 76 : Ajouter un composant de fermeture 73
Figure 77 : Détails du composant de fermeture 73
Figure 78 : Ajouter un composant à mon installation de fermeture 74
Figure 79 : Éditer le composant de fermeture 75
Figure 80 : Éditer le composant de fermeture 75
Figure 81 : Éditer le composant de fermeture 75
Figure 82 : Éditer le composant de fermeture 76
Figure 83 : Éditer le composant de fermeture 76
Figure 84 : Journalisation 76
Figure 85 : Supprimer le composant de fermeture 77
Figure 86 : Plan de fermeture > Domaines 78
Figure 87 : Créer un domaine 79
Figure 88 : Traiter le domaine....80
Figure 89 : Sélection (marquage) des composants de fermeture 81
Figure 90 : Annuler l'affectation 81
Figure 91 : Supprimer le domaine 82
Figure 92 : Supprimer le domaine - impossible....83

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Figure 93 : Onglets des supports autorisés 84
Figure 94 : Aperçu des accès 84
Figure 95 : Traiter le support 85
Figure 96 : Home 86
Figure 97 : Tâches d'entretien 86
Figure 98 : Priorisation des tâches d'entretien 87
Figure 99 : Supports et personnes 88
Figure 100 : Personnes 88
Figure 101 : Créer une personne 89
Figure 102 : Affecter le support 90
Figure 103 : Supprimer la personne 91
Figure 104 : Supprimer la personne - question de sûreté 91
Figure 105 : Affecter le support 92
Figure 106 : Affecter le support à une personne 93
Figure 107 : Affecter le support à une personne 94
Figure 108 : Liste des supports 94
Figure 109 : Créer un support 95
Figure 110 : Créer un nouveau support 95
Figure 111 : Créer un nouveau support 96
Figure 112 : Créer un code d'enregistrement 97
Figure 113 : Code d'enregistrement 97
Figure 114 : Traiter le support – Paramétrages 98
Figure 115 : Traiter le support – smartphone 101
Figure 116 : Traiter le support – carte 101
Figure 117 : Affecter la personne à un support 102
Figure 118 : Affecter la personne à un support 102
Figure 119 : Affecter la personne à un support 103
Figure 120 : Aperçu des autorisations 104
Figure 121 : Attribuer une autorisation 105
Figure 122 : Attribuer une autorisation d'accès permanent 106
Figure 123 : Attribuer une autorisation d'accès permanent 106
Figure 124 : Attribuer un accès périodique 107
Figure 125 : Attribuer un accès périodique 108
Figure 126 : Ajouter un accès périodique 108
Figure 127 : Attribuer une autorisation d'accès individuel 109
Figure 128 : Attribuer une autorisation d'accès individuel 110
Figure 129 : Attribuer des accès individuels 110
Figure 130 : Nouvelle autorisation - accès individuel 111
Figure 131 : Nouvelle autorisation - accès individuel 111
Figure 132 : Créer un support 112
Figure 133 : Modification d'autorisation 113
Figure 134 : Modifier une autorisation 114
Figure 135 : Modifier l'accès 114
Figure 136 : Supprimer l'autorisation 115
Figure 137 : Supprimer l'autorisation 116
Figure 138 : Désactiver le support 117
Figure 139 : Support désactivé 118

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Figure 140 : Réactiver le support....118
Figure 141 : Réactiver le support....119
Figure 142 : Medium reaktivieren- Berechtigungen nicht wiederherstellen....119
Figure 143 : Medium reaktivieren- Berechtigungen wiederherstellen....119
Figure 144 : Supports affectés....122
Figure 145 : Annuler l'affectation d'un support sans autorisation....123
Figure 146 : Annuler l'affectation d'un support avec des autorisations....124
Figure 147 : Vider le support....125
Figure 148 : Supprimer le support....126
Figure 149 : Supprimer le support....126
Figure 150 : Protocoles....127
Figure 151 : Protocole composants de fermeture et domaines....128
Figure 152 : Supprimer les entrées de protocole....130
Figure 153 : Supprimer les entrées de protocole....132
Figure 154 : Protocole système....133
Figure 155 : Validations pour le service d'assistance....134
Figure 156 : Validations pour le service d'assistance....134
Figure 157 : Créer une validation pour le service d'assistance....135
Figure 158 : Validations pour le service d'assistance....136
Figure 159 : Bloquer des validations pour le service d'assistance....136
Figure 160 : Validité des validations pour le service d'assistance....136
Figure 161 : AirKey-App - Inscrire une installation de fermeture....139
Figure 162 : AirKey-App – Définir un code PIN lors de l'enregistrement....139
Figure 163 : AirKey-App - Aperçu des autorisations....141
Figure 164 : AirKey-App - Détails de l'autorisation....142
Figure 165 : Autorisation expirée....142
Figure 166 : Données de protocole d'une autorisation....143
Figure 167 : AirKey-App - « Menu Fonctions de sécurité »....143
Figure 168 : AirKey-App – Fonctions de sécurité....145
Figure 169 : AirKey-App – Activer le code PIN....146
Figure 170 : AirKey-App – Modifier le code PIN....147
Figure 171 : AirKey-App – Désactiver le code PIN....148
Figure 172 : AirKey-App – Désactiver le code PIN....149
Figure 173 : AirKey-App – Désactiver le code PIN....149
Figure 174 : AirKey-App – Saisir le code PIN....150
Figure 175 : Actualiser le smartphone....150
Figure 176 : Connecter au composant....151
Figure 177 : Actualiser les données....152
Figure 178 : Autorisation d'entretien....153
Figure 179 : Tâches d'entretien....154
Figure 180 : Affichage des détails du composant de fermeture....155
Figure 181 : AirKey-App – Connecter au composant....156
Figure 182 : AirKey-App - Connexion en cours....156
Figure 183 : AirKey-App – Support en état de livraison....157
Figure 184 : AirKey-App – Ajouter un support....157
Figure 185 : AirKey-App – Connecter au composant....158
Figure 186 : AirKey-App - Connexion en cours....159

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Figure 187 : AirKey-App – Composant de fermeture en état de livraison 159
Figure 188 : AirKey-App – Ajouter un composant de fermeture 160
Figure 189 : AirKey-App – Le composant de fermeture a été ajouté. 160
Figure 190 : AirKey-App – Connecter au composant 161
Figure 191 : Supprimer un composant AirKey 162
Figure 192 : AirKey-App – Afficher les données de protocole 163
Figure 193 : AirKey-App – Protocole 163
Figure 194 : AirKey-App – Informations 164
Figure 195 : Connecter au composant 167
Figure 196 : Actualiser les données 168
Figure 197 : Messages d'actualisation 169
Figure 198 : Actualiser le composant de fermeture avec la station d'encodage 169
Figure 199 : Composant de fermeture actualisé.....170
Figure 200 : Actualiser le smartphone 171
Figure 201 : Connecter au composant 171
Figure 202 : Actualiser les données 172
Figure 203 : Support actualisé 173
Figure 204 : Actualiser le support avec la station d'encodage 174
Figure 205 : Support actualisé avec la station d'encodage 174
Figure 206 : AirKey-App – Connecter au composant 176
Figure 207 : AirKey-App – Détails des composants 176
Figure 208 : AirKey-App – Actualiser le firmware 177
Figure 209 : AirKey-App – Actualiser le firmware 177
Figure 210 : AirKey-App – Étape de mise à jour réussie 178
Figure 211 : AirKey-App – Actualiser le firmware 179
Figure 212 : AirKey-App – Détails des composants 179
Figure 213 : Station d'encodage - Confirmation de tâche d'entretien 180
Figure 214 : Station d'encodage - Mise à jour du firmware de cylindre 180
Figure 215 : Station d'encodage – Étape de mise à jour réussie 181
Figure 216 : Station d'encodage – Étape de mise à jour réussie 181
Figure 217 : Station d'encodage - Composant de fermeture actualisé avec succès 182
Figure 218 : AirKey-App – Connecter au composant 183
Figure 219 : AirKey-App – Détails du support.....184
Figure 220 : AirKey-App – Actualiser le Keyring.....184
Figure 221 : AirKey-App – Mise à jour du keyring réussie 185
Figure 222 : Station d'encodage – Mise à jour du Keyring disponible.....186
Figure 223 : Station d'encodage – Mise à jour du Keyring.....186
Figure 224 : Station d'encodage – Mise à jour du Keyring réussie.....187
Figure 225 : Station d'encodage - Support actualisé avec succès.....187
Figure 226 : États des piles 188
Figure 227 : Options de réparation 191
Figure 228 : Options de réparation 192
Figure 229 : État du composant 192
Figure 230 : Tâche d'entretien 193
Figure 231 : Options de réparation 195
Figure 232 : Options de réparation 195
Figure 233 : État de composant « Démonter le composant défectueux » 196

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-

Figure 234 : Smartphone - Démonter le cylindre défectueux 197
Figure 235 : Smartphone - Terminer le processus de démontage du composant défectueux 197
Figure 236 : Démonter le composant défectueux 198
Figure 237 : Supprimer une tâche d'entretien 199
Figure 238 : Valider un composant de fermeture 202
Figure 239 : Ajouter une validation 202
Figure 240 : Ajouter un composant de fermeture 203
Figure 241 : Ajouter un composant de fermeture validé 204
Figure 242 : Code de validation pour ajouter un composant de fermeture 204
Figure 243 : Ajouter un composant de fermeture validé 205
Figure 244 : Autorisation d'un composant de fermeture validé 206
Figure 245 : Supports (étrangers) autorisés 207
Figure 246 : Supprimer la validation 208
Figure 247 : Ajouter un système de fermeture 209

Manuel d'utilisation AirKey Version 2.0 | 30.07.2015 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifi-